

CON UN'OTTANTINA DI FRANCHI TIRATORI E IN UN'ATMOSFERA CALDA

## Bocciata alla Camera la tabella della Falcucci

Oggi il consiglio dei ministri «rattopperà» il bilancio della P. I.

### Indigesta a Isiccia

Il presidente della Camera deve avere deluso e indispettito molti suoi compagni di partito nel commentare l'altra sera con amarezza e preoccupazione nell'aula affollatissima di Montecitorio la vicenda parlamentare della legge finanziaria presentata invece dai dirigenti e dalla stampa ufficiale del Pci come un grande successo delle opposizioni.

Non c'è dubbio che ricada sulla maggioranza e sul governo una parte rilevante delle responsabilità di quello che Nilde Iotti ha giustamente definito «un momento non positivo nella vita del Parlamento»: sulla maggioranza a causa delle incertezze e delle divisioni interne, che l'hanno indebolito nel rapporto con le opposizioni, sul governo a causa della brutta abitudine che esso ha preso di trasformare la legge finanziaria in un'enorme e indigesta salsiccia.

Dai sette articoli della prima edizione di questa legge, che risale al 1978, si è arrivati ai trentasei articoli della edizione in corso: trentasei articoli molti dei quali sono lunghi e complessi come altrettante leggi. Fare la guerra a un provvedimento del genere, sfruttando tutte le pieghe di un regolamento come quello della Camera, favorevole più alle opposizioni che alla maggioranza, è impresa non facile, ma facilissima.

Ma per fissare le linee e i limiti essenziali della politica finanziaria; nata per viaggiare come un rapido, secondo una felice espressione usata dall'indipendente di sinistra Bassanini, essa ha finito per assumere le dimensioni e la velocità di un convoglio merci, che trasporta quanto di più disparato e minuto possa esserci: dalle agevolazioni ferroviarie ai contributi assicurativi e previdenziali delle più diverse categorie, dalle sovvenzioni al Comune di Roma ai fondi per le associazioni dei cacciatori e per i circoli equestri.

Quanto prima si rinuncerà a una legge del genere, abolendola o restituendola al carattere originario, tanto meglio sarà. E questo è sicuramente compito del governo e della maggioranza.

Ma ciò non esime le opposizioni, a cominciare da quella più numerosa che è la comunista, dalle loro responsabilità. Non le assolve dalla colpa di avere non usato, ma abusato del regolamento parlamentare.

Lo stesso presidente comunista della Camera ha ammesso che molte delle 952 proposte di modifica ai 37 articoli e alle numerose tabelle della legge finanziaria presentate e discusse nei giorni scorsi a Montecitorio erano di dubbia ammissibilità. Lo ha detto anche a costo di confessarsi o di sembrare colpevole, spettando anche e soprattutto al presidente dell'assemblea la vigilanza in questo campo.

Ma è nel ricorso allo scrutinio segreto che le opposizioni hanno veramente superato il limite, diciamo pure, della decenza. E ci sarebbe piaciuto che Nilde Iotti lo avesse denunciato esplicitamente, pur riconoscendo il merito di avere ricordato la realtà eloquente dei numeri. Sulla legge finanziaria si è votato alla Camera 509 volte, di cui ben 333 «a scrutinio segreto». Neppure l'impianto elettronico ha resistito. È andato tante volte in tilt che se ne è resa necessaria la sostituzione.

OSTINARSI a negare e a contrastare l'obbligatorietà del voto palese sulle leggi di spesa, continuare a ritenere onesta la possibilità di conservare vecchi privilegi o di istituire di nuovi, di aumentare le spese o di ridurre le entrate con votazioni da pirati, senza assumersene la responsabilità davanti ai propri elettori, prima ancora che davanti ai propri partiti, è immorale. Si invoca la libertà di coscienza dei deputati minacciata dalla disciplina o dalle ritorsioni dei partiti. Ma con questo

ROMA — Non c'è proprio pace per questa maggioranza pentapartitica ora che si sa che la verifica ci sarà prima del congresso democristiano. Mentre gli esponenti del governo cercano faticosamente e disperatamente una soluzione per la presidenza e il consiglio di amministrazione della Rai, mentre tra medici e sindacati sembra essersi ricucita in parte la frattura perché tutti e due sono contro il nemico comune rappresentato dal governo (come diciamo qui a fianco), ecco che alla Camera un'ottantina di franchi tiratori si unisce alle opposizioni per dare un altro colpo al governo.

Era stata appena approvata e restituita al Senato la legge finanziaria, che subirà probabilmente nuove modifiche, quando la Camera è passata all'esame del bilancio dello Stato in clima di polemiche e di tensioni. Ne ha fatto le spese la tabella del ministro della Pubblica Istruzione, bocciata a scrutinio segreto a dispetto, probabilmente, del ministro Franco Falcucci, ripetutamente contestata negli ultimi tempi fuori e dentro la maggioranza.

Ma l'incidente dovrebbe essere riparato oggi con una nuova formulazione della tabella. Per stamane è stata infatti già convocata una riunione straordinaria del Consiglio dei ministri che predisporrà un testo da sottoporre all'esame della Camera. L'incidente è servito alle opposizioni per chiedere una immediata sospensione dei lavori, ovviamente puntando sul valore politico del voto. Ma i capigruppo della maggioranza (tutti e cinque) si sono detti di parere opposto ricordando l'impegno sottoscritto dalla conferenza dei capigruppo di concludere l'esame del bilancio entro stasera.

Per i democristiani la colpa è delle polemiche dei giorni scorsi contro il ministro Falcucci, secondo l'onorevole Cristoforo, mentre per il responsabile economico della Dc si è trattato di «una inutile replica contro il ministro della Pubblica Istruzione. Invece di sfogare i loro risentimenti in questo modo, i franchi tiratori — ha detto il senatore Rubbi — potrebbero dedicarsi alla scrittura di pamphlet».

Comunque, anche se la tabella della pubblica istruzione verrà rimpatriata, non è dubbio che questo nuovo incidente ha accresciuto la tensione tra le forze politiche e lascia presagire una grossa battaglia al Senato dove una larga fetta della stessa maggioranza pentapartitica ha chiaramente dimostrato di non condividere, a proposito della finanziaria, la famosa «tassa sulla salute».

(Servizio a pagina 2)

MORTO NELL'ATTENTATO ANCHE IL SUO AUTISTA

## Vice ammiraglio ucciso da una bomba a Madrid



MADRID — Il vice ammiraglio della marina militare spagnola Cristóbal Colón de Carvajal è stato ucciso ieri in una via di Madrid da un commando di terroristi, presumibilmente dell'Eta, assieme al suo autista, mentre si trovava a bordo della propria vettura ufficiale. Il suo aiutante di campo, comandante di marina Antonio Rodríguez Jouve-Núñez, che gli sedeva accanto, è rimasto gravemente ferito. Il vice ammiraglio era membro della famiglia direttamente discendente da Cristóbal Colombo.

L'attacco è stato compiuto da due uomini e una donna, tutti, sembra, in giovane età.

Secondo la ricostruzione della polizia, uno degli uomini ha lanciato contro la vettura una bomba a mano mentre l'altro ha fatto fuoco con una mitraglietta. I tre sono poi fuggiti a bordo di una Volkswagen «Passat» bianca.

Nessuna organizzazione ha rivendicato finora l'attacco ma le autorità hanno ragione di ritenere che sia opera dell'Eta, l'organizzazione indipendentista basca, anche perché nella Volkswagen è stato trovato un caricatore per mitraglietta con proiettili cal. 9 mm «para-bellum», calibro usato sempre dagli uomini dell'Eta nelle loro azioni militari.

CONVOCAZIONE DEL GOVERNO DOPO L'INIZIATIVA CGIL-CISL-UIL

## Minacce dai confederali I medici oggi da Craxi

Marini (Cisl) annuncia uno sciopero del pubblico impiego in difesa del contratto unico

ROMA — Le confederazioni sindacali Cgil, Cisl e Uil fanno sapere che tutti i dipendenti del pubblico impiego (tre milioni di mezzo) scenderanno in sciopero qualora il contratto unico della categoria dovesse venire rotto, aderendo alle richieste dei medici. I sindacati autonomi dei medici saranno ricevuti questo pomeriggio, alle 17, dal presidente del consiglio Craxi, a Palazzo Chigi.

Sono queste le due importanti novità della giornata sulla vertenza che da tempo vede un braccio di ferro tra autonomi e governo: com'è noto, i medici ospedalieri chiedono un contratto che li differenzia dal resto del personale.

Da parte loro, Cgil, Cisl e Uil si sono sempre dichiarati contrari a questa diversificazione. E ieri l'annuncio della possibile mobilitazione del pubblico impiego è stato fatto dal segretario della Cisl Marini, dopo un incontro con il sottosegretario alla presidenza Amato. «Il problema — ha detto — non sono i medici, anche se sbagliano in alcune cose. Il problema è il governo che, in un clima di crescente disordine istituzionale, disprezza sistematicamente ogni giorno quel tanto che riesce a costruire il giorno precedente».

«La condizione della «vertenza medici» è una prova allarmante del rischio di sfocciamento che la società civile e l'apparato produttivo stanno correndo se non si ripristina un minimo di certezza nelle regole, un minimo di affidabilità nel funzionamento dei delicati meccanismi che regolano i rapporti di convivenza tra gli organismi rappresentativi degli interessi di parte e la salvaguardia dei superiori interessi pubblici e collettivi».

Marini ha aggiunto che «è

fortemente criticabile il comportamento del governo» e che se si andasse al di là di maggiori responsabilità per i medici, cioè se si riconoscesse un'autonomia totale, sarebbe la rottura. Inoltre il rapporto di lavoro con il servizio sanitario nazionale: dovrà optare o per il tempo pieno, se indipendente da una struttura pubblica, o per il regime di convenzione.

Sessantamila medici disoccupati testimoniano che devono immediatamente finire più incarichi svolti da una

stessa persona».

Secondo i sindacati, i medici possono trattare sull'inquadramento professionale e retributivo, sulle dinamiche retributive, sul reclutamento, aggiornamento e formazione, sulla partecipazione alla gestione e sulla definizione del tempo pieno, il resto dei problemi che riguardano la sanità pubblica nel suo insieme dev'essere oggetto di una trattativa generale delle organizzazioni confederali e di quelle mediche autonome, insieme.

Secondo i medici le prime reazioni non sono state negative, tutto sommato. Per il segretario della Cmo, Bonfiglioli, «nonostante certa apparenza, ci sembra un passo avanti. Le confederazioni vogliono salvare la faccia ed è anche giusto: ma nella sostanza è importante che la nostra rappresentatività sia riconosciuta e così anche la contrattazione autonoma».

Soddisfazione anche nella sede della federazione nazionale degli ordini dei medici: «Ci sono indubbie novità positive nella posizione delle confederazioni. D'altra parte anche il presidente Padelloni sostiene da tempo che il contratto unico è inevitabile».

C. U.

### Maltempo sul week-end Neve anche in pianura

ROMA — Maltempo che va, maltempo che viene. La «fase acuta», come anche noi abbiamo annunciato un paio di giorni fa, è appena passata, che un'altra ondata di freddo sta per abbattersi sull'Italia, compresa la nostra zona.

Il dipartimento della protezione civile ha infatti diramato ieri sera a tutte le prefetture interessate un «avviso di sicurezza» relativo a nuove intense perturbazioni atmosferiche in arrivo su vaste aree del territorio nazionale. Secondo le previsioni dell'aeronautica, ad iniziare dalla notte tra oggi e domani — e fino a tutta domenica — l'Italia sarà colpita dal maltempo con abbondanti precipitazioni sulle regioni settentrionali, Sardegna e regioni centrali tirreniche. Copiose nevicate si avranno sui rilievi alpini, prealpini, sull'Appennino centrosettentrionale e, soltanto al Nord, anche in pianura.

DOPO L'ESPULSIONE DA ROMA DEI FUNZIONARI SOVIETICI

## La ritorsione di Mosca Rimpatriati due italiani

Il primo segretario e addetto culturale dell'ambasciata italiana a Mosca Luigi Mattiolo, di 28 anni, nella capitale sovietica dal 1983, e l'ingegner Marco Vianello, capo ufficio della rappresentanza del gruppo «Finsider» sono stati espulsi dall'Urss come indubbia reazione alla decisione della Farnesina che mercoledì aveva fatto partire i due funzionari sovietici perché «persone non grate».

I due italiani sono stati invitati a lasciare al più presto l'Unione Sovietica: l'accusa sembra attività incompatibili con il loro status, il che li avrebbe resi «persone non gradite». La «guerra delle spie», cioè, ha seguito il solito copione: stessa formula adottata dall'Italia, stessi tempi, stessi canali per la trasmissione dei provvedimenti.

L'ambasciata sovietica a Roma ha confermato la notizia definendola una «adeguata reazione» al passo «inammissibile e infondato» compiuto dall'Italia nei confronti di due suoi funzionari. La decisione è stata poi comunicata ufficialmente dal ministero degli Esteri sovietico.

C'è però un retroscena in questo nuovo capitolo della «guerra delle spie» apertosi tra Italia e Urss: l'espulsione dei due sovietici sarebbe stata comunicata con molta discrezione a Mosca una decina di giorni fa. Da parte italiana, tenuto conto del ruolo non rilevante ricoperto dai due sovietici nello scenario spionistico operante in Italia, si nutre qualche concreta speranza che Mosca non avrebbe replicato.

funzionari.

È stato a questo punto che il governo italiano avrebbe deciso di fare filtrare la notizia del provvedimento contro Kopytin e Cheloukin per evitare che l'espulsione dei due funzionari sovietici apparisse una «ritorsione» nei confronti dell'Urss.

Sul piano dei rapporti economici e commerciali, l'espulsione del rappresentante della Finsider non avrà alcuna ripercussione né sulle trattative né sulle forniture in corso. I contratti stipulati dalla Finsider e dalle società che fanno

capo alla finanziaria seguono quindi il loro cammino. In particolare, il più grosso, quello da millesettecento miliardi di lire firmato dall'Italimpianti nello scorso autunno per la costruzione di Volski di un complesso integrato per la produzione di tubi, procede secondo le scadenze previste.

Dopo la posa della prima pietra, a metà novembre, sono in costruzione le opere civili ed è già partito dal porto di Ravenna il primo carico di materiali, mentre alcuni carichi partiranno nei prossimi mesi da Genova.

### Craxi: non è ancora utile un incontro con Gheddafi

ROMA — Non esistono al momento le condizioni per ritenere «utile» un incontro al vertice italo-libico. L'incontro Craxi-Gheddafi, proposto dal premier maltese al presidente del Consiglio italiano una settimana fa, pertanto non si farà almeno fino a quando — e questa è solo una delle condizioni — il colonnello di Tripoli non compirà «gesti concreti diretti a recidere ogni forma di appoggio e protezione a gruppi ben individuati che perseguono il metodo del terrore». Lo ha scritto Craxi a Carmelo Mifsud Bonnici, nella lettera di risposta al messaggio. Nel messaggio Craxi esprime innanzitutto l'apprezzamento del governo per l'impegno di Bonnici a «contribuire alla ricerca di mezzi idonei a ridurre la tensione esistente nel Mediterraneo». Si sottolinea altresì come la collaborazione fra i due governi per un'azione costante in favore della pace «rappresenti un fattore di grande e significativa importanza». Quanto alla proposta avanzata da Bonnici

di un incontro al vertice italo-libico, il presidente Craxi — dice il comunicato — premesso che «in via di principio l'Italia crede profondamente nell'utilità del dialogo e delle chiarificazioni dirette», osserva che «l'attuale situazione nella regione impone oggi di agire con prudenza».

«Da Tripoli — precisa in proposito il messaggio — continuano a giungere notizie di dichiarazioni ed eventi che appaiono in completa contraddizione con l'asserito impegno di disponibilità della massima dirigenza libica ad adoperarsi apertamente per favorire la cessazione di atti di violenza e di terrorismo, dopo la catena di fatti tragici di cui sono stati teatro diversi paesi europei compreso il nostro».

Nell'attuale difficile situazione — scrive Craxi nella lettera a Bonnici — è necessario che incontri del tipo di quello suggerito si fondino su «premesse chiare e garanzie precise».

Stato, più mercato? «Non è questo il punto. Certo ci vuole più efficienza». Alla fine, quando s'è aperto il dibattito, alcuni studenti hanno fatto domande molto serie: il ruolo delle autonomie locali, il ruolo dei partiti, l'eterno conflitto fra idealità e pragmatismo. De Mita: «Non mi pare che oggi le forze di opposizione mostrino più fantasia progettuale delle forze di governo. In difficoltà si trova il sistema politico nel suo complesso, non una sola parte di esso. O tutti insieme stabiliscono nuove regole di convivenza o tutti insieme rischiamo di affondare».

Giancarlo Liuti

COMINCIATO IL CORSO SULLA RIFORMA DELLE ISTITUZIONI TENUTO DAL SEGRETARIO DC

## Pescara, lezione numero uno del professor De Mita

PESCARA — Esiste un rapporto inscindibile fra politica, istituzioni e libertà. Se la politica non riuscirà a risolvere la crisi delle istituzioni nel senso di un loro sollecito adeguamento ai bisogni reali della società, grossi rischi si profileranno per lo stesso sistema democratico. Questa, in sintesi, la prima lezione di Cristiano De Mita — neopresidente di diritto pubblico — all'università «Gabriele D'Annunzio».

L'aula magna della facoltà di economia e commercio (una specie di palestra in riva al mare) era gremita da centinaia di studenti e da un folto stuolo di autorità locali. Le polemiche su quest'incarico accademico affidato al segretario della Dc s'erano fermate a Roma. Qui a Pescara De Mita ha parlato per oltre due ore senza che si udisse un solo brusio. Rispetto a qualche anno fa l'università è veramente

cambiata. Non un cartello di contestazione, non una scritta sui muri, non una domanda imbarazzante. De Mita è stato accolto come un professore che ha qualcosa d'importante da dire. E gli studenti l'hanno ascoltato in silenzio, facendo girare registratori e prendendo appunti.

Il tema del corso — venti lezioni, la prossima è in programma fra dieci giorni — riguarda la riforma istituzionale. Ha detto subito De Mita (puntualità da professore, non da politico: solo cinque minuti di ritardo): «Non ho messaggi da trasmettere né sistemi teorici da spiegare. Io diffido dei «modelli perfetti» elaborati dal tecnicismo giuridico. Ogni modello deve plasmarsi sulla realtà sociale in evoluzione e deve riscuotere il consenso della maggioranza dei cittadini. Se si perde questa consapevolezza, la demo-

crasia corre pericoli mortali». Cambiare la Costituzione? Non nei suoi valori di fondo, che restano validissimi. Ma si in certi meccanismi, in certe regole del gioco. Ad esempio per una più chiara definizione dei rapporti fra governo e Parlamento («Non si tratta di esautorare il Parlamento, ma

di avere un governo efficiente») e un più preciso coordinamento fra i poteri legislativo, esecutivo e giudiziario. Su questi e altri punti la Costituzione è lacunosa, non risponde con piena efficacia alle esigenze di oggi: esigenze di un Paese nel quale si sono aperti ampi spazi di libertà, che vanno tutelati e garantiti.

De Mita ha anche anticipato le conclusioni del suo corso: «Il nostro attuale modello di Stato è burocratico. Abbiamo creduto di poter risolvere ogni problema con la burocrazia: assistenza, sanità, istruzione. Il modello che ci si chiede d'inventare deve invece aprirsi alle istanze sempre nuove che la comunità fa crescere nella coscienza umana: le istituzioni funzionano solo se offrono alla persona la possibilità di vivere «nel grado di libertà che essa s'è conquistata». Meno

CLIMA DI TENSIONE NELLE FILIPPINE

### Marcos o «Cory»: oggi si vota

Oggi gli abitanti delle Filippine vanno alle urne e nessuno è in grado di dire con certezza che cosa succederà una volta conosciuti i risultati. I sondaggi dell'ultima ora danno alla pari i due candidati. In corsa: il presidente uscente Marcos e la sua «nemica» giurata Cory Aquino. Se dovessimo prendere per buone le sensazioni dovremmo dire che la vedova del leader liberale assassinato due anni fa, Benigno Aquino, ha buone possibilità di spuntarla.

Ma le sensazioni non fanno la politica e soprattutto non danno alcuna certezza sul risultato: mezzo milione o un milione di persone, tutte vestite di giallo che è il colore di Cory, che hanno assistito al suo ingresso a Manila, non garantiscono per niente che la vittoria sarà sua.

Marcos infatti, nonostante le sue penose condizioni di salute, nonostante che gli americani lo abbiano abbandonato, nonostante che la stampa degli Stati Uniti spari a «palle incatenate» contro di lui accusandolo di tutto: nonostante tutto questo — dice — il presidente filippino ha nelle sue maniche ancora qualche asso. Non a caso, per i successi politici che ha ottenuto nella sua carriera, Marcos è chiamato «il più grande uomo che gioca sempre sul sicuro».

Questa volta però il «segurista» ha qualche problema in più. A esempio la Chiesa cattolica che ha fatto sapere che non è affatto peccato mortale prendere soldi da Marcos e nell'urna votargli contro. Ecco, questo è uno dei nodi che, a quel che si dice, il presidente uscente cercherà di sciogliere. Ma come?

Le Filippine sono un paese formato da ben 7107 isole, un terzo delle quali è abitato. Gli 86.500 seggi sono sparpagliati un po' dappertutto e quando scadrà il termine delle votazioni arriveranno aerei militari, caricheranno le urne e le porteranno a Manila. Stando sempre ai si dice (ma Cory Aquino ne è più che certa) durante questi trasferimenti le urne saranno scambiate: via quelle indegne, resteranno quelle che il presidente uscente uscente cercherà di sciogliere. Ma come?

Gli ultimi giorni di questa infuocata campagna elettorale sono stati durissimi per Marcos e la potente moglie Imelda. Cory Aquino non gli ha dato tregua. Lo ha attaccato da tutte le parti, usando ogni argomento. Lo ha perfino beffeggiato accusandolo di omosessualità che, in quel paese maschile, fino all'80, un'accusa di una gravità straordinaria. Invitandolo a un confronto televisivo, la vedova di Benigno Aquino ha detto così: «Confrontiamoci a viso aperto, da donna a donna».

Sapendolo stanco e malato lo ha costretto a giri incredibili come quello dell'isola di Mindanao che secondo Cory Marcos aveva accuratamente evitato per anni per paura d'incappare in qualche attentato terroristico.

Tutto quindi, almeno in apparenza, sembra essere favorevole a questa donna di quantadue anni, rappresentante di una delle più potenti famiglie filippine, che non ha mai perdonato a Marcos, e non gli perdona, di averlo costretto al centro della trama che ha condotto suo marito alla tomba.

Ma dall'apparenza alla realtà il passaggio è lungo e in queste elezioni giocheranno molti fattori più diversi come la quasi ventennale guerriglia comunista, l'importantissima collocazione strategica delle Filippine nel mondo, le basi navali americane che controllano tutto il sud del Pacifico, la fame e la disperazione di quella gente. Marcos quando ha visto che gli americani gli voltavano le spalle, ha tentato anche di cavalcare la tigre del nazionalismo, ma non sono stati in molti a credergli. Poi è passato alle minacce dicendo chiaramente che in caso di vittoria di Cory ci sarebbe stato un bagno di sangue per la rivolta dei militari. Vedremo se il paese gli ha creduto.

Marcos controlla il paese da più di vent'anni, perché salì al potere nel 1965. Fedele alleato degli americani (e non poteva essere diversamente per tutta la storia delle Filippine) raccolse il paese in buona salute e lentamente lo ha portato sull'orlo del collasso. Al suo fianco è sempre rimasta la potente Imelda, una donna importantissima nella vita di questo personaggio e delle Filippine. Nel bene e nel male: ora si dice soprattutto nel male. Oggi Imelda Marcos ricopre due cariche ufficiali: è ministro dell'ambiente ed è governatore della capitale. C'è chi giura che il vero capo delle Filippine sia lei e che sia stata lei a spingere Marcos lungo una strada che gli ha fatto tagliare i rapporti non solo con gli americani, ma con gran parte dell'alta borghesia industriale del paese.

Piero Paoli



## DALL'INTERNO

L'ATTESA NOMINA DEI VERTICI DELL'ENTE RADIOTELEVISIVO

Verso una svolta la vicenda Rai  
Il Psi s'avvicina alle richieste dc

Craxi sottolinea la disponibilità dei socialisti ad accettare una vicepresidenza unica

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
ROMA — La vicenda del consiglio di amministrazione Rai è forse a una svolta. Il presidente del Consiglio Craxi ha scritto al presidente dei deputati democristiani Rognoni sottolineando che da parte socialista non c'è alcuna difficoltà ad accettare una vicepresidenza unica e cioè Birzoli, designato dal Psi. In questo senso Craxi aveva rassicurato il segretario socialista Nicola Nicolazzi nel corso di un incontro.

Comunque, per il governo i problemi rimangono. Ieri con una votazione a sorpresa è stata bocciata la tabella di bilancio del ministero della pubblica istruzione. C'è stata una presenza massiccia di franchi tiratori. Considerando che anche nel corso della finanziaria l'articolo riguardante la scuola ha subito variazioni non gradite dal governo, si può ritenere che in questo

momento parte dei deputati della maggioranza abbiano scelto il ministro Falcoi come bersaglio preferito. Questa bocciatura assume un aspetto più politico che tecnico. Il governo infatti, prevedendo incidenti di questo tipo, ha già pronta una nuova tabella che sarà posta successivamente in votazione.

Per i vertici Rai una soluzione adesso sembra a portata di mano. La lettera di Craxi, pur non accogliendo in pieno, è sicuramente un avvicinamento alle richieste democristiane. La Dc non ha espresso una pregiudiziale alla presidenza di Camitì ma ha posto delle condizioni precise, un accordo preventivo tra i partiti per la vicepresidenza che dovrà essere unica, e visto che il solo candidato ufficiale è Birzoli, vicepresidenza unica a Birzoli.

Craxi ha dato l'assenso del

Psi a Birzoli, si è detto favorevole a una sola vicepresidenza, ma ha detto no ad accordi preventivi lasciando a Camitì la scelta.

Ora c'è attesa per quanto farà la Dc, se cioè considererà sufficienti le garanzie offerte dal Psi, tenendo conto che, nella lettera di Craxi, non si fa cenno ad un accordo scritto preventivo.

Il vertice Rai è un problema che deve trovare una soluzione. Almeno per questo tema la discussione non viene rimandata alla verifica della maggioranza, mentre un marciacato potrebbe avere delle conseguenze negative nei rapporti tra i cinque partiti e ostacolerebbe la ricerca delle soluzioni per tutti gli altri temi sul tappeto.

La bocciatura della tabella relativa alla pubblica istruzione richiama poi un altro problema, ed è quello del voto segreto. Il giornale del Psi

«L'Avanti» sollecita infatti l'urgenza «se non della grande riforma istituzionale, almeno della piccola riforma riguardante i regolamenti parlamentari».

Questa necessità, secondo il Psi, è stata messa in luce dalla legge finanziaria, legge che ancora sarà oggetto di esame da parte del Senato e che probabilmente dovrà tornare alla Camera per la definitiva approvazione.

Al Senato ci sarà battaglia sul famoso articolo 31, quello che prevede un prelievo per la sanità, anche per i possessori di rendite patrimoniali. I socialisti democratici liberali hanno ribadito ieri la propria intenzione di presentare degli emendamenti. Il governo però non sembra intenzionato a cedere, così come non è disposto a cedere ai franchi tiratori che hanno affossato il bilancio della pubblica istruzione. Oggi si riunirà il Consiglio dei

ministri e approverà la nuova tabella.

Al Senato i capigruppo si riuniranno per organizzare i lavori. Il confronto non si preannuncia facile. In discussione è anche la finanziaria come strumento. Sia dalla maggioranza che dall'opposizione giungono segnali perché nel prossimo anno si arrivi a una modifica che consenta alla finanziaria di essere uno snello strumento di governo della finanza. Questo tema potrà anche essere affrontato successivamente, proprio nel momento di elaborazione delle linee guida del programma economico.

La situazione è stata discussa ieri dalla direzione del Pli che in un documento rileva come la discussione sulla legge finanziaria «ha dimostrato che questa legge è diventata uno strumento inadeguato per ridurre il deficit pubblico»,

Giuseppe Sanzotta

IL VOTO DELLE CAMERE IN SEDUTA COMUNE

Eletti alla Consulta  
Spagnoli e Casavola

Bocciato il candidato del Pri, Vincenzo Caianniello

ROMA — I nuovi giudici costituzionali di nomina parlamentare sono il vicepresidente del gruppo comunista alla Camera, Ugo Spagnoli, e il presidente della facoltà di giurisprudenza di Napoli, Franco Casavola, candidato della Dc. C'è stata invece una «fumata nera» per il terzo giudice. Il candidato del Pri, il presidente di sezione del Consiglio di Stato Vincenzo Caianniello, non ha infatti raggiunto il «quorum».

La sconfitta del Pri è stata voluta dai «franchi tiratori» che hanno votato per un altro rappresentante repubblicano, l'on. Michele Cifarelli. Su questo argomento sono confluiti anche i voti dei demoproletari i quali, come avevano annunciato l'altro ieri, lo hanno votato per protesta contro la spartizione che avviene tra i partiti dei seggi (un terzo) della Corte costituzionale a cui

nomina spetta al Parlamento. L'elezione dei nuovi giudici è avvenuta a seduta congiunta di Camera e Senato. Il sì al comunista Spagnoli è stato quasi plebiscitario. Su 811 votanti, infatti, ha ottenuto ben 701 voti (il «quorum» richiesto era di 656). Francesco Casavola ha invece avuto 648 voti e Vincenzo Caianniello solo 591. Altri 100 voti sono andati al repubblicano Michele Cifarelli e 38 a Ombretta Fumagalli, ex consigliere laico del Consiglio superiore della magistratura. Anche in quest'ultimo caso sono comparsi i «franchi tiratori».

La Fumagalli, infatti, fino a pochi giorni fa sembrava dover essere la candidata designata dalla Dc. I voti che ha ottenuto ieri, quindi, potrebbero essere di quei parlamentari che non hanno condiviso la scelta del prof. Casavola. I voti dispersi sono stati 71, 46 le schede bianche e due le

nulle. Un solo parlamentare si è astenuto.

Ugo Spagnoli sostituirà alla Corte costituzionale il membro uscente Alberto Malagugini. Il prof. Casavola prenderà il posto di Bruno Buicchiarelli. Ducci. In una successiva votazione (la data non è stata ancora fissata) sarà scelto il successore di Oronzo Reale.

Prima dell'inizio della votazione di ieri il Pri ha voluto confermare che il candidato prescelto era il prof. Vincenzo Caianniello che — si affermava in un comunicato — «come giurista eminente e come servitore dello Stato in posti di elevata responsabilità ha acquistato tutti i titoli per essere designato dal repubblicano alla magistratura».

«Se avete ascoltato la nostra proposta e il nostro consiglio», ha replicato il radicale Spadaccia — Spadaccia si sarebbe risparmiato un insuccesso personale e politico».

Legittimi  
i diversi  
minimi  
di pensione  
dei lavoratori

ROMA — I minimi pensionistici dei lavoratori non hanno l'esclusivo scopo di assicurare a questi i bisogni di pura sussistenza, hanno anche quello di garantir loro le esigenze legate al tenore di vita, esigenze che possono essere diverse perché dipendenti, per esempio, dalla posizione economico-sociale raggiunta. Conseguentemente, i trattamenti minimi pensionistici «ben possono essere diversamente stabiliti dal legislatore per diverse categorie di lavoratori».

Con questo principio la Corte costituzionale ha respinto i dubbi espressi da alcune autorità giudicanti sulla legge numero 160 del '65, dettante «norme per il miglioramento dei trattamenti pensionistici e per il collegamento alla dinamica salariale», nella parte in cui prevede un diverso trattamento minimo di pensione per i lavoratori autonomi rispetto a quelli dipendenti.

In particolare, sotto accusa erano gli articoli 2 e 9 che disciplinano in maniera differente la perequazione automatica del trattamento pensionistico: per i lavoratori autonomi questo viene ancorato alle variazioni del costo della vita calcolato dall'Istat ai fini della scala mobile, per i lavoratori dipendenti, invece, viene ancorato all'aumento dell'indice dei tassi delle retribuzioni minime contrattuali degli operai dell'industria.

I giudici di Palazzo della Consulta hanno detto che l'articolo 38 della Costituzione (norma che garantisce ai lavoratori la necessità di vivere in vecchiaia) «non vincola il legislatore a considerare le esigenze di vita dei lavoratori come indiscriminatamente uniformi... e non lo sconsiglierebbe a determinare un unico minimo di pensione per tutte le categorie di lavoratori».

«Non può pertanto affermarsi che il trattamento minimo previsto per i lavoratori autonomi debba automaticamente ritenersi inadeguato soltanto perché la diversa categoria dei lavoratori dipendenti gode in concreto di un trattamento minimo superiore, essendo presumibile che per questa ultima categoria il legislatore abbia discretionalmente valutato diversamente le esigenze di vita tutelate, tenendo eventualmente anche conto della maggiore massa contributiva riflettente la maggiore massa retributiva».

«Se pertanto i predetti minimi possono essere diversi — ha concluso la Corte — anche i sistemi adottati per la loro perequazione automatica non devono necessariamente essere identici, purché a tutte le categorie di lavoratori sia comunque assicurata la conservazione nel tempo del potere di acquisto della pensione minima».

ESTREMISTI DI DESTRA E SINISTRA IN UNA SCHIERA DI 140 ARRESTATI

Retata rivelatrice dei rapporti  
fra crimine comune ed eversione

ROMA — «Questa operazione ci ha permesso di incidere profondamente sulla criminalità organizzata e può avere clamorosi sviluppi». Così si sono espressi i carabinieri del nucleo operativo di Roma, nel riferire sul clamoroso blitz effettuato tre notti fa e che ha portato all'arresto di circa 140 persone, 32 delle quali catturate nella capitale. Si tratta di personaggi della delinquenza, ma anche di elementi dell'eversione di destra e di sinistra, coinvolti in traffico di stupefacenti, appalti legati alla mafia e alla criminalità economica, sequestri di persone, rapine, traffico d'armi e omicidi.

A dare una svolta alle indagini sono state le confessioni di alcuni pentiti della criminalità comune.

Tra questi sarebbe anche Gianluigi Marasco, 44 anni, di Cascina di Reggio Emilia, più volte evaso dal carcere. Sarebbe stato lui a raccontare agli investigatori che le varie bande della delinquenza organizzata utilizzavano anche elementi dell'eversione di destra e sinistra per fare le rapine. Infatti sono finiti in carcere anche Emilio Quadrelli, 29 anni, appartenente prima alle Brigate rosse e poi a Prima linea e i fratelli Aliberti e Dorelli Rappadi — 25 e 29 anni — legati all'organizzazione anarchica «Azione rivoluzionaria». Il mandato di cattura dell'ufficio istruzione di Milano è stato invece notificato in carcere a Loris Fantazzini, un

terrorista del «Colpo» che in passato ha tenuto i contatti con l'organizzazione terroristica dell'estrema sinistra francese «Action directe». In cella sono finiti anche due gioiellieri-ricettatori: Francesco Salvatore Lombardo (nato in provincia di Catanzaro) e Nazzaro Perri, il dirigente di banca Carlo Vennino.

Nel corso dell'operazione — che è scattata contemporaneamente in varie città italiane, tra le quali Milano, Genova, Firenze, Cagliari, Verona, Parma e Bologna — sono state effettuate più di un centinaio di perquisizioni. Alcune hanno avuto interessanti risultati: in un paio d'appartamenti (a Roma e Milano), ad esempio, sono state trovate armi, munizioni, bombe ed esplosivo. Ma non soltanto questo. A quanto sembra — ma su questo punto i carabinieri mantengono il più stretto riserbo — c'è del materiale davvero «esplosivo», sul quale si stanno approfondendo le indagini.

L'inchiesta che ha portato al blitz del 4 febbraio durava da più di un anno ed è stata condotta con la collaborazione di degli investigatori di altre città italiane, soprattutto Milano.

Al capoluogo lombardo, infatti, portavano le indagini condotte dopo l'arresto di 11

persone avvenute a Roma il 16 ottobre dell'85. Erano tutti responsabili del furto nel caveau della banca di Montebelluna e della rapina alla gioielleria Cartier a Bari. Una volta finiti in carcere essi hanno raccontato che alle due imprese avevano partecipato elementi dell'eversione di destra per autofinanziarsi.

Il lungo e difficile lavoro, fatto di pedinamenti, appostamenti e controlli telefonici, ha consentito agli investigatori di avere un quadro piuttosto chiaro degli interessi che legavano malavita e terrorismo.

Sono finiti nella rete dei carabinieri, tra gli altri, Germano Bonafede, Gianluigi Esposito, Roberto Legnani e Giovanni Marini, tutti personaggi di spicco dell'eversione.

Era intestato, ad esempio, al Bonafede il «covo» di via Voghera 27, a Roma, utilizzato dal «Colpo» e nel quale, nel gennaio dell'82, furono catturati Giulio Borelli (evaso dal carcere di Rovigo) e due estremisti, Pietro Mutti e Luca Frassinetti, implicati nel conflitto a fuoco di Monteroni d'Arbia.

Al covo di via Voghera si arrivò proprio indagando sulla sanguinosa rapina di Monteroni, nel corso della quale furono uccisi tre carabinieri, e che portò all'arresto di Giuliano Prato e Gianfranco Fornio. Quando i carabinieri arrivarono al «covo» romano non riuscirono a mettere le mani sul Bonafede.

I DECIMALI CONTINUANO A DIVIDERE IMPRENDITORI E SINDACATI

Non si è neppure al prologo  
del negoziato sui contratti

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
ROMA — I decimali di punto della scala mobile dividono ancora sindacati e Confindustria. Anche la richiesta sindacale di un protocollo di intesa sui principali temi in discussione prima dell'avvio delle trattative di categoria, sembra sia stata lasciata cadere nel vuoto dalla Confindustria. Gli imprenditori hanno fatto sapere che se le richieste sindacali sono quelle emerse dall'incontro con De Michelis la risposta non potrà essere negativa. Ad ogni modo, la Confindustria valuterà la situazione nel corso

della riunione del direttivo e della giunta la prossima settimana.

In questa occasione potrebbe essere affrontata nuovamente la questione dei due punti maturati per il calcolo dei decimali non versati nelle buste paga dei lavoratori.

In questo senso però, stando ad alcune voci, potrebbero esserci degli sviluppi. Secondo una indiscrezione, la Fiat potrebbe compiere un gesto di buona volontà restituendo in sede di trattativa aziendale i due punti di contingenza.

Al momento l'ulteriore Confindustria, che a differenza di altre organizzazioni e dello stato per il pubblico impiego, non ha pagato i due punti, appare compatta nel rifiutare l'ipotesi sindacale.

Il pretore  
di Pavia  
«cancella»  
i decimali

ROMA — Il pretore di Pavia, De Angelis, ha dato torto a dodici lavoratori della Necchi che avevano ricorso contro l'azienda che non ha pagato i punti di contingenza scattati con i decimali. La sentenza arriva a due giorni di distanza da quella nettamente emessa dal pretore di Milano che ha invece condannato la Pirelli a pagare i decimali, nonché tutti gli arretrati. La battaglia sui decimali continua così a essere combattuta a colpi di sentenza.

La più famosa è quella di Bologna favorevole ai lavoratori.

I sindacati si propongono di battere due strade, proponendo di ottenere una modifica alla legge che estende la scala mobile degli statuti agli altri lavoratori, oppure di rimandare la soluzione del problema alla contrattazione aziendale.

A giudizio del segretario generale della Uil, Liverati, non è il caso di scatenare una «guerra dei decimali» ma la questione va affrontata.

Secondo Lama la via da percorrere è quella della contrattazione. «È auspicabile tuttavia — ha detto il segretario — che questa soluzione venga modificata il disegno di legge che estende la scala mobile del pubblico impiego al settore privato». Infatti «l'estensione della scala mobile a

tutti i lavoratori dipendenti implica oggettivamente l'inclusione dei decimali».

Per Lama è invece discutibile la soluzione proposta dal ministro del lavoro che punta a includere i decimali nella base di calcolo ma non a ottenere il pagamento dei due punti aggiuntivi della Confindustria. Il disegno di legge del governo non ne parla perché non ce n'è bisogno, ma la scala mobile non è fatta solo della base di calcolo.

Si deve quindi cercare una soluzione di passaggio, costruendo un ponte fra passato e futuro e per questo c'è da

augurarsi che il disegno di legge sia riveduto. Una richiesta in questo senso è contenuta anche in una lettera inviata da Cgil, Cisl e Uil a De Michelis.

Altri due sono i problemi da risolvere, quello della riduzione dell'orario di lavoro e l'avvio della contrattazione. La Cisl, in particolare, vorrebbe una dichiarazione di disponibilità da parte della Confindustria, mentre rigide le altre due confederazioni che ritengono di poter sciogliere il nodo in sede contrattuale.

G. S.

## Eredità meno tassate

ROMA — Per le successioni che si apriranno dopo il primo luglio 1986, e per le donazioni si pagheranno assai meno tasse (con un minor gettito per l'erario di 200 miliardi l'anno), a stabilirlo è il disegno di legge approvato mercoledì dal consiglio dei ministri su proposta del ministro delle finanze Visentini.

Sono rimosse le aliquote dell'imposta principale (quella sull'asse globale) sia sulle quote di eredità (diverse a seconda del grado di parentela dell'erede o del beneficiario della donazione). È previsto uno slittamento degli scaglioni, rivalutata a cominciare dal primo, che è esente. In sostanza la quota esente dall'imposta sull'asse globale sale da 30 a 120 milioni. Da quella cifra scatta un'aliquota progressiva che va dal 3 per cento fino a 20 milioni al 27 oltre i 30 miliardi di valore della successione.

Slittano verso l'alto anche gli scaglioni di reddito sottoposti alle varie aliquote, via via progressive a seconda del grado di parentela. A cominciare dall'eredità tra fratelli sorelle e affini in linea retta, che non pagano niente fino a 60 milioni (in precedenza si pagava dai tre milioni in su). Questo vale anche per le donazioni. Per parenti diversi fino al quarto grado o affini fino al terzo grado fino a 60 milioni scatta il 3 per cento se si tratta di altri eredi.

«Se pertanto i predetti minimi possono essere diversi — ha concluso la Corte — anche i sistemi adottati per la loro perequazione automatica non devono necessariamente essere identici, purché a tutte le categorie di lavoratori sia comunque assicurata la conservazione nel tempo del potere di acquisto della pensione minima».

«Se pertanto i predetti minimi possono essere diversi — ha concluso la Corte — anche i sistemi adottati per la loro perequazione automatica non devono necessariamente essere identici, purché a tutte le categorie di lavoratori sia comunque assicurata la conservazione nel tempo del potere di acquisto della pensione minima».

AVREBBE NASCOSTO PER ANNI DELLE IRREGOLARITÀ

L'editore Einaudi a giudizio  
accusato di falso in bilancio

TORINO — L'editore Giulio Einaudi è stato rinviato a giudizio dal giudice istruttore del tribunale di Torino, Sandrelli, per il reato di falso in bilancio. L'inchiesta aveva preso l'avvio alla vigilia dell'ammissione dell'Einaudi all'amministrazione controllata e l'accusa mosse dall'editore torinese è, in pratica, quella di aver nascosto per anni «buchetti di bilancio, vantando falsi crediti da una libreria internazionale di Milano».

Secondo quanto ha accertato la stessa pubblica accusa, l'operato dell'editore non era altro che un «escamotage» per far sì che la casa editrice, in difficoltà finanziarie, potesse proseguire la propria attività

ottenendo fidi e crediti dalle banche.

In occasione della dichiarazione dello stato di crisi dell'azienda, poi, lo stesso Einaudi, in sostanza, si era auto-denunciato presentando tutti i libri contabili al Tribunale dai quali risultava, appunto, questa illecita operazione.

Assieme a Giulio Einaudi, del reato di falso in bilancio dovranno rispondere anche due direttori generali della casa editrice torinese: Oddone Paglietti e Filippo Santoni De Sio.

Con il loro rinvio a giudizio si conclude quella difficile situazione che si era creata all'Einaudi all'inizio dell'84 quando l'azienda venne am-

messa alla legge Prodi e, quindi, commissariata. Poco dopo l'insediamento del commissario straordinario, avv. Giuseppe Rossetto, infatti, la Guardia di finanza (era l'aprile dell'84) sequestrò i libri contabili della società editrice. Nella relazione che accompagnava il bilancio consuntivo dell'83 venivano denunciati, dagli stessi sindaci della Einaudi, appariscenti irregolarità amministrative. A fronte di un passivo di circa 28 miliardi di lire, risultava un attivo di oltre 14 miliardi, derivante interamente da cambiali emesse a carico di una libreria internazionale milanese, la «Llm», di proprietà di Aldo Brandi.

BOLOGNA — Dopo 67 ore di camera di consiglio la Corte d'assise d'appello di Bologna ha emesso la sentenza per l'uccisione del giudice Mario Amato. La corte ha confermato la condanna all'ergastolo per Gilberto Cavallini, Valerio Fioravanti e Francesca Mambro. Assolti per insufficienza di prove Paolo Singorelli, ideologo del neofascismo e del Nar, che in primo grado era stato condannato all'ergastolo, e Stefano Soderini a cui è stata confermata l'assoluzione con la formula dubitativa. Confermata anche la condanna di primo grado per l'imputato Marco Mario Massimi, per calunnia contro Amato, a due anni e otto mesi.

Confermata inoltre l'assoluzione per gli avvocati romani Francesco Carlo Grimaldi e Antonio De Nardellis, che erano accusati di favoreggiamento. Alla lettura della sentenza era presente il solo Soderini.

Valerio Fioravanti e Francesca Mambro, che poco prima erano scesi dal cellulare nel cortile del palazzo di giustizia, hanno preferito non entrare in aula.

I sei giurati popolari e i due giudici togati, Emilio Carfagnini ed Enzo De Biase si erano ritirati a Villa Salina, alle porte di Bologna, alle 16.35 di lunedì scorso. Alle 11.35 di ieri mattina, il presidente Carfagnini ha pronunciato la sentenza, la cui lettura è durata pochi minuti.

L'attesa per il verdetto riguardava soprattutto la posizione di Paolo Singorelli, indicato dalla sentenza del giudice di primo grado, emessa dalla Corte d'assise di Bologna il 5 aprile 1984, come ideologo del gruppo e l'ispiratore dell'uccisione del giudice romano.

Al termine della requisitoria il sostituto procuratore generale Mario Luchetti aveva chiesto la conferma dei quattro ergastoli e il carcere a vita anche per Soderini: «Gli elementi indiziari a carico di Singorelli — ha commentato — sono stati evidentemente valutati a favore dell'imputazione». Il ricominciò in Cassazione. L'imputazione della sentenza su Singorelli e Soderini è già stata annunciata dagli avvocati di parte civile che rappresentano la vedova di Amato, Giuliana Mesa, e i due figli.

«Le dichiarazioni dei pentiti contro Singorelli non sono state considerate sufficienti — ha detto l'avv. Achille Melchionda, che fa parte anche del collegio di parte civile nell'inchiesta sulla strage del 2 agosto 1980 per la quale Fioravanti, Mambro e Singorelli hanno un mandato di cattura — ma neppure squalificate, perché è stata scelta la formula dubitativa. Può aver giocato anche l'assoluzione di Singorelli nel processo d'appello per l'omicidio Leandri».

«Non credo — ha proseguito — che questa soluzione possa avere influenza sull'inchiesta relativa alla strage. Si tratta di due ipotesi diverse, essere membri della stessa associazione sovversiva non significa necessariamente avere responsabilità accertate in tutti gli episodi caratterizzati da un'azione criminalizzata l'attività».

Mentre veniva pronunciata la sentenza, i magistrati che indagano sulla bomba alla stazione di Bologna stavano lavorando lontani dal palazzo di giustizia, negli uffici bunker messi a loro disposizione. Resti a qualsiasi giudizio sul verdetto uscito dalla Corte d'Assise d'appello, si sono limitati a dire che bisogna attendere la motivazione e che si tratta di due fatti criminali diversi.

«La sentenza — ha aggiunto il sostituto procuratore Libero Mancuso — non ci sorprende, né ci allarma. Per la posizione di Singorelli nel processo Amato c'erano gli spazi tecnici sia per una condanna, sia per un'assoluzione che è

arrivata, ma, non dimentichiamo, con formula dubbia». Infatti, pur soddisfatti dell'assoluzione, i difensori hanno annunciato che ricorreranno in Cassazione contro l'insufficienza di prove.

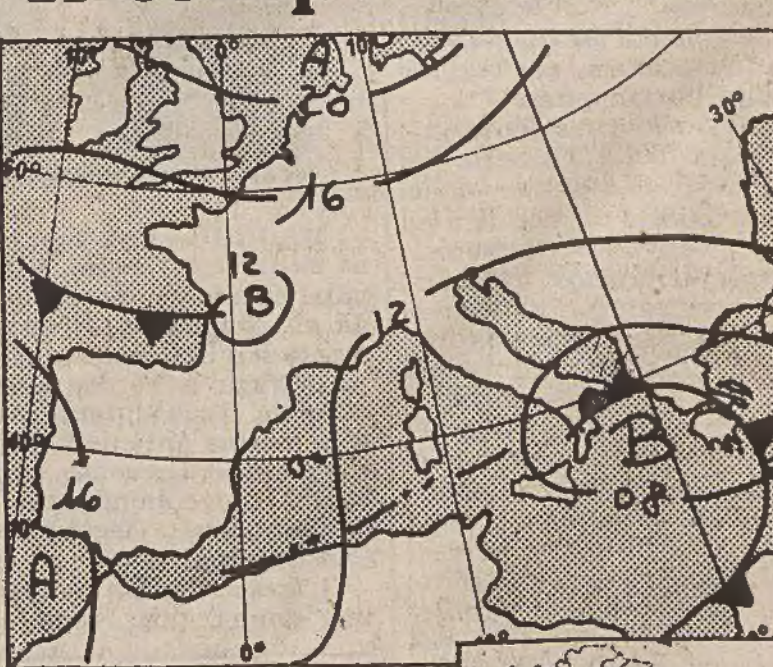
A Singorelli, che aveva accumulato tre condanne all'ergastolo, è rimasta dunque «soltanto» quella per l'assassinio del giudice Vittorio Occorsio. Proprio il 23 dicembre scorso, la sentenza con la quale il tribunale del riesame di Bologna ha respinto i ricorsi contro i mandati di cattura per strage indaga Singorelli come la colonna portante e il sicuro punto di riferimento ideologico della frangia armata romana.

Secondo il tribunale della libertà ci sono prove sufficienti per attribuire a Singorelli e a Massimiliano Faccini la direzione politico-strategica dei gruppi eversivi di destra.

Il pg ha, inoltre, fatto sapere di aver inviato al pretore di Ascoli Piceno gli atti relativi al primario del servizio psichiatrico dell'ospedale di quella città Fabio Terribili, ipotizzando il reato di falso in certificazione.

Il medico infatti aveva sottoscritto il certificato di assolvimento impedendo ad assistere al processo di Marco Mario Massimi, imputato di calunnia nei confronti di Amato, perché lo accusò di avergli estorto le rivelazioni contro Paolo Singorelli. Gli accertamenti disposti dalla Corte in apertura di dibattimento smentirono la diagnosi del prof. Terribili.

## Il tempo che farà



Tempo nel mondo  
(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Venti: deboli con locali rinforzi: da Est-Nord-Est sulle regioni centro settentrionali; da Ovest-Nord-Ovest sulle rimanenti regioni; tendenza del vento a provenire intorno a Ovest sul settore Nord-Orientale e Toscana.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste -1, 3; Bolzano -1, 5; Verona -3, 2; Venezia -3, 4; Milano -1, 4; Torino 0, 4; Mondovì -2, 1; Genova 3, 5; Bologna 2, 2; Firenze 2, 8; Pisa 5, 10; Falconara 3, 7; Perugia 1, 4; Pescara 5, 7; L'Aquila -1, 4; Roma 4, 13; Roma 7, Perugia 1, 4; Campobasso 0, 1; Bari 5, 10; Napoli 5, 10; Potenza -1, 3; S. Maria di Leuca 7, 11; Reggio Calabria 8, 14; Messina 8, 13; Palermo 8, 11; Catania 5, 14; Alghero 2, 10; Cagliari 3, 14.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: CC Postale 25432; ITALIA: con preselezione e consegna decurtata posta: annuo L. 152.000; semestrale L. 81.500 (con Piccolo del lunedì L. 175.500, 92.900) - ESTERO: annuo L. 321.500 (con Piccolo del lunedì L. 371.500) - Copie arretrate L. 1300. Abbonamento postale Gruppo 1/70.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefono 65065/67 - Prezzi moduli: Commerciali L. 110.000 (festivi posizione e data prestabilita L. 132.000) - Redazionali L. 120.000 (festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (festivi L. 185.000) - Finanziari e legali 4000 al mm altezza (festivi L. 4800) - Necrologie L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-6300 per parola).

La tiratura del 6 febbraio 1986 è stata di 76.550 copie



Certificato n. 851 del 12.12.1985

© 1986 O.T.E. S.p.A.

## Sfratti: nuovi incontri

ROMA — Nessuna decisione per un'eventuale proroga degli sfratti è stata presa ieri nella riunione — svoltasi a Montecitorio — presieduta dal ministro dei lavori pubblici Franco Nicolazzi con i responsabili del settore casa dei partiti della maggioranza. È stato invece deciso un calendario di nuovi incontri: la prossima settimana quello dei rappresentanti dei partiti della coalizione e il 19 febbraio un nuovo incontro (il terzo) con il ministro Nicolazzi, nel quale dovrebbero essere decise le misure da legare a una proroga (quale l'anticipazione di norme sulla riforma dell'equo canone) e lo strumento legislativo da adottare (disegno di legge o decreto).

Nel corso della riunione di ieri è stata illustrata la «situazione sfratti» e sono state avanzate proposte per richiamare la maggioranza ai suoi impegni programmatici. Non si esclude che il Senato possa decidere di riprendere la discussione dei provvedimenti contenuti nel «pacchetto casa» presentato dal ministro dei lavori pubblici.

Nella prossima settimana dovrebbero essere formalizzate per iscritto le proposte dei cinque partiti sul tema della proroga.



«UN OSPITE D'ONORE», NUOVO ROMANZO DELLA SUDAFRICANA GORDIMER

# Ma il lirismo non si addice alle parole armate di Nadine

Versiamo dunque il giusto tributo di elogi che indubbiamente merita, per l'ultimo suo prodotto («Un ospite d'onore», Feltrinelli editore, pagg. 490, lire 22 mila) a Nadine Gordimer: scrittrice ormai in tutto matura e fermamente aureolata di successo, narratrice «navigante», dalla prosa precisa e tagliente fin quasi al puntiglioso, e prodigiosamente «consigliata».

Sudafriicana bianca, Nadine pare oggi più che mai decisa a infondere quasi un nuovo vigor minerale nelle ossa ormai stanche della prosa anglosassone: facendosi nuova e appassionata interprete del piano della sua terra amata, innalzando di romanzo in romanzo una gloriosa e cosciente bandiera di bianca antiseragionista, questa autrice africana ora sembra più che mai capace di eleggere al lievemente estenuato panorama narrativo dei nostri giorni il suo rinnovato e corroborante di un romanziere autentico e politicamente, di uno scrittore robusto e nodoso e purissimamente consacrato all'impegno.

E quest'ultimo suo romanzo, «Un ospite d'onore», è forse l'espressione più alta ed esplicita di una poetica volutamente non lirica, e che nello sforzo quasi muscolare di un periodo gravido e spesso, a volte arduo e vischioso come quello di certa sagistica, vuole riuscire innanzitutto a trasmettere con angoscioso e ininterrotto di lontani tumulti del suo continente.

Il compatto romanzo è difatti soprattutto un affresco, un trattato, una corale e sacra rappresentazione. Volendo narrare di storia recente e di politica in un contesto di «fiction», la Gordimer ha semplicemente avvertito la realtà in un suo contenitore narrativo-immaginario, sottile e traslucido come una velina, e al di là del quale costantemente traspare la stipata verità dei contenuti.

«Fiction» è infatti il paese, la nazione africana vera protagonista dell'opera: immaginaria solo per quel tanto che basta a impedire una precisa identificazione. «Fiction» i personaggi: uomini e donne mai appartenenti sotto quel nome, alla storia o alla cronaca, ma di cui è facile immaginare circolanti «in carne e sangue» — innumerevoli copie conformi. «Fiction» sono le vicende private, di cuore, d'amicizia e di letto, che reciprocamente li legano: romanziere ma non di tanto sapia esserlo anche la vita.

«Fiction» ridotta all'osso, quasi alla nuda forma. Il resto, la sostanza reale, una poderosa lezione di storia e sociologia ed economia dell'Africa postcoloniale, un insegnamento impartito al resto del mondo da chi può narrare con vera cognizione di causa.

Protagonista — l'«ospite d'onore» — è James Bray, maturo e adamantino ex

funzionario coloniale inglese, rimosso un tempo dalla carica per il suo troppo coinvolto impegno a fianco del movimento indipendentista nero, e ora invitato a tornare in gloria in quella terra finalmente liberata per fungervi da fraterno consigliere.

Lasciandosi alle spalle un'Inghilterra scheletrica e una moglie appena appena vetusta, Bray parte quindi con l'anima spalancata alla volta del «suo» paese, e verso gli uomini per il cui riscatto aveva



accettato di lottare e pagare. E ritrova la calda amicizia esigente di Mweta, già giovane partigiano e ora demituro della neonata nazione, ritrova l'arido e amato splendore della sperduta regione periferica da lui un tempo amministrata. In quel mondo recente e quasi ancora stupido, stringe nuove amicizie, e si abbandona con calcolo istintuale alle pretese di un'innata passione autunnale.

Ma non è certo un'artista meditata, non è poeta, non aspira al lirismo: anche ciò che nel suo narrare vi è di sospeso, di rarefatto, di sentimentale, non riesce mai a esprimersi per ineffabili accenti, non vuole mai raggiungere la levità della prosa che è anche poesia.

Per lei, la scrittura è strumento di lavoro, quasi un'arma saldamente impugnata e puntata in un gesto virile, capace di trasformare ogni dettaglio nel frammento guerriero di un'epos. Forse perché il lirismo senz'altro non si addice a una lussa che soltanto una civiltà estenuata da crudeltà millenarie riesce a concedersi.

Chiara Mauceri

Nella foto, Nadine Gordimer.

NORIMBERGA: LA PIÙ GRANDE FIERA INTERNAZIONALE DEL GIOCATTOLO

# Fai affari? Sì, per gioco

Due mila produttori e 65 mila metri quadrati di esposizione per un mercato vivacissimo e in continua crescita. Il successo italiano è un nuovo consorzio di fabbricanti sotto il segno di Pinocchio — Il legno «prezioso»

NORIMBERGA — Un treno a vapore percorre coraggiosamente salite e discese, si inoltra nella vegetazione più fitta, sfiora corsi d'acqua e sfreccia sulla neve. Il macchinista guarda davanti a sé con aria serena, sapendo di macinare chilometri senza rischio. Sotto gli occhi benevoli degli astanti, di sera la locomotiva lo ricondurrà al punto di partenza.

Ma quando sulla strada ferrata piena di traffico e di movimento sarà sceso finalmente il silenzio, il conduttore resterà al suo posto, con lo stesso sguardo, ben consapevole di essere solo una figurina di piombo sulle ferrovie private di Ernst Paul Lehmann, il più glorioso costruttore di treni giocattolo a Norimberga.

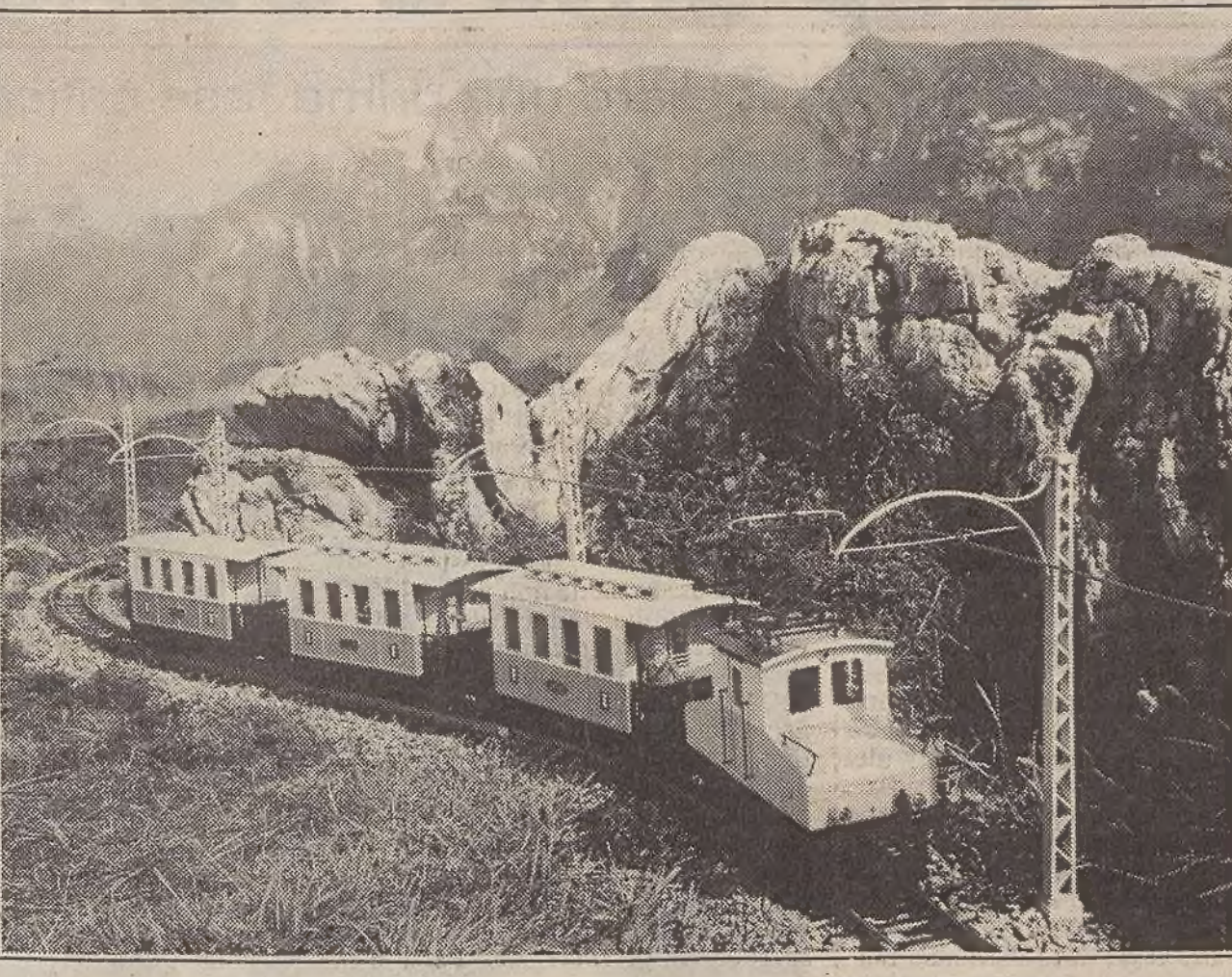
Accanto a lui intere officine di omini di latta lavorano freneticamente, mosse da quelle antiche macchine a vapore che facevano la delizia dei nostri nonni, e gli orsi di pezza più ricercati, quelli di Margarete Steiff, animano una città intera grazie a invisibili meccanismi metallici.

Per la trentaseiesima volta la fiera di Norimberga chiama nella capitale tedesca, in questi primi giorni di febbraio, il meglio del giocattolo mondiale. Gli articoli esposti provengono da tutti i continenti, sfiorano le quattrocentomila unità, e gli osservatori, gli operatori del settore, percorrono per giorni e giorni i corridoi di un universo che sarebbe palpabile il cuore di tutti i bambini.

Ma la fiera del giocattolo, come è noto, è vietata ai minori di 16 anni, che indagheranno, quindi, finiti gli anni di cancelli del moderno quartiere espositivo, devono poi dirigersi con la faccia lunga nell'«apostolo» «kinderheim».

Se la merce esposta, infatti, ripropone il cuore dei più piccoli, a Norimberga si parla d'affari, ed è facile toccare con mano quanto la produzione di giocattoli sia, per alcuni paesi in particolare, un affare di prima importanza.

La fiera, che era partita nel 1950 (quando la ricostruzione di Norimberga, compiuta appassionatamente dai suoi abitanti, pietra su pietra, era



ancora in corso) con 350 espositori e 2500 metri quadrati di superficie, ha sfiorato lo scorso anno le due mila presenze di produttori e 65 mila metri quadrati netti di esposizione, ponendosi così di gran lunga in testa alle maggiori esposizioni mondiali del settore.

Nata grazie allo sforzo dei famosi produttori di giocattoli norimberghesi, è divenuta oggi un grande affare per la città intera e si calcola che solo la ricchezza indotta da tante presenze nei giorni dell'esposizione porti a Norimberga ogni anno circa 80 miliardi di lire.

Per accogliere le migliaia di espositori, i circa 50 mila compratori e gli oltre mille giornalisti che giungono da tutto il mondo, molti cittadini hanno l'abitudine di spalancare le porte di casa propria, per integrare la struttura alberghiera di una città che conta appena 500 mila abitanti. I motivi di tanto successo sono stati illustrati alla stampa dal presidente dell'ente espositivo, Benno Korbmayer, che ha indicato nell'alta qualità

delle merci esposte e nella funzionalità del quartiere fieristico gli assi nella «manica della manifestazione».

All'apertura dei cancelli, il ministro dell'economia della Baviera, Anton Jaumann — che non ha voluto un'inaugurazione ufficiale, preferendo confondersi, come tanti altri esponenti della vita pubblica tedesca, fra il pubblico — ha ricordato che molti espositori e compratori hanno affrontato un viaggio di migliaia e migliaia di chilometri perché Norimberga tiene fede alle sue promesse.

Sono le industrie italiane per prime, del resto, a credere nell'importanza di questo confronto fra i più importanti produttori di giocattoli del mondo. 149 fabbricanti provenienti dal nostro paese, (a partire da questa settimana consorzio sotto un unico marchio di qualità, quello di Pinocchio), costituiscono di gran lunga la presenza estera più importante nella manifestazione espositiva.

«Gioco e divertimento dall'Italia», il motto che figurerà

d'ora in poi sulla produzione italiana destinata a imporsi all'estero, è stato presentato sotto il simbolo del personaggio di Colodì per distinguere il prodotto autenticamente italiano dalle tante imitazioni che tentano di sfruttare l'immagine del nostro paese.

L'export italiano del settore, avendo superato nei primi mesi dell'85 i 330 miliardi di lire (con un incremento di oltre il 15 per cento) può essere considerato di buon livello. Dati incoraggianti sono stati pure segnalati dai rappresentanti delle associazioni di dettaglianti e grossisti, che prevedono un aumento delle vendite di giocattoli — come pure per altri beni di consumo — anche nel 1986.

Ma se parlare di giocattoli a Norimberga significa parlare di affari, lontani dagli occhi appassionati dei futuri piccoli utenti, appare sempre più evidente che il mercato acquista una coscienza sempre maggiore dei giocattoli come strumenti e simboli di cultura.

Horst Heilmann che, in qualità di presidente della più

importante catena di dettaglianti, contribuisce a decidere quale merce sarà esposta nel prossimo mese nelle vetrine di mezza Europa, ha sottolineato come non vi sia da registrare, quest'anno a Norimberga, una specifica sensazionale novità (come fu, per esempio, in una passata edizione, il cubo di Rubik), ma piuttosto una serie di interessanti novità.

«Dopo il centocinquantesimo delle ferrovie — ha detto — che ha messo in subbuglio il mondo della modellistica l'altro anno, è l'automobile a soffiare su cento candeline nell'86, e senza dubbio tale settore, già in ascesa anche nel mondo degli adulti, subirà un ulteriore incremento. Per quanto riguarda le costruzioni — ha proseguito Heilmann — sono delle multinazionali Lego e Playmobil, rispettivamente dalla Danimarca e dalla Germania, le novità più interessanti. La Lego, in particolare, proporrà ai bambini di giocare con figurine sempre più snodabili e sempre più tecnologizzate, spaziando nel campo delle conquiste stellari e delle spedizioni polari».

Da rilevare che l'industria danese (tradizionalmente presente a Norimberga con uno degli stand più belli e animati), anche se non è solita diffondere dati ufficiali, sarebbe cresciuta del 20 per cento sul mercato mondiale rispetto allo scorso anno, registrando un successo senza precedenti anche negli Usa. Oggi il gioco dei mattoncini — che negli anni '50 conosceva solo pochissime variazioni, sono prodotti in tremila serie differenti.

Se la Lego ha deciso di battere le industrie giapponesi a suon di sofisticazione elettronica, la Quadro invece, che produce in Germania un sistema di costruzioni da base di grandi tubi di plastica rossa, ha deciso di scendere in campo contro i sistemi di costruzione a mattoncini. Una speciale miniconfezione, che riproduce fedelmente (in scala uno a dieci) il sistema costruttivo, molto diffuso nei paesi settentrionali, per realizzare casette, sculture, ogni serie di attrezzi e perfino veri e propri mobili, sarà in commercio nelle prossime settimane: con esse i bambini potranno seguire e ripetere in piccolo le stesse realizzazioni dei genitori, alle prese con i lunghi tubi rossi.

Non si può parlare di Norimberga senza dire poi del giocattolo di legno, da sempre in primo piano nella tradizione d'Oltreoceano e ora di moda anche da noi, tanto che alcune ditte nazionali si sono presentate alla fiera con un programma agguerrito anche in questo difficile settore.

La raffinatezza dei prodotti — alcuni dei quali realizzati e presentati in fiera da piccoli artigiani specializzati — è tale che ormai sembra si ponga sul mercato, più che il giocattolo, un vero e proprio soprammobile di valore, che evade dalla sfera dell'interesse infantile per affascinare il mondo degli adulti (celebri sono i veri e propri oggetti d'arte prodotti in Svizzera da Kurt Naef, o quelli tedeschi della Seletto).

In questo campo, però, sembra quasi che i tedeschi si apprestino a perdere terreno. Con una filosofia più sobria, anche se ugualmente raffinata, le industrie del giocattolo svedesi (già celebri per la produzione dell'Aquaplay, un sistema componibile di canali a tenuta stagna, dove le barchette navigano su vera acqua), stanno infatti raccogliendo sempre più entusiasmo con oggetti semplici, solidi e al tempo stesso coloratissimi.

Il sistema messo a punto dalla Brio ha dimostrato che trenini e automodelli interattivi di legno possono divertire i bambini lasciando contemporaneamente più spazio alla fantasia, tanto quanto i prodotti della modellistica tradizionale.

Una ricerca sempre più accurata di ciò che è naturale si riscontra anche nel mondo delle bambole, che non si producono praticamente più senza capelli, ma con lunghe e fluenti chiome. Una ricerca di tenerezza che favorisce anche i personaggi di pezza e di «peluche» e che, pur confermando il trionfo della produzione germanica (soprattutto Steiff e Gigida), fa registrare significativi passi in avanti anche alla friliana Trudi, leader sul mercato nazionale e in progresso su quello estero.

E forse proprio sulla pratica con materiali caldi e naturali che il mondo infantile potrà incontrarsi con quello adulto e consentire una reciproca serena maturazione attraverso il gioco.

Guido Vitale (1 - continua)

Rinaldo Derosi

Sopra, illustrazione di Nello Pacchietto («Gennaio con Capricorno e Acquario»).

## Taccuino

# Voci nuove da Nord-Est

FERRARA — Che si verifichino mostre come «Sguardi a Nord-Est» è molto importante, perché nell'alta frequenza di periferie sulle nuove leve nel campo dell'arte — in tutti i siti, centrali o periferici, in Italia e nel mondo — è bene che finalmente anche la terra veneta e friulana abbia l'occasione di esibire le sue nuove voci, affinché possano unirsi al gran coro generale, possibilmente con intonazioni distinte.

La rassegna, coordinata da Toni Toniato per conto della Bevilacqua La Masa di Venezia, è ospitata fino al 23 febbraio al Centro attività visive del palazzo dei Diamanti a Ferrara. Data l'estensione del territorio — le Tre Venezie — e le differenze a esso connesse (geografiche, storico-politiche, socio-culturali), il compito di riferimento e di rappresentazione è stato affidato a critici in modo da coprire più agevolmente l'area in questione, con la consapevolezza che il risultato non poteva essere né esauriente né univoco quanto a criteri metodologici.

Infatti, ai critici è stata concessa la più ampia libertà operativa, scartando l'ipotesi del rinvenimento di un comune denominatore, identificabile nel centro propulsore di Venezia, fulcro secolare di una ben definita cultura artistica. Tuttavia i territori del Trentino e del Friuli-Venezia Giulia (pur mantenendo legami con la «cultura egemone», soprattutto attraverso l'Accademia di belle arti cui ancora molti giovani attingono) si aprono al loro potere centrale, raccogliendo anche altre sedimentazioni culturali che scaturiscono dalla particolare situazione di marginalità tra Italia e paesi confinanti.

Ma oggi, al di là del sostrato originario e degli sviluppi dialettici su esso accumulati, esiste una sovracultura internazionale divulgata dalle mass media, per cui è più facile che un artista di Trieste o di Trento trovi i suoi modelli nell'East Village o nella «figura libera» che non nelle matrici locali. Il discorso è tuttavia complesso e una realtà non esclude l'altra, per cui alla fine i segni degli artisti registrano confluenze ben più amate di quello che a prima vista può sembrare.

Questa mostra si rivela dunque come un mosaico, a volte anche all'interno del percorso proposto da uno stesso critico, perché c'è chi



ha inteso offrire una campionario diversificata e chi invece ha puntato sulla similitudine di un gruppo.

Luigina Borbolato (Treviso) presenta quattro artisti tra loro diversissimi: Romano Abate, Roberto Fontana, Zdravko Milic, Fabrizio Plessi. Ma c'è chi si spaventa di fronte ai mostri polimorfici e polimerici dello scultore civilese Romano Abate? Maria Campitelli (Trieste) suggerisce un percorso insolito in seno alla pittura: «Da un massimo di tensione interna — il citazionismo personalizzato di Giancarlo Venuto, l'affabulazione onirica di Antonio Sofianopolo — all'esibizione della sua pelle, della qualità della superficie», con i decori, cresciuti dal design, di Anna Lombardi e i graffiti ingigantiti di Piermarco Ciani.

Gabriella Cecchini (Venezia) conduce una pattuglia di video-artisti e fotografi, accomunati, oltre che dal «medium», dalla ricerca imperniata sulla realtà «architettonica/urbanistica/ambientale» di Venezia. Le immagini proiettate non sono esenti da risvolti poetici, oltre che analitici e documentari — specie i ben noti collage di Sartorelli — tuttavia non riflettono quei modi più attuali di racconto, tra sintesi, traslati, violenza di coinvolgimento, di cui si sono impegnati altri «media» nel volgere degli anni '80.

Nel volgere di Firenze De Gasperi (Trento) convincono soprattutto i paesaggi di Max Gaudenzi, visti dall'angolazione di un materismo tumul-

tuoso con echi di informale. Il gruppo di Enzo Di Martino (Venezia) ha avuto una bella pensata: gli artisti si sono fusi in un'unica opera impostata secondo il visionarismo paesistico di Sergio Pausig, con dentro le impronte specifiche di Maurizio Cosma, Antonio Giamberini, Silvestro Lodigiani e dello stesso Pausig. Fuori, antistante il gran quadro, una figura di terracotta (Giamberini) contempla assorta.

Scavalcando dispersioni e divergenze, si è trovata una formula che aiuta a convogliare gli sguardi, verso una singolare trama polifonica (oggi funzionano i lavori a mani incrociate) che tra l'altro si avvantaggia sullo spazio, piuttosto avaro.

I quattro di Gianni Laroni (Padova) percorrono strade diverse, nel contesto generale, non molto incisive: dal video di Viola alle sgrugnate pittoriche di Alessandro, ai giochi di assemblaggio e di iterazione delle immagini di Adriano Vit e Valerio Vivian. Infine dalla «fenetre» proposta da Luigi Meneghelli (Verona) riabbandando e dilatando un antico pensiero di Cesare Brandi, emerge soprattutto l'opera di Giovanni Meloni che, insofferente del «tableau» tradizionale, giustappone sagome di versi, da cui esce pungente il triangolo, aggiunge chiodi aggressivi onde fissare una prepotenza cromatica che s'addensa in grandi masse significative.

T. I.

Sopra, «Decor» di Anna Lombardi.

## A Capodistria primo convegno degli scrittori di frontiera

CAPODISTRIA — Il 15 e il 16 febbraio si terrà a Portofino il primo «Incontro internazionale degli scrittori di frontiera», organizzato dalla Comunità autogestita per l'istruzione e la cultura della nazionalità italiana di Capodistria in collaborazione con l'Associazione degli scrittori della Slovenia.

Durante la conferenza stampa di presentazione, i promotori hanno sottolineato lo scopo principale del convegno: mettere a confronto una variegata gamma di esponenti culturali, limitatamente al campo della letteratura, in grado di esprimere il respiro civile e intellettuale di alcune «regioni d'Europa» che, a dispetto dei confini, o meglio, grazie alla loro apertura, convivono in una multiforme diversità di interessi e di intenzioni.

All'incontro sono stati invitati trentatré fra scrittori, poeti, studiosi e critici letterari italiani, jugoslavi, austriaci e svizzeri. Hanno confermato la propria presenza Fulvio Tomizza, Gina Lagorio, Claudio Magris, Elio Bartolini, Bruno Maier, Giacinto Spagnoli, Giorgio Pressburger.

Tra i partecipanti della vicina Repubblica, solo per ricordarne alcuni, il poeta sloveno Ciril Zlovec, presidente dell'Associazione degli scrittori della Jugoslavia, il croato Milan Rakovac — autore del romanzo «Riva i drusi» (Arrivano i drusi) di ambientazione istriana — e degli scrittori della minoranza italiana Eros Sequi, Lucifero Martini e Alessandro Damiani.

Con la rappresentanza austriaca saranno a Portofino anche Ludwig Hartinger, Karl Markuz Gaus e gli scrittori della minoranza slovena Ljotze Wieser, Gustav Janus e Florian Lipus; con quella elvetica, Carlo Eduardo Naville, Arnaldo Alberti e il presidente dell'Unione scrittori della Svizzera italiana, G. Mascioni.

Al convegno saranno affrontati i seguenti temi: «Scrittori di frontiera. Ricchezza nella differenza». «Scrittori di frontiera. Privilegio o svantaggio». «Il confine: una realtà geografica culturalmente superabile?».

O. S.

LA CITTÀ LAGUNARE INTERPRETATA DAI DISEGNI DI NELLO PACCHIETTO

# Stravedere Venezia e copiarla

Il pittore Nello Pacchietto ha lo studio in Fondamenta di San Biagio, nella veneziana isola della Giudecca. Poco discosto, un ponticello in ferro supera un rio e dà sui terreni dove sorgono i giganteschi edifici in mattoni del Mulini Stucky, già da molti anni inattenti e abbandonati, e per questo vagamente misteriosi. San Biagio era un tempo un'isola e conserva ancora un carattere appartato. Ma al silenzio, all'aria di solitudine del luogo fa vivido contrasto la mobilitata scena del grande canale della Giudecca, percorso in ogni ora da imbarcazioni di ogni genere e anche dalla grande mole di piroscafi che, per un po', muovendo lenti, cancellano dalla vista le opposte quote di case, chiese e campanili, profilate dal Gesù fino alla Dogana di Mare.

Da quel suo studio in San Biagio non passa quasi giorno che il pittore si muova nella città e nelle isole per una serie di «esplorazioni» assidue e diligenti. Quella di Pacchietto è una sorta di minuta ricognizione dei luoghi, degli edifici, delle opere d'arte, che egli trascrive sui suoi taccuini, in schizzi di fresca evidenza, sia per privata memoria sia per una versione stampata in tavole più ampie, in incisioni od opere di pittura.

Fuori dell'ambiente veneziano, egli ha realizzato di recente, nella sua città di origine, Capodistria, un numero cospicuo di disegni, raccolti nel libro «El parlar s'eto e neto de Capodistria». In collaborazione con Francesco Semi, noto studioso di linguistica, Pacchietto ha tradotto quelle sculture in disegni. Restare fedeli al testo di base e insieme offrire un'interpretazione personale: operazione tutt'altro che facile, specialmente nell'arduo passaggio da forme di plastica evidenza a una rappresentazione di tipo lineare.

Il risultato di questo impegno dell'artista capodistriano può essere apprezzato in un bel volume (Edizioni della Galleria di Treviso) che s'intitola «I giorni e le opere di Venezia» e in cui Pacchietto ritrova a collaborare con Francesco Semi, autore, per parte sua, di un dotto viaggio, sostanzialmente di considerazioni linguistiche, storiografiche e di folklore, attraverso i mesi dell'anno e i fenomeni naturali, con esplicito rimando all'orbita veneziana.

Puntuale è la rispondenza grafica con i «mesi» antelamici del portale di San Marco, che si aggiungono ai «mestieri» in precedenza accennati.



Le tavole in grande formato realizzate da Pacchietto su carte rosate e gialle (e la cui resa tipografica è, per inciso, di ottima fattura, quale non sempre è dato di vedere in libri del genere) sono cinquecentesche, e spaziano dai rilievi ad altre immagini di Venezia, soprattutto architetture, ove è ammirevole la fermezza del segno e, anche, in alcuni casi, la capacità di rendere, attraverso l'infittirsi dei tratti, preziosi effetti di «colore», com'è il caso di palazzi che si affacciano sul Canal Grande (la Ca' d'Oro e la Ca' da Mosto), mentre affiora al puro svolgersi della linea è ad esempio un «inverno in Piazzetta» di metafisica suggestione.

Ma il lettore avrà modo di apprezzare, in ogni tavola, un angolo, un momento, una situazione dell'affascinante mondo lagunare, chiedendosi, credo, se non sia proprio questa «mediazione» grafica il modo migliore, più lucido e attento, per conoscere più a fondo gli aspetti di visiva evidenza e di spirituale suggestione di Venezia. Per osservare la città con i propri occhi, questo è evidente, ma con l'inevitabilità di tutto ciò che si perde per disattenzione e obiettive difficoltà.

Il risultato di questo impegno dell'artista capodistriano può essere apprezzato in un bel volume (Edizioni della Galleria di Treviso) che s'intitola «I giorni e le opere di Venezia» e in cui Pacchietto ritrova a collaborare con Francesco Semi, autore, per parte sua, di un dotto viaggio, sostanzialmente di considerazioni linguistiche, storiografiche e di folklore, attraverso i mesi dell'anno e i fenomeni naturali, con esplicito rimando all'orbita veneziana.

Puntuale è la rispondenza grafica con i «mesi» antelamici del portale di San Marco, che si aggiungono ai «mestieri» in precedenza accennati.



## DALL'INTERNO

È MORTO VALENTINO RIGO CHE SUBÌ L'INTERVENTO A FINE NOVEMBRE

## Un'infezione ferma il cuore del primo trapianto a Udine

Aveva 48 anni — Era riuscito a superare una prima fase critica

UDINE — Valentino Rigo non ce l'ha fatta. Un'infezione polmonare ha stroncato ieri notte il primo paziente ad aver subito un trapianto cardiaco nella nostra regione. Aveva 48 anni e per due mesi e mezzo nel suo petto aveva battuto un cuore giovane, quello di un diciottenne di Vicenza morto in un incidente con la moto. Per Valentino Rigo, originario di Concordia Sagittaria in provincia di Venezia, era iniziata una nuova vita. A fare il miracolo era stata l'eccezionale cardiocirurgia del prof. Merigi dell'ospedale civile di Udine, anche se materialmente l'intervento era stato compiuto dal prof. Puricella.

Il paziente era affetto da una cardiopatia incurabile, come dire che aveva ormai i giorni contati.

Il 23 novembre, invece, era iniziato per lui una nuova vita. Una speranza che però ieri notte si è spezzata. Sempre ieri, invece, il secondo paziente al quale una settimana dopo il Rigo era stato sostituito il cuore, Francesco Calles, di 20 anni, originario di Agrigento, ha trascorso la sua prima giornata fuori dall'ospedale. Sta bene e tra poco inizierà le necessarie cure riabilitative. Per Valentino Rigo l'intervento fu in forse fino all'ultimo: l'elicottero che poi trasportò il cuore nuovo da Vicenza a Udine rischiò di non poter decollare a causa del maltempo.

Valentino Rigo reagì bene all'operazione. Dopo qualche giorno sorrise ai fotografi e si mostrò pure in sella a una bicicletta da camera con la quale eseguiva i suoi esercizi quotidiani. Il trapianto poteva dirsi perfettamente riuscito. Anche la temuta crisi di rigetto non si era manifestata. Dopo tre settimane lasciò anche la camera sterile, ma al diciassettesimo giorno dal trapianto cominciò a sentirsi poco bene. Iniziarono la febbre e immediati esami radiologici evidenziarono un'infezione al polmone destro.

Valentino Rigo venne curato con antibiotici e l'infezione sparì. Finalmente sfebbrato, riprese a mangiare con appetito. Successivi esami radiologici confermarono l'avvenuta guarigione.

Il calvario per Valentino Rigo, però, non era finito. Un paio di giorni fa una nuova infezione, al polmone destro. Il suo fisico, che dovette sopportare la cura di antibiotici e la costante somministrazione di ciclosporina, (una sostanza antirigetto) non ha retto. I suoi meccanismi di difesa non hanno reagito.

Gli esperti la chiamano «mortalità a distanza», per sottolineare che il decesso non è direttamente collegato all'operazione. «Una mortalità che nella clinica universitaria di Stanford in California, all'avanguardia nei trapianti cardiaci — afferma il prof. Merigi — si manifesta nel 60 per cento dei casi».

Domenico Diaco



Udine — Valentino Rigo nel giorno della speranza

## LA DRAMMATICA AVVENTURA DEI «CASCHI BLU» IN LIBANO

## A centinaia i colpi sparati contro l'elicottero italiano

BEIRUT — L'elicottero «AB 205» sul quale mercoledì tre «caschi blu» italiani avevano effettuato un drammatico atterraggio nei pressi di Sidone è stato fatto esplodere ieri, perché irrimediabilmente, è risultato che l'elicottero, rimasto fra l'altro capovolgito, era stato raggiunto, prima e dopo aver toccato terra, «da un centinaio di colpi», come aveva detto anche il pilota, il capitano Diego Di Santo.

Gli elicotteri irrimediabilmente, l'«AB 205» è stato distrutto sul posto con cariche esplosive, per ordine, a quanto si è appreso, del comandante dell'«Unifil», il generale irlandese William Callaghan.

Sulla vicenda c'è ora il resoconto del comandante italiano che chiarisce molti aspetti dell'incidente.

«Hanno sparato al nostro

elicottero, che era totalmente in balia di una tempesta, parecchie decine, forse centinaia di colpi», ha detto il capitano Diego Di Santo.

Parlando per telefono con l'Ansa da Nakoura, ove si trova il quartier generale delle forze di pace dell'Onu in questo paese, l'ufficiale ha ricordato: «Erano da poco passate le due del pomeriggio e un vento fortissimo, forse di cin-

quanta nodi, trascinava letteralmente l'elicottero mentre eravamo al largo di Sidone. Vedevo solo il mare, che era eccezionalmente agitato, sotto di noi, e sulla costa verso la quale eravamo spinti una macchia scura che conoscevo, una montagna che spesso dobbiamo andare noi dell'Onu... ho avvertito Nakoura che avrei tentato l'atterraggio d'emergenza: non c'era assolutamente altro da fare».

Oltre a Di Santo, sull'elicottero c'erano altri due italiani, il sottotenente di vascello Marcello Gioè e il maresciallo maggiore Florio Bianchi, nonché tre «caschi blu» scandinavi.

«Quando siamo giunti sulla costa, all'altezza di Sidone, l'elicottero, sempre in mezzo a una pioggia torrenziale, si è addentrato per qualche miglio: mi era quasi impossibile vedere e sono cominciati gli spari da terra...».

Di Santo, che ha detto di avere al suo attivo oltre duemila ore di volo, ha continuato: «I colpi entravano in cabina, gli spariatori usavano i «traccianti», è chiaro che volevano abbatterci».

A sparare erano le milizie sunnite che nei pressi di Sidone — uno dei fronti più «caldi» della guerra civile libanese — fronteggiano quasi quotidianamente gli israeliani e i filoisraeliani. «Quando hanno colpito il motore e si è sviluppato un incendio a bordo, per noi sarebbe stata chiaramente la fine se noi non fossimo trovati a pochi metri da terra».

Ma l'odissea non era finita. Nel villaggio di Karkha, le milizie dell'«armata islamica» continuavano a sparare contro l'elicottero e i sei «caschi blu».

«Non vedevano le insegne dell'Onu? La visibilità era così scarsa?».

«Non so», ha risposto Di Santo, «solo quando sono stati a una cinquantina di metri da noi e abbiamo sventolato un fazzoletto bianco, si sono calmati un po'».

Di Santo ha continuato: «finalmente è stato possibile parlare con qualcuno di loro. Io, che sono nato a Tunisi e sono vissuto per anni a Tripoli, conosco un po' l'arabo e ho spiegato chi eravamo. Mi hanno detto che avrebbero controllato. Ma per farlo, ci sono volute circa nove ore di trattative. Nel frattempo, Di Santo e gli altri cinque «caschi blu», fra cui un cappellano finlandese, venivano «accompagnati» in una casa del villaggio».

«Più tardi ci hanno diviso: io e il cappellano siamo stati portati in un appartamento di Sidone, dove ci hanno lasciato con alcuni uomini armati. Un altro finlandese, che era leggermente ferito a un orecchio, uno svedese, Bianchi e Gioè sono stati portati, ho saputo, in un secondo appartamento». Verso mezzanotte, la liberazione.

«Non so», ha risposto Di Santo, «solo quando sono stati a una cinquantina di metri da noi e abbiamo sventolato un fazzoletto bianco, si sono calmati un po'».

Di Santo ha continuato: «finalmente è stato possibile parlare con qualcuno di loro. Io, che sono nato a Tunisi e sono vissuto per anni a Tripoli, conosco un po' l'arabo e ho spiegato chi eravamo. Mi hanno detto che avrebbero controllato. Ma per farlo, ci sono volute circa nove ore di trattative. Nel frattempo, Di Santo e gli altri cinque «caschi blu», fra cui un cappellano finlandese, venivano «accompagnati» in una casa del villaggio».

«Più tardi ci hanno diviso: io e il cappellano siamo stati portati in un appartamento di Sidone, dove ci hanno lasciato con alcuni uomini armati. Un altro finlandese, che era leggermente ferito a un orecchio, uno svedese, Bianchi e Gioè sono stati portati, ho saputo, in un secondo appartamento». Verso mezzanotte, la liberazione.

«Non so», ha risposto Di Santo, «solo quando sono stati a una cinquantina di metri da noi e abbiamo sventolato un fazzoletto bianco, si sono calmati un po'».

Di Santo ha continuato: «finalmente è stato possibile parlare con qualcuno di loro. Io, che sono nato a Tunisi e sono vissuto per anni a Tripoli, conosco un po' l'arabo e ho spiegato chi eravamo. Mi hanno detto che avrebbero controllato. Ma per farlo, ci sono volute circa nove ore di trattative. Nel frattempo, Di Santo e gli altri cinque «caschi blu», fra cui un cappellano finlandese, venivano «accompagnati» in una casa del villaggio».

«Più tardi ci hanno diviso: io e il cappellano siamo stati portati in un appartamento di Sidone, dove ci hanno lasciato con alcuni uomini armati. Un altro finlandese, che era leggermente ferito a un orecchio, uno svedese, Bianchi e Gioè sono stati portati, ho saputo, in un secondo appartamento». Verso mezzanotte, la liberazione.

«Non so», ha risposto Di Santo, «solo quando sono stati a una cinquantina di metri da noi e abbiamo sventolato un fazzoletto bianco, si sono calmati un po'».

Di Santo ha continuato: «finalmente è stato possibile parlare con qualcuno di loro. Io, che sono nato a Tunisi e sono vissuto per anni a Tripoli, conosco un po' l'arabo e ho spiegato chi eravamo. Mi hanno detto che avrebbero controllato. Ma per farlo, ci sono volute circa nove ore di trattative. Nel frattempo, Di Santo e gli altri cinque «caschi blu», fra cui un cappellano finlandese, venivano «accompagnati» in una casa del villaggio».

«Più tardi ci hanno diviso: io e il cappellano siamo stati portati in un appartamento di Sidone, dove ci hanno lasciato con alcuni uomini armati. Un altro finlandese, che era leggermente ferito a un orecchio, uno svedese, Bianchi e Gioè sono stati portati, ho saputo, in un secondo appartamento». Verso mezzanotte, la liberazione.

## Alpinisti in salvo dopo 10 giorni

BIELLA — Sono stati ritrovati vivi e in condizioni «soddisfacenti» i due alpinisti biellesi a cui tracce si erano perse una decina di giorni fa sulle montagne sopra Orapa nel Vercellese a oltre duemila metri di quota.

Alessandro Benna e Roberto Miglietti questi i nomi dei due alpinisti, devono la salvezza alla esperienza e all'ottimo equipaggiamento in loro possesso. Sorpresi, infatti, dal maltempo, con violente bufere di neve, sono riusciti a rifugiarsi in una baita disabitata dove però sono rimasti intrappolati dalla neve copiosissima. Sono sopravvissuti razionando le scorte di cibo. Sono poi usciti attraverso un tunnel scavato nella neve.

## Cacciatore uccide due pescatori

ROMA — Duplice omicidio sulle rive di un laghetto sportivo a un chilometro e mezzo di distanza dalla «Città del mobile Rossetti», vicino alla via Salaria. Alberto Orzi, che nelle prime ore del pomeriggio era andato a caccia nella zona in compagnia di un amico, giunto in prossimità del laghetto ha avuto a che dire con due persone intente alla pesca.

Improvvisamente l'alterco è degenerato trasformandosi in una violentissima discussione nel corso della quale Alberto Orzi — secondo una prima ricostruzione dei fatti — ha sparato.

Il duplice omicidio è stato arrestato successivamente a un posto di blocco.

## Morandi smentisce

ROMA — La prossima settimana Gianni Morandi chiederà al magistrato che conduce l'inchiesta sugli stupefacenti di essere ascoltato per allontanare da sé ogni sospetto di aver avuto a che fare con la droga. Ancora una volta il cantante ha smentito di aver ricevuto una comunicazione giudiziaria e di aver ammesso di aver fatto uso personale di sostanze stupefacenti. Inoltre Morandi ha annunciato di aver già querelato un quotidiano milanese per diffamazione a mezzo stampa.

## Antonio Gasparini in Tommasini

Lo annunciano i figli, i nipoti, i pronipoti. I funerali avranno luogo sabato alle ore 11.30 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Antonio Sandali

La famiglia comunica che le esequie di

GIORGIO MARANZANA e la MARITAN BORGATO & C. filiale di Trieste, partecipano al lutto del signor VINCENZO SANDALI per la scomparsa del padre

Trieste, 7 febbraio 1986

## Antonio Sandali

PRIMO ROVIS prende viva parte al lutto della famiglia per la perdita del loro caro.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Antonio Sandali

Per la scomparsa del loro caro

Trieste, 7 febbraio 1986

## Antonio Sandali

si uniscono al dolore della famiglia ZORA, LIBERO e VLASTA POLOJAZ.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Antonio Sandali

LUIGI MICOLINI e GIULIANA CATTARUZZI prendono parte al dolore dell'amico VINCENZO SANDALI per la perdita del padre

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Un tragico incidente ha troncato la buona e generosa vita di

Cristiano Romita di anni 18

Angosciati ne danno il triste annuncio la mamma, il papà, i fratelli MASSIMO e GIAMPAOLO, i nonni e i parenti tutti. I funerali seguiranno sabato 8 corrente alle ore 12.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore per la Chiesa di Aurisina.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al grande dolore la famiglia DORRES.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al grande dolore la famiglia VIDONI.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al lutto: famiglia MURA.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al lutto famiglia BEADER.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al lutto famiglia ZUPANCIC.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipa al grave lutto LUCIANO e MARIAGRAZIA GENZO.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

La tua amicizia renderà indimenticabile il nostro soggiorno sulla neve: CLASSI IV e V Aurisina.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Profondamente colpiti partecipano al dolore:

— FULVIO, GRAZIELLA, MORFUGO, DONATELLA MORFUGO —

— JOLANDA CIRILLI —

— IDA BUFFON —

— MILDE LICEN —

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al lutto famiglia: ZIRILLI, PETELIN VLADISLAV.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore della famiglia per la perdita del loro caro

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Ti ricorderemo sempre: i Tuoi ex compagni di scuola.

Aurisina, 7 febbraio 1986

In questo triste momento si stringono vicino a MARINA e DOMENICO: FELI e PIERO, FRANCA e DELIO, FRANCA e VITO, GIANNINA e MARIO, GRAZIA e GIANNI, LINDA e FRANCO, LUCIRITA e GIANNI, MARGE, MARGHERITA e LUCIO, MIRIAM e FRANCO, MASSIMO, MAURA e PIERPAOLO, NIDIA e SERGIO, ONDINA e VOICO, RITA e RUGGERO, RITA e VITO, SILVA e GIORGIO.

Trieste, 7 febbraio 1986

Piangono l'amico scomparso: ANNAMARIA, BARBARA, MICHAEL, PAOLO, MICHAEL, GIANNI, FRANCO, STEFANO, DANIELA, RAFFAELA, GAIA, CATERINA, GUNTER, LUCA, MATTEO, MARILINA, MATTEO, MASSIMILIANO, ALBERTO, PIERO, THOMAS, CRISTINA, VALENTINA.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Al nostro meraviglioso

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Ti ricorderemo sempre: gli amici del Viale.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Ti ricorderemo sempre con affetto: PATRIZIA, LIVIO MARTINOLI.

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipano al dolore FERDINANDO e NIVES BONIVENTO.

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipa al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Il giorno 5 corrente, dopo lunghe sofferenze, è mancata all'affetto dei suoi cari

Annunziata Cotar in Degobbis

Addolorati ne danno il triste annuncio il marito DUILIO, il figlio FEDERICO, la zia MILA, la cognata ELIANA, il cognato MANLIO unitamente ai parenti tutti.

Trieste, 7 febbraio 1986

Un sentito grazie al dottor PUHALI e a tutti i medici e personale della chirurgia femminile.

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore di DUILIO e FEDERICO e ricorderanno sempre la cara

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

ETTORE, GIULIA MICHELE e FRANCESCA sono vicini a DUILIO e FEDERICO per l'imatura scomparsa della cara

Annunziata Cotar in Degobbis

Addolorati ne danno il triste annuncio il marito DUILIO, il figlio FEDERICO, la zia MILA, la cognata ELIANA, il cognato MANLIO unitamente ai parenti tutti.

Trieste, 7 febbraio 1986

Un sentito grazie al dottor PUHALI e a tutti i medici e personale della chirurgia femminile.

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipano al dolore di DUILIO e FEDERICO e ricorderanno sempre la cara

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di

Trieste, 7 febbraio 1986

## Cristiano

Partecipano al dolore per la scomparsa di



LA PROTESTA SINDACALE SI APPESANTISCE FRA SCIOPERI E ASSEMBLEE

## Ora è il caos nei servizi comunali: funerali bloccati e rifiuti in aumento

I necrofori «autonomi» in assemblea dalle 8 alle 14 - Fermi per due ore i centri civici

Immondizie e funerali: i fronti avanzati della protesta sindacale dei dipendenti comunali sono diventati due. Nel mentre prosegue il braccio di ferro fra Cgil, Cisl e Uil, la giunta, che ha portato alla paralisi per tre giorni dell'asporto rifiuti, il sindacato autonomo Fladel-Cisal, che contesta l'obbligo per i necrofori di effettuare la vestizione delle salme, ha indetto per stamane un'assemblea dalle ore 8 alle 14. La conseguenza sarà oggi il blocco del servizio di trasporto funebre.

Sempre oggi, come già annunciato, sciopereranno per due ore, dalle 10 alle 12, i dipendenti dei centri civici. Disagi quindi per i cittadini che abitano nei centri civici anagrafici. L'astensione dal lavoro del personale dei centri civici, che dovrebbe ripetersi con le stesse modalità anche domani e lunedì, era stato deciso dall'assemblea convocata da Cgil, Cisl e Uil nel quadro della vertenza generale sui contratti (organici, produttività, microristrutturazione).

Altre assemblee di settore, dopo quella di ieri alla casa di riposo don Marzari, sono state convocate dai sindacati confederali per oggi (alle 8 del personale dei trasporti funebri, in concomitanza con quella degli autonomi; alle 10, al piazzetto dello sport, degli addetti agli impianti sportivi) e per domani (quando torneranno a discutere la situazione) i netturbini.

Intanto il lavoro è ripreso ieri alla nettezza urbana, ma a ritmi ancora lenti in quanto agli scioperi a scacchiera è stato fatto seguire, da Cgil, Cisl e Uil, il blocco degli straordinari, la sospensione dei turni, la soppressione delle vigilanze notturne e della reperibilità emergenze. Così ieri (e avverrà anche oggi) i netturbini hanno limitato le prestazioni al numero 7-13, con l'effetto, data la sfasatura fra il lavoro degli autisti e quello dei raccoglitori, di ridurre a quattro ore e mezzo, contro le sei normali, il servizio di pulizia dei rifiuti immondiziari.

I camion della nettezza urbana hanno raccolto ieri poco più di 13 mila quintali di immondizie, recuperando, su oltre 5 mila quintali di rifiuti giacenti dopo lo sciopero, appena mezzo migliaio di quintali. Il ritorno alla normalità sul fronte delle immondizie appare pertanto lontano, e sarà aggravato dal fatto che domani il lavoro dei netturbini

si sarà ancor più contratto dallo svolgimento della nuova assemblea. Domenica, poi, il servizio sarà, come sempre, sospeso.

La direzione della nettezza urbana rinnova pertanto l'invito alla cittadinanza a limitare al massimo, e comunque alle sole sostanze deperibili, lo scarico dei rifiuti domestici nei contenitori pubblici. L'emergenza continua, anche se il lavoro è ripreso. Difficilmente i cassonetti che sono stati vuotati ieri, lo saranno, un'altra volta, prima di lunedì, poiché dato l'accumulo di rifiuti e nonostante il rinforzo delle squadre, ogni zona di asporto richiede adesso più giornate per essere ripulita.

Per quanto riguarda la vertenza con il sindacato autonomo, ieri c'è stato un inconcludente incontro in municipio con gli assessori Seri e d'Ales-

sandro. La Fladel-Cisal ha ribadito la tesi che il personale non è tenuto alla vestizione delle salme e di aver svolto tale incombenza dal 1979 sempre in attesa di percepire un compenso, in parte sanato dalle offerte spontanee dei familiari. Opposta la tesi dell'amministrazione, che lamenta, fra l'altro, che il problema salta fuori dopo sei anni (la Fladel ribatte di averlo proposto più volte).

I sindacati confederali avranno intanto oggi un incontro con l'assessore alla pubblica istruzione, dal quale si attendono risposte positive nel settore delle materne. Cgil, Cisl e Uil minacciano, invece, una netezza degli scioperi alla nettezza urbana la settimana prossima, se la giunta non darà corso alla trattativa.

«Un incontro è già stato

fissato con i sindacati confederali per domani — dichiara il sindaco — e molto probabilmente sarà presente lo stesso alla riunione». Per Richetti il sindacato deve avanzare richieste precise. «Non si può scioperare denunciando lentezze che si sono prodotte negli anni e volendo che siano risolte in un attimo». Il sindaco respinge anche la preoccupazione del sindacato di veder compromesse le istanze dei dipendenti da un bilancio di previsione già formato senza accantonamenti di spesa per gli aumenti del personale.

«Il bilancio '86 è ancora da farsi alla luce della finanziaria nazionale e comunque non è condizionante per la vertenza sindacale».

La convocazione di domani, annunciata dal sindaco, dà via alla trattativa chiesta da Cgil, Cisl e Uil, e potrebbe

aprire uno spiraglio nella vertenza se, da ambo le parti, si darà vita a un confronto costruttivo, soprattutto nell'interesse della cittadinanza che sta subendo disagi in alcuni servizi essenziali.

Anche la Cisl-enti locali ha, infine, proclamato ieri lo stato di agitazione della categoria per «il comportamento dilatorio dell'amministrazione nell'applicazione del contratto di lavoro e la mancata applicazione di un articolo che renderebbe giustizia ai dipendenti impegnati in mansioni superiori».

B. U.

NON S'ARRESTA LA PREPARAZIONE DELL'IMMAGINARIO SCIENTIFICO

## Ancora uno sforzo finanziario e «Trieste 2000» sarà a Parigi

L'architetto Sartogo spiega l'itinerario che esalta la funzione della nostra città

I lavori per la realizzazione della mostra dell'«Immaginario scientifico» stanno proseguendo, nessuna battuta d'arresto, già paventata e fugata da successivi contributi finanziari ultimamente pervenuti e predisposti per la fase esecutiva. Manca ancora qualche fetta di finanziamento ma ancora un sollecito apporto da parte della nostra città e «Trieste 2000» sarà a Parigi.

«Dopo l'esposizione di Tsukuba — sono parole dell'architetto Sartogo che cura l'allestimento della mostra — ci presenteremo a Parigi con un'ulteriore riflessione che in questo caso colloca l'apporto scientifico generatosi a Trieste in un contesto di scambi, relazioni e sviluppi teorici e concreti di grande importanza per le prospettive future».

Sartogo ha predisposto la

traduzione delle immagini e dei contenuti della mostra in cinque raggruppamenti che avranno per luogo l'atrio multipiano della gigantesca sfera della Géode. Il percorso espositivo s'inizierà dall'esterno sull'espansione dove emerge, in uno specchio di acqua, un'enorme sfera metallica che rifletterà moltiplicati simboli e immagini della mostra ai quali si sovrapporranno le immagini riflesse della città della scienza e dell'industria.

Il visitatore verrà coinvolto con gli occhi e con la mente, si immergerà in una realtà di spettacolo, di luci e di suoni, conterrà se stesso con un tema affascinante come la scienza, in un vasto spettro di proposte, e forse avrà modo di ridiventare scoprendosi alla luce di quanto gli apparirà dinanzi. Un percorso rettilineo prospettico che attraverserà un profilo sezione ingegneristico d'una testa d'uomo, farà da introduzione al tema della «percezione» come espe-

rienza interattiva. Dalla penombra all'atrio centrale della Géode emergerà il «totem», megastruttura del corpo umano. Monitors in esso inseriti, spiegheranno nel campo della medicina del corpo umano. Altri video, disposti alla base del «totem», evidenzieranno i diversi settori di ricerca visiva in questo ramo.

Dalla penombra alla luce, sospeso in curva, si snoderà un tracciato che sarà percorso storico dei progetti della fisica da Fermi a Rubbia. Saranno le «grandi sintesi»: l'unificazione delle forze elettromagnetiche e deboli. Il futuro emergerà come un modello dal vero della sezione a tunnel del laboratorio Lep di Ginevra dal quale si dipartirà un tracciato rotante terminante con un primo inclinatore. Verrà così raffigurata la camera di osservazione sull'anello del ciclotrone che presenterà in tre dimensioni i tracciati delle particelle subatomiche W e Z zero. E ancora una torre-odossopio rileverà ai raggi cosmici introdurrà al settore «cielo e terra» dove verranno presentate elaborazioni di immagini di astrofisica e geofisica.

Tutela: ancora al Senato

La commissione affari costituzionali del Senato ha rinviato alla prossima settimana l'esame dei provvedimenti sulla tutela della minoranza slovena. La decisione è stata presa, su proposta del presidente della commissione Bonifacio, per consentire al governo «di precisare i propri intendimenti, con specifico riguardo alla predisposizione di un proprio disegno di legge». Sulla materia sono stati presentati cinque disegni di legge.

BUGLIARELLO ALLE 18 AL CCA

La società americana in transizione: parla un testimone triestino

Un'eccezionale testimonianza di quel mondo americano così variegato, così stimolante e spesso altrettanto incomprensibile a chi abita al di qua dell'Atlantico, in questa vecchia Europa, ci verrà fornita questo pomeriggio da uno che tanti anni fa lasciò la vecchia Europa, anzi la Mitteleuropa e per essa forse la città più europea, Trieste, per calarsi nella realtà americana, riuscendo al fine ad emergere in preminente posizione.

Questo pomeriggio il triestino Giorgio Bugliarello, scienziato, assunto alla carica di Rettore dell'Università Politecnica (Polytechnic University) di New York, ci racconterà le sue vedute sulla «società americana in transizione» nel corso di una conferenza organizzata dall'Associazione nazionale donne elettrici (Ande).

In collaborazione con il Circolo della cultura e delle arti che si fa ospite nella sua sala maggiore.

A presentare l'illustre cittadino che tanto onore si è fatto nel mondo e che tanto lustro ha portato al nome di Trieste (tant'è che i cronisti lo premiarono nel 1978 col San Giusto d'oro), sarà il magnifico Rettore della nostra Università, Paolo Fusaroli.

In mattinata le signore facenti parte del locale direttivo dell'Ande, con la presidente Carla Mocavero, saranno ricevute in municipio dal Sindaco.

Per tornare alla conferenza che riveste notevole importanza proprio per la perfetta consonanza fra colano oratore e così interessante tema, comincerà alle 18.

Ogni tema contemplato rivelerà i suoi legami con la città, o perché qui nato o perché qui sviluppato, evidenziando così gli apporti di Trieste scientifica alla comunità internazionale.

Eleonora Millo

I CRONISTI E I PREMIATI RENDONO OMAGGIO ALLO SCULTORE TRISTANO ALBERTI

## Il San Giusto d'oro ha vent'anni

Tristano Alberti, l'autore dell'ormai celebre statua, che omora 19 illustri figli di Trieste, insigniti dai cronisti triestini con il «San Giusto d'oro», è stato ricordato ieri, nel decennale della sua prematura scomparsa, al Circolo della Stampa. Alla manifestazione, promossa dal gruppo giuliano cronisti per ricordare con solennità il ventennale del premio che è ormai diventato tradizione cittadina, — grazie alla sponsorizzazione della Cassa di risparmio — erano presenti ben tre San Giusto d'oro: il prof. Giorgio Bugliarello, giunto da New York, dove è rettore al politecnico, il maestro Raffaello di Banfield e il pittore Luigi Spacal.

Assenti — ma «giustificati» come ha detto il presidente dei cronisti Giorgio Cesari — altri due San Giusto d'oro: il prof. Paolo Budinich, impegnato al Cca nella conferenza organizzata alla stessa ora dalla Provincia per la presentazione del libro del premio Nobel Abdus Salam, e il Trio di Trieste che stasera suona a Firenze.

Attorno a questi importanti figli di Trieste si è stretto un attento pubblico che ha seguito le parole di presentazione di Giorgio Cesari e quelle di Bruno Natti, che ha rievocato le tappe storiche del premio tracciando dei delicati profili dei diciannove premiati.

Il «profilo» di Tristano Alberti, è stato invece tracciato in tre dimensioni — è il caso di dirlo — da tre autorevoli critici, che avevano personalmente conosciuto l'artista. E stata questa una vera e propria lezione di storia dell'arte. Molto interessante è stata la parte che il prof. Sergio Molese ha dedicato al «San Giusto d'oro» e alla simbologia della statua: questo longilineo giovinetto triestino legato con una fune regge la Basilica di San Giusto al posto della pietra; mentre la palma del martirio si lega all'aureola di gloria. Simbolicamente, dunque, la pietra (ossia il martirio del santo) diventa basilica e gloria, la palma del martirio diventa gloria.

STATO CIVILE

NATI: Cacovich Stefania, Mahdavi-Hezaveh Shirin Joan. MORTI: Lonzar Giovanni, 81; Eucich Maria, 90; Sostero Ettore, 90; Febbro Rosa, 80; Colavin Romano, 79; De Luca Rossella, 61; Valencich Maria, 83; Fornasari Oliviero, 63; Verdiana Anna, 71; Magris Ezio, 82; Cordi Bernardo, 83; Gasparin Antonia, 85; Cotar Annamaria, 47; Negro Gigliola, 73; Baracchini Giordano, 79.

Prima di lui ha parlato il critico Sergio Bossi, il quale ha portato una testimonianza legata soprattutto alle opere presentate a casa della moglie e dei familiari, individuando tre momenti dell'arte dell'Alberti. Dello scultore — ha detto — esistono tre momenti operativi, nella casa della vedova, da una parte è una fortuna averle tutte assieme, ma dall'altra è la dimostrazione di una sordità della città, che non ha saputo al momento capire l'artista né trovare una degna collocazione delle opere.

Giulio Montenero ha chiuso la «lezione» ricordando che la sua prima conoscenza di Alberti avvenne con «il leopardo» esposto al Revoltella. Questo aspetto della sua attività di animalista l'ha raffinata nel periodo ultimo, nella malattia, quando ha espresso nel corpo dell'uomo quello che aveva scoperto nell'animale: il corpo ferito.



Tre i «San Giusto d'oro» intervenuti al Circolo della Stampa alla presentazione della mostra sulla figura e l'opera dello scultore triestino Tristano Alberti, autore della famosa statuetta: da sinistra, Giorgio Bugliarello, Raffaello di Banfield e Luigi Spacal. Nel riquadro, Tristano Alberti

ORA C'È UN UFFICIO COORDINATORE

## L'«affido familiare» sconosciuto istituto

Primi riscontri positivi alla campagna promozionale lanciata dalla Provincia sul problema dell'affido familiare. Nel corso di una riunione svoltasi a Palazzo Galati e organizzata dall'assessorato all'Assistenza retto dal vicepresidente Dario Locchi hanno aderito all'iniziativa, dichiarando la propria disponibilità alla collaborazione su questo delicato tema, i rappresentanti di diversi enti pubblici e privati, di associazioni direttamente o indirettamente coinvolte sulle tematiche proposte.

Tra questi i rappresentanti del comune di Trieste, dei Comuni di Muggia, San Dorligo, Duino-Aurisina, Monrupino, dei Consigli circoscrizionali di Colognola, San Giovanni, Servola, San Giacomo, del Provveditorato agli Studi, della Scuola di servizio sociale, del Cepas, degli Scout d'Europa, dell'Anfas, di Famiglia e scuola, dell'Age, dell'Agesci, dell'Usl, del Centro di aiuto alla vita, della Curia.

Disponibilità alla collaborazione raccolta dopo che l'assessore Locchi ha illustrato ai convenuti finalità e funzioni del neocostituito ufficio provinciale di coordinamento affidati. L'ufficio di coordinamento dovrebbe operare nel cam-

po della divulgazione, informazione e sensibilizzazione della comunità sulle problematiche del minore, della famiglia, dell'affido.

Più nel dettaglio dovrebbe raccogliere, catalogare, aggiornare le disponibilità delle famiglie, quindi procedere alla preparazione sul piano psicologico ed educativo, alla selezione, all'abbinamento, alla preparazione degli affidamenti, di diversi enti pubblici e privati, di associazioni direttamente o indirettamente coinvolte sulle tematiche proposte.

L'assessore Locchi ha anche illustrato le linee ispiratrici di un convegno che l'assessorato sta organizzando nell'ambito della campagna promozionale sull'affido e che dovrebbe tenersi il mese prossimo.

Nel corso dei numerosi interventi un particolare appello è stato rivolto dal vicario della curia vescovile don Ragazzoni, affinché l'affidamento familiare e le istituzioni educative-assistenziali non si pongano su piani operativi contrapposti ma collaborino in unità d'intenti per sostenere i minori e le loro famiglie.

AUSPICI GLI INDUSTRIALI CON LA COLLABORAZIONE DI CRT E GENERALI

## Torna la Fondazione Agnelli per informare gli insegnanti

La Fondazione Agnelli, la prestigiosa istituzione culturale che da Torino irradia in Italia interessanti iniziative per la maggiore integrazione fra il mondo del lavoro e quello della scuola, sarà nuovamente a Trieste, a fine febbraio. Anche questa volta auspicio del programma sarà l'Associazione degli industriali, con la collaborazione della Cassa di Risparmio di Trieste, che ha finanziato parte del programma, mentre le Assicurazioni Generali forniranno la sala Barocchini per le due conferenze pubbliche.

All'appuntamento di fine febbraio saranno chiamati i presidi e gli insegnanti delle scuole secondarie, per un corso di aggiornamento che si annuncia con un significativo titolo: «Un sapere minimo sull'industria e l'innovazione tecnologica». Sono previste quattro giornate di relazioni e dibattiti, in sessioni antimeridiane e pomeridiane, con l'intervento di qualificati esperti e studiosi, che inizieranno a parlare della storia dell'industria italiana, per affrontare il futuro dei rapporti fra industria, società e scuola sul tema dell'innovazione tecnologica e culturale.

Gli istriani in ricordo di Bartoli

Domani avrà cerimonia di scoprimento del busto bronzo di Gianni Bartoli, ex sindaco di Trieste, che avrà luogo alle 12 nel giardino di via Giulia, sarà presente anche una folla rappresentativa della collettività istriana di Trieste per rendere doveroso omaggio al fondatore dell'Unione degli Istriani. La Giunta Esecutiva dell'Unione degli Istriani informa che saranno presenti le bandiere dei Liberi Comuni in esilio, voluti e fondati dall'ing. Bartoli.

quale saranno tratte le indicazioni emerse nel seminario. Proiezioni di film animeranno le relazioni, offrendo immagini dello scenario nel quale l'industria italiana ha trovato espansione e delle prospettive che si aprono per il futuro. Sarà soprattutto l'occasione per un approfondito dialogo fra imprenditori, esperti e insegnanti, al fine di rendere i programmi della scuola più aderenti alla realtà del lavoro e quindi alle aspettative dei giovani.

L'Associazione degli industriali, con la sua attiva commissione scuola, si propone di offrire agli insegnanti triestini un'opportunità veramente eccezionale, non solo per l'autorevolezza della Fondazione Agnelli e dei qualificati esperti relatori, ma proprio per agevolare la funzione educativa in una società caratterizzata da rapide e frequenti trasformazioni. E il seminario aiuterà a trovare proprio le risposte da dare ai giovani, ansiosi di trovare, tra materie umanistiche e scientifiche, sicuri sbocchi lavorativi, verso i quali devono quindi essere indirizzati. Gli industriali confidano nella viva partecipazione degli insegnanti, consapevoli appunto di questa importante finalità.

In poche righe

Investito sulle strisce: grave

Gravissimo investimento sulle strisce pedonali tracciate in via Ginnastica e «protette» dal semaforo. Un pensionato, appena sceso dal marciapiede con il verde è stato atterrato da una macchina che stava compiendo una manovra di svolta a destra. L'urto è stato violentissimo e lo sventurato passante ha riportato lesioni gravissime per cui versa in pericolo di vita. L'uomo è il pensionato Angelo Cafarelli, di 59 anni, abitante in via Ginnastica.

Ad investire è stato un giovane di 19 anni, Alessandro Contin, abitante in via Colognola 14, il quale si trovava alla guida della «Ford Escort» targata TS 168803. Egli proveniva, come abbiamo detto, dalla via Timeus e aveva effettuato la svolta a destra per scendere lungo la via Ginnastica e dirigersi verso la piazza Goldoni. Il pensionato, soccorso dal sanitario della Croce rossa, è stato trasportato all'ospedale di Cattinara dove i medici lo hanno ricoverato d'urgenza nella divisione neurochirurgica con la riserva di prognosi.

La vittima non era alla guida

Si svolgeranno domani i funerali di Cristiano Romita, il giovane di Aurisina scomparso l'altra notte in seguito a un tragico incidente stradale nei pressi di Aurisina. Il corteo funebre partirà alle 12.15 dalla cappella dell'Ospedale maggiore per dirigersi quindi verso la chiesa di Aurisina. Come si ricorderà il giovane si trovava a bordo di una 128 che per cause imprecise era andata a sbattere contro un muro e un cassonetto delle immondizie. Contrariamente a quanto si era ritenuto in un primo momento, dopo le prime operazioni di soccorso al Romita e all'altro occupante la macchina, Daniele Dorbez, era quest'ultimo a trovarsi alla guida, risultando anche proprietario della 128.

ECONOMIA GIULIANA

Quindicinale economico-finanziario di Trieste e Gorizia NEL NUMERO 18

\* Valute, cambi e svalutazione - di Raimondo Latcovich  
\* Il piano regionale dei trasporti - un'intervista all'Assessore regionale ai trasporti Di Benedetto  
\* Questo «pazzo» mercato del caffè - di Alberto Hesse  
\* La strategia di Trieste - di Umberto Ariani  
\* Apertura e orari dei negozi: consultate le tesi della Cgil - di Ello Geppi

PER INIZIARE BENE SPENDENDO POCO

PROMOZIONE CULTURALE - EDUCAZIONE PERMANENTE

LINGUE INGLESE ITALIANO SLOVENO TEDESCO SERBO CROATO

MUSICA CHITARRA PIANOFORTE ORGANO ELETT. VIOLINO FISARMONICA CANTO ALTRI STRUMENTI EDUCAZIONE MUSICALE DI BASE

GINNASTICA DI VARIO TIPO E PER TUTTE LE ETÀ

DANZA DANZA MODERNA AEROBICA E JAZZ BALLO LISCIO ROCK E BOOGIE BALLI SUDAMERICANI DANZE POPOLARI

SCI DISCESA E FONDO LEZIONI DOMENICALI OPPURE DURANTE LE SETTIMANE BIANCHE MAESTRI F.I.S.I. SINGOLE GITE POSSIBILITÀ NOLEGGIO MATERIALE SCIATORIO

LEZIONI PER ADULTI E RAGAZZI IN ORARI DA CONCORDARE - RIDUZIONI PER STUDENTI E GIOVANI FINO A 18 ANNI - ORARIO DI SEGRETERIA PER INFORMAZIONI ED ADESIONI 16.30-20 SABATO ESCLUSO

NUOVI CORSI 1986

SCUOLA POPOLARE

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

TRIESTE - VIA VALDIRIVO 30 (III piano) - TEL. 040/69221

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

INIZIO LEZIONI FEBBRAIO - MARZO

(a seconda dell'attività prescelta)

TRIESTE - VIA VALDIRIVO 30 (III piano) - TEL. 040/69221

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.

Le quote per ogni singola lezione, variano da 2000 a 6000 lire a seconda dei corsi.



## GIORNALE DI TRIESTE

L'ARCHITETTO MARCO POZZETTO INTERVIENE NEL DIBATTITO SULLA COSTRUZIONE DEL PONTE SUL CANALE

LA BORA COSTRINGE RE CARNEVALE AD ARRIVARE DAL MARE SU UNA BATTANA

## «Non roviniamo un simbolo della città»

Secondo il docente universitario si devono trovare altre soluzioni per affrontare il problema del traffico

Storicamente il Canal Grande rappresenta il documento più prezioso di quel secolo diciottesimo in cui Trieste iniziò a differenziarsi dalle cittadine istriane, per diventare emporio, città moderna, città di significato europeo.

Dal punto di vista urbanistico è un unicum, nel senso che, a differenza di tutte le altre soluzioni similari dell'epoca proposte da grandi architetti-urbanisti, il Canale è una «conseguenza della mentalità della burocrazia asburgica tendente all'ordine» (Frolovsk), asburgica non sta alla cora per tedesca o viennese, ma per internazionale. Infatti, se il primo dei responsabili, F. H. Rakovec von Raigersfeld fu sloveno, l'amministratore barone Deigmann (Deichmann) fu inglese, il conte Cozzoli e il geometra Struppi italiani, il generale de Bohn, l'architetto Freudenthal, l'ing. Gerhard e J. B. Braquin de Domenege provenivano dai Paesi Bassi; il progettista del secondo Canale — quello odierno — fu il nobile triestino Francesco Saverio Bonomo e l'inventore dell'ingegnere Ponte Rosso J. B. Braquin, francese. La maggior parte dei loro progetti e proposte si è conservata in archivi vari.

Prescindendo dagli edifici settecenteschi come il San Spiridione ilirico-greco di G. Fusconi, l'ottagonale Sant'Antonio di V. Cosmari e il palazzo Rossetti di P. Zuliani, demoliti per dare posto a edifici nuovi — si conserva soltanto la casa Teodorovich di A. Fister (a proposito, a quando il suo ripristino?) — attorno al Canale importanti architetture narrano la storia della crescita e dell'apogeo della Trieste mercantile e del suo modo d'essere. Il palazzo Carliotti fungeva dal 1801 da modello per il neoclassico triestino; S. Antonio Nuovo e S. Spiridione sono stati costruiti in seguito a concorsi internazionali; il primo è inserito in tutti i trattati di architettura ed è anche l'ultimo messaggio del triestino Pietro Nobile alla sua città, il secondo rimane ancora la migliore chiesa ortodossa costruita in Europa nella seconda metà del secolo diciannovesimo. Il palazzo Goceovich opera: la strada all'architettura storica, mentre le case già Renner de Oesterreicher, Hirsch, Bialo, soletti, Scaramanga, Nicolich, Cvetich conservano — malgrado le trasformazioni — quei preziosi ritmi dei piani e dei vuoti che, nell'assenza pressoché totale di decorazioni, acquistano un fascino del tutto particolare, «triestino» per l'appunto. In questo secolo concorre in cui nulla appare casuale, anche il «grattacielo» Aedes assume un significato preciso: non così l'interamento del lato Est del Canale coi suoi cubi valori simbolici e il totale squallore ambientale, testimonianza di un'operazione errata, da qualsiasi punto la si voglia considerare.

Sarebbe pleonastico soffermarsi sui valori artistici o estetici di questo ambiente di cui ho scritto altrove che rappresenta una delle migliori prospettive di tutta l'epoca neoclassica. Si può anche asserire, senza tema di smentita, che il Canale è uno dei tre luoghi che qualificano maggiormente la città: gli altri due sono San Giusto e piazza dell'Unità con le annessi piazze del Teatro e della Borsa.

Questa lunga premessa mi è parsa necessaria per spiegare il poco benevolente pensiero suscitato dalla lettura della cronaca della seduta del Consiglio comunale in cui sono state approvate alcune deliberazioni operative per il nuovo ponte.

Con ogni evidenza viviamo un'«opulenta apocalisse»: la popolazione decresce inesorabilmente (un matematico potrà spiegare con quale legge, vista l'età degli abitanti), ci stiamo trasformando in una città piccola con i nodi, gravissimi problemi della sfera economica, uniti a quelli delle scelte vocazionali. Eppure, le sole cose importanti appaiono «le staffette, i programmi e

Sulla costruzione di un nuovo ponte sul Canale, pensato per creare un collegamento diretto per i mezzi pubblici fra piazza della Borsa e piazza Libertà, attraverso le vie Cassa di Risparmio e Trento, dopo il voto del Consiglio comunale che ha deciso l'indizione di un concorso di idee per dare una risposta ai problemi del traffico cittadino con la realizzazione della nuova direttrice, ci ha scritto l'architetto Marco Pozzetto, docente di storia dell'architettura alla nostra università, nonché nostro collaboratore. È certo il segno che sul «ponte» si sta aprendo quel dibattito che è stato auspicato dallo stesso Consiglio comunale, per un coinvolgimento dell'intera città su una questione che, valutata dalla maggioranza politica come indispensabile sul piano tecnico, possa non nuocere sotto il profilo architettonico, integrandosi — questo è il nodo del problema — nell'immagine architettonica del Canale.

gli organigrammi», imprevedibili ai più. È piuttosto triste che gli stessi amministratori abbiano voluto presentare a Parigi una città che i potenziali ospiti transalpini non potranno ammirare, visto che sarà modificata, anche in barba a quel vincolo che, salvo errore, sono legge dello Stato. L'oggetto delle deliberazioni del nuovo attraversamento del Canale ha avuto il benestare dell'ente tutore, il ministero dei Beni culturali e ambientali? E se così non fosse, saranno gli amministratori a finanziare col denaro proprio il concorso e le penalità? Come si vede, non si tratta di ideologie né di feticci, come è stato osservato con notevole pertinenza e irresponsabilità, ma di storia che ognuno può negare o ignorare a livello personale, ma la città nel suo insieme no.

Come «utente» vorrei fare qualche sommaria riflessione sul problema del traffico nella città storica, convinto di non essere isolato. Il problema dei parcheggi e del traffico privato «vicino al collasso» non è più grave che nelle altre città europee che tuttavia hanno preso dei provvedimenti drastici, senza più o meno astruse riserve mentali e con la finale soddisfazione degli interessati; si tratta infatti di un problema di semplice geometria piana, tante superfici disponibili e tanti ingombri, problema quindi irrisolvibile coi palliativi. Non consta che un solo negozio di via Mazzini abbia chiuso da quando la via è stata riservata ai mezzi pubblici.

Perché non si ha il coraggio di far confluire il traffico pubblico Nord-Sud e viceversa in una delle vie disponibili come Roma, Filzi o XXX Ottobre chiudendola al traffico privato? Le distanze pedonali non supererebbero in nessun caso i cinquecento metri, mentre rimarrebbero libere due vie di scorrimento a senso unico destinate ai privati. Bisognereb-

sto sistema potrebbe essere applicato, convincendo molti a usare il mezzo proprio per gli spostamenti un po' più impegnativi del percorso casa-ufficio o casa-bottega. E coloro che vengono in città per affari troverebbero il posto, naturalmente a pagamento, come in tutte le altre città.

Se è vero, come si sostiene, che il Porto vecchio ha fatto il suo tempo, viene da chiedersi perché i magazzini n. 4 e 20 che hanno una superficie netta di circa 29.000 metri quadrati non potrebbero essere trasformati in garage con la costruzione di due doppie rampe elicoidali e pochi altri lavori, queste vetuste strutture, veri e propri monumenti della storia del cemento armato che hanno al primo solaio una portanza di 1500 kg/mq e al quinto solido di 12500 kg/mq potrebbero contenere da 2500 a 3000 macchine, liberando le strade della città per una striscia di quindici chilometri, attualmente destinata ai parcheggi. Inoltre, l'aspetto architettonico ambientale della piazza Duca d'Aosta ri-

marebbe immutato.

Direi che, salvo le verifiche che dimostrino il contrario, queste poche considerazioni evidenziano l'estrema leggerezza e, direi l'arroganza del potere con cui è stato affrontato il problema, la cui soluzione appare decisamente più semplice a Trieste che non altrove, sempreché lo si affronti con determinazione e la debita umiltà. Non si tratta di un problema partitico: siamo tutti motorizzati, con le relative tasse, balzelli e noie, compresa quella della circolazione e dei parcheggi.

Ricordino infine i «padres conscripti» dopo il poco edificante spettacolo offerto con quella discussione che né la città, né i suoi beni culturali e ambientali appartengono loro. Sono stati eletti per amministrarla per i figli loro e non per i figli della città, in prestito. Non possono dunque permettersi di sconsigliarla quando non v'è alcuna necessità di farlo!

Marco Pozzetto

AL MOTOR SHOW UN CORSO DEI VIGILI URBANI PER RAGAZZI

## Test di educazione stradale



Nell'ambito del 6.º Motor Show si è svolto alla Fiera di Trieste un corso di educazione stradale, organizzato dal corpo dei Vigili Urbani e riservato ai giovanissimi. Nel padiglione D del quartiere fieristico è stato infatti allestito un percorso stradale simulato da percorrere in bicicletta; inoltre i vigili sottoponevano i ragazzini ad un test di educazione stradale da loro stessi approntato. A questo simpatico compito si sono gentilmente prestati il vice brigadiere Stefano Badalucco e i vigili Sergio Bolis e Claudio Sarti. Nella foto i Vigili Urbani con i migliori ragazzi premiati nello stand della Federazione Motociclistica Italiana.

## Studenti «internazionali»: nuovo consiglio direttivo

Si è tenuta negli scorsi giorni l'annuale assemblea studentesca per l'Organizzazione internazionale.

Fra i vari punti all'ordine del giorno il rinnovo delle cariche sociali del Consiglio direttivo che ora è così composto: Stefano Polo (segretario); Giulio de Chirico (vice segretario); Yoo della Bernard (vice segretario); Gianna Messin (consigliere); Susanna Stefanchich (consigliere); Francesca Giuretti (tesoriere).

ENEL — Il Comune di Trieste informa che a cura dell'Enel sarà effettuato il periodo taglio di piante e di rami sotto i conduttori, nella fascia di rispetto e lungo i sentieri per accedere ai sostegni delle linee elettriche di alta e media tensione. Ai proprietari dei fondi, per l'eventuale raccolta della legna tagliata, si fa presente che ogni ulteriore informazione può essere richiesta all'Enel, IV Gruppo impianti, via Marangon 60 Udine.



che contengono i carri, e sono tanti. La mostra resterà aperta fino al 12 febbraio (orario: 10-12 e 15-19). Oggi alle 16 nuovo appuntamento in piazza per i concerti delle bande della Brigata, dei Bulli e Puppe, della Lampo e degli Spazzacamini.

LA COOPERAZIONE PORTUALE ALLA CONFERENZA DEL PROPELLER CLUB

## L'Adriatico, porta sul mare per i paesi privi di litorale

Mentre l'amministratore delegato della Finmare Alceide Rosina continua a sottolineare che mandare navi in Adriatico «non rende», ecco che l'azienda triestina di trasporti marittimi manifesta apertamente l'esigenza di avere un accesso, prima possibile, a questo mare, su proposte degli Stati che vi gestiscono realtà portuali.

È emerso con chiarezza dall'incontro organizzato a Trieste dal Propeller club internazionale, associazione nata due anni fa allo scopo di contribuire alla diffusione della «cultura del mare» e alle esigenze degli operatori economici del settore locale. Alla conferenza si sono discusse le varie forme di utilizzazione dell'Adriatico alla lu-

ce della recente codificazione del diritto del mare prospettata dalla convenzione (Onu) di Montego Bay nel 1982. A conclusione della giornata di lavoro, che si è svolta nella sede del Lloyd Triestino, dai rappresentanti dei Paesi privi di litorale è stata messa in grande risalto la necessità di provvedere ad accordi bilaterali (come prevedeva la conferenza di Montego Bay) fra gli Stati che sono interessati alla «gestione dell'Adriatico».

Oltre alla partecipazione delle università di Budapest, Praga e Monaco, esperti jugoslavi hanno auspicato realtà di cooperazione da stabilirsi con la città di Trieste. Si è parlato inoltre della tutela dell'ambiente con riferimento specifico alle possibilità di inquinamento dovute

allo sfruttamento del fondale marino. Appare urgente una legislazione per la salvaguardia dei fiumi che versano le loro acque nel mare Adriatico. Sempre a scopo normativo risulta importante uno studio approfondito sulle risorse biologiche del mare in questione.

In sede di dibattito è stato ribadito che le indicazioni scaturite dovranno servire a promuovere accordi regionali, nazionali e internazionali. I lavori sono stati aperti dal presidente del Propeller Club, capitano Giorgio Bonat, e coordinati dal professor Giorgio Gonnella, preside della facoltà di giurisprudenza dell'ateneo triestino; per la nostra università è intervenuto anche il professor Florio docente di diritto internazionale.

E. La

## In poche righe

## Commissione amministratori-inquilini

L'Associazione degli amministratori (Aiac) e le organizzazioni sindacali degli inquilini (Sunia-Sicet-Uil) hanno deciso di aprire un tavolo di lavoro per affrontare insieme i problemi legati al mercato della casa. A questo scopo è stato fissato un calendario che affronterà i temi del contratto tipo e della durata delle locazioni, delle spese accessorie ripetibili e del recupero al mercato degli alloggi attualmente degradati. E' in un campo drammatico come quello della droga che investe, nel nostro paese, decine di migliaia di giovani tossicodipendenti in un fenomeno purtroppo sempre crescente.

Oggi l'incontro con Vincenzo Muccioli. Vincenzo Muccioli, della comunità di San Patriziano, parlerà oggi alle 17 al Circolo della stampa sulla lotta contro la droga. L'incontro, è organizzato dal Centro studi «Ercelle Miani».

«Vincenzo Muccioli — rileva un comunicato del Centro studi — denuncerà i ritardi, le incomprensioni, l'assenza di strutture e la mancanza di una legislazione efficace e moderna, nel nostro paese, decine di migliaia di giovani tossicodipendenti in un fenomeno purtroppo sempre crescente.

«E' un problema — continua il comunicato — molto sentito anche a Trieste e nel Friuli-Venezia Giulia che hanno avuto, in questi ultimi anni, diversi giovani vittime della droga e dove pure ci sono alcune serie iniziative, anche qui promosse da associazioni o comunità quasi sempre private.

L'incontro sarà introdotto dal giornalista Davide Giacalone, autore del libro «Bucati e sconfitti».

## Sabato torneo di bridge

La società scacchistica triestina (via Tarabocchia 3, tel. 764433) organizza per sabato alle 16 nella sede sociale un torneo di bridge. L'iscrizione è di 4.000 lire. Premi alle prime coppie, alle coppie signore, alle coppie miste e alle coppie non classificate.

Applaudito spettacolo dell'Anffas. Molti applausi per lo spettacolo, offerto dai giovani dell'Anffas a un pubblico formato da genitori e amici, che entusiasti ha premiato con calorosi battimani la volontà e l'impegno dati da tutti per la riuscita della recita. A completare il pomeriggio di animazione teatrale sono stati i giovani della compagnia Arti e mestieri di Pordenone che hanno interpretato «Lapiazzi d'arte» (ovvero la donna del magnifico) riscuotendo consensi anche a scena aperta e a conclusione della commedia.

DURANTE L'ASSEMBLEA CONFERENZA DEL PROFESSOR BANDELLI

## Illustrato dalla Società istriana il consuntivo dell'attività svolta

Si è tenuta nella sede dell'Archivio di Stato l'assemblea generale ordinaria della Società istriana di archeologia e storia patria, presieduta dal prof. Mario Mirabella Roberti, alla presenza di una cinquantina di soci e dei rappresentanti delle istituzioni culturali cittadine.

Dopo l'approvazione del verbale della precedente assemblea il segretario, prof. Giuseppe Cusico, ha dato lettura dei numerosi messaggi pervenuti, fra cui è stato accolto con particolare soddisfazione quello del presidente della giunta regionale, Adriano Biasutti.

Mirabella ha quindi illustrato l'attività culturale svolta nel 1985, dando particolare rilievo alla pubblicazione del volume di ben 544 pagine con gli atti del Convegno di studi storici sull'Istria, organizzato in occasione del centenario; alla pubblicazione del bollettino «Istria terra», facilitata dalla generosa collaborazione del dott. Fulvio Bracco; alla commemorazione dello storico istriano Marco Tamaro con l'attenta ricerca del dott. Giorgio E. Ferrari, già direttore della Marciana; al trasferimento della biblioteca in nuovi ambienti messi a disposizione dall'Archivio di Stato.

Infine il presidente ha ricordato il munifico gesto del l'avv. Raimondo Curri di Pola, che ha voluto donare alla Società istriana un suo appartamento di Roma.

Fra le attività programmate per il 1986, il Mirabella ha elencato la pubblicazione del volume XXXIII (1985) degli «Atti e Memorie», il prossimo colloquio su Mons. Ugo Mioni nel cinquantenario della morte e la relativa pubblicazione degli atti, l'attività didattica nelle scuole e le visite guidate.

Approvati i bilanci, il presidente ha dato la parola al prof. Gino Bandelli dell'università per la conferenza su «Le guerre istriane nella storiografia giuliana». Il relatore ha rilevato come il mito di Roma sia una delle componenti fondamentali nella storiografia dell'Irredentismo.

Dopo aver accennato al contributo degli studiosi giuliani alla soluzione di problemi di carattere filologico, il Bandelli ha rivolto la sua attenzione ad alcuni risvolti ideologici particolarmente evidenti nel dibattito sull'origine degli Istri e sul significato storico della conquista romana. «Contro la teoria sull'origine illirica degli Istri e contro il presupposto di una continuità etnica fra Illiri e Slavi — ha detto Bandelli — si definì progressivamente, in ambi-

to irredentistico, la tesi che gli Istri erano un popolo italiano, che ha voluto donare alla Società istriana un suo appartamento di Roma.

Fra le attività programmate per il 1986, il Mirabella ha elencato la pubblicazione del volume XXXIII (1985) degli «Atti e Memorie», il prossimo colloquio su Mons. Ugo Mioni nel cinquantenario della morte e la relativa pubblicazione degli atti, l'attività didattica nelle scuole e le visite guidate.

Approvati i bilanci, il presidente ha dato la parola al prof. Gino Bandelli dell'università per la conferenza su «Le guerre istriane nella storiografia giuliana». Il relatore ha rilevato come il mito di Roma sia una delle componenti fondamentali nella storiografia dell'Irredentismo.

Dopo aver accennato al contributo degli studiosi giuliani alla soluzione di problemi di carattere filologico, il Bandelli ha rivolto la sua attenzione ad alcuni risvolti ideologici particolarmente evidenti nel dibattito sull'origine degli Istri e sul significato storico della conquista romana. «Contro la teoria sull'origine illirica degli Istri e contro il presupposto di una continuità etnica fra Illiri e Slavi — ha detto Bandelli — si definì progressivamente, in ambi-

to irredentistico, la tesi che gli Istri erano un popolo italiano, che ha voluto donare alla Società istriana un suo appartamento di Roma.

Fra le attività programmate per il 1986, il Mirabella ha elencato la pubblicazione del volume XXXIII (1985) degli «Atti e Memorie», il prossimo colloquio su Mons. Ugo Mioni nel cinquantenario della morte e la relativa pubblicazione degli atti, l'attività didattica nelle scuole e le visite guidate.

Approvati i bilanci, il presidente ha dato la parola al prof. Gino Bandelli dell'università per la conferenza su «Le guerre istriane nella storiografia giuliana». Il relatore ha rilevato come il mito di Roma sia una delle componenti fondamentali nella storiografia dell'Irredentismo.

Dopo aver accennato al contributo degli studiosi giuliani alla soluzione di problemi di carattere filologico, il Bandelli ha rivolto la sua attenzione ad alcuni risvolti ideologici particolarmente evidenti nel dibattito sull'origine degli Istri e sul significato storico della conquista romana. «Contro la teoria sull'origine illirica degli Istri e contro il presupposto di una continuità etnica fra Illiri e Slavi — ha detto Bandelli — si definì progressivamente, in ambi-

to irredentistico, la tesi che gli Istri erano un popolo italiano, che ha voluto donare alla Società istriana un suo appartamento di Roma.

Fra le attività programmate per il 1986, il Mirabella ha elencato la pubblicazione del volume XXXIII (1985) degli «Atti e Memorie», il prossimo colloquio su Mons. Ugo Mioni nel cinquantenario della morte e la relativa pubblicazione degli atti, l'attività didattica nelle scuole e le visite guidate.

Approvati i bilanci, il presidente ha dato la parola al prof. Gino Bandelli dell'università per la conferenza su «Le guerre istriane nella storiografia giuliana». Il relatore ha rilevato come il mito di Roma sia una delle componenti fondamentali nella storiografia dell'Irredentismo.

Dopo aver accennato al contributo degli studiosi giuliani alla soluzione di problemi di carattere filologico, il Bandelli ha rivolto la sua attenzione ad alcuni risvolti ideologici particolarmente evidenti nel dibattito sull'origine degli Istri e sul significato storico della conquista romana. «Contro la teoria sull'origine illirica degli Istri e contro il presupposto di una continuità etnica fra Illiri e Slavi — ha detto Bandelli — si definì progressivamente, in ambi-

to irredentistico, la tesi che gli Istri erano un popolo italiano, che ha voluto donare alla Società istriana un suo appartamento di Roma.

Fra le attività programmate per il 1986, il Mirabella ha elencato la pubblicazione del volume XXXIII (1985) degli «Atti e Memorie», il prossimo colloquio su Mons. Ugo Mioni nel cinquantenario della morte e la relativa pubblicazione degli atti, l'attività didattica nelle scuole e le visite guidate.

Approvati i bilanci, il presidente ha dato la parola al prof. Gino Bandelli dell'università per la conferenza su «Le guerre istriane nella storiografia giuliana». Il relatore ha rilevato come il mito di Roma sia una delle componenti fondamentali nella storiografia dell'Irredentismo.

Dopo aver accennato al contributo degli studiosi giuliani alla soluzione di problemi di carattere filologico, il Bandelli ha rivolto la sua attenzione ad alcuni risvolti ideologici particolarmente evidenti nel dibattito sull'origine degli Istri e sul significato storico della conquista romana. «Contro la teoria sull'origine illirica degli Istri e contro il presupposto di una continuità etnica fra Illiri e Slavi — ha detto Bandelli — si definì progressivamente, in ambi-

## Oltraggio un agente Sentenza confermata

Nessuna attenuazione di pena per Dario Raunik, 29 anni, via di Guastalla 32, per oltraggio a pubblico ufficiale, ubriachezza e guida in quelle particolari condizioni, il 24 gennaio dello scorso anno il Pretore di Trieste gli inflisse sei mesi di reclusione, un mese di arresto e 200 mila di ammenda.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Libero Zulian nel III anniversario dalle famiglie Pilico e Castelletto 30.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerone).

In memoria di Fulvio Amodeo per il 30.º compleanno (6-2) dalla donna Carla 100.000; dalla donna Milla 30.000; dagli zii di Colombini 10.000 pro Società Alpina delle Giulie (Fondo onoranza Fulvio Amodeo).

In memoria di Marcello Battista nel V anniversario (7-2) dalla moglie Edda 50.000 pro Anffas.

In memoria di Romeo Battistella nel XII anniversario della sua scomparsa da Maria, Claudio, Stefano e Michele Battistella 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

Ricorse ma la Corte d'appello di Trieste, presieduta dal dott. Ferruccio Rubini, procuratore generale il dott. Ballarín, cancelliere Milcovic, conferma integralmente l'impugnata sentenza.

Nella serata del 14 gennaio dell'86, la polizia intervenne presso un distributore di benzina, dove Raunik aveva fatto immettere nel serbatoio della sua macchina 20 mila lire di carburante. Al momento di pagare, sarebbe insorto un contrasto sull'importo e il benzinario chiamò gli agenti. La loro venuta, anziché placare i bollenti spiriti di Raunik, li accese ulteriormente e, irritato, egli avrebbe offeso una guardia, alla quale avrebbe anche strappato il mazzolino.

Venne arrestato e, interrogato all'indomani, ammise di avere bevuto un paio di bicchieri senza peraltro essersi ubriacato, e in merito alle ingiurie al poliziotto sostenne di non ricordare assolutamente la vicenda.

club ROSSELLI  
★★★★★★★★

venerdì 7 febbraio ore 17.30

IL RUOLO DEL BURLO GAROFOLLO  
A TRIESTE E NELLA REGIONE

Savoia Excelsior Palace

Riva Mandracchio n. 4

Sala Riunioni

Relazioni di: Mario BERCÈ  
Sergio NORDIO  
Giovanni SCARPA  
Intervento di: Gabriele RENZULLI  
Conclusioni di: Gianfranco CARBONE

per la pubblicità su

IL PICCOLO

rivolgerti alla

Scelta Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, tel. (040) 65065/67 • GORIZIA - Corso Italia 36, tel. (0481) 34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, tel. (0481) 72597 • UDINE - Piazza Marconi 9, telefono (0432) 203924 • PORDENONE - Viale Libertà 2, telefono (0434) 255114

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

Scelta Pubblicità Editoriale

SCONTI  
SCONTI  
SCONTI

DONAGGIO

Trieste, Riva Tre Novembre 9

le pellicce di  
francetich

INDOSSARE GIOVANE INDOSSARE CASUAL  
MA SEMPRE ELEGANTE

fino a

990.000

puoi scegliere fra  
volpi groenlandia r.  
volpi rosse r., marmotte r.  
castorini spitz, agnello mongolia  
montone lontrato, persiano r.

Via S. Spiridione 2/C tel. 040-64910 TRIESTE





## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## «Troppe le illusioni»

Care Segnalazioni, con riferimento all'emblematica vignetta pubblicata domenica 26 gennaio e apparsa sotto il titolo «Porto nautico nel porto vecchio: sì o no?», vorrei partecipare al dibattito proposto dalla lettera facendo conoscere alle persone che in varia misura si interessano del problema, il tentativo fatto in proposito da un gruppo di amici.

La nostra iniziativa non si è limitata all'incontro di domande all'Ente porto: abbiamo anche sollecitato, e in alcuni casi ottenuto, incontri in vari ambienti. Tuttavia, ciò che di concreto è emerso dai nostri tentativi è che l'attuale stato di prostrazione in cui versa la città non va imputato «all'apatia dei triestini» come ritiene il bravo bozzettista, ma piuttosto alle molte illusioni tenute localmente in vita con progetti fatti più di speranza che di realismo, quali per esempio gli interventi di barcollanti per trasferirli la Fiera campionaria, il trasporto di sassi dalla cava di Sistiana a Muggia per costruire una diga, lo sbancamento a mare del monte San Pantaleone per impiantarvi il «terminal» carboni, il trasporto in Punto franco di migliaia di metri cubi di terra per riempire i bacini 0 e 1 onde parcheggiarvi containers, ecc.

Forse sarebbe il caso che i triestini si chiedessero con maggior solerzia se sia proprio giustificato ed economicamente redditizio tutto questo gran movimento di terra.

E se invece smettessero di farsi coinvolgere da megaprogetti fantasiosi e senza prospettive certe e si dedicassero a cose un po' più modeste ma di più immediata utilità? Forse riusciremmo finalmente a vedere qualche risultato oltre che avere, soprattutto da parte dei giovani, una maggiore partecipazione ai tanti problemi della nostra città.

Lettera firmata

## La politica dei mini impianti che producono energia

È di questi giorni la notizia che le autorità della Repubblica croata hanno vietato la costruzione del secondo gruppo della centrale elettrica di Plomin, in Istria, ritenendo che l'impianto senza la desolforazione dei fumi sia troppo dannoso per l'ambiente.

Vorrei richiamare l'attenzione dei lettori sul fatto che, anche se è vero che il carbone dell'Arsia ha una percentuale di zolfo molto superiore a quella del carbone che verrebbe impiegato a Trieste, la centrale in progetto, lontana comunque da grandi centri abitati, era di soli 240 Megawatt, circa un quinto di quella che si vorrebbe fare a Trieste.

Per quanto riguarda invece l'occupazione, vorrei anche segnalare che l'Enel, per gonfiare i consumi, vende a circa metà prezzo l'energia alle aziende che hanno gli impianti per potersi produrre. Tali impianti, essendo frazionati, non farebbero gravi danni all'ambiente, diventerebbero capitale produttivo e non

immobilizzato e occuperebbero diverso personale, se queste aziende dovessero pagare 1 KW come gli altri utenti.

Questi piccoli impianti hanno un rendimento in energia elettrica inferiore alle moderne centrali Enel, ma mentre queste ultime non si prestano a un facile sfruttamento del calore residuo, i piccoli impianti sono quasi sempre idonei a un riutilizzo industriale del vapore a bassa pressione o alla produzione di acqua calda per riscaldamento. Quindi potrebbero avere in totale un rendimento energetico di gran lunga maggiore delle megacentrali.

Sarebbe opportuno ed economicamente conveniente finanziare l'aggiornamento e le reti di distribuzione di questi impianti, piuttosto che creare nuove megacentrali.

Per esempio, la sola centrale del cemento di Trieste, a riposo ma in perfetta efficienza da anni, potrebbe produrre l'energia necessaria allo stabilimento e in più riscaldare un centinaio di case. Quella della Cartiera del Timavo, se utilizzata in pieno, potrebbe riscaldare (facendo sempre una stima a spanne) gli interi borghi del Villaggio del Pescatore e di Duino. Ma credo che in Italia ci siano centinaia di generatori a turbina fermi perché l'Enel vuole mantenere il monopolio a costo di rovinare l'ambiente.

Quando vi è un utilizzo del calore a valle, anche i gruppi diesel della Grandi motori diventano convenienti.

Vorrei sapere dalle autorità regionali friulane — che vogliono la centrale in regione, ma il più lontano possibile dalle loro residenze — se intendono disporre anche dell'esercizio per impedire pacifiche manifestazioni di dissenso nel futuro cantiere della centrale.

Il caso austriaco (la centrale nucleare bloccata a fuor di popolo) insegna: è meglio pensare bene prima di buttar via miliardi.

Giorgio Cerne

## Supplenti senza paga

Care Segnalazioni, siamo un gruppo di docenti della scuola media e attualmente, in attesa della sospirata cattedra, lavoriamo come supplenti temporanei.

Il lavoro è proprio precario, ma sopportiamo questa «precarità» con la speranza di entrare in ruolo. Ebbene, nonostante il nostro impegno e il nostro senso del dovere, la pubblica amministrazione ci ricompensa... non pagandoci.

Non abbiamo ancora ricevuto infatti, lo stipendio di dicembre e alla Banca d'Italia non sanno niente di noi poveri supplenti. Molto probabilmente tutto dipende dal Provveditorato (che continua a non rispondere ai nostri appelli). Intanto siamo senza paga. Come faremo ad andare avanti?

Seguono dieci firme

## Riconoscenza a vigili e carabinieri

Desidero ringraziare la squadra dei vigili del fuoco di Trieste (ex squadra Panzer) che assieme ai carabinieri la notte tra il 12 e il 13 gennaio si sono prodigati nelle ricerche di mio padre nel comprensorio di San Giovanni.

C. F.

## Si costruisca un riparo per cigni e papere

Vorrei proporre al nostro Comune di far costruire un riparo ai poveri cigni e papere che vivono nel nostro Giardino pubblico, per ovviare ai rigori dell'inverno.

Faccio notare che detto riparo esisteva già in passato e sarebbe opportuno che venisse ricostruito.

R. M.

## Emergenza radio e Cb

Il vicepresidente del Radio club Trieste ci scrive:

Caro Direttore, la preghiamo di pubblicare alcune precisazioni che ci sembrano doverose in merito alla nota apparsa sulle Segnalazioni del Piccolo del 23 gennaio con il titolo «I Cb cambiano... canale».

Parlando di ascolto sul canale 9 della Banda cittadina facciamo presente che tale servizio è svolto da Cb che volontariamente prestano la loro opera all'ascolto o al di fuori di qualsivoglia club, senza ricevere compenso alcuno, ma sacrificando il loro tempo libero.

Detto ascolto, instaurato sul canale 9 già nel 1978, dal nostro Club, è tutt'ora in essere.

Probabilmente coloro che non hanno avuto riscontro al loro chiamato non sono a conoscenza della difficoltà obiettiva di mantenere tale ascolto 24 ore su 24, e della morfologia particolare della nostra provincia in quanto non tutte le stazioni di ascolto hanno una possibilità di copertura totale.

La problematica relativa all'ascolto sulla Banda cittadina è molto complessa e riveste diversi problemi di carattere tecnico. Da anni ormai il

Radio club Trieste, in prima persona, segue l'evoluzione e la storia della Cb relativa all'emergenza; sarebbe troppo lungo e complesso spiegare il tutto in poche righe. I colleghi firmatari sono invitati, pertanto, a collaborare con chi già opera nel campo dell'ascolto e dell'emergenza senza addossare responsabilità a chi volontariamente opera nell'interesse del prossimo. È perfettamente inutile impegnare forze nell'esecuzione di doppipli creando assurde rivalità.

Per ogni informazione e delucidazione in merito scrivere quindi al «Radio club Trieste» — casella postale 268 — 34100 Trieste.

Saremo senz'altro lieti di annoverare persone valide e impegnate, consapevoli che il sacrificio di un po' del proprio tempo al servizio del prossimo sia la migliore ricompensa.

Tullio De Martini

## Gesto munifico

La lezione Wulf di Trieste desidera segnalare all'attenzione della cittadinanza il munifico gesto della signora Francesca Decleva ved. Cozzi che, con un legato ereditario, ha donato alla nostra Associazione la somma di cinque milioni di lire.

## Neve e burocrazia trentina

Le nevicate di questi giorni hanno provocato gravi danni particolarmente in Trentino, nella zona di Malè e nei comprensori di villeggiatura di Madonna di Campiglio, Tignes, Gardes ecc. In queste zone centinaia di turisti sono rimasti bloccati negli alberghi da metri di neve, senza riscaldamento, senza luce elettrica, con strade difficilmente percorribili.

In particolare sabato 1.º febbraio e domenica 2.º febbraio, nella località di Tesero più di cento ospiti dell'hotel Sport, sono rimasti in condizioni degne di un paese di trogloditi.

Interessato dal padre di un medico del congresso di Marilleva, bloccato, ho contattato la sala operativa emergenza della Prefettura di Trento, alle ore 0.15 di domenica 2.º febbraio, parlando con il col. Salvatore Lombardi.

Il colonnello mi ha riferito: 1) le condizioni di quei luoghi

erano estremamente gravi e i mezzi normali dei pompieri non riuscivano ad accedervi; 2) tutte le sale operative delle Brigate alpine del IV Corpo d'Armata erano in stato di allerta; 3) nessun reparto operativo almeno fino alle 24 di sabato 1.º febbraio era intervenuto, né dell'esercito, né dell'aviazione militare; 4) l'autorizzazione all'intervento delle Forze armate era potere esclusivo del presidente della Giunta provinciale della Provincia autonoma di Trento, in base allo statuto regionale; 5) la Giunta provinciale di Trento aveva sì proclamato lo stato di emergenza, ma soltanto quello di 1.º grado, che non consente l'intervento dell'esercito e non dà l'emergenza di 2.º grado che prevede l'immediato intervento di alpini o mezzi speciali.

Di fronte alla mia sorpresa per una simile incredibile vicenda, il colonnello osservava che «i militari stavano frigen-

do» per il comportamento dei politici, del governo, della Provincia autonoma che dimostrava negligenza e totale irresponsabilità.

Alle 0.30 mi mettevo in comunicazione telefonica con la sala operativa del ministero degli Interni, chiedendo l'immediato intervento delle autorità centrali e chiedendo la situazione, sconosciuta a quei funzionari, delle competenze burocratico-amministrative della Giunta provinciale di Trento.

Alle 8.30 di domenica 2.º febbraio ho telegrafato al prefetto di Trento al presidente della Giunta provinciale e al capo della sala operativa avvertendo e diffidando quei funzionari che, qualora entro le 12 della domenica stessa, le decisioni opportune non fossero state prese e il Comando del IV Corpo d'Armata non fosse stato autorizzato dalla Giunta della Provincia autonoma di Trento a intervenire con uomini e mezzi, li avrei denunciati alla Procura della Repubblica. Nello stesso momento telegrafavo al generale comandante il IV Corpo d'Armata alpino a Bolzano avvertendolo di quanto succedeva e chiedendo di tenersi pronto per l'intervento in mattinata.

Alle 13 di domenica, avuta comunicazione da Marilleva e da Madonna di Campiglio che nessun reparto militare era giunto con ciò dimostrandosi che la Giunta provinciale della Provincia autonoma di Trento continuava nel suo irresponsabile della non decisione, ho telegrafato al prefetto di Trento avvertendolo che la mattina successiva avrei presentato nei suoi confronti denuncia al Procuratore della Repubblica di Trento, chiedendo contemporaneamente al ministro degli Interni Scalfaro la sua destituzione.

Alle 9.30 del 3.º febbraio, una comunicazione telefonica dall'Hotel Rosati di Folgaride mi ha messo al corrente del totale isolamento di quella zona della presenza soltanto di mezzi del Comune di Diavolo, dell'assoluta totale assenza di qualsiasi reparto militare o di emergenza di fronte a due metri di neve e in condizioni di assoluto disagio per centinaia di persone.

Adv. Tullio Blesci

**Tutti i compiti del difensore civico**

Il difensore civico ci scrive: Desidero rispondere alla lettera pubblicata giovedì 30 gennaio con il titolo «Difensore civico: a cosa serve», a firma di Edoardo Marini.

L'ufficio del Difensore civico ha a disposizione dei cittadini un opuscolo nel quale, tra l'altro, sono precisati i compiti dell'istituto. Gli svolti presso l'ufficio di Trieste e nelle varie sedi della Regione. Dall'opuscolo il Marini avrebbe potuto desumere che l'interessamento da lui richiesto nel 1983 non rientrava nei compiti del Difensore civico. Ciò nonostante le sue richieste sono state prese in considerazione ed inoltrate al Comune di Trieste il quale ha, successivamente, comunicato le proprie determinazioni al Marini.

Il 28 gennaio scorso il Marini, anziché allontanarsi dall'ufficio del Difensore civico protestando, avrebbe potuto attendere o ritornare: il Difensore civico, infatti (allontanandosi brevemente per ragioni d'ufficio) ha, poi ricevuto il pubblico fino alle 13.30.

Adv. Mario Oliviero Drigani

Si raccomanda di scrivere lettere brevi. Per motivi di spazio la redazione si riserva il diritto di riassumere quelle troppo lunghe.



L'ingresso dell'Arsenale di Pola (Collezione Consorzio museo storico di guerra)

Ma il balanzoso ufficiale della marina austriaca non finì i suoi giorni tra le isole della laguna veneta, poiché risulta che il primo aprile 1859 si trovava in ferie a Gravosa, in buona salute e con il grado di «I. tenente colonnello».

In quel giorno l'alto ufficiale aprì il suo testamento, che poi riconfermò per iscritto in data 1.º novembre 1851, prima della sua partenza per Trieste, in

quanto destinato a prestare servizio presso quel Comando di Marina.

Nella conferma di quanto espresso nel primo documento, in un testo aggiunto lo Schmidt comunica che «Partendo da Gravosa per Trieste onde riprendere l'attivo servizio Sovrano presso l'Eccellso I.R. Comando superiore della Marina», egli si trova «sano di corpo e di spirito».

Pietro Covre

## La rassegna delle gallerie

## Le «provocazioni» di Vilfan — I «grovigli» di Bratuš

Jernej Vilfan ha esposto alla galleria TK di via San Francesco. Vilfan, ha studiato storia all'Università di Lubiana e nel 1981 si è diplomato all'Accademia d'arte. È stato allievo di Zlatko Priz, di Marij Pregl e di Gabrijel Stupica.

La sua «sgarbata e indecente provocatoria», per il solo fatto di essere in lui fortemente radicata, costituisce già di per sé un forte motivo di interesse per un artista che si esprime con un linguaggio pittorico che oggi è purtroppo in gran parte usato da «ribelli» opportunisti e di maniera. È il mandato della rara libertà con la quale Vilfan distribuisce gli schietti colori sulle grandi tele, è lo spirito ammirevolmente vivo e impegnato dell'artista.

Le «grafature» lineari di Stupica si sono tramutate, nei quadri di Vilfan, in veri e propri «colpi» cromatici, puri e generosi nella sostanza e sbavati nei contorni. Il coraggio rivoluzionario del padre e del nonno che si sono battuti per la liberazione della Jugoslavia, rivive invece in Jernej senza soluzione di continuità. Nel quadro forse più importante della rassegna alla TK, «I.º maggio», la figlia di un operaio, distesa sul prato che cresce in periferia di una fabbrica, giace nuda appoggiata ad un masso e con vicino un cane.

La sua espressione lineare, apatica si fonde perfettamente all'atmosfera della scena quasi campestre, pervasa da una quiete ambigua e satura di violenza travestita. Come nel bellissimo film di Oshima («Su, su, due volte ver-

gine»), la ragazza è stata violentata consecutivamente: prima, in un modo più drammatico e appartato, dall'alienazione del lavoro, e adesso, in maniera più «liscia» e perversa, dalla «Festa del primo maggio», che, spettacolarizzando la lotta, la evira e la mistifica.

Come scrive molto bene Jozef Pijavec nella presentazione della mostra, nell'artista «cercherà innanzi il lato demonico dello spirito tedesco e si troveranno invece gli elementi patetici dell'entusiasmo sloveno, tenuto peraltro a bada da un raffinato senso dell'ironia».

Vilfan è un ribelle e un rivoluzionario, ma senza ingenuità, con una percezione che è più facile fare le rivoluzioni che rimanere fedeli al loro spirito.

A. C.

Lucijan Bratuš, un artista giovane formatosi all'Accademia di Lubiana, ha presentato alla galleria TK una serie di acrilici e di acque-

Nel dipinti le spirali e i guizzi lenti delle pennellate formano un denso groviglio cromatico dal quale emerge la figura umana. I volti sono nuovi ritratti, informali, in cui si perde l'identità del soggetto e prendono corpo invece villuppi di tensioni interne, esplose nella torsione delle forme e raggruppate nella matassa scomposta dei colori.

Le pennellate avvolgono la pelle e le fasce muscolari del corpo e ne scandiscono l'anatomia in un susseguirsi di blu, di rossi e di vio-

livi e scavano e lacerano la carne ricomponendola in un nuovo impasto sul quale affiorano le tracce residue delle ferite interne.

Ma il riferimento diretto alla pittura di Bacon — artista tra i più frequentati da molti artisti sloveni che ne amano l'aggressività composta entro canoni formali classici — toglie forse robustezza alla pittura di Bratuš. L'interpretazione che l'artista dà di Bacon blocca lo scatto del pittore inglese, appoglia sempre come un'onda acustica nell'atmosfera, e lo circonda entro un contorno più chiuso, ripiegato verso l'interno della figura.

Più liberi e autonomi si sviluppano gli acquerelli, felici sintesi kantiane rivissute con un gusto cromatico personale. Ogni legame naturale si scioglie nella liricità della macchina. I campi di colore sono relazionati tra loro con un ritmo acceso e ben modulato, sono sorprese continue dell'artista di fronte alle possibilità delle forme astratte, aggregate da un andamento curvilineo che suscita una sensualità più calda e più viva, una ricerca più aperta e disponibile.

Le possibilità offerte dall'acquerello spostano l'area dell'attenzione dell'artista dal contenuto tematico dei dipinti, concentrano il suo impegno nell'esplorazione delle forme e dei segni nello spazio. Da questa indagine nascono delle forme limpide e lievi, che mantengono i timbri della sua pittura, rafforzando anzi l'intensità espressiva.

L. S.

## ORE DELLA CITTA'

## Ateneo della terza età

Queste le lezioni in programma oggi all'Università della terza età. Sala del Centro giovanile Madonna del Mare (via don Sturzo 4): alle 16 prof. F. Saverio Feruglio («Incontro conclusivo del primo ciclo di lezioni e preparatorio del secondo»). Sala dell'Unione degli istruiti (via Silvio Pellico 2): alle 16 generale Angelo Galeno («Il fronte orientale e le battaglie di Tannenberg - Leghi Masuri»). Aula IV A del Liceo Dante Alighieri («Giustino 33»: alle 17 prof. Paola Schultze Belli («Letteratura tedesca: i radio-drammi di Günther Eich»). Aula dei Soggi (via Besenghi 25): alle 18.15 prof. Maria Luisa Princivalli («Invito alla matematica»).

## Società di Minerva

Domenica, alle 17.45, nella sala Silvio Benco della Biblioteca civica (piazza Hortis 4), Serena Del Ponte presenterà le «Cattedrali romane in terra di Puglia» e Ruggero Calligaris parlerà delle «Collezioni di Massimiliano, già a Miramar, rinvenute a Vienna». Le due conferenze saranno integrate da diapositive.

## Lega Nazionale

Il conte Carlo d'Amelio, ministro della Real Casa, ha inviato alla Lega Nazionale un contributo di lire 500 mila assegnati dal principe Vittorio Emanuele di Savoia, in occasione del 40.º anniversario della costituzione del sodalizio, quale segno di incoraggiamento per continuare la benemerita attività.

## Messa del Pasfa

Oggi, alle 17, nella chiesa della Beata Vergine del Rosario, sarà celebrata la tradizionale messa dei Pasfa per l'assistenza alle Forze armate (Pasfa).

## Messa in latino

Stasera, alle 19, primo venerdì dei mesi — giornata dedicata al Sacro Cuore di Gesù — nella chiesa della Beata Vergine del Rosario sarà celebrata una messa in latino.

## Movimento monarchico

La prima manifestazione pubblica di quest'anno del Movimento monarchico italiano si svolgerà sabato 15 febbraio con la visita del vice presidente nazionale, dott. Giulio de Renzo, che avverrà le iniziative atte a riproporre le istanze monarchiche a quarant'anni dal referendum istituzionale. Nella stessa mattinata de Renzo terrà una conferenza stampa di preparazione del Mmi.

## Assemblea radioamatori

I radioamatori soci della locale sezione Ari sono convocati in assemblea stasera, alle 21, nella sede sociale di via Lussinpiccolo 6.

## Carnevale a San Sergio

Domenica a Borgo San Sergio si svolgerà la prima edizione del Carnevale organizzato dal rione. Alle 10, dalla scuola elementare, partirà la sfilata con un carro allegorico, mascherine e la banda di San Sergio. Al termine si svolgeranno le premiazioni nel campo sportivo della parrocchia.

## «Crociolo d'argento»

Nella sala della parrocchia Madonna del Mare (via don Sturzo 4) domenica alle 15.30, si svolgerà la seconda edizione del «Crociolo d'argento», gara aperta a tutti. Per partecipare basta portare un bel vassoio di buoni crocioli nella sala della festa dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18 del 3.º febbraio. Il vincitore avrà in premio un prezioso crociolo in argento.

## Circolo del commercio

Domenica, dalle 10.30 in poi, nella sede di via San Nicolò 7, il Circolo del commercio e del turismo ha organizzato un cenone di Carnevale. Le prenotazioni si possono fare al bar del Circolo (tel. 64790).

## Triestina club Saba

Il «Triestina club autonomo Umberto Saba» organizza per domenica al Jolly Hotel il tradizionale veglione mascherato con cena. Per informazioni e prenotazioni rivolgersi alla sede del club: trattoria Teatro, via Piccolomini 15, tel. 741429, dalle 18 alle 20.

## Fraternità universale

Stasera, alle 19.30, nella sede della grande fraternità universale (via San Lazzaro 5) Guido Marotta terrà una conferenza sul tema: «Morte attraverso la fame e morte attraverso il cibo nel mondo».

## Doposcuola gratuito

All'oratorio di San Giacomo sono aperte, dopo la sosta delle vacanze natalizie, le lezioni di doposcuola gratuite in tutte le materie per i ragazzi di scuola elementare e media del rione e non. Ci sono insegnanti qualificati per ogni ordine e grado e assistenti per ogni tipo di problema. Per informazioni rivolgersi alla sede di via Vespucci 12, dalle 15.30 alle 18 o telefonare ai numeri 70415 o 74588.

## Aiuto alla vita

Aspetti un bimbo? Sei in difficoltà? Telefona al 741440 col seguente orario: lunedì, martedì, venerdì dalle 10 alle 12. Troverai solidarietà, amicizia, aiuto concreto per te e il tuo bambino.

## Corso di sci

Sono aperte le iscrizioni al 2.º ciclo di lezioni sulla neve (specialità discesa) organizzato dalla Sci Club 70, che avranno inizio il giorno 16 febbraio. Per informazioni e adesioni la segreteria (tel. 96303 o 65212) è a disposizione degli interessati presso la sede di via Mazzini, 32 tutti i giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 19.30 alle ore 13.30. Inoltre, gli studenti universitari a Ravascletto in autotrasporto, con sky-pass a prezzo agevolato.

## Gite e soggiorni

Pianovallo — La Farit organizza per domenica 23 febbraio una gita scolastica a Pianovallo: partenza alle ore 6.30 da Foro Ulpiano. Informazioni presso la sede sociale di via Paduina 9, tel. 732330. Tutti i giorni, sabato escluso, ore 19.30-20.30.

Gita carsica — Domenica 9 il Cai Alpina delle Giulie aprirà la stagione escursionistica 1986 con una gita sul Carso triestino da S. Croce a Visogliano. L'itinerario in programma passerà per la Torre Liburnia e visiterà quindi la caverna del Pettissimo, il castelliere di Siliva e la grotta delle Torri di Siliva. Partenza alle ore 6.30 da piazza Oberdan. Programma: picnic, passeggiata e le necessarie iscrizioni alla sede sociale di via Machiavelli 17 dalle 19 alle 20.30 (tel. 60317), sabato escluso.

## Il punto sul Lloyd

«A che punto siamo con... il Lloyd Triestino». È l'argomento che questa sera, alle 21, il sindaco dott. Franco Ricchetti, intervistato da Luigi Favotti, tratterà da Radio Nuova Trieste che trasmette dal 93.3 e 97.3 Mhz. Il programma verrà replicato domani alle 12.

## Scuole materne

Lunedì 10 febbraio, per la Federazione italiana scuole materne, nella sala del Centro culturale Veritas (via Montebello 2/1), alle 17.30, la prof. Elena Valentini parlerà su: «Rapporto tra protomatematica nella scuola per l'infanzia e la matematica dei nuovi programmi per la scuola primaria».

## Dalla parte del malato

Oggi, alle 15, dal 93.3 e 97.3 di Radio Nuova Trieste prende il via in diretta la rubrica «Dalla parte del malato», trasmissione autogestita dalla sezione di Trieste del Tribunale per i diritti del malato. Gli ascoltatori potranno intervenire formando il numero 77375.

## Elezioni francesi

In occasione delle elezioni legislative francesi del 16 marzo il consorzio generale di Francia a Venezia informa che il viceconsole R. Geruselli sarà a Trieste al consolato onorario di Francia, via Binaudi 3, il 20 febbraio, dalle 10 alle 12, per consentire le operazioni di procure del voto.

## Soci alla «Sal»

Il prossimo «Incontro con l'autore» della Società artistica letteraria si svolgerà lunedì 10 febbraio, alle 19, nella sala dell'Enel in Corso Italia 7. Sarà dedicata alla presentazione di opere e lavori del socio Ingresso libero.

## Serra club

Questa sera, al termine della conviviale che avrà inizio alle 20.30, P. Vittorio Belli tratterà il tema: «Frasi di Giuseppe Serra, l'apostolo della California».

## Incontro di piranesi

La «Piranesi Piranesi» informa che lunedì 10 febbraio, dalle 15 in poi, avrà luogo nella sede di via Fellico 2, un incontro di Carnevale.

## Festival per ragazzi

Sono aperte e gratuite le iscrizioni al «Festival dei giovanissimi», quarant'anni di storia, per i ragazzi (fino ai 12 anni d'età). La prima selezione avrà luogo domenica 9 febbraio, alle 15, alla Margutta di via Donici. Per informazioni e iscrizioni telefonare al numero 631643.

## Alcolisti in trattamento

Coloro che sono affetti da problemi a causa dell'alcol possono rivolgersi per un aiuto alla sede di via Coronio 3 dell'Associazione alcolisti in trattamento, che è aperta dalle 16 alle 20 dei giorni feriali, sabato escluso, o telefonando al 76665.

## Gucci

Corso Italia 21, continuano i saldi di fine collezione con sconti dal 10% al 40% (com. com. 31/12/85).

## Conviene?

Sil Ma al magazzino americani di via Machiavelli 13. Saldi di fine stagione con sconti fino al 50% e in più la pelle di qualità che dura nel tempo per uomo e donna. Com. Eff.

## Per il tuo Carnevale

non mascherato, mille occasioni a metà prezzo. Fousaux elasticizzati a L. 15.000, abiti raso a L. 39.000, corone raso L. 10.000, collant rete a L. 4.000, guanti rete a L. 10.000, collant pizzo a L. 10.000. Bilbo abbigliamento giovane, via Carducci 24, com. eff.

## Fino all'80%

È lo sconto che vi offriamo sull'abbigliamento da sci. Tommasini Sport, via Mazzini 37, Com. Eff.

## Sconti «La Mela»

Del 30 all'80%, calzoni a L. 35.000. Com. eff. via del Ponte 4 (dietro la Portizza), Tel. 68300.

## È Carnevale! E il trucco?

Il trucco più «in» ve lo propone l'Estetica Jeunesse di via XX Settembre 9. Tel. 764078.

## Mostre d'arte

## Postuma

## alla «Moderna»

## di Boldi e Zanini

Resterà aperta fino al 19 febbraio la sala d'arte moderna (galleria Rossoni, Corso Italia 9), la mostra postuma di dipinti e sculture di Anna Maria Boldi e Armando Zanini (tel. 630.12.30 e 17.19.30; festivi 10.30-13).

## SCUOLE

## ENCIP

## VIA MAZZINI, 32

## Telefono 68846

Sono aperte le iscrizioni ai corsi della seconda sessione:

## STENOGRAFIA



## DALLA REGIONE

CERIMONIA NEL POMERIGGIO

Granelli e Rubbia  
insieme a Trieste

Si insedia il comitato per il sincrotrone

Verrà ufficialmente presentato oggi pomeriggio a Trieste dal ministro per la ricerca scientifica e tecnologica, sen. Luigi Granelli, il comitato scientifico per la realizzazione della macchina di luce di sincrotrone.

Come già annunciato nelle scorse settimane, la presidenza di questo comitato — che gestirà le scelte tecniche per l'avvio del laboratorio di luce di sincrotrone a bassa energia di 1,5 GeV (esplicitamente strutturato per lo studio nella «regione» dell'ultravioletto e dei raggi X molli) — è stata assunta dal prof. Carlo Rubbia, lo scienziato ginevrino Premio Nobel per la fisica.

Tale organismo scientifico, che dovrà svolgere un ruolo fondamentale nelle scelte progettuali della grande struttura, aperta alla collaborazione europea, si suddividerà quindi in due specifici sottocomitati; il primo, denominato «Macchina di luce», sarà diretto dal prof. Tazzari, direttore del laboratorio di Frascati e uno dei progettisti del sincrotrone del Cern di Ginevra, mentre il secondo («Esperimenti») sarà posto alla guida del prof. Rosel, direttore del dipartimento di fisica dell'ateneo triestino.

Per gestire la realizzazione della macchina di luce dal punto di vista amministrativo, sorgerà poi nel capoluogo regionale la società per azioni «Trieste ricerche».

Alla riunione di questo pomeriggio alle 17, nella sede del commissariato del governo, parteciperanno, accanto al ministro Granelli e al prof. Rubbia, il presidente della Giunta regionale, Adriano Biasutti, gli assessori regionali competenti nonché i rappresentanti degli organismi pubblici e privati interessati.

SUCCESSO A LONDRA DELLA MANIFESTAZIONE PROMOZIONALE E TURISTICA

Alla scoperta dell'Alpe Adria  
attraverso itinerari «regionali»

Interesse degli operatori turistici inglesi per le proposte comunitarie

Ha avuto successo a Londra la manifestazione di promozione turistica comune delle dieci regioni di Alpe Adria. Successo sugli organi di informazione — rileva un comunicato emesso dalla Giunta del Friuli-Venezia Giulia —, dove ha più colpito il fatto politico di dieci regioni di quattro paesi anche molto differenti che hanno saputo trovare un dialogo comune su aspetti concreti per affrontare assieme problemi che interessano le popolazioni al di là dei confini nazionali.

«Ma — continua il comunicato — successo anche, ed era questo lo scopo dell'iniziativa, sul terreno della propaganda turistica: gli operatori turistici del Regno Unito, cioè coloro che creano gli indirizzi in questo specifico settore e che contano parecchio anche oltre oceano, hanno subito afferrato la novità dell'idea pro-

posta dalla comunità di Alpe Adria e lanciata sulla piazza londinese per merito del Friuli-Venezia Giulia che ha avuto il difficile compito di concretizzare l'iniziativa.

L'idea è di proporre al turista britannico e poi anche a quello statunitense una serie di itinerari attraverso le dieci regioni cui si aggiungerà anche la Lombardia, fresco undicesimo membro della co-

munità. Si tratta di itinerari scelti, secondo gli interessi del turista, che seguono con disinvoltura strade al di qua e al di là dei vari confini, ma con un unico motivo che può essere l'arte, la storia come anche la bellezza dell'ambiente naturale.

Anche se nella manifestazione londinese era preminente affrontare programmi specifici, dato che una vera e propria borsa del turista in Alpe Adria si terrà a maggio con la partecipazione del più importante tour-operator britannico, per alcuni operatori presenti anche rappresentanze delle agenzie americane e giapponesi, il discorso si è soffermato su alcune precise proposte.

Tanto per fare qualche esempio, è stato dimostrato grande interesse per alcuni tour-proposti: così per quello delle bellezze della natura

(dalla laguna veneta e di Marano alle grotte carsiche, a Plitvice e così via) un trekking attraverso le montagne del Trentino, delle Dolomiti e delle Giulie, giri in bicicletta e in moto, il «Grand tour» delle principali città di Alpe Adria, il giro delle strade dei vini e della gastronomia, il giro dei castelli, delle grotte e poi tutta una serie di itinerari dove il denominatore comune è l'arte, i ricordi del passato, gli itinerari musicali. La valutazione della delegazione regionale del Friuli-Venezia Giulia è stata positiva per le prospettive che l'iniziativa ha aperto.

L'assessore Vespasiano ha riscontrato generale interesse sia per le zone montane sia per quelle marine come pure per i centri archeologici e storici. La stessa delegazione ha sottolineato la posizione geografica che ritrova al centro di molti degli itinerari proposti.

## LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max
Trieste	-1,2	2,8
Gorizia	-4,3	4,9
Monfalcone	-1	3,7
Pordenone	-4	5
Udine	-3	4,2

INTENSA GIORNATA PER ABDUS SALAM E GLI SCIENZIATI DEL CENTRO DI MIRAMARE

Fisica moderna:  
quali prospettive?

Particelle, acceleratori e buchi neri all'ordine del giorno all'apertura del simposio su «Le prospettive della fisica moderna» aperti ieri mattina al Centro internazionale di fisica teorica di Miramare. La mattina è stata dominata dalle due relazioni di Edward Witten, il giovane fisico americano che si sta affermando come il maggior specialista della nuova teoria delle «stringhe» e «superstringhe».

Il pomeriggio, la relazione di Carlo Rubbia ha illustrato la futura misteriosa «getti» di energia che emergono dagli scontri protone/antiprotone nella «grande macchina» del Cern, mentre l'americano Gerard 't Hooft ha fornito un'immagine matematica del fenomeno potenzialmente nascosto dentro i buchi neri. Una convergenza tra particelle elementari e cosmologia che sembra gravida di belle premesse scientifiche.

Spiega — a questo proposito — l'impensabile defezione all'ultimo momento del grande cosmologo sovietico Yakov Zel'dovich. Un secco telex giunto mercoledì pomeriggio da Mosca, firmato dal segretario per le relazioni estere dell'Istituto di fisica, annunciava che «l'accademico Zel'dovich non può venire a Trieste».

Da segnalare anche il telegramma inviato dal ministro degli Esteri Andreotti a testimonianza dell'attenzione con cui viene seguita l'attività del Centro di Miramare a livello anche politico.

Il comitato ristretto, del quale è stato nominato coordinatore il consigliere Gerardo Ciriani (Pri), che sarà anche relatore, fanno parte, secondo le indicazioni fornite dai vari gruppi politici i consiglieri: Giorgio Cavallo (Dp); Franco Gambassini (Lp); Nemo Gonano (Psd); Bruno Longo (Dc); Alfio Morelli (Msi-Dn); Ferruccio Saro (Psi); Drago Stoka (Usl) e Silvano Taranto (Pci).

Nella conferenza si sono esaminati anche i problemi dell'attività delle regioni all'estero, problemi che interessano in modo particolare la realtà locale sia per l'azione che il Friuli-Venezia Giulia svolge in seno ad Alpe Adria sia per i costanti e consolidati rapporti bilaterali che la giunta da tempo intrattiene con le regioni confinanti e vicine.

■ CGIL — A conclusione del terzo congresso regionale della Federazione lavoratori della funzione pubblica Cgil del Friuli-Venezia Giulia, è stato eletto il direttivo regionale di categoria composto da 28 membri. Il direttivo riunitosi in questi giorni, ha eletto Antonio Busi nuovo segretario generale regionale della funzione pubblica Cgil.

Insediato  
il comitato  
che esaminerà  
le proposte  
di referendum

Il presidente della prima commissione permanente del Consiglio regionale, Paolo Braida, ha insediato ieri mattina il comitato ristretto per l'esame delle proposte di legge relative alla disciplina del referendum.

In presenza di cinque proposte di legge (rispettivamente presentate dai gruppi Dp, MF, Pci, Lp, Psi) e con l'eventualità di presentazione di ulteriori documenti, il comitato — ha osservato Braida — ha un compito ricognitivo e propositivo di un testo (una proposta prevalente o un testo coordinato) che abbia caratteristiche di organicità e completezza, anche se ciò non esclude posizioni diverse, su quale sarà chiamata ad esprimersi la commissione, prima, e l'assemblea nella sua globalità, poi.

Il comitato ristretto, del quale è stato nominato coordinatore il consigliere Gerardo Ciriani (Pri), che sarà anche relatore, fanno parte, secondo le indicazioni fornite dai vari gruppi politici i consiglieri: Giorgio Cavallo (Dp); Franco Gambassini (Lp); Nemo Gonano (Psd); Bruno Longo (Dc); Alfio Morelli (Msi-Dn); Ferruccio Saro (Psi); Drago Stoka (Usl) e Silvano Taranto (Pci).

■ CGIL — A conclusione del terzo congresso regionale della Federazione lavoratori della funzione pubblica Cgil del Friuli-Venezia Giulia, è stato eletto il direttivo regionale di categoria composto da 28 membri. Il direttivo riunitosi in questi giorni, ha eletto Antonio Busi nuovo segretario generale regionale della funzione pubblica Cgil.

Bomben  
a Roma

L'assessore regionale ai lavori pubblici e alla pianificazione territoriale, Bomben, si è incontrato a Roma con il sottosegretario ai lavori pubblici e presidente del Comitato per l'edilizia residenziale (Ceri), on. Tassone, per sottoporre alcune richieste della Regione Friuli-Venezia Giulia in merito all'utilizzo dei fondi previsti dalla legge 457.

Nel particolare la Regione ha chiesto al Ceri la deroga per poter destinare anche agli Iapc, e non solo ai Comuni, i fondi destinati al recupero; e di poter utilizzare una percentuale diversa dal previsto 15 per cento per l'acquisto del bene da recuperare ovviamente mantenendo invariato il tetto ammissibile di spesa.

A GIUDIZIO GIANLUIGI SEBASTIANIS

SECONDA UDIENZA AL PROCESSO ROVINA

## La parola ai periti

Seconda udienza del processo Rovina ieri nell'aula del Tribunale di Pordenone. Assente ancora per malattia Walter Rovina, proprietario del fratello Tino della polveriera dove sei anni fa si verificò l'esplosione che uccise cinque persone e ne ferì altre diciotto, la Corte ha sentito i testi delle parti civili (parenti delle vittime il comune di Spilimbergo, cittadini danneggiati) alcuni ex dipendenti e gli esperti che hanno redatto le varie perizie sullo scoppio.

L'udienza ha consentito al processo di entrare nel vivo delle cause del tragico scoppio.

La difesa dei due imputati di omicidio colposo plurimo, lesioni personali plurime, disastro colposo e di altri reati minori concernenti la detenzione degli esplosivi nel cantiere, tende a dimostrare che lo scoppio fu causato da un difetto delle granate Heat che stavano per essere smitizzate. Al contrario l'accusa cerca di dimostrare che l'esplosione non fu dovuta a un difetto del materiale, ma a una serie di circostanze derivate dalla mancanza di sicurezza nella lavorazione.

Terzi sono emerse alcune contraddizioni. L'ex dipendente Caregnato ha dichiarato che l'accumulo dei sacchetti della polvere di lancio non eccedeva, normalmente sul luogo di lavoro (dove si scoppiò l'esplosione) i 150/200 chilogrammi. Un quantitativo che secondo i periti non avrebbe potuto innescare lo scoppio se la stessa polvere si fosse incendiata.

## Terremoto: scossa in Carnia

Una scossa sismica è stata registrata l'altra sera alle 23.52/53 in una zona montagnosa della Carnia dall'Osservatorio geofisico sperimentale di Trieste, mediante le stazioni della rete sismometrica dell'Italia nord-orientale.

La scossa, con epicentro nella zona di Clautana, a sud di Forni di Sotto, è stata di magnitudo 3,4 pari a un'intensità di 4-5 gradi della scala Mercalli. Il sisma è stato avvertito leggermente nella zona di Tramonti.

Gli appuntamenti  
di fine settimana

- Carnevale in regione e nel Veneto • «Sacar '86» a Pordenone
- A Udine «Agriest '86» • Lunedì a Udine concerto di Morandi
- La «Cavalchina» a San Daniele • La prosa è di scena a Venezia
- «Drive in» si trasferisce a Mestre • Tutte le mostre veneziane

## A Trieste

● Iniziamo subito con il Carnevale di Muglia. Questo il programma. Oggi, alle 16, in piazza Marconi, concerto delle bande «Bulli e pupi» e «Lampo». Domani, alle 16,30, sempre in piazza Marconi, «Discoteca in piazza», a cura degli animatori di Radioattività. Domenica, alle 14 (vie D'Annunzio e Roma) «Grande corso mascherato» con dieci carri allegorici, duemila maschere e dieci bande; alle 17 (piazza Marconi) premiazioni delle compagnie partecipanti; alle 17,30 compagnie e bande sfilano per le calli di Muglia. Lunedì, alle 10 (Calli di Muglia) «Tutti a ovi», antica questua in case e trattorie; alle 16 (calli e piazze) «Maschere a ruota libera»; alle 16,30 (piazza Marconi) «Discoteca in piazza». Martedì, alle 10 (piazza Marconi) «Carnevale dei ragazzi»; alle 14,30 (calli e piazze) «Maschere a ruota libera»; alle 15,30 (piazza Marconi) premiazioni delle maschere e dei gruppi che si sono messi in luce nella sfilata di domenica. Mercoledì, alle 15,30, nelle sedi delle Compagnie Ongia e Bellezza naturali, si svolgerà il funerale al Re Carnevale (con falò e annegamento); alle 19, a Santa Barbara, sede della Compagnia Lampo, funerale del Re Carnevale con falò finale.

● Stasera, alle 21, nella palestra comunale di Ruppigrande, ballo in maschera con il complesso «Ides».

● Sempre stasera, con inizio alle 20,30, al teatro Preseren di Bagnoli, ballo per i giovani con il complesso «Nocni skoj». Il ballo di Carnevale si terrà, invece, domani dalle 21 alle 4 del mattino successivo.

● Domani, con inizio alle 14, dal centro di Opicina, partirà la tradizionale sfilata di carri. Seguirà, alle 21, al Circolo culturale, il veglione che sarà aperto dal Re e dalla Regina del ventesimo carnevale carsico.

● «Eroe discena, fantasma, d'amore (Moissi)» sarà presentato oggi e domani (alle 20,30) e domenica (alle 16) al Politeama Rossetti dal Teatro stabile del Friuli-Venezia Giulia. L'autore e regista è Giorgio Pressburger.

● Domenica, alle 21, al teatro Cristallo (via Ghirlandino), l'Opera giocosa del Friuli-Venezia Giulia, diretta da Severino Zanne-rini, terrà un concerto dedicato a Mozart.

● Resterà aperta fino al 16 febbraio, a palazzo Costanzi, la mostra di disegni di Virgilio Giotti, organizzata dal Comune nell'ambito delle celebrazioni per il centenario della sua nascita.

● Si potrà visitare fino al 2 marzo (feriali 17-20; festivi 11-13; lunedì chiuso), nella galleria Tommaso (via Del Monte 2/1), la mostra di Paola Bonora.

● Nella sede del divico museo teatrale C. Schmid (piazza Verdi 1) è aperta fino al 28 marzo (martedì e venerdì 9-13 e 17-19; sabato 9-13 e domenica 11-13) la mostra su Alexander Moissi che ripercorre i momenti più salienti della vita artistica dell'attore triestino: sono esposti, infatti documenti, manifesti, fotografie e materiale vario.

● «La grafica dei maestri» è il titolo della rassegna ospitata nella galleria Rettori Tribbio (piazza Vecchia 6) chiuderà il 14 febbraio (feriali 10,30-12,30 e 17,30-19,30; festivi 11-13; lunedì mattina chiuso).

● Continua fino all'11 febbraio nella galleria Cartesius (via Marconi 16) la «Rassegna dell'acquaforte» (feriali 10,30-13 e 16,30-19,30; festivi 11,13; lunedì mattina chiuso).

## Nell'Isontino

● Questi, invece, gli appuntamenti del Carnevale a Monfalcone. Domani: nel primo pomeriggio piazza della Repubblica sarà a disposizione dei bambini che domenica potranno partecipare al ballo mascherato al palasport. Lunedì, alle 20, sempre in piazza, comincerà una «Veglia matta» all'insegna dei «paghi un e bevi due». Martedì, alle 9,45, partirà la «Cammina in maschera» lungo le vie cittadine. Seguirà, alle 12, la lettura del «Testamento di sior Anzoleto». Al termine la tradizionale e attesa sfilata dei carri allegorici.

● Uno sguardo al Carnevale di Gorizia. Domani, alle 21, nella sala maggiore dell'Unione gimnastica goriziana, si svolgerà una serata intitolata «Carnevalnight». Domenica: carri e gruppi mascherati del Carnevale di Gorizia sfilano a partire dalle 13,45 per le vie del centro cittadino. Lunedì, alle 21, nella sala maggiore dell'Unione gimnastica goriziana, si svolgerà il tradizionale «Bal dai contadini» (ballo dei contadini), organizzato dai Coldiretti. Martedì: a partire dalle 14, in piazza Cesare Battisti, si terrà una festa con orchestra, ballo scenette e concorsi vari.

● Per i «Concerti della domenica», dopodomani, alle 11, nell'auditorium di via F.lli, a Gorizia, sarà presentata «Al ballo di Ballino Bianco», selezione dell'opera di Benatzky a cura di Daniele Zanetovich.

● Domani domenica, con inizio alle 20,30, al teatro comunale Monfalcone, la Compagnia Glauco Mauri presenterà «La dodicesima notte», di William Shakespeare.

## In Friuli

● Da domenica al 16 febbraio, nel quartiere fieristico di Pordenone, si svolgerà il «Sacar '86», salone delle attrezzature per collettività, alberghi, negozi, bar e ristoranti (ogni giorno 9,30-19).

● Si aprirà domani, alle 11, nel quartiere fieristico del Cormor, a Udine, la ventunesima edizione dell'«Agriest '86», mostra delle macchine e dei prodotti agricoli (feriali 13,30-19; sabato e domenica 9-20).

● Continua nella Casa dello studente di Pordenone la mostra «Le rogne di Casarsa nelle poesie di Pasolini» del fotografo Giovanni Castellari (fino al 10 marzo, ogni giorno 17-19,30).

● Carnevale, ovviamente, anche a Udine. Queste le manifestazioni organizzate dall'assessorato comunale alla cultura. Domani: alle 20,45, al Palamostre, «I Colombaio» in «La coppia buffa». Domenica: alle 10 e alle 15, al Palamostre, «I burattini di Ferrari» in «Il gatto con gli stivali». Lunedì: alle 20,45, al palasport Camera, recital di Giovanni Morandi intitolato «Immagine italiana». Prenotazioni al numero 0432/292923. Domani, inoltre, alle 15,30, dalla piazzale XXVI Luglio partirà un corteo di

centinaia di maschere accompagnate dal complesso bandistico di Orzano.

● Lunedì prossimo, nella taverna Ciconi, a San Daniele del Friuli, si rinnoverà il tradizionale appuntamento con «La grande cavalcina mascherata», il veglione più famoso del Friuli. Prenotazioni telefonando al numero 0432/957279.

● Oggi, domani e domenica, sempre con inizio alle 21, allo Zanon, a Udine, il Teatro di Porta romana presenterà «Bent», di Martin Sherman.

● «Giovanni Battista Cavalcaselle (1819-1897): catalogazione, restauro e tutela delle opere d'arte in Friuli» è il titolo della mostra allestita nella trentasei chiesa di San Pantaleone, a Spilimbergo. Chiuderà domenica.

● Continua fino al 15 febbraio (ogni giorno 10-12,30 e 17,30-19,30) nell'ex teatro sociale, a Pordenone, la rassegna «Pier Paolo Pasolini. Una vita futura. La forma dello sguardo».

● Si potrà visitare fino al 15 febbraio nelle sale della galleria Sagittaria (via Concordia 7, Pordenone) la mostra intitolata «La soglia. L'opera d'arte tra riduzione e costruzione», comprende sessanta grandi opere di tredici artisti provenienti da varie regioni d'Italia (feriali 16-19,30; festivi 11-12,30 e 16-19,30).

● Prosegue nel Museo friulano di storia naturale (Udine, via Grazzano 1), la mostra «La cometa di Halley. Un ponte tra passato e futuro», allestita dall'Associazione friulana di astronomia e meteorologia.

● Resterà aperta fino al 22 febbraio (feriali 9,30-12,30 e 15-18; domenica pomeriggio e lunedì chiuso) nella chiesa di San Francesco, a Udine, la mostra «Intrecciatura tradizionale - L'area friulana e l'area lucchese» che presenta vagli, vallette, cappellette da foggio, corbelle, ceste, panieri dalle forme svariate, gerle, canestri, cestini, ecc.

## Nel Veneto

● Ed eccoci al Carnevale di Venezia. Il programma è molto vasto quindi siamo costretti per evidenti ragioni di spazio a pubblicare soltanto gli appuntamenti più significativi. Domani: dalle 16,30 alle 18, «Le orchestre in piazza San Marco»; dalle 18,30 in poi «Spettacolo di musica e luce» nel Bacino di San Marco con Nicoletta Orsomanova, Valentina Cortese, Marina Dolfin e Raf Vallone. Domenica: dalle 15 in poi «Le orchestre in piazza San Marco»; alle 18, al palasport Arsenale, spettacolo con Carla Fracci e Gheorghe Jancu (collabora Nicola Trussardi).

● Questa, invece, una veloce carrellata sugli appuntamenti di Venezia a Venezia in queste «week-end». Oggi: al Ridotto (ore 16) «Lettere persiane» con Pino Micoli; al Foyer del Ridotto (ore 21) «Le notti arabe»; al teatro Goldoni (ore 20,30) «L'amore delle tre melancolie» con le marionette di Podrecca; al teatro Malibran (ore 20,30) «Di quella de l'Alhambra» con il «Ballet teatro»;

al teatro dell'Avanguardia (ore 20,30) «La turca»; nelle sale apollinee del teatro La Fenice (ore 17) «Sharazade», con Valeria Moriconi; al teatro Toniolo (ore 20,30) «I pitocchi fortunati». Domani: al Malibran (ore 16 e 20,30) «Di quella de l'Alhambra»; al teatro dell'Avanguardia (ore 20,30) «La turca»;

al teatro Toniolo (ore 20,30) «I pitocchi fortunati». Domenica: al teatro del Ridotto (ore 20,30) «Una notte di Casanova»; al Malibran (ore 16) «Di quella de l'Alhambra»; al teatro dell'Avanguardia (ore 16 e 20,30) «La turca»; al teatro Goldoni (ore 16) «Dall'Armenia al Kurdistan»; al teatro Toniolo (ore 16) «La putina greca».

● Questi, infine, i principali appuntamenti del Carnevale di Mestre (piazza Ferretto). Domani: alle 17 «Drive in» presenta Ezio Greggio; dalle 18 ballo e spettacolo con Matteo Drum Drum». Gigi e Andrea e Theo Teocoli; alle 20,30 saranno di scena «Quelli della notte» (Antonino e Mario) con Carmen e Stefano. Domenica: alle 16 concerto di Severino Gazzelloni (musiche di Vivaldi e Mozart); alle 17 Carlo Pisanaro ed esibizioni di rock acrobatico; alle 18 Gaspare e Zuzzuro e si balla Afro Brasil; alle 20,30 «Matia Bazar» in concerto.

● Restando sempre in tema di Carnevale ricordiamo che all'Istituto di cultura Santa Maria delle Grazie, a Mestre, continua la mostra intitolata «Storia delle maschere» (ogni giorno 8,30-12,30 e 15-20).

● Infine le mostre a Venezia.

● Si potrà visitare fino al 24 febbraio al Museo Correr la rassegna «Il viaggio della maschera dall'Oriente a Venezia»: un centinaio di pezzi tra maschere, marionette e altro materiale molto raro (aperta ogni giorno, martedì escluso, dalle 10 alle 18).

● «Dante Po' il teatro dell'occhio» è il titolo della mostra che è stata inaugurata nella galleria Bevilacqua La Masa (Piazza San Marco). Presenta bozzetti, scene, disegni, costumi, pupazzi, locandine e manifesti dal '47 a oggi, che testimoniano l'opera di un personaggio fondamentale per la storia del teatro contemporaneo. Chiuderà il 24 febbraio (ogni giorno, tranne il martedì, dalle 9,30 alle 19,30).

● Le famosissime maschere del friulano Fred Pittino sono esposte fino al 16 febbraio nella galleria d'arte San Vidal, (piazza Santo Stefano).

● «Disegni dalle collezioni del Museo Correr XV-XIX secolo» fino al 7 aprile al Museo Correr (feriali 10-18; festivi 9-12,30; chiuso il martedì). È presentata una selezione di 128 disegni che documentano l'evoluzione della grafica veneta nel corso di cinque secoli.

● Sino al prossimo 30 marzo sono aperte a palazzo Fortuny due mostre di particolare interesse: «I dagherrotipi della Collezione Ruskin» costituisce la prima esposizione al mondo interamente dedicata a questi importanti materiali raccolti nel secolo da John Ruskin, mentre la seconda, «Venezia nella fotografia dell'Ottocento», rappresenta la prima ricognizione scientifica sul mito e l'immagine di Venezia nella fotografia di cent'anni fa. Entrambe si possono visitare ogni giorno (escluso il lunedì) dalle 9 alle 19.

● Prosegue nel Salone napoleonico del Museo Correr la mostra «Foloni» 150 aquedelli, una cinquantina di incisioni, parecchi manifesti e alcune tappezzerie realizzate dall'artista belga Jean Michel Folon. Chiuderà il 16 febbraio (ogni giorno, tranne il martedì, 10-18).

(A cura di Carlo Giovannella)

CROCIERE DI  
PRIMAVERADA e PER  
TRIESTE

## M/N TARAS SHEVCHENKO

Dal 25 Maggio al 7 Giugno - Da Genova a Trieste  
MALTA - CRETA - EGITTO - CIPRO - GRECIA

Dal 7 al 21 Giugno - Da Trieste a Trieste  
JUGOSLAVIA - CRETA - TURCHIA - URSS - GRECIA

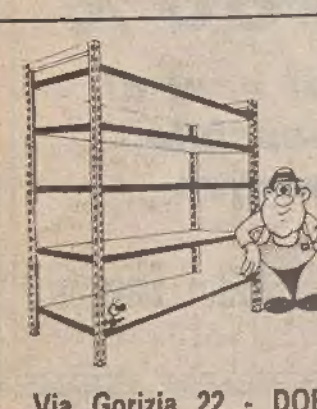
Dal 21 Giugno al 5 Luglio - Da Trieste a Ancona  
TURCHIA - GRECIA - EGITTO

Consultate l'opuscolo  
GIVER «CROCIERE 1986»  
presso la Vostra Agenzia di Viaggi  
oppure richiedetelo telefonando  
al (041) 593241

SCAFFALATURA COMPONENTE  
AD INCASTRO

LA ELIMINAZIONE DI VITI E BULLONI  
RENDE L'OPERAZIONE  
DI MONTAGGIO  
ESTREMAMENTE FACILE

LABORATORIO  
ARTIGIANO



Via Gorizia 22 - DOBERDÒ DEL LAGO - Tel. 0481/78033



Pellicceria **Alberti**TRIESTE  
VIA DELLE  
TORRI, 2  
TEL. 64703una  
lunga  
tradizione  
al vostro  
servizioECCEZIONALI  
**SALDI**  
CON SCONTI FINO AL**70%**COLMAN - BEFFI - CONTE DI FLO  
RENCE - FILA - TACCHINI - LINEA  
SPORT - QUEIN - AUSTRALIAN - EN  
RICO - CONE - LACOSTE - SILV  
TRICOMASTERS  
SPORT  
VIA BATTISTI 20/A TRIESTE

SECONDO APPUNTAMENTO DEDICATO AGLI SCIATORI CON I PROBLEMI DEL «TRAFFICO» E I CONSIGLI PER IL «FAI DA TE»

# Attenti ai kamikaze della neve

Chi ha agione in caso di incidente sulle piste? La scelta dell'attrezzatura più adatta - Come prepararsi gli sci

Quattro milioni di appassionati degli sci da discesa o di quello a fondo non sono facili da pilotare. C'è sempre qualcuno che decide di imitare il grande Klammer e si spara giù per una discesa a «uovo» e l'altro che decide di posarsi e fermarsi dopo un osso in modo da non esser visto. Quello che deve fare lagonali di venti metri e quello che per paura si butta a terra e si ferma dove trova il primo ostacolo, rappresentando magari da un altro (povero) elmaro sciatore.

## Torto o ragione?

A parte l'incidente non imputabile allo sciatore ma alle condizioni della pista (e fa testo una sentenza del giudice di Aosta che ha ritenuto responsabile per difetto di manutenzione della pista, colui che la prepa e cioè la società proprietaria degli impianti che, dichiarandola «aperta» mette lo sciatore nella condizione psicologica di pensare che non vi siano pericoli), ci sono delle tentenze per così dire «classiche».

In scarse condizioni di visibilità e in caso di investimento, uno sciatore che vada a forte velocità è sempre considerato colpevole come anche lo sciatore che viene da monte e investe quello a valle. Se uno, per eccessiva velocità, perde gli sci e investe una persona ferma ai bordi della

pista provocandole delle lesioni, viene regolarmente giudicato colpevole, mentre uno sciatore che si fermi, ad esempio, dopo un dosso, in posizione cioè da renderlo invisibile a chi sopravviene e viene investito è al massimo giudicato imprudente e, di conseguenza, viene assolto.

Il criterio generale insomma impone allo sciatore di essere sempre padrone degli sci, di conseguenza la sua velocità e l'itinerario devono essere tali da non provocare danni. Per poter mettere un po' d'ordine in queste situazioni, è stato varato nel 1967 un «decalogo dello sciatore».

Non quindi un «codice» e per questo motivo nessuno ha mai voluto trasformarlo in testo di legge (fatta eccezione l'Argentina).

Nessuna sanzione dunque ma soltanto delle regole di comportamento da seguire per evitare incidenti che possono rovinare la salute, le finanze e, non ultima, la vacanza. Sono questi i principali articoli del «decalogo», che trattano sia lo sci da discesa che da fondo.

## Il decalogo

Iniziamo da quelli per i discesisti.

**Art. 3 La scelta della direzione.** Lo sciatore a monte il quale, per la posizione dominante, ha la possibilità di scelta del percorso, deve tenere una direzione che eviti il pericolo di collisione con lo sciatore a valle.

**Art. 4 Sorpasso.** Il sorpasso può essere effettuato tanto a monte quanto a valle, sulla destra o sulla sinistra, ma sempre a una distanza tale da



consentire le evoluzioni dello sciatore sorpassato.

**Art. 5 Attraversamento e incrocio.** Lo sciatore che si immette su una pista o attraversa un terreno di esercitazione deve assicurarsi, mediante controllo visivo a monte e a valle, di poterlo fare senza pericolo per sé e per gli altri. Lo stesso comportamento deve essere tenuto dopo ogni sosta.

**Art. 6 Sosta.** Lo sciatore deve evitare di fermarsi, se non in caso di assoluta necessità, sulle piste e in specie nei passaggi obbligati o senza visibilità. In caso di caduta lo sciatore deve sgomberare la

pista al più presto possibile.

## Per lo sciatore di fondo

**Art. 3 Scelta della traccia.** Se le corsie sono multiple lo sciatore deve utilizzare quella più a destra. Gli sciatori che sciano in gruppo debbono disporsi in fila e impegnare la corsia più a destra.

**Art. 4 Sorpasso.** Lo sciatore che precede non è tenuto a cedere la pista. Egli tuttavia dovrebbe cedere il passo se ritiene di poterlo fare senza pericolo. Il sorpasso può essere effettuato sia a destra che a sinistra, impegnando o una

corsia libera o uscendo fuori pista, ma sempre in modo da non porre in pericolo gli altri.

**Art. 5 Incrocio.** Durante l'incrocio sulle piste a doppio senso di marcia, ognuno deve spostarsi a destra. Lo sciatore che sale deve lasciare il binario a quello che scende.

**Art. 6 Bastoni.** Al momento dell'incrocio, mentre si sorpassa o si è sorpassati, si debbono avvicinare i bastoni al corpo.

Come si può vedere, poche regole di buon senso, se seguite, renderebbero la vacanza sulla neve più tranquilla e divertente per tutti, dai principianti ai «campioni».

# La scelta degli sci e dei bastoncini

È molto importante per uno sciatore, sia esso principiante che esperto, saper scegliere l'attrezzatura adatta alle sue caratteristiche fisiche e alla sua abilità. L'apprendimento della tecnica di base o il perfezionamento dello stile infatti dipendono dal materiale che viene impiegato. Gli sci, ovviamente sono fondamentali in questo discorso, ma anche ai bastoncini va attribuita un'importanza impensabile.

Ci sono in commercio decine e decine di modelli di sci, da quelli più economici a quelli «speciali», veri e propri da gara. Una prima scelta potrà essere fatta guardando il mezzo, senza stare troppo a sottolineare su torsione, flessibilità e cose del genere. Un negoziante di fiducia potrà senz'altro indirizzare ciascuno verso l'acquisto adeguato.

Comunque sia, è inutile che un principiante spenda centinaia di migliaia di lire per avere ai piedi un modello di «punta», che non saprebbe adoperare e del quale non riuscirebbe a cogliere le qualità. Al contrario un buon atleta, dotato di tecnica elevata, sarebbe senza dubbio penalizzato da un paio di sci che sono ai suoi piedi «turistici», ma che non possono sicuramente assecondarlo nelle sue evoluzioni più difficili.

Importante, a questo punto, l'altezza dello sci. Qui si va da

un rapporto pari tra altezza della persona e altezza dello sci, come per i bambini, a una differenza sempre più accentuata man mano che la tecnica aumenta. Sci più lunghi, una volta appresa un po' di tecnica, sono ugualmente facili da «girare» e sono notevolmente più stabili in ogni condizione.

I bastoncini, da sempre, sono considerati come un attrezzo di serie «B», al quale non dare molta importanza. Niente di più sbagliato, invece.

I bastoncini devono avere due caratteristiche imprescindibili: essere leggeri e avere un'impugnatura che consenta una presa salda. Per quanto riguarda la loro lunghezza, c'è stata una evoluzione in questi anni. Una volta infatti, per essere considerati giusti, dovevano arrivare sotto le ascelle; la tecnica è invece cambiata e oggi i bastoncini sono decisamente più corti in modo da obbligare lo sciatore a piegarsi il più possibile in avanti, migliorando così la posizione di discesa sugli sci.

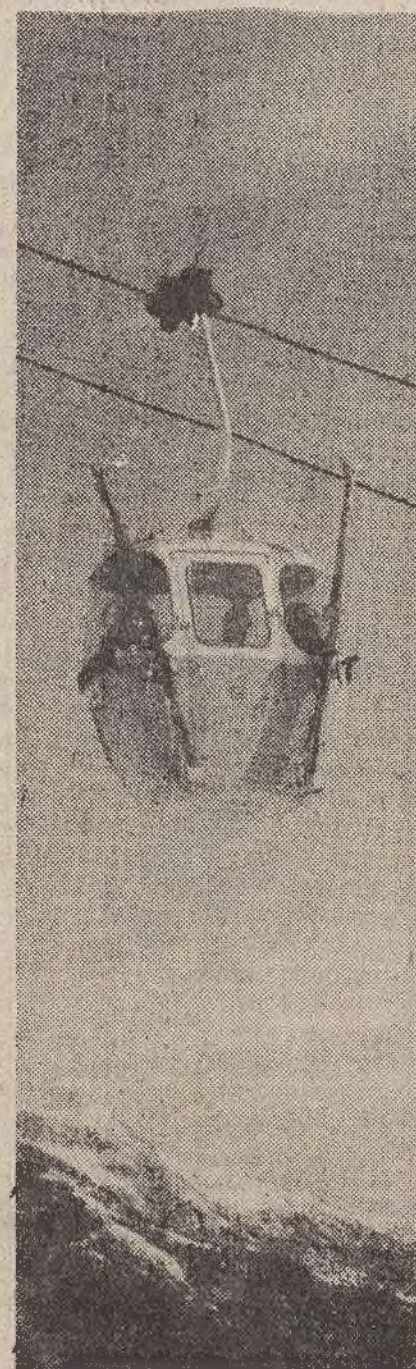
Il rapporto tra l'altezza dello sciatore e la lunghezza del bastoncino, che si vede schematizzato nella tabella che riportiamo, è ovviamente indicativo e non va preso alla lettera. Questo rapporto infatti varia a seconda delle capacità di ogni singolo sciatore.

## COME DETERMINARE LA LUNGHEZZA DEI BASTONCINI

Altezza persona in cm	120-127	128-135	136-142	143-147	148-155	156-160	161-167	168-175	176-182	183-190
Lunghezza bastoncino in cm	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130

## LUNGHEZZA DELLO SCI IN RAPPORTO ALLA STATURA

Soggetto	Principiante	Sciatore medio	Sciatore esperto
Bambino	uguale alla statura	+ 10 cm	+ 15 cm
Donna	+ 15 cm	+ 20 cm	+ 25 cm
Uomo	+ 20 cm	+ 30 cm	+ 35 cm



# Così si curano fondo e lamine

Avere gli sci sempre in ordine vuol dire allungarne la vita. Dopo ogni stagione quindi è bene controllare lo stato della soletta e la condizione delle lamine e intervenire, dove necessario, per avere l'attrezzo a posto per l'inverno successivo. E' ovvio che gli interventi si faranno più frequenti quando gli sci avranno visto più della classica «settimana bianca».

Per poterli avere sempre a posto basta andare in un negozio che abbia anche il laboratorio (in montagna qualsiasi negozio sportivo rimette a posto gli sci) e il gioco è fatto. Per gli amanti del «fai da te» invece il lavoro può anche dare delle soddisfazioni e la spesa per quei pochi attrezzi che servono è ampiamente ripagata dopo due o tre interventi.

Per prima cosa bisogna pulire la soletta con un solvente e quindi operare una «spatatura» con un attrezzo di plastica che porta via ogni residuo di precedente sciatura.

A questo punto, individuata l'imperfezione o «buchi» nella soletta, sarà necessario intervenire con le candele, comunemente chiamate «ko-

fix». Si accende il bastoncino e si cola il liquido nei buchi: una volta risolidificato bisogna appianare la superficie con una lama di coltello, con un raschietto affilato e con le apposite lime e quindi levigare con una carta di vetro. Nel compiere l'operazione «tappabuchi» la cosa più importante è di eseguire la riparazione a fiamma bassa per evitare che il fumo annerisca la massa in polietilene.

Successivamente si controllano le lamine, ravvivandole il filo, senza però intervenire negli ultimi venti centimetri in punta e in coda e questo per facilitare l'azione nella prima parte della curva.

Infine si passa alla sciolinità in questa maniera: si scalda la sciolina (la cui composizione varierà a seconda del tipo presunto di neve) e la si distende sulla soletta. Con una spatola si toglie il prodotto in esubero e, una volta «tirata» bene, bisogna lucidare partendo dalla punta dello sci verso la coda.

A questo punto i nostri sci saranno pronti per la prossima sciata o per essere messi a riposare in attesa della prossima neve.

# REGIONE NEVE

## PIANCAVALLO



Situata a soli 15 chilometri dalla pianura padovana, a 1.300 metri d'altitudine in un'ampia conca del gruppo del Monte Cavallo, questa stazione turistica, ha voluto offrire ai suoi ospiti la «garanzia neve», cioè un impianto per l'innervamento artificiale che consente di sciare su 100.000 metri quadrati di piste sin dai primi freddi di novembre. Il sistema degli impianti di risalita è costituito da due seggiovie biposto (da m. 1260 a m. 1802) e 13 scivole, a servizio di una gran varietà di piste, delle quali la più impegnativa è famosa e quella su cui si svolgono le gare della Coppa del Mondo. Completano la dotazione sportiva del Piancavallo la Scuola di Sci, uno scivolo e panoramico anello di fondo, la sauna e la piscina coperta. Bene fornito, per lo «shopping», il centro commerciale, mentre discoteche e locali tipici consentono un buon impiego del tempo libero e serate in allegria.

## FORNI DI SOPRA



Centro dolomitico a 907 metri d'altitudine, alle porte del Cadore, si presenta al turista imprevedibile da una magnifica cornice di montagna. Punto di riferimento per chi ama la discesa sono le scivoleeree - a 2.000 metri di quota - del Clap Varnost e del contiguo Monte Crusciale, da poco aperte agli sciatori grazie ad un sistema di impianti di recente costruzione; altri campi da sci si trovano a fondo valle. Per lo sci nordico si può disporre di un'ottima pista di fondo, regolarmente battuta. E' qui che si sono svolti i campionati Mondiali di biathlon, i Campionati italiani assoluti juniores, seniores e femminili e l'Internazionale di fondo «Coppa 3C». La località è attrezzata con cinque scivole e tre seggiovie biposto, Scuola di sci, discoteche, negozi, ecc. A pochi chilometri da Forni di Sopra, scendendo a valle verso Ampezzo, s'incontra la scivola degli «Stali del Predi», che porta da quota 824 a quota 1108.

## RAVASCLETTO



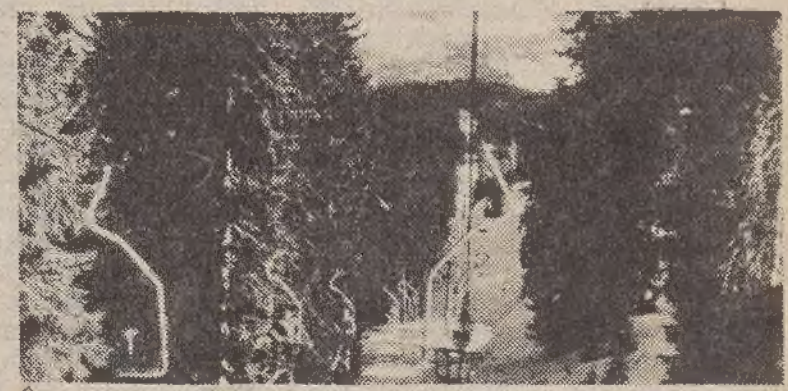
Ravascletto invernale è soprattutto sinonimo di «Zoncolan». E viceversa. Zoncolan equivale ad un balcone di suggestiva bellezza sulla Carnia, sulle montagne austriache, sulle più lontane - ma ben visibili - Alpi Giulie. Il comprensorio sciistico Ravascletto (a m. 892) - Sauris - Monte Zoncolan (a m. 1713) è ancora relativamente giovane e, pertanto, in fase di sviluppo. Oggi è dotato di una rete di piste da discesa e da fondo di 35 chilometri, ma tra non molto si potrà comodamente arrivare anche sul vicino monte Tamar e si potrà disporre di un sistema veramente completo e coordinato di mezzi di risalita e di percorsi. Al presente la località è attrezzata con una funivia (da Ravascletto al Monte Zoncolan), due seggiovie (una delle quali collega Sauris con lo Zoncolan) ed otto scivole, due trampolini, campo di pattinaggio con illuminazione artificiale, pista naturale per slittini, Scuola di sci. Per gli amanti del fondo è disponibile un facile e panoramico tracciato.

## SELLA NEVEA



Sino ad una decina di anni or sono sciare a Sella Nevea (m. 1155) era po' un'avventura, poiché la mancanza di impianti di risalita e di strutture alberghiere rendevano poco confortevole la vacanza. Poi le cose, un po' alla volta, sono cambiate: sono sorti alberghi ed appartamenti, sono stati realizzati gli impianti di risalita e grazie alla funivia, l'accesso al rifugio «C. Gilbert» (m. 1850) ed all'altipiano del gruppo del Monte Canin è diventato estremamente facile. E dal rifugio Gilbert, lambendo la verticale parete del Bilo Pec, inizia quella pista lungo la quale si svolge una delle più classiche discese: quella, appunto, del Canin. Una scivola veloce, elegante, costola rivolta all'ampio panorama sui vicini gruppi del Jof di Montasio e del Jof Fuort. La pista è omologata anche per gare internazionali di slalom gigante e speciale. Per il fondo è disponibile una pista di 7 chilometri (prolungabile a 15 per esigenze agonistiche). Oltre alla funivia sono in funzione sei scivole e una manovella, oltre, naturalmente, la Scuola sci.

## TARVISIANO



Comprende i territori dei comuni di Tarvisio e di Malborghetto-Valbruna. In tale area sono in funzione numerosi impianti, tra cui due seggiovie collegate (Monte Priesnitz e Florianca) che portano da m. 780 a m. 1650 e che presentemente costituiscono l'elemento più importante di un sistema che - non appena verrà aperta al pubblico la nuova cabinovia da Valbruna al Monte Lussari (in sostituzione della preesistente funivia) - offrirà un interessante «carosello», articolato su circa 30 chilometri di piste. Altri impianti: una seggiovia biposto a sette scivole, un trampolino olimpionico ed un campo di pattinaggio. Due le scuole di sci alpino (a Tarvisio ed a Valbruna) e due le scuole di sci di fondo (a Campososso), specialità quest'ultima che nel Tarvisiano ha trovato particolare impulso. Per i fondisti, infatti, sono a disposizione circa 100 chilometri di percorsi, con un minimo di 50 sempre battuti. Non per niente qui si dice che è possibile fare il fondo «come al Nord».

## ALTRI CENTRI MINORI

Cimolais, Claut, Sella Chianzutan (Verzegnis), Preto Carnico, Pradibosco, Veldajer (Ligosullo), Paularo, Matajur (Savogna), Sauris, Ampezzo, Forni di Sotto.

AZIENDA  
REGIONALE  
PER LA  
PROMOZIONE  
TURISTICARIULI  
VENEZIA  
GIULIA

# NEVE? GHIACCIO?

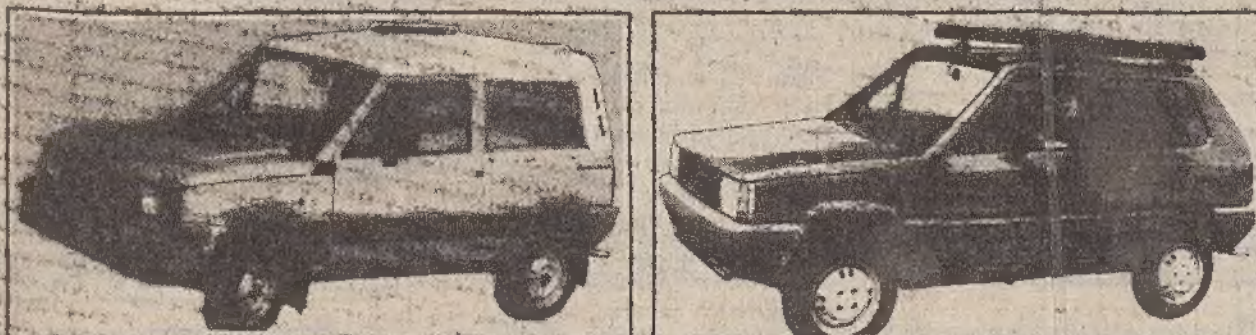
È IL MOMENTO DI UNA

**PandaRock MORETTI 4x4**

VERSIONI APERTA - CON CAPOTE IN TELA - CON TETTO RIGIDO

**Furgonetta MORETTI 4x4**

IDEALE PER ATTIVITÀ COMMERCIALI E ARTIGIANI



IN VENDITA DA

**cierreauto**

CENTRO FUORISERIE

VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ 10 - TEL. 00-64654

CONCESSIONARIO



MORETTI



# SOLO A FERNETTI 24

DA DOMANI E...  
SOLO PER UNA SETTIMANA

APPROFITTATE DEI SALDI SU TUTTO L'ABBIGLIAMENTO SPORTIVO

ALCUNI DEI NOSTRI PREZZI:

**PIUMINO D'OCA unisex** da L. **70.000****GIACCHE A VENTO unisex** da L. **35.000****TUTE DA SCI** da L. **75.000****PANTALONI DA SCI** da L. **35.000**

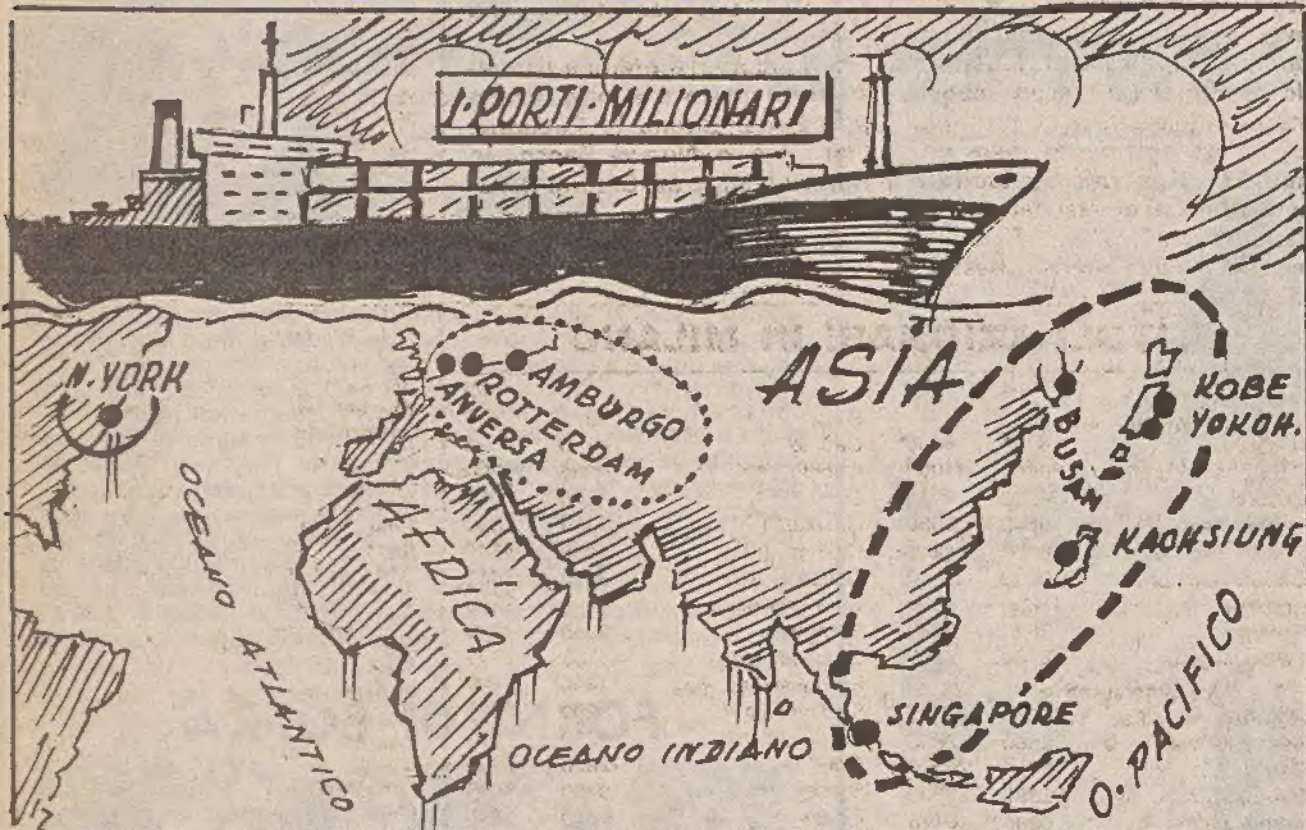
Com. eff.

**SPORT**  
IL  
SUPERMERCATO  
DELLO SPORTA 250 METRI  
DAL VALICO  
DI FERNETTI  
TEL. 213780



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

## I porti milionari per i «containers»



Stando alle prime indicazioni dei consuntivi dei principali porti mondiali specializzati nei trasporti containerizzati (così il D.V.Z. di Amburgo, il Lloyd Anversois, il Die Welt, la Hansa, ecc.) si arriva, per il 1985, alle seguenti conclusioni: 15 porti hanno superato la soglia del milione di TEU (contenitori da 20 per 8 per 8 piedi) e cioè:

1) quattro scali europei: Rotterdam/Anversa/Amburgo/Brema;

2) quattro porti americani: New York/Long Beach/Seattle/San Juan de Portorico;

3) sette scali asiatici: Hong Kong/Kobe/Kaohsiung/Singapore/Keelung/Yokohama/Busan.

4) si avvicinano al milione di TEU anche Tokyo/Oakland/Gedda e, fra non molto, anche Melbourne e Sydney.

Le grandi rotte containerizzate sono state nel 1985 le seguenti:

— rotta del Nord Europa per l'Asean — Estremo Oriente;

— rotta dell'Asia di Sud Est-Estremo Oriente per la West Coast americana;

— Nord Europa — East coast del Nordamerica/Canada;

— due servizi containers intorno al mondo.

D. Lun

## Osservatorio informatica

## Risanare i computer

In Germania è nata una nuova società di tecnici di avanguardia

Ismaning bei München è un paesino immerso tra i campi di pannocchie nella campagna bavarese, a pochi chilometri da Monaco; qui, in un edificio che non è molto nell'occhio, ha sede la ditta leader in Europa nel campo del risanamento delle apparecchiature elettroniche. Tutto è cominciato sei anni fa con due ingegneri che avevano un'idea chiara in testa: trovare il modo di recuperare le apparecchiature elettroniche ed elettroniche imbrattate a causa di danni da fumo, da corrosione, da acqua e così via, che venivano sostituite e avviate alla rottamazione pur essendo strutturalmente funzionanti. Oggi sono più di cinquanta i tecnici impiegati nell'azienda, operante in Europa e nei paesi del bacino Mediterraneo; il suo fatturato può essere stimato in oltre 25 milioni di marchi all'anno.

Le statistiche degli interventi effettuati parlano chiaro: circa il 75 per cento di riparatura di apparecchiature riguardanti depositi corrosivi originati da fumo prodotto da combustione, il 10 per cento aventi origine da acqua (compresi depositi di fango e detriti), mentre il resto è dovuto a imbrattamento da esercizio e da altre influenze ambientali (non infrequente il caso di

agenti corrosivi presenti nell'atmosfera in zone ad alta concentrazione industriale, venuti a contatto con le macchine attraverso l'impianto di condizionamento).

Nel caso incendio il Pvc di cui sono rivestiti i chilometri di cavi che viaggiano in un centro di calcolo sviluppa acido cloridrico, che tra gli agenti più corrosivi per i metalli di cui sono fatte le schede e per le delicate saldature da cui dipende il buon funzionamento dell'elaboratore. Questa aggressione chimica può essere bloccata facendo scendere l'umidità relativa dell'aria al di sotto del 40 per cento: è questo il primo e più importante passo sulla strada del risanamento. Lo si esegue in camere secche oppure, in loco, con opportuni deumidificatori.

Il successo dell'operazione dipende soprattutto dalla tempestività dell'intervento, per evitare che l'azione prolungata degli agenti corrosivi danneggi le schede elettroniche in maniera irreparabile o tale da rendere antieconomicamente la pulitura.

L'intervento della Electronic comincia dunque, ove possibile, con il trasporto dei pezzi danneggiati a Ismaning, e con il ricovero in camere secche, dando il via immediatamente all'accelerazione dei danni subiti e alla diagnostica dei metodi più opportuni da seguire. Questa fase prevede una notevole competenza, è solitamente eseguita con adeguate ricerche chimiche e conduce spesso a operazioni ripetute in base alle informazioni di volta in volta disponibili: l'accertamento di eventuali danni elettrici, infine, è quasi sempre rimandato, perché le operazioni di pulizia non sono in grado di funzionare.

I passi successivi appartengono a una routine collaudata: smontaggio totale dell'impianto, pulizia, controllo, rimontaggio e trasporto dei pezzi presso il cliente, tutte fasi corredate da fotografie e tempi di intervento, al fine di disporre di una documentazione e di una statistica per interventi analoghi in futuro.

Una volta smontati i componenti, le operazioni di pulitura procedono in parallelo: le schede elettroniche vengono lavate con ultrasuoni, pulite galvanicamente, per far depositare i prodotti della corrosione, ricostituendo dove necessario la protezione superficiale e perfino la doratura dei contatti. Nel caso di depositi di fuliggine o polveri sui circuiti non è improbabile vedere i tecnici al lavoro, con pennelli di tasso, strumenti che contrastano un po' con le sofisticate apparecchiature elettroniche.

Le schede infine vengono lavate in una speciale camera per mezzo di abbondanti spruzzi di freon liquido, scelto perché ininfluenza e poco tossico, e successivamente essiccate. La data la sua inerzia chimica, non ha azione sui metalli di cui si compongono i circuiti. L'asciugatura delle schede avviene ancora nella camera separata per mezzo di violenti getti di aria compressa, e la fase finale consiste in alcune ore trascorse in un forno a bassa temperatura. Le schede sono pronte, finalmente, per il test ottico e per la prova di funzionamento elettrico.

Il costo medio dell'intervento di risanamento varia dal 10 al 30 per cento del valore a nuovo degli impianti danneggiati e questa percentuale va intesa al limite inferiore proprio per i danni di grandi dimensioni, come nel caso di un centro del valore di oltre 6 miliardi di lire, che lamentava difetti e malfunzionamenti a causa della corrosione dovuta all'aria inquinata immessa nell'impianto di condizionamento. I tecnici della Electronic in-

trapresero la loro opera senza garanzie di risultati sull'unità centrale e i risultati ottenuti li incoraggiarono a proseguire sulle loro orme. Il risultato finale fu una spesa per il cliente del 5 per cento dell'impronta in lire, e pezzi di ricambio.

Resta il dubbio come la società sia riuscita a imporsi in Germania con il rapporto paritetico, in termini di competenze, con le sue costruttrici. «Sa cos'è questo?», chiede il direttore pendendo in mano un piccolo circuito integrato, scavato nella sua parte superiore fino a far comparire lo schematico circuito al disotto dello strato di bacchette. «È il fatto di un nostro procedimento originale, studiato in laboratorio, per aprire l'integrato guardando, con una lente, sul difetto che il fornitore smista sempre come corto circuito o fatto accidentale non in realtà un difetto di fabbricazione, nel qual caso la responsabilità della riparazione è sua per legge». Quanto a questo tipo di accertamento sul singolo circuito integrato? «Una cifra spropositata rispetto al suo valore, ma essenziale è che i costruttori sappiano che abbiamo le competenze per andare a fondo».

Leonardo Felician

Ricerca navale: Cipi stanzia 21 miliardi

ROMA — Il ministero della marina mercantile concederà contributi fino a 21 miliardi di lire per finanziare il programma di ricerca del centro studi di tecnica navale (Cetena). Lo ha stabilito una delibera del Cipi (Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale) pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale». Il programma — aggiunge la delibera — sarà essere finanziato eventualmente anche utilizzando le somme residue destinate all'Istituto per studi ed esperienze di architettura navale.

## Accordo tra fiere di Graz e Trieste

TRIESTE — Le fiere di Trieste e di Graz stanno perfezionando un progetto nell'ambito della terza età. L'idea, che si concretizzerà quest'anno, è quella di realizzare un convegno internazionale nel campo sociale in considerazione che la fiera di Trieste ha fatto promozioni iniziative rivolte ai vari settori dell'handicap. Lo ha detto il segretario generale della fiera triestina, Giorgio Tamara, in occasione della presentazione della fiera primaverile di Graz, alla presenza di autorità e giornalisti.

Per favorire i visitatori dei Friuli — Venezia Giulia, i responsabili della fiera di Graz hanno annunciato un pacchetto di offerte turistiche in concomitanza con le giornate festive nella capitale stiriaca.

## Cartiera Ovaro: lunedì riprende la sua attività

TOLMEZZO — Da lunedì la Cartiera di Ovaro riprenderà l'attività dopo quasi un anno di sospensione mediante un programma intensivo di manutenzione degli impianti e con l'impiego di alcune decine di dipendenti. Dopo questa fase tecnica, dal mese di marzo è prevista la ripresa dell'attività produttiva anche in relazione all'omologazione dello strumento di procedura consorziale che avrà luogo a fine mese al tribunale di Milano. Questi elementi sono emersi nel corso di un incontro, svoltosi nella sede dell'associazione industriali di Tolmezzo. Il rappresentante della nuova società ha illustrato i programmi produttivi che saranno avviati, pur con le difficoltà presenti nel settore e con i rilevanti oneri al reinserimento dell'azienda nel mercato. In questa prospettiva si chiude la lunga vicenda che ha investito sul finire del 1984 la cartiera di Ovaro, con pesanti riflessi socio-economici per l'intera V. Degano.

## RIPARTITI I FONDI DEL FIO

## Cipe: ai porti 300 miliardi

Insoddisfazione da parte del ministro Carta

ROMA — Dopo tre ore e mezzo di discussione, ieri il Cipe ha assegnato i 2.990 miliardi del Fio '85, ripartendoli su 112 progetti, a fronte dei 441 presentati e dei 216 dichiarati proponibili dal Nucleo di valutazione del bilancio.

Tra i finanziamenti più significativi per i diversi comparti, illustrati dal ministro del bilancio Romita, figurano: 300 miliardi per i porti, 1090 miliardi per opere di disinquinamento, 330 per l'agricoltura, 160 per i beni culturali, 140 per acquedotti, 160 per l'edilizia universitaria, 260 per l'irrigazione.

Tra i programmi approvati,

ve ne sono anche tre che tuttavia non fanno parte del pacchetto giudicato idoneo dagli esperti. Riguardano il centro Cnr di Frascati (38 miliardi), la sistemazione dei bacini soggetti a frana nell'Oltrepò pavese (20 miliardi), la realizzazione di convogli ferroviari con abitazioni prefabbricate incorporate per la protezione civile (12 miliardi).

Il ministro della Marina mercantile Carta si è detto fortemente insoddisfatto, lamentando che nell'esame e nell'approvazione dei progetti per i porti non è stato seguito alcun criterio di programmazione. «È il meccanismo del Cipe — ha aggiunto — che ormai è inceppato».

## MOVIMENTO NAVI

ARRIVI				
Data	Ora	Nome	Provenienza	Ormezzo
6/2	12.00	BLUE ALBACORE	P. Nogarò	32
6/2	12.00	TRIGLAV	Capodistria	51 (15)
6/2	12.00	SOCARINQUE	Monfalcone	54
6/2	18.00	SPRING PANDA	Haifa	33
6/2	19.30	KRITI SKY	Sidi Kerir	Siot-3
6/2	21.00	SOCARQUATRO	Monfalcone	54
7/2	6.30	TAPUZ	Haifa	40
7/2	6.30	KURILIA	Algeri	43
7/2	8.00	SILBA	Pola	Ars.b.
7/2	pom.	LOUIS CALVO	Seychelles	Frignomar
7/2	17.00	TIEPOLO	Zara	26 o 22
7/2	17.00	TAGELUS	Richard Bay	rada
7/2	sera	ANTAKYA	Istanbul	35
7/2	19.00	STRALE	Augusta	rada

PARTENZE				
Data	Ora	Nome	Ormezzo	Destinazione
6/2	12.00	THURINGIA	40	Casablanca
6/2	13.00	URSA	43	Skidda
6/2	13.00	DUNECK	50 (14)	Ashdod
6/2	14.00	BIOKOVO	49 (9)	Livorno
6/2	15.00	SOCARSE	54	Monfalcone
6/2	sera	TRIGLAV	51 (16)	Livorno
6/2	22.00	DZERZHINSK	Siot 3	ordini
7/2	14.00	SIBA VIONE	3	Beirut
7/2	14.00	BUTRINTI	16	Durazzo
7/2	pom.	HEREND	10	Fiume
7/2	sera	KRITI SKY	Siot	ordini
7/2	23.00	TIEPOLO	26	Durazzo
7/2	23.00	ARTEMIS GAROFALIS	Siot 4	ordini

MOVIMENTI				
Data	Ora	Nome	da ormezzo	a ormezzo
6/2	pom.	SIBA VIONE	9	3

NAVI IN PORTO		Sideram	
Punto franco vecchio	ANTONELLA A. (dimora)	Pinguin	VENERATA
SIBA VIONE (inoperoso)	SIBA VIONE (inoperoso)	QUANESSE	Reda
HEREND (inib. certa)	BUTRINTI (inib. certa)	EVA (bunkeraggio)	AGIP MONFALCONE (prove)
Porto doganale	HUXTERTOR	BIOKOVO (in movimento)	TOPUSKO (in movimento)

Punto franco nuovo		MONFALCONE	
TRIESTE (inoperoso)	SERENA (inoperoso)	THURINGIA (sbarca caffè)	URSA (inib. certa)
THURINGIA (sbarca caffè)	URSA (inib. certa)	ACQUALLA (lavoro)	DUNECK (sb. imb. conten.)
ALMARE SETTIMA (sb. carbone)	SOCARSE (limbarca carbone)	Italsider	RALLO (imb. lingottiere)
Sier	DZERZHINSK	ARTEMIS GAROFALIS	Artemis Triestino S. Marco
ADNAEEN	DITAS	CASTORO 2	CASTORO 9

NAVI IN ARRIVO		NAVI ALL'ORMEGGIO	
KRAS (Iugoslavia), prov. Ravenna	ELENA (Bulgaria), prov. Varna	LET PIONIERI (Unione Sovietica), ag. Coetanzi, sbarco rottami di ferro, Portorosega; SOCARINQUE (Italia), ag. Catturza, sbarco carbone, banchina Enel.	

UNA LUNGA CIRCOLARE DEL MINISTRO DELLE FINANZE  
Le tasse sulle liquidazioni

ROMA — Come vanno tassate le anticipazioni sulle liquidazioni? Quali sono le indennità equivalenti ai trattamenti di fine rapporto di lavoro alle quali vanno, pertanto, applicate le stesse disposizioni fiscali? Come si calcola la nuova imposta sulle liquidazioni? Quali sono i trattamenti ai quali si applica la nuova legge sul trattamento fiscale delle liquidazioni? A queste e a molte altre domande sulla nuova disciplina tributaria dei trattamenti di fine rapporto di lavoro ha risposto il ministro delle finanze Visentini con una circolare esplicativa di ben 130 pagine diffusa a tutti gli uffici dell'amministrazione finanziaria. La circolare ha per obiettivo quello di chiarire i punti controversi della legge entrata in vigore il primo ottobre 1985 che ha modificato il sistema di tassazione delle liquidazioni.

Ecco qualche esempio tratto dalla circolare: Indennità equipollenti alle liquidazioni — Si tratta — chiarisce Visentini — delle indennità di Buonsicurezza degli statali, dell'indennità di premio spettante al personale degli enti locali e del settore sanitario, dell'indennità di anzianità spettante a varie categorie di statali e di parastatali.

Altre indennità — Sono i premi di prepensionamento e delle incentivazioni erogate in aggiunta alle liquidazioni; in questa categoria rientrano anche le somme erogate a titolo di rivalutazione monetaria e di interessi in seguito al tardivo pagamento delle liquidazioni.

Periodi di anzianità convenzionale — Non si applica la detrazione annua di 500.000

lire dall'imponibile. Non sono però considerati periodi di anzianità convenzionale quelli attribuiti, ad esempio, per il servizio di leva o il riscatto della laurea.

Anticipazioni sulle liquidazioni — Il calcolo dell'imposta fatta sul trattamento di fine rapporto, l'imposta sarà conguagliata all'atto della liquidazione del saldo del trattamento di fine rapporto.

Rapporti di lavoro cessati alla data del primo ottobre 1985 — Se si è avuta la definitiva liquidazione delle indennità prima della stessa data, la liquidazione dell'imposta avverrà su richiesta dell'interessato; se la liquidazione è stata solo parziale, la liquidazione avverrà a opera del datore di lavoro ma non è ammessa la domanda per la liquidazione di eventuali anticipazioni.

Condizioni di ammissibilità della domanda di liquidazione — L'intenzione di liquidazione dovrà verificare l'esistente esistenza di un ricorso

promosso dal contribuente nei termini di legge. I ricorsi dovranno inoltre essere stati dichiarati sul «740».

Liquidazioni percepite prima del primo gennaio 1986 — La liquidazione è ammessa solo se è stato proposto ricorso entro 18 mesi dall'effettuazione delle ritenute o, in caso di diniego del rimborso, entro 670 giorni dal rifiuto (o dal silenzio-rifiuto che si verifica 90 giorni dopo l'invio della domanda).

Liquidazioni percepite tra l'1/1/80 e il 30/9/85: Basta presentare la domanda di liquidazione.

Rapporti di lavoro cessati dopo l'1/10/85: La liquidazione non deve essere chiesta in quanto la nuova legge era già in vigore.

Due formule per il calcolo della nuova imposta sulle liquidazioni e due date da ricordare, per chi deve chiedere il rimborso delle tasse pagate in più sono contenute nella circolare.

Le due formule sono le seguenti: 1) RR = 1 x 12 diviso NA; dove RR = reddito di riferimento, 1 = indennità, NA = numero anni e frazioni di anno.

2) AM = IM x 100 diviso RR, che IM è imposta sul reddito di riferimento, AM = Aliquota media.

Le due date sono invece: a) 28 febbraio 1986: data entro la quale va presentata l'istanza di liquidazione dell'imposta (per gli eredi il termine è prorogato di sei mesi); b) 30 settembre 1986: termine ultimo per l'eventuale integrazione della documentazione da allegare alla domanda di liquidazione.

La «Ghana Airways» fa parte di quelle compagnie che gli africani, con il loro senso innato dell'umorismo chiamano «le immonimate». Volando con i suoi aerei non si sa dove si arriva: succede che in volo il comandante decida di non atterrare allo

scalo previsto e di proseguire verso un'altra destinazione. La confusione ad Accra per il «chek in» è allucinante. L'O.K. sul biglietto vale quanto il due di briscola e sugli aerei si imbarca chi fa breccia a suon di gomiti e di manco.

Più complessa e preoccupante è la situazione della compagnia multinazionale «Air Afrique» che per numero di voli e importanza di rotte si colloca fra le grandi compagnie internazionali.

Essa è stata il primo «prodotto colonizzatore» per gli eredi del terrore di aria compressa, e la fase finale consiste in alcune ore trascorse in un forno a bassa temperatura. Le schede sono pronte, finalmente, per il test ottico e per la prova di funzionamento elettrico.

Il costo medio dell'intervento di risanamento varia dal 10 al 30 per cento del valore a nuovo degli impianti danneggiati e questa percentuale va intesa al limite inferiore proprio per i danni di grandi dimensioni, come nel caso di un centro del valore di oltre 6 miliardi di lire, che lamentava difetti e malfunzionamenti a causa della corrosione dovuta all'aria inquinata immessa nell'impianto di condizionamento. I tecnici della Electronic in-

trapresero la loro opera senza garanzie di risultati sull'unità centrale e i risultati ottenuti li incoraggiarono a proseguire sulle loro orme. Il risultato finale fu una spesa per il cliente del 5 per cento dell'impronta in lire, e pezzi di ricambio.

Resta il dubbio come la società sia riuscita a imporsi in Germania con il rapporto paritetico, in termini di competenze, con le sue costruttrici. «Sa cos'è questo?», chiede il direttore pendendo in mano un piccolo circuito integrato, scavato nella sua parte superiore fino a far comparire lo schematico circuito al disotto dello strato di bacchette. «È il fatto di un nostro procedimento originale, studiato in laboratorio, per aprire l'integrato guardando, con una lente, sul difetto che il fornitore smista sempre come corto circuito o fatto accidentale non in realtà un difetto di fabbricazione, nel qual caso la responsabilità della riparazione è sua per legge». Quanto a questo tipo di accertamento sul singolo circuito integrato? «Una cifra spropositata rispetto al suo valore, ma essenziale è che i costruttori sappiano che abbiamo le competenze per andare a fondo».

Leonardo Felician

Ricerca navale: Cipi stanzia 21 miliardi

ROMA — Il ministero della marina mercantile concederà contributi fino a 21 miliardi di lire per finanziare il programma di ricerca del centro studi di tecnica navale (Cetena). Lo ha stabilito una delibera del Cipi (Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale) pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale». Il programma — aggiunge la delibera — sarà essere finanziato eventualmente anche utilizzando le somme residue destinate all'Istituto per studi ed esperienze di architettura navale.

## «Saltano» le compagnie aeree africane

«Chiudono» o falliscono, una dopo l'altra, le compagnie aeree africane. Per primo lo Zaire ha deciso di rinunciare completamente a gestire la compagnia «Air Zaire» e di affidarla, agenzia e con un deficit di quaranta milioni di dollari (settanta miliardi di lire) alla compagnia privata francese «Uta». Il clamoroso fallimento Air Zaire è aggravato dal fatto che il mercato non solo c'è, ma è immenso. Soltanto con i voli nazionali che collegano località distanti migliaia di chilometri e che non hanno fra di loro e con la capitale comunicazioni né terrestri, né ferroviarie Air Zaire avrebbe dovuto chiudere annualmente i bilanci con attivi fortissimi. Invece i passeggeri esasperati dalle incertezze del traffico l'avevano soprannominata «Air peut-être» (Air forse) e i meno ottimisti «Air probablement pas» (Air probabilmente no).

Invano la direzione di Air Zaire aveva tentato di riacquistare la fiducia degli utenti lanciando lo slogan «Dimentichiamo il passato, il futuro è diverso». È andata sempre peggio: aerei guasti e mai riparati, voli annullati senza preavviso, orari sbagliati, vendita per un solo posto di due o tre biglietti, bagagli che non partivano col passeggero, servizio inesistente, intossicazioni alimentari a bordo, agenzie in Europa ignare sui transiti, sulle corrispondenze per i voli internazionali, sulla sicurezza del posto per le compagnie che non rispondono a quasi mai alle richieste di prenotazione. E soprattutto un personale plebeo, incompetente e inutile di ben semila agenti, ridotti troppo tardi a duemila. Dei due Dc-10 uno è stato venduto, i due Dc-3 volano con motori che non rispondono alle norme internazionali Iata, dei quattro Fokker

uno solo funziona e dei tre Boeing 737 uno è ridotto a un relitto.

Il Mali ha dovuto anche lui inghiottire l'amaro boccone di proporre la consegna dei colori nazionali all'ex colonizzatore. Il progetto di trasformazione della società di stato «Air Mali» in compagnia mista con capitali privati libanesi, della società Deves e Chaumet e della Sabena non è andato in porto. Il disavanzo finanziario e le condizioni in cui si trovano i velivoli hanno spaventato tutti. E anche col Mali è la compagnia francese Uta che sembra disposta a intervenire.

La «Ghana Airways» fa parte di quelle compagnie che gli africani, con il loro senso innato dell'umorismo chiamano «le immonimate». Volando con i suoi aerei non si sa dove si arriva: succede che in volo il comandante decida di non atterrare allo

scalo previsto e di proseguire verso un'altra destinazione. La confusione ad Accra per il «chek in» è allucinante. L'O.K. sul biglietto vale quanto il due di briscola e sugli aerei si imbarca chi fa breccia a suon di gomiti e di manco.

Più complessa e preoccupante è la situazione della compagnia multinazionale «Air Afrique» che per numero di voli e importanza di rotte si colloca fra le grandi compagnie internazionali. Essa è stata il primo «prodotto colonizzatore» per gli eredi del terrore di aria compressa, e la fase finale consiste in alcune ore trascorse in un forno a bassa temperatura. Le schede sono pronte, finalmente, per il test ottico e per la prova di funzionamento elettrico.

Il costo medio dell'intervento di risanamento varia dal 10 al 30 per cento del valore a nuovo degli impianti danneggiati e questa percentuale va intesa al limite inferiore proprio per i danni di grandi dimensioni, come nel caso di un centro del valore di oltre 6 miliardi di lire, che lamentava difetti e malfunzionamenti a causa della corrosione dovuta all'aria inquinata immessa nell'impianto di condizionamento. I tecnici della Electronic in-

trapresero la loro opera senza garanzie di risultati sull'unità centrale e i risultati ottenuti li incoraggiarono a proseguire sulle loro orme. Il risultato finale fu una spesa per il cliente del 5 per cento dell'impronta in lire, e pezzi di ricambio.

Resta il dubbio come la società sia riuscita a imporsi in Germania con il rapporto paritetico, in termini di competenze, con le sue costruttrici. «Sa cos'è questo?», chiede il direttore pendendo in mano un piccolo circuito integrato, scavato nella sua parte superiore fino a far comparire lo schematico circuito al disotto dello strato di bacchette. «È il fatto di un nostro procedimento originale, studiato in laboratorio, per aprire l'integrato guardando, con una lente, sul difetto che il fornitore smista sempre come corto circuito o fatto accidentale non in realtà un difetto di fabbricazione, nel qual caso la responsabilità della riparazione è sua per legge». Quanto a questo tipo di accertamento sul singolo circuito integrato? «Una cifra spropositata rispetto al suo valore, ma essenziale è che i costruttori sappiano che abbiamo le competenze per andare a fondo».

Leonardo Felician

Ricerca navale: Cipi stanzia 21 miliardi

ROMA — Il ministero della marina mercantile concederà contributi fino a 21 miliardi di lire per finanziare il programma di ricerca del centro studi di tecnica navale (Cetena). Lo ha stabilito una delibera del Cipi (Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale) pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale». Il programma — aggiunge la delibera — sarà essere finanziato eventualmente anche utilizzando le somme residue destinate all'Istituto per studi ed esperienze di architettura navale.

Leonardo Felician

Ricerca navale: Cipi stanzia 21 miliardi

ROMA — Il ministero della marina mercantile concederà contributi fino a 21 miliardi di lire per finanziare il programma di ricerca del centro studi di tecnica navale (Cetena). Lo ha stabilito una delibera del Cipi (Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale) pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale». Il programma — aggiunge la delibera — sarà essere finanziato eventualmente anche utilizzando le somme residue destinate all'Istituto per studi ed esperienze di architettura navale.

Leonardo Felician

Ricerca navale: Cipi stanzia 21 miliardi

ROMA — Il ministero della marina mercantile concederà contributi fino a 21 miliardi di lire per finanziare il programma di ricerca del centro studi di tecnica navale (Cetena). Lo ha stabilito una delibera del Cipi (Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale) pubblicata ieri sulla «Gazzetta ufficiale». Il programma — aggiunge la delibera — sarà essere finanziato eventualmente anche utilizzando le somme residue destinate all'Istituto per studi ed esperienze di architettura navale.

Leonardo Felician

**Ges.f.i.m.i. S.p.A.**  
Gestione Fondi Investimento Mirati  
Galleria De Cristoforo, 1  
20122 Milano

**Sforzesco**  
Fondo Comune d'Investimento Mobiliare a Reddito da Distribuire  
PAGAMENTO CEDOLA NR. 1  
Lit. 404,128 - PAGABILE DAL 3/2/1986

In data 31/1/1986, in esecuzione del mandato ricevuto dal Consiglio d'Amministrazione della GES.F.I.M.I. S.p.A. nella riunione del 27/1/1986 ed in osservanza al disposto dell'Art. 3 del Regolamento del Fondo, si è proceduto a determinare l'importo dei proventi in Lit. 404,128 per ciascuna delle Nr. 22.729.745,307 quote in circolazione al 31/1/1986. I proventi sono pagabili presso tutte le Banche incaricate del collocamento del Fondo Sforzesco, contro stacco della Cedola nr. 1.

Ges.f.i.m.i. S.p.A.  
Il Presidente: Roberto Ruozzi

per la pubblicità su  
**IL PICCOLO**  
rivolgerti alla

**Trasmissione Editoriale**

TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 7, tel. (040) 65065/67 - GORIZIA - Corso Italia 36, tel. (0481) 34111 - MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102, tel. (0432) 25571 - VENEZIA - Piazza Marconi 3, telefono (0432) 203924 - PORDENONE - Viale Libertà 2, telefono (0434) 255114

Si apre un nuovo capitolo nella storia della Rappresentanza Italiana dell'Allianz e de La Pace Assicurazioni e Riassicurazioni S.p.A., nasce:

**Allianz Pace Assicurazioni e Riassicurazioni S.p.A.**

nuova società di diritto italiano, i cui azionisti sono l'Allianz Holding, casa madre del primo gruppo assicurativo europeo, la Minchener Rückversicherungs-Ges., colosso della riassicurazione nel mondo e le Assicurazioni Generali, compagnia leader del mercato italiano.

Allianz Pace raccoglie in sé tutte le attività delle due precedenti strutture, appunto la rappresentanza generale Allianz e la società La Pace, e si presenta oggi sul mercato italiano con un portafoglio polizze che si avvicina ai 200 miliardi e una rete commerciale di 340 agenzie distribuite su tutto il territorio nazionale.

La nascita della nuova società e del nuovo marchio, che riproduce l'aquila dell'Allianz, non comporterà però nessuna modifica nei rapporti con gli assicurati



## ECONOMIA E FINANZA

LE RECENTI VICENDE APRONO UN ORIZZONTE NUOVO PER L'ECONOMIA MONDIALE

## Il petrolio si ripropone come fonte di sviluppo

Benefici ai paesi industrializzati e al Terzo Mondo - Guai per i produttori ad alto costo

WASHINGTON — Uomini politici americani, economisti, finanziari ritengono che la recente diminuzione del prezzo del petrolio — ormai a meno di venti dollari il barile sul mercato internazionale — avrà conseguenze di enorme importanza a 13 anni dal primo scossone impresso dal petrolio all'economia mondiale.

Nel 1973 il brusco aumento del petrolio — passato da 2 a 20 e poi 30 dollari al barile — diede inizio a un periodo di recessione e di inflazione nel mondo industrializzato, e di ricchi profitti per i paesi produttori di greggio. Questa volta la brusca riduzione dei prezzi avrà, nelle previsioni, conseguenze opposte: generalmente positive, e negative solo in alcuni casi.

La diminuzione del prezzo del petrolio appare dettata in gran parte dal volere dell'Arabia Saudita. Il paese arabo, in polemica con i paesi non membri dell'Opec (l'organizzazione dei paesi esportatori di petrolio) che hanno «gettato» sul mercato grandi quantità di petrolio a basso prezzo, ha raddoppiato la propria produzione, causando il crollo dei prezzi secondo un preciso disegno: togliere dal mercato i paesi con alti costi di produzione (estrarre petrolio dal Mare del Nord costa 13-14 dollari il barile) affinché l'Opec riprenda il controllo del mercato petrolifero mondiale (63 per cento nel 1979, sceso al 38 per cento oggi) e cerchi di far lievitare, poi, di nuovo il prezzo del greggio.

Esperti ed economisti stanno calcolando le conseguenze di questa mossa, conseguenze che sono molto diverse per gruppi di paesi.

1) Paesi industrializzati: in genere è positivo il fatto che la «fattura petrolifera» diminuisca: nuove risorse possono essere in questo modo impiegate o nel rilanciare l'economia, che in molti paesi non è in situazione brillante, oppure per sanare i pesanti deficit pubblici esistenti: evidentemente è anche possibile una manovra combinata di questi due interventi.

2) Paesi in via di sviluppo: anche in questo caso le conseguenze sono generalmente positive. Fondi risparmiati dalle importazioni di petrolio possono essere impiegati per

spese sul piano interno, per il rilancio economico e per il rimborso del debito estero, che grava pesantemente sui conti di quasi tutti i paesi non industrializzati.

3) Paesi produttori di petrolio: per Arabia Saudita e Kuwait, che hanno una popolazione ridotta e poche spese per l'estrazione del petrolio, le prospettive non sono gravi. Ma per molti altri paesi, dal Messico all'Egitto, alla Nigeria, al Venezuela, all'Indonesia si tratta di una situazione molto pesante. Indebitati con l'estero, alle prese con gravi problemi sociali interni, questi paesi rischiano molto a causa dei mancati introiti petroliferi.

4) Paesi comunisti: le esportazioni di petrolio sono molto importanti per l'Urss e rappresentano il 59 per cento dei suoi introiti in moneta forte. L'Urss sarà costretta a cercare altri mezzi per finanziare i propri acquisti in Occidente in moneta convertibile.

In definitiva, il deprezzamento del petrolio concede ai paesi industrializzati la possibilità di un rilancio economico che potrebbe essere ulteriormente potenziato da un abbassamento dei tassi di interesse, di cui si parla insistentemente negli Usa.

## Ora è il metano a diventare caro

ROMA — Con una lettera al Cip (Comitato interministeriale prezzi), l'Unione nazionale consumatori ha sollecitato l'«adeguamento del prezzo al consumo del metano in relazione al prezzo calante del gasolio per evitare un'ulteriore discriminazione fra gli utenti. Secondo l'Unione consumatori, «se il meccanismo di adeguamento del prezzo del metano, che è agganciato al gasolio, vale in fasi di crescita dei prezzi deve anche valere quando questa tendenza s'inverte per effetto della positiva situazione che si riscontra sul mercato petrolifero internazionale».

In effetti il calo del prezzo del petrolio dovrebbe trascinare con sé, per i meccanismi del mercato, anche quello del metano: eppure, per il consumatore, l'alleggerimento della fattura energetica nazionale non si traduce immediatamente in maggior risparmio. Il sistema che regola, in Italia, la formazione del prezzo del metano è infatti caratterizzato da rigidità progressivamente maggiori man mano che ci si avvicina all'anello finale della catena, ovvero le famiglie che acquistano il gas per uso domestico.

## Dow Jones supera quota 1600

NEW YORK — L'indice Dow Jones ha chiuso per la prima volta nella sua storia al disopra della soglia del millesimo: 1600,38.

Il superamento della soglia di 1600 era giudicato da molti esperti fondamentale per poter procedere nella corsa al rialzo iniziata lo scorso settembre, nel corso della quale l'indice ha guadagnato circa 300 punti. Secondo altri operatori tuttavia gli elementi alla base della corsa al rialzo potrebbero non costituire più un motore per attrarre liquidità.

Tutti i fattori positivi infatti sarebbero ormai stati scontati dal mercato. Essi sono: la caduta recente dei prezzi del petrolio, l'alleggerimento della pressione sui tassi di interesse, l'approvazione della legge Gramm-Rudman che prevede di riportare il bilancio in pareggio entro il 1991.

## Per Italia e Francia maggiori benefici nell'ambito europeo

Allarme per l'export e le fonti alternative

BRUXELLES — Saranno sicuramente Italia e Francia, tra i paesi europei, a trarre i maggiori benefici dal crollo dei prezzi petroliferi: lo dimostra, cifre alla mano, Nic Moscarini, commissario della Cee per l'energia, prefigurando una possibile situazione in cui il barile di petrolio costi venti dollari.

Ecco i dati italiani per il periodo 1986-87: incremento della crescita economica pari all'1,2 per cento; crescita delle risorse disponibili dello 0,7 per cento rispetto al prodotto interno lordo; discesa dell'inflazione al 5,6 per cento nel 1986 (contro una previsione del 6,5 per cento) e al 5 per cento (rispetto al previsto 5,5 per cento) nel 1987.

La commissione esecutiva non ha adottato documenti e rinunciato alle dichiarazioni ufficiali. Tuttavia il fatto che nell'ultima riunione oltre che di prezzi agricoli si sia discusso di petrolio e con proiezioni così dettagliate, dimostra l'interesse dell'esecutivo Cee a non lasciarsi sorprendere imprevisti di fronte ai nuovi scenari energetici mondiali.

Esistono, infatti, i lati positivi dell'attuale congiuntura (si calcola un supplemento di risorse disponibili di 30 miliardi di dollari per i paesi

industrializzati) ma bisogna considerare pure quelli negativi. L'export italiano, avverte la commissione, dipende anche, in buona misura, da certi paesi Opec i quali ridurranno prevedibilmente il volume delle loro importazioni.

Inoltre, lo sfruttamento delle riserve petrolifere del Mare del Nord diventa meno attraente, ad un prezzo di quindici dollari al barile. Potrebbe venir meno anche l'interesse a costruire centrali elettriche nucleari o a carbone, soprattutto in quei paesi che già si dimostrano tiepidi verso questo tipo di alternative, con la conseguente stasi dello sviluppo di nuove tecnologie energetiche.

La commissione, dunque, propone due opzioni politiche: o affidarsi completamente al mercato, con buoni effetti di crescita economica, ma ripercussioni negative sui risultati raggiunti finora in campo energetico, oppure intervenire con strumenti fiscali e doganali, per limitare il crollo dei prezzi.

La seconda soluzione tende a non compromettere gli sforzi europei di indossare una corazza che renda meno vulnerabili le economie dei dodici in seguito alle crisi petrolifere.

## BORSE E MERCATI

## Domanda sui bancari

MILANO — Prezzi prevalentemente migliori con scambi ancora attivi. Il mercato, dopo un avvio ancora sostenuto, ha denunciato, in seguito, un rallentamento di riflesso al riaffermarsi dei rialzi dopo i recenti consistenti miglioramenti e a un più cauto atteggiamento della domanda. L'attività è risultata accentrata su diversi bancari, gli assicurativi, Pirelli, Fiat, i telefonici, Acqua Marcia, Bastogi.

L'indice Mib che inizialmente segnava un progresso dello 0,5%, nelle ultime battute ha ridotto l' apprezzamento allo 0,2%.

Il mercato dei premi è risultato contrariato da una ripresa all'attività. Buone le Pirelli, Fiat, Ras e Nuovo Banco. In ripresa i dotti del Credito Italiano e Comit.

Sempre povero di affari il reddito fisso.

## TITOLI AZIONARI DI MILANO

	8/2	5/2		8/2	5/2
Alitalia	6750	6650	Buton	2875	2850
Banifone ferraresi	30600	31000	Caboto	14130	14020
Buton	4520	4411	Caboto risp.	10345	10200
Buton risp.	3640	3650	Cir	7540	7400
Buton risp. priv.	4365	4281	Cir risp.	7385	7350
Buton risp. priv.	3070	3050	Cir risp. n.c.	4400	4510
Endim	14880	14800	Colide	3640	3630
Perugia	3820	3820	Cr. Fondario	—	5220
Perugia risp.	2760	2765	Eurogest risp.	2045	2020
Assicurative			Eurogest risp. n.c.	1700	1700
Assicurativa	58900	59000	Eurogest risp. n.c.	1450	1450
Ass. Ausonia	2650	2600	Eurogest risp. n.c.	8200	8200
Comp. Ass. Milano	29350	29500	Eurogest risp. n.c.	4100	4021
Comp. Ass. Milano	22900	22800	Fidis	12820	12800
Comp. Latina	6295	6175	Breda	9450	9600
Comp. Latina risp.	4601	4610	Finres	1410	1415
Comp. Latina risp.	3935	3835	Fiscambi	7850	7825
Comp. Latina risp.	2495	2490	Fiscambi risp.	5100	4995
General	83000	83990	Gemina	1971	1930
General	9100	9380	Gemina risp.	1801	1800
General	76000	76700	Gim	7010	6999
General	34500	34500	Gim risp.	4230	4230
General	4190	4191	Ilir	17550	17470
General	14880	14950	Ilir risp.	12390	12400
General	169000	169000	Ilir risp.	9725	9620
General	35850	36000	Ilir risp.	102900	103000
General	34500	34500	Ilir risp.	102900	103000
General	29000	29700	Ilir risp.	102900	103000
General	23850	23250	Ilir risp.	102900	103000
General	6410	6500	Ilir risp.	102900	103000
General	4350	4220	Ilir risp.	102900	103000
General	22400	21700	Ilir risp.	102900	103000
General	7090	7090	Ilir risp.	102900	103000
General	15650	15400	Ilir risp.	102900	103000
General	5665	5630	Ilir risp.	102900	103000
General	3525	3480	Ilir risp.	102900	103000
General	4010	4020	Ilir risp.	102900	103000
General	141800	143000	Ilir risp.	102900	103000
General	4445	4295	Ilir risp.	102900	103000
General	3265	3220	Ilir risp.	102900	103000
General	8485	8600	Ilir risp.	102900	103000
General	7105	7110	Ilir risp.	102900	103000
General	7900	8590	Ilir risp.	102900	103000
General	3960	3980	Ilir risp.	102900	103000
General	14800	14800	Ilir risp.	102900	103000
General	8000	7655	Ilir risp.	102900	103000
General	5390	5355	Ilir risp.	102900	103000
General	7170	7470	Ilir risp.	102900	103000
General	5000	4895	Ilir risp.	102900	103000
General	2719	2748	Ilir risp.	102900	103000
General	346	332	Ilir risp.	102900	103000
General	285	285	Ilir risp.	102900	103000
General	5950	5180	Ilir risp.	102900	103000
General	34500	34500	Ilir risp.	102900	103000
General	21650	21420	Ilir risp.	102900	103000
General	14250	14240	Ilir risp.	102900	103000
General	6570	6516	Ilir risp.	102900	103000
General	1457	1450	Ilir risp.	102900	103000
General	1421	1450	Ilir risp.	102900	103000
General	1450	1450	Ilir risp.	102900	103000
General	17650	17650	Ilir risp.	102900	103000
General	7940	7835	Ilir risp.	102900	103000
General	4190	4170	Ilir risp.	102900	103000
General	2350	2355	Ilir risp.	102900	103000
General	4190	4170	Ilir risp.	102900	103000
General	42500	42300	Ilir risp.	102900	103000
General	2858	2871	Ilir risp.	102900	103000
General	8900	9200*	Ilir risp.	102900	103000
General	4395	4390	Ilir risp.	102900	103000
General	3730	3730	Ilir risp.	102900	103000
General	4604	4359	Ilir risp.	102900	103000
General	4500	4300	Ilir risp.	102900	103000
General	11550	11800	Ilir risp.	102900	103000
General	3048	3017	Ilir risp.	102900	103000
General	8620	8620	Ilir risp.	102900	103000
General	8120	8100	Ilir risp.	102900	103000
General	24200	23900	Ilir risp.	102900	103000
General	5845	5880	Ilir risp.	102900	103000
General	5785	5780	Ilir risp.	102900	103000
General	2300	2290	Ilir risp.	102900	103000
General	17200	17130	Ilir risp.	102900	103000
General	999	1015	Ilir risp.	102900	103000
General	728	735	Ilir risp.	102900	103000
General	724	725	Ilir risp.	102900	103000
General	2600	2650	Ilir risp.	102900	103000
General	1490	1500	Ilir risp.	102900	103000
General	13900	15200	Ilir risp.	102900	103000
General	1280	1245	Ilir risp.	102900	103000
General	5020	5100	Ilir risp.	102900	103000
General	7190	7188	Ilir risp.	102900	103000
General	16800	16800	Ilir risp.	102900	103000
General	18000	18000	Ilir risp.	102900	103000
General	20000	19000	Ilir risp.	102900	103000
General	2815	2720	Ilir risp.	102900	103000
General	2750	2711	Ilir risp.	102900	103000
General	7497	7350	Ilir risp.	102900	103000
General	5000	5000	Ilir risp.	102900	103000
General	4480	4495	Ilir risp.	102900	103000
General	1915	1915	Ilir risp.	102900	103000
General	5559	5559	Ilir risp.	102900	103000
General	3940	4048	Ilir risp.	102900	103000
General	519	508	Ilir risp.	102900	103000
General	41295	41300	Ilir risp.	102900	103000
General	1300	1345	Ilir risp.	102900	103000
General	1630	1630	Ilir risp.	102900	103000
General	580	578	Ilir risp.	102900	103000
General	222,14	221,95	Ilir risp.	102900	103000
General	602,88	602	Ilir risp.	102900	103000
General	33,27	33,30	Ilir risp.	102900	103000
General	2263,90	2290	Ilir risp.	102900	103000
General	2062,50	2055	Ilir risp.	102900	103000
General	184,89	183,50	Ilir risp.	102900	103000
General	1473,65	1473,57	Ilir risp.	102900	103000
General	1145,60	1145,65	Ilir risp.	102900	103000
General	8,53	8,53	Ilir risp.	102900	103000
General	804,35	798	Ilir risp.	102900	103000
General	96,84	97,10	Ilir risp.	102900	103000
General	218,51	218	Ilir risp.	102900	103000
General	216,13	217	Ilir risp.	102900	103000
General	303,89	300	Ilir risp.	102900	103000
General	10,43	10,43	Ilir risp.	102900	103000
General	10,81	10,81	Ilir risp.	102900	103000
General	3,75	3,75	Ilir risp.	102900	103000
General	3,75	3,75	Ilir risp.	102900	103000
General	3,50	3,50	Ilir risp.	102900	103000
General	11,11	7,50	Ilir risp.	102900	103000
General	9	9	Ilir risp.	102900	103000
General	1138	1100	Ilir risp.	102900	103000

## TITOLI AZIONARI DI MILANO

Banca agrie.	6410	6500	Reyna risp.	12390	12390
Banca agrie. priv.	4350	4220	Riva	10050	10070
Banca Comm. ital.	2240	2150	Sabaudia	2180	2180
Banca Com. Veneto	7060	7060	Schiapparelli	910	900
Banco di Roma	15650	15400	Serfi	3970	4000
Banco Lariano	5665	5630	Sirti	4815	4900
Credito Italiano	3525	3480	Sme	1320	1320
Credito Varesino	4010	4020	Smi metalli	3765	3790
Interbanca priv.	29800	30100	Smi metalli risp.	3150	3150
Mediobanca	141800	143000	Sopaf	2630	2650
NBA	4445	4295	Sotat	3849	3741
NBA risp.	3265	3220	Stet risp.	3875	3810
<b>Cartarie editoriali</b>			Terme Acqui	4000	3880
Burgio	8485	8600	Tipografich	6250	6060
Burgio priv.	7105	7100	Trin	1801	1550
Burgio risp.	7900	8590	In Meta Ris cv	51800	51800
Di Medici	3960	3980	In Meta Ris nr	35200	35150
Espresso	14800	14800	Meta Ris cv pr	50400	50500
Mondadori	8000	7650	Agrolica pr.	3719	3737
Mondadori	3300	3205			
Mondadori	2360	2420			

Immobiliat-Edilize



## PAGINA DEI MOTORI

FORSE UNA LEGGE PER OTTO PROPOSTE

## Codice della strada: il ritardo porta a decreti sostitutivi

ROMA — Il ritardo con il quale il nuovo codice della strada sta procedendo lungo il suo iter legislativo ha indotto molti deputati e lo stesso governo ad anticipare alcune delle innovazioni più importanti (come è stato il caso della recente legge sul casco per i motociclisti) in appositi decreti di legge. Otto di questi potrebbero essere adottati in una sola legge della quale è cominciato nei giorni scorsi l'esame in sede legislativa alla commissione trasporti della Camera.

Le otto proposte affrontano temi che vanno dall'adeguamento della segnaletica stradale alle direttive della Comunità europea all'istituzione di una patente di guida valevole in tutta la Cee (disegno di legge del governo); dal limite minimo di età per la guida di macchine agricole (riduzione da 18 a 16 anni) alle nuove procedure per il rilascio delle patenti (trasferimento delle competenze dalla prefettura alla motorizzazione civile); dall'informazione sanitaria e i controlli per la prevenzione degli incidenti stradali all'introduzione di nozioni di pronto soccorso nell'esame per il conseguimento della patente; dall'adozione delle cinture di sicurezza ai limiti di età per guidare determinati autoveicoli (aumento da 60 a 65 anni per chi guida autobus, autocarri e autocaricati).

La commissione trasporti ha affidato l'esame delle otto proposte di legge a un comitato ristretto che dovrà, tra l'altro, decidere se avviare l'approvazione del provvedimento proposto dal governo per la patente europea (per il cui ritardo l'Italia rischia il deferimento alla Corte di giustizia comunitaria) oppure, rischiando tempi più lunghi, esaminare l'intero «pacchetto» di proposte, coordinato in un unico disegno di legge redatto appunto dall'apposito comitato ristretto.

Nel suo intervento di illustrazione delle varie proposte di legge, il relatore, Giuseppe Quirici, ha sottolineato come, nel caso in cui la commissione ritenesse opportuno esaminare tutte le proposte di legge senza stralciare quelle relative alla patente comunitaria, «occorrerebbe riesaminare completamente tutta la disciplina dei conducenti di veicoli contenuta nel codice della strada, inserendovi, quindi, anche norme particolari relative alla disciplina delle autostrade, al controllo dei conducenti (sospensione e revoca delle patenti, «patente a punti» ecc.) e una diversa normativa per gli accertamenti sanitari».

Ci vorrebbe, in sostanza, una legge organica che rinviasse poi a specifici decreti ministeriali di attuazione l'approfondimento dei singoli aspetti normativi.

UN'ALTRA VERSIONE VIENE AD ARRICCHIRE LA GAMMA DELLA VETTURA

## Un potente turbodiesel per la Ritmo numero 10

ROMA — La gamma della «Ritmo» si arricchisce di una nuova versione: la turbodiesel, la decima. Impostazione sportiva, prestazioni elevate e ricchezza di dotazioni interne sono le caratteristiche centrali di questa nuova versione. Il motore, da 1.929 centimetri cubi con 80 cavalli di potenza a 4.200 giri al minuto, permette di raggiungere una velocità di 170 orari e 100 orari da fermo in 12,9 secondi.

La sovralimentazione avviene con un turbocompressore «Kkk» e uno scambiatore di calore aria-aria, mentre l'iniezione è indiretta a precamera di combustione. Il turbocompressore è un modello di nuova generazione, con dimensioni e peso particolarmente contenuti; entra in funzione da circa 1.200 giri e raggiunge il massimo di valore di sovralimentazione attorno ai 2.400 giri, per poi rimanere costante.

Tra le peculiarità del motore della Ritmo turbodiesel c'è il radiatore dell'olio, realizzato in alluminio e disposto davanti al radiatore del liquido di raffreddamento e di fianco all'intercooler (cioè lo scambiatore di calore aria-aria), ovvero nella posizione che permette di beneficiare al massimo del flusso dinamico dell'aria che entra dalla mascherina anteriore. Nuovo anche il cambio: si tratta di un cinque



rapporti «Zf», montato in considerazione dell'elevato valore di coppia del motore turbodiesel (17,5 kgm a 2.400 giri). Tra le altre novità della meccanica, la nuova versione della «Ritmo» dispone di feni anteriori con dischi di diametro maggiorato, servosterzo, volante regolabile in altezza. Per quanto riguarda la carrozzeria, la Ritmo Turbo Ds dispone di fari antinebbia inseriti nel paraurti e, internamente, di un quadro portastrumenti arricchito dal manometro della pressione dell'olio e

della sovralimentazione.

Cinque i colori disponibili, di cui tre metallizzati, e nuovi i tessuti interni per sedili e pannelli. Le dotazioni di serie comprendono: servosterzo, cristalli atermici, specchio retrovisore supplementare esterno, alzacristalli e bloccaportiere elettrici, tergicristallo a richiesta, tetto apribile, cerchi in lega leggera, sedile posteriore sdoppiato, passaruota supplementari, vernice metallizzata, cinture di sicurezza po-

steriori. Il prezzo «chiavi in mano» è di 16 milioni 357.000.

La Ritmo è uno dei modelli di punta della Fiat per volume produttivo: nel 1985 è stata costruita in 117.000 unità e da quando è stata immessa sul mercato, cioè dal 1978, in oltre due milioni di esemplari. Sempre nel 1985, con il completo rinnovamento della gamma in giugno, sono state consegnate in Italia circa 80.000 «Ritmo», con il 60 per cento delle pressioni per le versioni a benzina e il 40 per cento diesel.

LO STRANO LEGAME CHE UNISCE L'UOMO ALLE QUATTRO RUOTE

## Auto protagonista di notizie curiose

ROMA — Spesso l'automobile è protagonista di notizie curiose, che muovono al riso o al sorriso, suscitano perplessità o pena, fanno comunque riflettere su quel particolare, misterioso rapporto che lega l'uomo all'automobile. L'ultima «stranezza» è di pochi giorni fa: un agricoltore inglese, morto il giorno di Natale a 79 anni, ha lasciato una disposizione particolare nel suo testamento: il carro funebre avrebbe dovuto raggiungere il cimitero sfrecciando per le strade della campagna inglese ad almeno 70 miglia, oltre 110 chilometri orari.

Il figlio dell'agricoltore ha raccontato la storia concludendo con una speranza: che il carro con le spoglie del genitore — grande amante delle auto veloci — potesse essere munito per eccesso di velocità. «Questo — ha commentato — per papà sarebbe il massimo».

L'automobile fu al centro di un testamento anche nel caso di una miliardaria del Texas, morta a 37 anni, che lasciò quasi tre milioni di dollari al cognato a condizione di essere sepolta al volante della sua «Ferrari» rossa e con indosso una camicia da notte di merletto.

Alcuni parenti della donna impugnarono il testamento, sostenendo che una sepoltura del genere li avrebbe esposti al ridicolo. Ma il giudice dette loro torto, osservando che il desiderio della defunta non contrastava con nessuna delle leggi in vigore.

Dalla morte all'amore. L'automobile è stata da sempre rifugio per effusioni e tenerezze, dando molto da fare a vigili, poliziotti e giudici (con conseguenti dissertazioni sull'entità delle effusioni, sul grado di appannamento dei vetri e sul concetto di «luogo pubblico»).

I due, pare un po' brilli, si chiusero dentro e rifutarono di uscire. Gli agenti chiamarono un'autogra che caricò il «nido d'amore» su un autocarro e lo portò in una autorimessa. Qui quattro operai tentarono inutilmente di aprire gli sportelli, mentre i due «colombi» mangiavano tranquillamente caramelle e panini.

Un originale modo di utilizzare l'automobile fu quello di un guidatore di Bruxelles, che, seccato per gli ingorghi di traffico, decise di recarsi al lavoro guidando lungo il tracciato della ferrovia sotterranea. Fu bloccato dopo un paio di chilometri prima che succedesse un inevitabile disastro.

Se è facile immaginare la sorpresa di chi vide passare la berlina dell'automobilista belga lungo la linea della metropolitana, ancora maggiore dovette essere lo stupore dell'agente Bevin, della polizia stradale francese. Bevin, inseguito lungo una strada di campagna l'auto di un agricoltore per contestare alcune infrazioni e quando l'ebbe costretto a fermarsi si accorse che l'agricoltore era in auto, ma come passeggero, e che al volante c'era invece il cane di questi, un bel pastore scozzese di nome Shoo-Shoo.

Portato immediatamente davanti al giudice, con l'accusa, fra l'altro, di guidare in stato di ubriachezza, l'uomo spiegò con grande tranquillità di avere insegnato al cane a guidare alcuni mesi prima, dopo che gli era stata ritirata la patente, che «Shoo-Shoo» azionava i pedali con le zampe posteriori ed era naturalmente in possesso di regolare patente.

Non si sa se furono fatti accertamenti sul «cane sapiente» dell'agricoltore o se si sospettò un rapido cambio di posto non appena la vettura si era fermata. Il giudice disse che la storia gli ricordava quella di un cavallo parlante da lui visto in televisione, si riservò di decidere in seguito e raccomandò che l'imputato fosse nel frattempo sottoposto a cure mediche.

SPAZIO, GUIDABILITÀ, SICUREZZA RIUNITE NELLA VERSIONE FAMILIARE DEL CX CITROËN

## Un impressionante volume di confort

Quasi cinque metri di lunghezza, uno e settanta di larghezza, 1500 chili di peso a vuoto. Sono le cifre di presentazione di una delle vetture di dimensioni più importanti attualmente in circolazione: la Citroën CX in versione familiare. Dati, in qualche modo, impressionanti, che possono addirittura spaventare se giudicati in sede teorica, ma che diventano pienamente giustificati alla constatazione pratica. In effetti tutto quello che è stato dato, per spazi e per solidità globale, alla CX viene ad essere perfettamente allineato con quella che è la filosofia di questa vettura, con quella che è la sua destinazione d'uso.

Una presenza sul mercato che si giustifica da sé stessa, quindi, e che riceve ulteriori motivazioni positive da una formula, da una caratterizzazione stilistica che, pur nel passare degli anni, è rimasta fino a oggi di assoluta validità. Il CX, in effetti, ha visto la luce quasi dodici anni fa, come erede di un altro importante modello, il DS. La caratteristica innovativa di questa vettura è stata dimostrata proprio in questo periodo: è stato sufficiente qualche motivato intervento su meccanica e su carrozzeria per mantenere, pressoché intatta, la filosofia d'origine.

Dall'ultimo intervento, (poco più di quattro mesi fa) è uscita una CX ancor più valida, ancor più attuale. La linea ha acquistato dall'adozione di un paraurti anteriore e posteriore dello stesso colore della carrozzeria, di fasce scure laterali, di nuove luci di posizione e indicatori di direzione incorporati nei paraurti, di specchietti esterni più aerodinamici. Ancor più marcato il ripasso degli interni: i sedili risagomati e resi più avvolgenti con i pannelli delle portiere di nuova forma contribuiscono a creare più spazio, e a dare, al tempo stesso, una maggiore sensazione di confort. Il tutto è stato rivestito con ottimo tessuto. Posto di guida e strumentazione restano quelle classiche della Citroën, con il caratteristico posizionamento dei comandi; il qualcosa di più, in questo caso, è dato dalla regolazione automatica del riscaldamento e dal comando elettrico delle sospensioni.

Ma la destinazione principe



della CX in versione familiare è quella di dare spazio, di offrire possibilità di carico fuori del comune; con l'abbattimento totale (è possibile anche quello parziale) dei sedili posteriori si ottiene un pianale di carico di oltre 2,5 metri quadrati, mentre il volume totale supera abbondantemente i due metri cubi. In questa CX è possibile caricare una quantità di bagaglio

e di di bagaglio veramente imponente. In pratica il CX Break si trasforma in una vera e propria vettura da trasloco, da trasferimento verso la seconda casa in montagna e al mare. Non c'è praticamente oggetto che questa vettura non possa «fagocitare», accogliere nel proprio capacious interno. Provare per credere.

Possibilità impressionanti, come si diceva, e tali addirit-

tura da suggerire sentimenti di timore e di reverenza in colui che si appresta a porsi per la prima volta al volante di questa vettura. Una sensazione di breve durata, spazzata via subito da quella che è un'altra virtù della CX Break: la sua eccellente guidabilità. E non solo in quello che resta il teatro ideale, cioè autostrade e superstrade sulle quali il CX sfoggia tutte le sue quali-

tà di eccellente passista, ma anche nei percorsi più tormentati, se non addirittura in città, dove, «complice» anche un ottimo servosterzo, è facile dimenticarsi dei volumi che ci si porta appresso.

Comunque il CX Break resta

vettura da lunghi percorsi, per i grandi trasferimenti: occasioni nelle quali può dispiegarsi appieno il proverbiale confort Citroën, nelle quali i potenti motori che la equipaggiano (quello sottoposto a prova è stato il turbodiesel di 2500 cc, che con i suoi 85

LE MOTO DI STILE AMERICANO: SOPRATTUTTO GROSSE CILINDRATE

## Custom: novità per l'86

ROMA — La moda delle moto «americanizzate» ha in questi giorni un'eco soprattutto le grosse cilindrate, come è emerso dalle novità presentate ai saloni di Milano e di Bologna. L'Harley Davidson, per esempio, ha rinnovato completamente i suoi modelli, e conta di venderne almeno un centinaio quest'anno in Italia. Il modello più classico è quello battezzato «Soft Tail Custom», una bicilindrica a «V» di 1340 cc, dotata del nuovo propulsore in alluminio. Questo motore, anche se conserva il disegno classico delle Harley, è quasi totalmente inedito ed eroga 75 cavalli a 4800 giri.

Altra particolarità la trasmissione a cinghia. Il cambio è a cinque marce, e la moto può superare i 190 all'ora, anche se la destinazione velocistica non è certo la migliore per questa macchina. «Soft Tail» vuol dire «coda morbida»: con questa espressione gli americani hanno voluto indicare che questa moto garantisce un particolare confort grazie alla forcella parti-

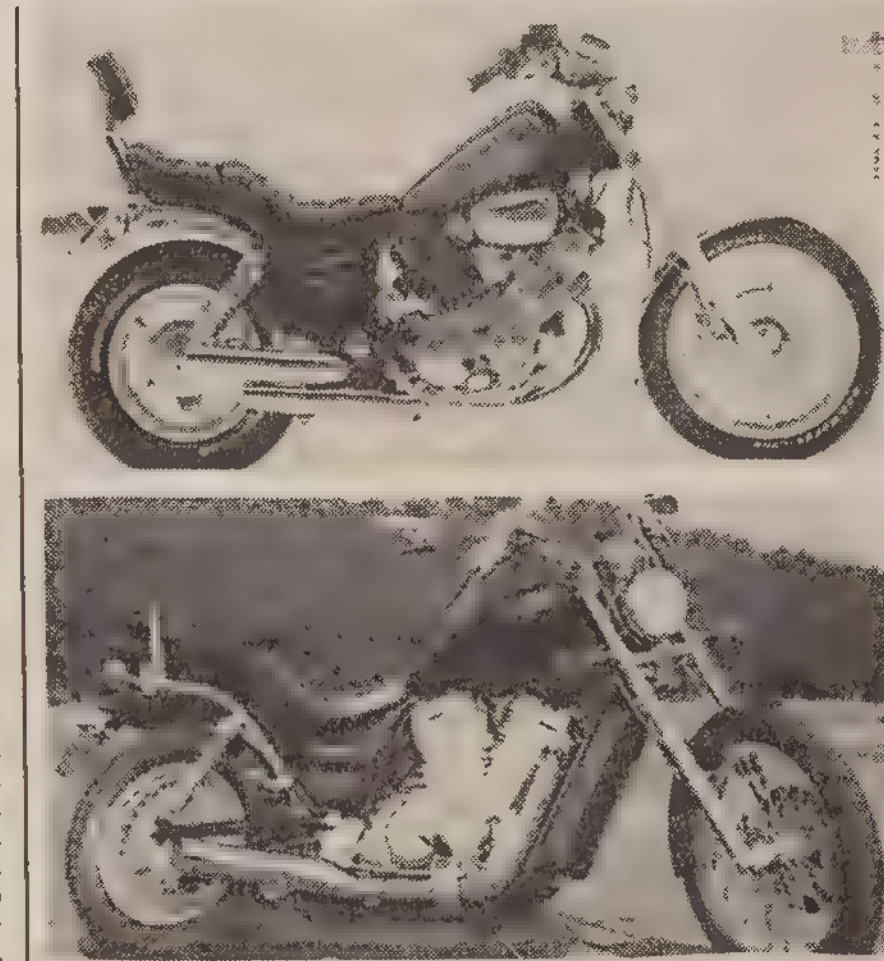
colamente lunga e a una coppia di ammortizzatori a gas posteriori, collocati in posizione orizzontale. La «maxi Harley» costerà circa 24 milioni di lire.

Altra novità della casa americana è la «Sportster» 880, una classica «Café Racer», che nella gamma rappresenta il modello «economico»: tredici milioni e 500 mila lire in Italia dalla prossima primavera. La Harley 880 pesa 15 chili di meno della versione precedente; ed è dotata di valvole a comando idraulico, avviamento elettrico e accensione elettronica. Dovrebbe superare i 180 all'ora.

La Yamaha ha risposto alla concorrenza americana con la «V max 1200», ben nota negli Stati Uniti per essere la più potente moto del mondo, con 145 cavalli alla ruota; ma in Italia arriverà «soltanto» la versione da cento cavalli. Il motore è un quattro cilindri a «V», raffreddato ad acqua, con distribuzione bialbero 16 valvole. La trasmissione finale è a cardano. Frenata con tre dischi da 280 millimetri, questa moto costerà anch'essa circa tredici milioni e 500 mila lire.

Più «umana» la Yamaha «XV 1000 Virago», che monta il propulsore bicilindrico della vecchia «8TR1». Si tratta di un monoalbero con una coppia particolarmente sostanziosa ai bassi regimi. La linea è americana, senza compromessi, con serbatoio a goletta, scarichi sovrapposti sui lati destro, sellone a due piani e sovrabbondanza di cromature. La Kawasaki ha puntato su una 750, che in America si chiama «Vulcan»: rispetto a questa versione la potenza è maggiore (66 cavalli) e la velocità dovrebbe superare i 190 all'ora.

La Suzuki ha puntato, per le Custom, sulla rievocazione del classico monocilindrico, in versione 650. Questa moto si può definire quasi post-moderna, ed è caratterizzata dalla trasmissione finale a cinghia dentata in gomma e



La Yamaha Virago e la Suzuki Intruder

dall'avviamento elettrico. Notevolissima la coppia e la «souplesse» di marcia, tanto che si è potuto adottare un cambio a soli quattro rapporti. Le ruote sono quelle a raggi di vecchio stile, come anche nel caso della «Intruder» 750, l'altra novità Suzuki in questo campo.

Fra i dati salienti di questo modello, il propulsore a «V» longitudinale raffreddato ad acqua, con distribuzione monocilindrica quattro valvole, e il peso contenuto in 185 chili grazie a un telaio in lamiera

scatolata. Anche qui la personalizzazione in stile americano è particolarmente spinta. Tra le case italiane da segnalare il «restyling» della Guzzi V65, che adesso si chiama «Florida». Numerosi particolari cromati, e rivisti il serbatoio e il sellone a due piani. Ciclistica e meccanica restano fondamentalmente invariate. Anche la Ducati si è lasciata tentare dallo stile «Custom», lanciando il modello «Indiana» nelle cilindrate di 350 e 750. Il motore è il classico Ducati bicilindrico,

## Ducati: 750 Montjuich

A partire dalla fine del prossimo mese di febbraio la Ducati meccanica immetterà sul mercato un limitato numero di moto 750 Montjuich. Lo afferma un comunicato della casa bolognese che prosegue affermando che «questo modello, presentato ai recenti saloni motociclistici e in tutto simile alle Ducati ufficiali da corsa, è stato studiato e prodotto per soddisfare le numerose richieste pervenute dai tanti appassionati che desiderano gareggiare con un mezzo altamente competitivo.

## Dalla Bmw un Abs per moto

ROMA — La Bmw ha presentato recentemente il primo sistema anti-bloccaggio di freni per moto, battezzato similmente all'Abs automobilistico Asbs (Anti Skid Brake System). Sviluppato con la collaborazione della Fagkugelscher, terzo colosso mondiale nella produzione di cuscinetti a sfera e impianti idraulici, si tratta di un sistema a controllo elettronico, che non richiede nessuna particolare cautela di manovra.

L'Asbs per moto potrebbe essere già montato a partire dal 1987 sulla produzione della casa bavarese, anche se non è stato deciso se si tratterà di un optional o invece di equipaggiamento di serie. I responsabili della Bmw hanno fatto sapere che il costo del dispositivo dovrebbe aggirarsi attorno alle 800 mila lire.

La progettazione di un sistema anti-bloccaggio era un'esigenza particolarmente sentita in campo motociclistico, soprattutto in caso di guida su fondi bagnati o su strade dissestate. La Bmw ha «bruciato» sul tempo la Honda, che sta studiando analogamente un impianto anti-bloccaggio per motociclette basato su circuiti elettronici. Presentato a un ristretto manipolo di giornalisti, il nuovo sistema anti-bloccaggio Bmw ha dimostrato le sue qualità in una breve prova di contatto su circuito. Le moto dotate di questo congegno si sono dimostrate perfettamente stabili in ogni condizione di frenatura.

L'Asbs è composto da due kit (uno per ciascuna ruota) e da una «scatola nera» contenente la logica elettronica del sistema, che trova posto nel codino della moto tedesca. Tuttavia è probabile che nella produzione di serie la scatola nera possa essere spostata. I due kit sono costituiti da un modulatore di pressione, da una ruota dentata e da un captatore. Il peso complessivo di questo impianto anti-bloccaggio è di circa sette chili.

CONTRASTI IN ATTESA DELLA CORTE DI CASSAZIONE

## Divieto di sosta: la multa è di 5.000 o di 12.000 lire?

Quanto si deve pagare per la contravvenzione al divieto di sosta? Dodicimila lire, secondo la richiesta dei Comuni, o cinquemila lire, come prevede l'art. 11 della legge n. 62 del 14.2.74?

Le amministrazioni comunali optano logicamente per la soluzione che consente loro maggiori introiti. E per far ciò, si basano sulla legge n. 329 del 30.11.81 (la cosiddetta legge sulla depenalizzazione), che ha provveduto all'aumento generalizzato delle pene pecuniarie e di tutte le sanzioni amministrative originariamente previste come sanzioni penali (artt. 113 e 114).

Non tengono conto, però, del fatto che la stessa legge all'art. 16 ha stabilito che, nei casi di violazione del codice della strada e dei regolamenti comunali e provinciali,

il, continuano ad applicarsi le disposizioni dell'art. 138 del codice della strada con le modifiche introdotte dalla legge 14.2.74 n. 62. E — come visto all'inizio — l'art. 11 di questa legge prevede che il trasgressore al divieto di sosta — è ammesso a pagare immediatamente a chi accerta l'infrazione, la somma di L. 5000».

Pertanto, il cittadino che non intenda supinamente sottostare a richieste superiori, potrà versare l'importo di L. 5000 su conto corrente postale intestato al comando dei vigili urbani, indicando come causale che si tratta della violazione agli artt. 4 e 115 del codice della strada, oltre al numero di targa del veicolo e al giorno dell'infrazione.

Se il pagamento viene fatto dopo la notifica del verbale di contravvenzione è consiglia-

bile aggiungere le spese postali indicate sul plico che lo contiene. E qualora, in seguito, dovesse pervenire un'ingiunzione da parte della Prefettura per il versamento della differenza? Allora non resterà che fare opposizione davanti al Pretore, sostenendola con i motivi sopra esposti, e cioè richiamandosi all'art. 16 della legge 329 del 30.11.81 e all'art. 11 della legge n. 62 del 14.2.74.

Ma è doveroso avvertire che, trattandosi dell'interpretazione di norme contrastanti, anche se qualche pretore ha già accolto la tesi favorevole agli automobilisti, sull'esito di tale opposizione un certo margine di incertezza resta. Almeno fin tanto che non si sarà pronunciata sulla questione la Corte di Cassazione.

Giuseppe Ronfani

## Sicurezza stradale: campagna della Cee

ROMA — Il 1986 sarà l'anno della sicurezza stradale in tutti i paesi della Comunità europea. L'inaugurazione solenne dell'anno della sicurezza stradale avverrà in occasione della prima riunione del consiglio dei ministri dei trasporti della comunità sotto la presidenza olandese che si terrà tra qualche settimana.

I programmi nazionali di sensibilizzazione e di educazione stradale, intesi a rendere il pubblico consapevole dei pericoli connessi con la circolazione stradale saranno coordinati — secondo quanto prevede il programma approvato dai ministri della Cee — a livello comunitario.

Le campagne nazionali dovranno essere caratterizzate da slogan comuni («Europa 1986: priorità alla sicurezza stradale») e da manifesti,

## OFFICINE AUTORIZZATE

FIAT



SELEZIONATE DALLA FIAT, VI OFFRONO TUTTO CIÒ CHE LA FIAT STESSA VI DÀ

- TAGLIANDI DI SERVIZIO GRATUITO
- INTERVENTI IN GARANZIA
- TAGLIANDI DI MANUTENZIONE
- GARANZIA SUI LAVORI ESEGUITI
- SERVIZI RAPIDI
- CONSULENZE GRATUITE

ANTONUCCI ATTILIO - Via Moreri 8 - Tel. 414396

AUTOFF. GIULIA - Via Giulia 55 - Tel. 569998

AUTOFF. SERVICAR - Via F. Severo 30 - Tel. 567706

CAMOZZI - Via Tacco 32 - Tel. 773688

CARLI ERVINO - Via Petronio 10 - Tel. 763653

PANARELLA ORESTE - Via Matteotti 21 - Tel. 755221

O.R.A. - Autostrada A4 Km. 29.100 - Tel. 208576

AUTOFF. GREGORI - Padriciano 151 - Tel. 226161

**INNOCENTI**

L'UNICA CON: 5 MARCE

RAFFREDDAMENTO AD ACQUA

650

DOPPIO ALBERO CONTROROTANTE

**IL MINIMASSIMO**

SULLE 3 CILINDRI 1000 cc

**MINITRE - MINIMATIC**

**MINIDIESEL - MINITURBO**

1.000.000 di supervalutazione dell'usato

Concess. **INNOCENTI FILOTecnica GIULIANA MASERATI** VIA F. SEVERO 46 - TRIESTE



## DALL'ESTERO

Terrorismo  
a Parigi:  
il governo  
sotto accusa

PARIGI — Parigi sta pagando un prezzo pesante al terrorismo: un giovane di 27 anni rimasto ferito nell'attentato di mercoledì pomeriggio alla Fnac-Sports ha dovuto subire l'amputazione della gamba sinistra. Altri 5 feriti sono ancora ricoverati in ospedale.

Tre attentati nel giro di 48 ore, più quello mancato alla Torre Eiffel, e tutti in luoghi molto frequentati dai parigiani: «Parigi in ostaggio», «Il terrore all'angolo della strada», «Parigi sotto le bombe», scrivono i giornali.

Al 21 feriti delle azioni terroristiche, susseguite da lunedì scorso, vanno aggiunti i 35 degli attentati di dicembre nei grandi magazzini «Printemps» e «Galeries Lafayette».

«Le Monde» citando fonti dei servizi d'informazione e della polizia, ha scritto che gli attentati avrebbero tutti una matrice mediorientale e potrebbero essere collegati alle trattative in corso per ottenere il rilascio dei quattro francesi sequestrati in Libano.

L'ondata di attentati sta provocando aspre polemiche sul piano politico. L'opposizione moderata e conservatrice, nell'imminenza delle elezioni politiche, denuncia il costante degrado dell'ordine pubblico, dovuto, si afferma, al lassismo del governo socialista e ai suoi eccessi garantistici. Da rilevare, tra l'altro, che la Francia si oppone a una consultazione internazionale sul terrorismo nel corso del prossimo vertice occidentale in Giappone: una proposta in tal senso è venuta dagli Usa.

Interrogato sulla possibile matrice degli attentati il primo ministro Fabius ha detto: «Vi sono elementi che ci fanno pensare al Medio Oriente, ma non vi è certezza». Sembra, in realtà, che i negoziati che il governo sta conducendo per ottenere la liberazione dei quattro francesi rapiti in Libano — due diplomatici e due giornalisti — si siano arenati proprio nei giorni scorsi sulla questione del numero e della «qualità» dei terroristi detenuti in Francia e di cui gli scelti, responsabili del rapimento, chiedono in cambio il rilascio.

Gli esperti della lotta antiterroristica giudicano, quindi, verosimile l'ipotesi di una campagna di attentati alla cieca a Parigi, intesa a far piegare il governo.

Il terrorista internazionale «Carlos» — si ricorda — fece altrettanto, a due riprese, nel 1974 e poi nel 1982, per ottenere il rilascio di terroristi detenuti in Francia. La prima volta vi riuscì, ottenendo la liberazione di un terrorista della «armata rossa» giapponese.

Se gli autori degli attentati chiedono effettivamente il rilascio dei detenuti mediorientali in Francia, in relazione alle trattative col governo francese, «solo una grazia presidenziale» — rileva «Le Monde» — potrebbe render loro la libertà. Un'idea che certamente ripugna a Mitterrand, ma sulla quale egli dovrà riflettere, se i collocatori di bombe continueranno a seminare il panico.

Il direttore del giornale, André Fontaine, scrive peraltro, da parte sua, che «cedere a un ricatto significa sempre mettersi alla mercé del ricattatore».

COMINCIATA AL CONGRESSO DI WASHINGTON LA BATTAGLIA SUL BILANCIO

Il Pentagono chiede più fondi  
sfidando la domanda di «tagli»

Weinberger: «È ora di riportare il dibattito alle reali esigenze della sicurezza nazionale»

WASHINGTON — Il segretario alla difesa americano Caspar Weinberger, incurante delle minacce di forti tagli che gravano sulle spese militari, ha presentato al Congresso un bilancio per la difesa nell'anno fiscale 1987 che ammonta a 311,6 miliardi di dollari, con un aumento dell'8,2 per cento rispetto a quello dell'anno in corso.

Aumento che però, secondo quanto ha dichiarato il massimista responsabile del Pentagono, è soltanto del 3 per cento in termini di crescita reale. Parlando a una commissione parlamentare, Weinberger ha detto che «è ora di riportare il dibattito alle reali esigenze della sicurezza nazionale».

Il bilancio comprende una spesa di 4,8 miliardi di dollari a favore dell'iniziativa di difesa strategica, meglio nota come «scudo stellare», superiore del 75 per cento al 2,75 miliardi di stanziamenti per l'anno fiscale 1986, che comincerà nell'ottobre prossimo. Questa dello «scudo» è la singola voce più ingente nel piano delle spese militari presentato da Weinberger.

Altri capitoli del bilancio militare per il prossimo anno fiscale sono un aumento del quattro per cento negli stanziamenti dei 2,1 milioni di appartenenti alle forze armate, per un totale di 2,6 miliardi di

dollari. Proiettato nei prossimi cinque anni, il bilancio che il segretario alla difesa ha presentato prevede una spesa complessiva di circa 1800 miliardi di dollari, il che significa che, fino al 1992, ogni americano — se il bilancio di Weinberger sarà accettato — avrà speso in armamenti circa 7800 dollari.

Da quando l'attuale amministrazione è entrata in carica, nel 1981, essa ha già speso 1200 miliardi di dollari «per riarmare l'America», nelle parole di Weinberger, soprattutto a fronte dell'«incensante» degli armamenti da parte dell'Unione Sovietica.

Nel presentare il bilancio, in sostanza, Weinberger ha ribadito il concetto che il solo modo di impedire all'Urss di acquisire la superiorità in campo militare, è ritornare allo «stato di inferiorità in cui si trovava l'America negli anni Settanta», è quello di dare corso ai programmi per la difesa, così come il vuole il Pentagono, senza far gravare su di essi il peso del debito pubblico che pure si vuole ridurre.

A parte le spese di ordine generale, ripartite fra le tre armi, i capitoli di spesa prevedono di destinare la fetta maggiore all'aeronautica (105,2 miliardi di dollari), seguita dalla marina (104,5 mi-

liardi) e dall'esercito (81,5 miliardi).

Per quanto riguarda il «Challenger», per il quale Reagan ha chiesto al Congresso di aumentare gli stanziamenti alla Nasa per l'anno fiscale 1987 (sette miliardi di dollari: 287 milioni in più rispetto all'anno in corso), l'incremento viene giustificato con la necessità di «mantenere la leadership americana nel cosmo». In parte, servirà per coprire le crescenti spese a cui sta andando incontro la Nasa nella messa a punto di una stazione orbitale da lanciare nel 1992 come trampolino per arrivare a un secondo sbarco sulla Luna e a una

missione verso Marte.

Una parte dei fondi per la Nasa è destinata a finanziare una quindicina di voli del programma «Shuttle», programma che però è stato sospeso in attesa di chiarimenti sulle cause dell'esplosione che, dieci giorni fa, ha disintegrato il «Challenger» in fase di decollo.

Nel frattempo, la commissione d'inchiesta, istituita con un decreto di Reagan per far luce sulle cause dell'esplosione del «Challenger», si è riunita ieri per la prima volta a Washington, sotto la presidenza dell'ex segretario di stato William Rogers.

Primo testimone a deporre dinanzi alla commissione, che è composta di 12 membri, è stato l'amministratore associato della Nasa Jesse Moore, che ha riferito sulle procedure dei lanci, sulla struttura dello stesso ente spaziale e sulle informazioni preliminari sinora acquisite sul disastro.

La commissione, le cui udienze sono pubbliche e trasmesse in diretta da alcune stazioni televisive, dovrà formulare le sue conclusioni entro 120 giorni.

■ LIBICI — Il governo messicano ha deciso di estradare quattro cittadini libici che sono giunti a Città del Messico con la compagnia Air Panama, senza poter dare una logica spiegazione della loro visita.

## Reagan, compleanno e record

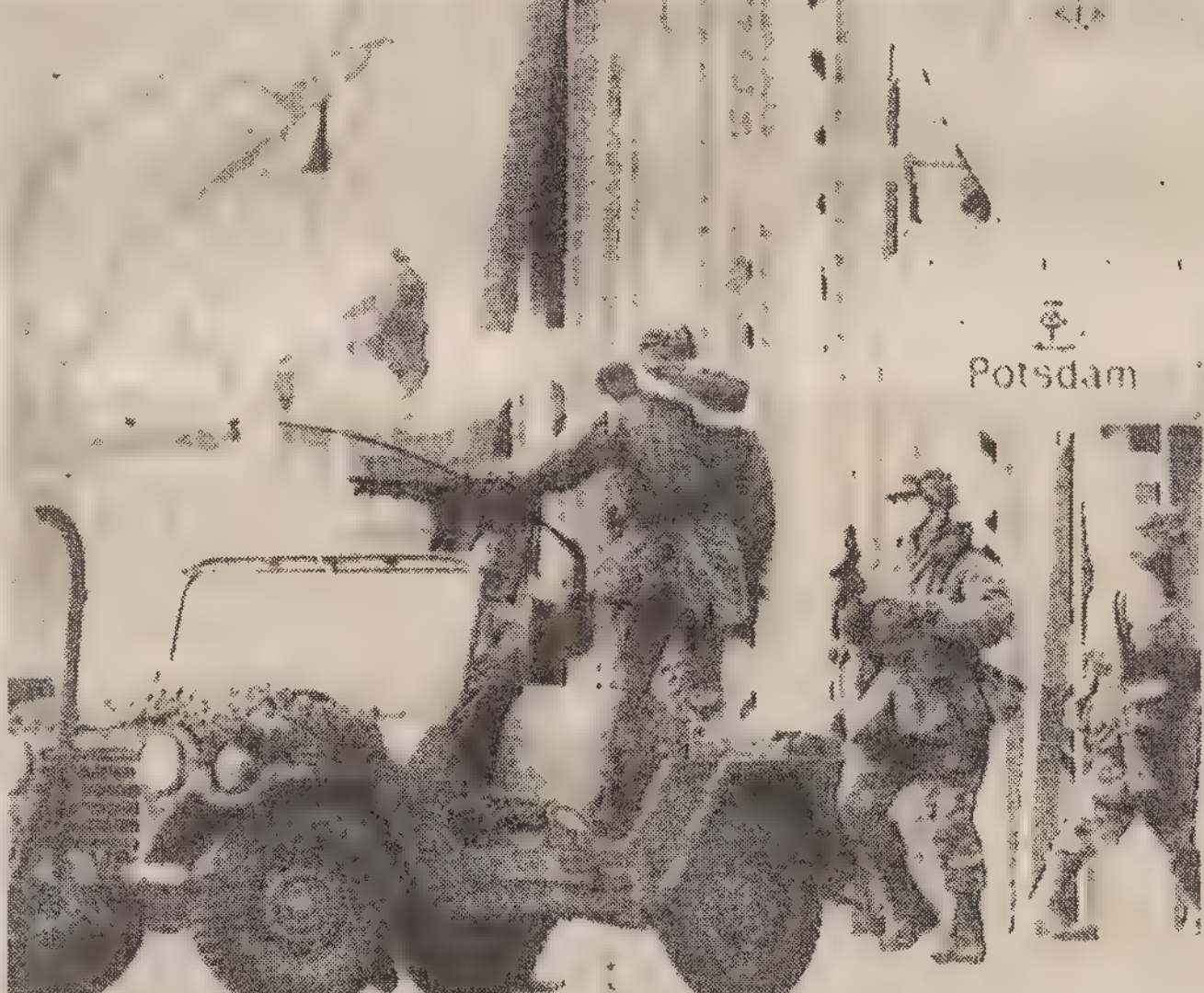
WASHINGTON — Simbolo di un nuovo tipo di americano, il «giovane vecchio», pieno di vita e di vigore, che va a cavallo, taglia la legna e passa da un impegno all'altro, Ronald Reagan ha stabilito ieri un nuovo record: è il primo Presidente degli Stati Uniti in servizio attivo a 75 anni compiuti. Distanza così di quattro lunghezze Dwight Eisenhower, che nel 1960 — quando lasciò la Casa Bianca a 71 anni — aveva battuto ogni precedente primato di vecchiezza per un Presidente in carica.

Reduce da un trionfale discorso «sullo stato dell'Unione», forte di una popolarità senza precedenti, Reagan ha aperto la campagna per farsi approvare dal Congresso un

bilancio federale per il 1987 che dovrebbe consolidare l'impatto del «reaganismo» nella storia americana e che prevede molte più spese militari e tagli ancora più drastici ai programmi di assistenza sociale.

Così come è stato presentato al Congresso, il bilancio per il 1987 sembra avere poche possibilità di passare ma il capo della Casa Bianca — operato nel luglio scorso di un cancro al colon da cui si dice «guarito al cento per cento» — non sembra perdersi d'animo e anche ieri non si è concesso pause dal lavoro. Ha festeggiato il compleanno solo in serata, con una cena alla Casa Bianca, alla quale ha invitato un centinaio di amici.

## Aspettando lo scambio



BERLINO — Lo scambio di spie che dovrebbe aver luogo fra le due parti di Berlino martedì prossimo potrebbe essere anticipato per evitare pubblicità, mentre lo «scambio del secolo» — quello con il premio Nobel per la pace Andrei Sakharov — potrebbe avvenire in primavera.

E quanto hanno rilevato ieri diverse fonti occidentali, le quali hanno anche precisato che i negoziati per Sakharov sono «attivamente» in corso e si svolgono principalmente fra Londra e Mosca. Infatti, pare che ai sovietici interessi la liberazione di alcuni agenti detenuti appunto in Gran Bretagna. In aggiunta, sempre secondo le stesse fonti, nel caso di Sakharov si parla anche di un «pagamento di molti milioni di dollari».

Secondo un giornale tedesco anche per Solariansky, il dissidente sovietico che dovrebbe essere incluso nel prossimo scambio, i negoziati sovietici avrebbero preteso un versamento di circa cinque milioni di marchi (circa tre miliardi e mezzo di lire).

Nonostante il freddo intenso (più di dieci sotto zero) alcuni cronisti e diverse squadre televisive si sono già accampati all'accesso occidentale al ponte di Gliencke (il posto di frontiera sul fiume Sprea, raramente usato, salvo che per occasioni eccezionali come i precedenti scambi di spie, nella speranza che lo scambio effettivamente abbia luogo — come sembra — su quel ponte).

Nella foto: una pattuglia americana all'imbocco del ponte.

RICORDATO IL MONITO DERIVANTE DAL DISASTRO ECOLOGICO DI BHOPAL

Il Pontefice accolto a Goa  
l'antico avamposto lusitano

GOA — Venticinque anni fa, il territorio di Goa fu «liberato» dopo secoli di amministrazione portoghese e annesso con un'azione militare decisa dall'allora primo ministro Nehru che ne sancì l'assunto pacifismo. Il 19 dicembre scorso, il capo del governo, Rajiv Gandhi, venne ad aprire i festeggiamenti del «giubileo dell'indipendenza». Ma il Papa non ha fatto alcun cenno a tali festeggiamenti nei diversi discorsi alle grandi folle venute ad acclamarlo.

Intanto, un'unione di «studenti progressisti» ha diffuso volantinetti in cui si denuncia il rischio di altre tragedie come la nube tossica di Bhopal che nel 1984 fece migliaia di vittime, accusando il governo indiano di connivenza con industrie chimiche e alberghiere estere lasciate senza controllo.

In questa terra che le guide descrivono come «angolo di paradiso» per i paesaggi splendidi tra palme sul mare e antichi templi, la Lega degli studenti di Goa afferma che «gli atleti escono da una fabbrica locale».

In un clima acceso dalle rivendicazioni di autonomia economica e linguistica, queste popolazioni che respingono l'india imposta da Nuova Delhi sopra le loro lingue materne, si colloca la predicazione del Papa. Al discorso di Mangalore, antica città fiorente del Mare Arabico e ora ridotta di ruolo dalle correnti commerciali, il Papa ha

ricordato pubblicamente, davanti a mezzo milione di persone, il «grande numero» delle vittime di Bhopal, dicendo che prega per loro e medita sulle «tragedie che accompagnano gli sforzi di progresso». Una messa in konkami, la lingua popolare del posto, è stata detta intanto in mattinata dal Papa, per la prima volta, su un grande campo della periferia di Goa, seguita con eccezionale devozione da una folla di 300 mila persone, cristiane e non. Nelle pause del rito, sulla spianata del «campal ground», un grande silenzio attendeva le parole del Papa, anche quelle liturgiche. Solo pochi canti cattolici erano in inglese.

Sono state sospese le grandi feste di Carnevale, con i fuochi portoghesi e con riflessi

simili a quelle di Rio, per questi due giorni di visita papale. Le luminarie eccezionali tra i palmeti e le casupole, sono state dedicate all'ospite, con simboli religiosi e frasi anche in polacco. Immagini dipinte del dio Shiva e di San Francesco Saverio, «apostolo delle Indie» si alternavano in pace nella suggestiva via tortuosa che conduce alla vecchia Goa, «regina d'Oriente» e abbandonata due secoli fa per la malaria.

Una fila interminabile di pellegrini a piedi, sotto il sole, bloccava il traffico sui 15 chilometri che uniscono la cittadina moderna alle rovine monumentali della capitale dei conquistatori lusitani venuti per mare e cantati nell'epopea del poeta portoghese Camoens. Nei negozi sulle strade,

de, ancora molti nomi lusitani e tanti uomini con i baffoni ben curati, neri, di memoria antica, nonché bambini vestiti all'europea. Gli studenti dell'Unione progressista lamentano nei volantinetti «l'incontrollato nudismo sulle spiagge» dei turisti stranieri e «gli stupefacenti che minacciano la gioventù».

Il Papa ha percorso la stessa strada di favola, vedendo le casupole e le vecchie chiese ridipinte in bianco o rosa chiaro come dolci di zucchero. E ha sostato in preghiera presso l'urna di vetro di San Francesco Saverio mummificato, nella gran chiesa barocca del Gesù, poi ha parlato ai clero raccomandandogli la sollecitudine per questa gente in attesa di dignità e di giustizia.

In serata, tra le fiacole, è tornato alla Goa moderna, dove ha parlato di più dell'«orizzonte internazionale». «La Chiesa — ha detto — ha un impegno speciale per promuovere l'unità e la pace nel mondo» e per questo predica «una unità più stretta anche nelle famiglie e nelle parrocchie, nelle chiese e tra i riti, tra tutte le chiese dell'India».

■ GUATEMALA — Il presidente Vinicio Cerezo ha sollecito la polizia segreta conosciuta come dipartimento per le investigazioni tecniche (dit), perché i suoi membri sono sospettati di essere coinvolti nelle azioni degli «squadrone della morte» e in altri casi di violazione dei diritti umani.

■ LONDRA — Una petroliera cipriota, la «Avocat», è stata colpita ieri nel Golfo. L'attacco ha provocato la morte di quattro membri dell'equipaggio e il ferimento di un quinto. Lo ha annunciato la compagnia assicuratrice «Lloyd's» a Londra.

Secondo quanto indicato dal «Lloyd's», la petroliera è stata colpita da un missile.

Un incendio è quindi scoppiato a bordo costringendo l'equipaggio ad abbandonare la nave.

La petroliera, che stazza 21.504 tonnellate, è stata quasi certamente colpita dalla caccia iraniana.

Si tratta di un ulteriore attacco alla libertà di navigazione nel Golfo, già pregiudicata da anni di guerre fra Iraq e Iran.

Dall'Iran khomeinista, all'origine della nuova aggressione, si apprende frattanto che un tentativo di dirottamento di un aereo delle linee iraniane è stato scoperto all'aeroporto di Isfahan. Il dirottatore è stato ucciso dagli uomini di sicurezza dell'aeroporto e quattro suoi complici arrestati.

La notizia è stata data dall'agenzia di stampa iraniana «Irna».

Secondo la fonte, il piano di dirottamento è stato perseguito da «agenti della reazione internazionale per ostacolare le grandi manifestazioni che sono in atto nell'Iran per celebrare il settimo anniversario della rivoluzione islamica».

## Imparano a difendersi



Gerusalemme — Corsi di autodifesa di una settimana per le soldatesse israeliane: le reclute imparano tecniche di base per respingere attacchi di terroristi e delinquenti comuni. La prima regola insegnata alle ragazze è quella di usare il palmo della mano anziché il pugno per bloccare un'aggressione.

(Telefoto Ap)

Petroliera  
cipriota  
attaccata  
nel Golfo:  
4 morti

LONDRA — Una petroliera cipriota, la «Avocat», è stata colpita ieri nel Golfo. L'attacco ha provocato la morte di quattro membri dell'equipaggio e il ferimento di un quinto. Lo ha annunciato la compagnia assicuratrice «Lloyd's» a Londra.

Secondo quanto indicato dal «Lloyd's», la petroliera è stata colpita da un missile.

Un incendio è quindi scoppiato a bordo costringendo l'equipaggio ad abbandonare la nave.

La petroliera, che stazza 21.504 tonnellate, è stata quasi certamente colpita dalla caccia iraniana.

Si tratta di un ulteriore attacco alla libertà di navigazione nel Golfo, già pregiudicata da anni di guerre fra Iraq e Iran.

Dall'Iran khomeinista, all'origine della nuova aggressione, si apprende frattanto che un tentativo di dirottamento di un aereo delle linee iraniane è stato scoperto all'aeroporto di Isfahan. Il dirottatore è stato ucciso dagli uomini di sicurezza dell'aeroporto e quattro suoi complici arrestati.

La notizia è stata data dall'agenzia di stampa iraniana «Irna».

Secondo la fonte, il piano di dirottamento è stato perseguito da «agenti della reazione internazionale per ostacolare le grandi manifestazioni che sono in atto nell'Iran per celebrare il settimo anniversario della rivoluzione islamica».

OPINIONE PUBBLICA E FORZE POLITICHE IMPRESSIONATE DAL DILAGARE DELLA STAMPA E DEI VIDEOFILM «DEGRADANTI»

Gli svedesi già alfieri del permissivismo totale  
invocano adesso la censura contro la pornografia

STOCOLMA — La Svezia, che negli anni Sessanta era considerata sinonimo di sfrenato permissivismo, oggi sta invece tentando di reprimere la pornografia (ora definita «degradante») e per raggiungere lo scopo dovrà emendare la Costituzione.

Infatti le norme sulla libertà di stampa, che rendono impossibile ogni controllo sulle pubblicazioni svedesi fanno parte d'una delle quattro leggi costituzionali fondamentali, e per modificarle non basta un voto del Parlamento.

Occorre invece una maggioranza qualificata espressa da due parlamenti successivi, cioè, in altre parole, il voto favorevole di due legislature, separate tra loro da una consultazione elettorale. Così prescrive la costituzione.

Non è quindi facile porre un freno al dilagare della pornografia, che coinvolge vasti interessi e si manifesta anche nelle forme più estreme facendole leva sul sadismo, il sodomitismo, la violenza carnale, i rapporti contro natura e via dicendo.

La «pornografia infantile» è già fuori legge in Svezia ma le pubblicazioni clandestine specializzate continuano a circolare. Anche le rappresen-

tazioni di atti sessuali dal vivo sono proibite dal 1982, e da quest'anno il divieto già esistente per le videocassette e i film troppo violenti sarà esteso anche alle scene di violenza sessuale. Per proibire tutto questo non è stato necessario scomodare la Costituzione, ma resta da risolvere il problema più grave che è quello della stampa.

Il voltafaccia più clamoroso è stato quello dei liberali svedesi che molti anni fa avevano promosso memorabili campagne contro la censura, in nome della libertà sessuale e adesso invece, di fronte ai ri-

sultati di quella loro iniziativa, chiedono a gran voce che siano ristabiliti «controlli» perché la pornografia è «umiliante e pericolosa».

Questa opinione è ora condivisa anche da altri partiti, soprattutto per quanto riguarda i videonastri. Si calcola che su ogni quattro videocassette vendute o noleggiate in Svezia nel 1983 una fosse pornografica. Uno dei tanti «sex shop» di Stoccolma, per esempio, dispone di ben sessanta titoli di videocassette, molto spesso «hard core».

Margaret Persson, deputata del partito socialdemocratico

al potere in Svezia, ritiene possibile raggiungere la maggioranza parlamentare occorrente per mettere fuori legge «la pornografia violenta in forma stampata».

Si prevede che entro l'anno prossimo il governo presenterà, appunto in Parlamento, un progetto di legge in questo senso.

Per quanto riguarda invece la pornografia su videofilm, la questione è ora all'esame di una commissione governativa. Nel corso dell'ultimo congresso socialdemocratico del 1984, l'esecutivo del partito era contrario alla censura sui

videofilm, ma alcuni delegati hanno sfidato i dirigenti e hanno votato a favore della censura.

Anche l'associazione svedese per l'educazione sessuale si batte da anni contro la pornografia, con una campagna che ora comincia a dare i suoi frutti. Hans Nestius, presidente di questa associazione fondata nel 1933 con lo scopo di indire campagne per la libertà sessuale, si difende dall'accusa di aver cambiato idea e di essere il tipico persona che a vent'anni si batte per il permissivismo e a quaranta diventa un conservatore.

«Noi siamo sempre favorevoli a ogni descrizione della sessualità umana, da quella modernamente sensuale fino a quella selvaggia e orgiastica», spiega Nestius. «Ma ci opponiamo, come sempre, alle descrizioni delle donne come oggetti che l'uomo può usare a suo piacimento e alla separazione dell'aspetto fisico del sesso da quello emotivo».

«Speriamo che la liberalizzazione avrebbe contribuito a divulgare con franchezza tutti gli aspetti della sessualità, invece gli speculatori hanno fittato l'affare e ne hanno approfittato».

Ma alcuni delegati hanno sfidato i dirigenti e hanno votato a favore della censura.

Anche l'associazione svedese per l'educazione sessuale si batte da anni contro la pornografia, con una campagna che ora comincia a dare i suoi frutti. Hans Nestius, presidente di questa associazione fondata nel 1933 con lo scopo di indire campagne per la libertà sessuale, si difende dall'accusa di aver cambiato idea e di essere il tipico persona che a vent'anni si batte per il permissivismo e a quaranta diventa un conservatore.

«Noi siamo sempre favorevoli a ogni descrizione della sessualità umana, da quella modernamente sensuale fino a quella selvaggia e orgiastica», spiega Nestius. «Ma ci opponiamo, come sempre, alle descrizioni delle donne come oggetti che l'uomo può usare a suo piacimento e alla separazione dell'aspetto fisico del sesso da quello emotivo».

«Speriamo che la liberalizzazione avrebbe contribuito a divulgare con franchezza tutti gli aspetti della sessualità, invece gli speculatori hanno fittato l'affare e ne hanno approfittato».

KABUL — Secondo i diplomatici occidentali in Afghanistan, dei 115 mila soldati sovietici dislocati nel paese in base alla fine di cinquecenta mila sono di stanza a Kabul. Essi si fanno vedere poco nelle strade cittadine, ma hanno rafforzato le loro basi intorno alla capitale tutta circondata da montagne alte fino a 1800 metri dopo che, nell'autunno dell'anno scorso i partigiani islamici fecero piovere sulla città decine di razzi terrestri.

Le cinture di sicurezza, allargandosi, hanno fatto arretrare gran parte dei guerriglieri di là dal raggio di 20 chilometri, corrispondenti alla portata massima dei loro razzi da 107 mm, di produzione cinese.

A un gruppo di giornalisti il vicesegretario della difesa del governo faticoso di Kabul, Nabi Azimi, ha detto: «Per loro è sempre più difficile infiltrarsi in città». Alcuni però ci riescono. Un razzo è piombato il 31 gennaio scorso nel perimetro dell'ambasciata americana, mandando in frantumi i vetri delle finestre, ma senza provocare altri danni. Secondo i capi del partito comunista e i funzionari governativi, non si può parlare di guerra,

ma solo d'una serie di sporadici atti terroristici.

Invece i guerriglieri islamici, con basi nel Pakistan, dicono che nelle immense zone rurali dell'Afghanistan le battaglie sono frequenti. Le due parti concordano nel definire piuttosto calma oggi Kabul. Equipaggi televisivi americani, giapponesi, scandinavi ed estereuropei hanno potuto, per la prima volta dopo l'invasione del 1979, effettuare riprese a Kabul che è apparsa loro scarsamente presidiata.

Ma una settimana dopo la partenza degli operatori stranieri i soldati hanno cominciato a perquisire chiunque entrava negli edifici pubblici e a ispezionare i tassi nei quali

i partigiani sono soliti piazzare bombe.

I razzi-civetta di notte sembrano stelle cadenti. Si vedono dal 1985, quando un missile Sam-7 dei partigiani colpì (senza abbatterlo) un De-10 della compagnia statale «Ariana». La comparsa di un razzo significa: «aereo a elica» (solo un cargo An-24). Due razzi lanciati uno dietro l'altro segnalano la partenza di un aereo sovietico Il-76. I mezzi dell'Aeroflot si fanno scortare da elicotteri, mentre quelli della compagnia interna afghana Bakhtar devono arrangiarsi. I razzi di solito sono pochi. Diventano dozzine per i voli più importanti, come quelli degli Il-76 in collegamento con l'interno del paese.

Da quasi un mese ne arrivano due o tre al giorno. Nessuno sa che cosa portino: grano, qualche camion, dicono altri.

Arrivati all'ultima fermata dell'autobus, i viaggiatori devono portarsi da sé i bagagli per centinaia di metri fino all'aerostazione di Kabul. Dalle 22 c'è il coprifuoco controllato anche dagli elicotteri, in tutta l'area della capitale.

Lo scalo di Jalalabad l'unico aeroporto delle province interne visto dai giornalisti stranieri ha l'aria molto più militare.

I soldati russi possono evitare di percorrere le vie centrali di Kabul perché una nuova strada che attraversa i quartieri settentrionali collega direttamente l'aeroporto con la grande base di Khairkhana. Si comincerà a costruire questa arteria due anni fa, e si continua a prolungarla. Sono in corso lavori per erigere un muro prefabbricato in cemento, che separerà la nuova strada dal quartiere Khairkhana, cresciuto come un fungo dopo l'inizio della guerra. Qualche migliaio di soldati sovietici in tutta blu montano la guardia davanti a un ospedale.

## Times: sindacati divisi

LONDRA — Sta provocando un conflitto fra i sindacati la vertenza tra i poligrafici e Rupert Murdoch, editore del «Times» e di altri tre fra i maggiori giornali britannici.

La confederazione sindacale (Tuc) ha minacciato di sospendere l'intero sindacato degli elettricisti, cui aderiscono anche i lavoratori dell'elettronica assunti da Murdoch per far funzionare i nuovi impianti dei suoi giornali, se entro una settimana non si conformerà a una serie di direttive.

Uno sciopero a oltranza proclamato dai poligrafici non ha impedito la stampa e la diffusione dei giornali di Murdoch.



## CRONACHE DELLO SPORT

## Non finiscono di perdere i campioni del mondo

AGLI ARCHIVI LA SCONFITTA DEGLI AZZURRI CON I TEDESCHI

## L'Italia ha babbettato ma Bearzot è ottimista

ROMA — Animo. Sull'onda del riflusso, nel ricordo psichedelico di Spagna '82, c'è il caso che si ricicli in Messico l'effetto-Vigo. La sindrome pre-mondiale è coerente, fondata su basi storiche. Continuando a prenderla, un giorno o l'altro si ritroverà la voglia di darle. Avanti dunque con le sconfitte «utili», se servono a rigenerare rabbia di vittoria. Un solo dubbio: nella realizzazione dei miracoli non si può fare assegnamento cieco ma soltanto sperare. Ad Avellino, pur con l'attenuante del fango, che ha esaltato le caratteristiche atletiche dei tedeschi e mortificato quelle tecniche degli azzurri, la nazionale di Bearzot è incappata nella terza sconfitta consecutiva, elargendo agli ospiti di turno un'ennesima soddisfazione storica da Germania non vinceva in Italia dal 1929 e subendo dopo 74 anni il secondo infortunio di fila in patria. Ma è proprio necessario perdere per costruirsi la furia «mondiale»? Lo slogan «il risultato non conta» può avere contagiato questa squadra, che rischia l'abitudine alla sconfitta o meglio la desuetudine alla vittoria. In fondo la partita di calcio ha per fine il risultato e l'essenza del gioco nel raggiungimento di quell'obiettivo. Ci si chiede, dunque, come potrà maturare la «mentalità vincente» attraverso una serie di sconfitte. Cominciano ad avvertire il pericolo anche alcuni azzurri della vecchia guardia: Cabini, Conti e Bergomi hanno confessato che senza risultati le cose possono complicarsi. La sequela di insuccessi non rischia di minare la fiducia all'interno della squadra? «Ovvio — risponde al telefono Bearzot — che il morale si trova meglio attraverso le vittorie, anche perché non è bello vedersi vanificare nel risultato tanti sforzi. I programmi, però, sono limitati, dato che la nazionale gioca cinque partite all'anno e spesso si ha a disposizione soltanto un giorno e mezzo di preparazione: per questo lavoro si compattano e si prepara il gruppo. Ce l'abbiamo. Abbiamo cambiato molto, è anche difficile trovare gli automatismi, ma sono contento di come giocano anche in base alla limitatezza del tempo disponibile».

«Il risultato — prosegue il C.T. — ha eco negativa più sull'opinione pubblica che sulla squadra. Non bisogna farsi un complesso di colpa se si perde continuando a giocare bene. Se siamo una famiglia come si deve, occorre avere fiducia quando c'è il consenso del papà: dico di continuare a giocare bene come in Polonia e ad Avellino, perché sicuramente arriveranno anche i risultati. Non hanno nulla da rimproverarsi e non devono farsi venire complessi di colpa: avanti così e saranno premiati, non sempre può andare male. Mercoledì ho detto bravi ragazzi, la strada intrapresa è giusta e non bisogna farsi condizionare dai risultati. E anzi un'altra occasione per temersi nel carattere dopo le ultime due disgraziate partite. Ai mondiali occorrerà soffrire e rinnovarsi mentalmente ogni quattro giorni».

Aldilà dell'entusiasmo che generano, queste visite clientelari in provincia non rischiano di andare contro gli interessi della nazionale dato che erano previste condizioni del terreno di Avellino in questa stagione?

«Anzitutto nessuno avrebbe pensato che il campo fosse così brutto. Per la sperimentazione, a esempio, si era scelta per sede Genova, perché si pensava che sul mare il clima non fosse così ostile in gennaio. I programmi poi si fanno prima di andare in vacanza, d'accordo con le esigenze di Lega e Fige. In provincia, poi, si raccolgono entusiasmi benefici. Quando non abbiamo più avuto partite di qualificazione da fare si è cercato di sfruttare la rara occasione per frequentare altri campi».

Non le preoccupano che la nazionale prenda tanti gol su calci piazzati, mentre raramente ne fa? La presenza in Italia di specialisti come Platini e Maradona non dovrebbe avere insegnato a neutralizzare i colpi franchi?

«I grandi franchi diventano famosi perché fanno gol e non perché glieli neutralizzano. In un giorno e mezzo di preparazione non posso certo insegnare a uno a tirare le punizioni: questo è un patrimonio personale del singolo. Abbiamo Cabrini che batte i calci piazzati, perché li tira in campionato».

Ricorda l'ultimo gol segnato dagli azzurri su punizione?

Scava nella memoria per

qualche attimo, poi si arrende. Torna a parlare della partita di Avellino affermando che «qualche indicazione c'è stata, nonostante la squadra abbia avuto alcune assenze».

«Ho potuto vedere alternative che mi hanno soddisfatto in prospettiva messicana — continua Bearzot —. La nazionale ha recuperato Ancelotti, che avevo perso per i mondiali '82 e per le qualificazioni europee. L'ho ritrovato maturo, disposto con saggezza in campo anche se per caratteristiche atletiche meno degli altri ha sofferto il fango. Ho visto anche la forza d'urto di Serena».

«Cosa risponde al c.t. sudcoreano Kim Joong Nam, il quale ha affermato che «l'Italia non fa più paura»?

«E perché avrebbe dovuto farla? Ormai nel calcio internazionale nessuno fa più paura: tutti si affrontano con conoscenza reciproca. Guardate i tedeschi: prima di Avellino avevano perso quattro partite e pareggiato due, segno che gli avversari non avevano avuto timori reverenziali».

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

— Lei, Bearzot, è rientrato con Sordillo a Milano a bordo dello stesso aereo. Nel colloquio che avete avuto cosa vi siete detti?

«Abbiamo parlato della partita trovandoci d'accordo nell'esame».

— Insomma la sconfitta non lascia segni?

«Se dovesse intaccare lo spirito dei nazionali occorre rimproverarli per non avere scorciatoie. Ma in questi momenti che dobbiamo verificare la nostra tempra».

Il rischio di guasti psicologici tra gli azzurri, dunque, c'è.

«Nel linguaggio dei risultati l'Italia continua a babbettare anche se ad Avellino ha fatto per un po' la sua figura».

Fabio Masotto

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

La Bulgaria vince in Messico

MONTERREY — Prima vittoria della Bulgaria nella sua tournée messicana: l'avversario dell'Italia nella partita inaugurale dei mondiali ha sconfitto l'Universitario di Nuevo Leon per 2-0 (2-0). Al 10' Mladenov ha aperto le marcature e al 20' Kolev ha fissato il risultato. Battuti per 1-0 a Puebla e tenuti in scacco sullo 0-0 dall'Università di Città del Messico, i bulgari cominciano a ritrovare un po' della loro efficacia anche se Kolev — come a Puebla — ha sbagliato un calcio di rigore nel secondo tempo. La prossima e ultima amichevole della tournée è in programma domenica prossima a Toluca.

ANCORA UN ANNO ALLA JUVE... POI SI VEDRÀ

TORINO — Quando si arriva a una certa età diventa difficile ricominciare tutto daccapo. Ho avuto molte offerte, anche in Italia; ma ho optato per la Juventus anche perché a Torino sto molto bene, è una città che mi piace e si adatta al mio carattere».

Così Michel Platini ha riepilogato ieri — nel corso della trasmissione televisiva «Numero dieci» — i motivi di base della sua decisione, già annunciata ufficialmente dalla società, di vestire anche per la prossima stagione la divisa bianconera.

Il francese aveva rifiutato di parlarne ieri mattina, al «raduno» per l'allenamento; e aveva rinviato tutti alla trasmissione televisiva del pomeriggio («La Rai mi paga», aveva tra l'altro più o meno scherzosamente ricordato).

E finalmente Platini ha parlato a briglia sciolta, toccando poi tutti gli aspetti della vicenda del suo contratto che si era protratto sino a divenire stupefacente.

Il francese ha riconfermato i suoi contatti con il Servette («non per prospettive post-calciistiche, o per presunti paradisi fiscali come qualcuno aveva ipotizzato», ha precisato — ma solo perché una società più piccola in una città più piccola mi promettevano una maggiore tranquillità»), e anche con «parecchie società, anche italiane» (delle quali però non ha fatto il nome).

«Sono molto contento di aver deciso in questo senso, perché nella Juventus sono già perfettamente inserito e ambientato; inoltre, con la società tutto è filato sempre liscio. Non ho mai dimenticato — ha soggiunto — che appena arrivato a Torino soffrivo di una fastidiosa pubalgia che mi tormentava per almeno sei mesi. Inclinando il collo a giocare al meglio, ebbene, nessuno mi ha mai infiaccolato il mio rendimento inferiore al previsto, nessuno mi ha mai rimproverato nulla».

Questa mattina, quando sono entrato nello spogliatoio per l'allenamento, i miei compagni mi hanno accolto con un

applauso, e anche questa è una testimonianza che mi ha veramente commosso».

Platini ha insistito in modo particolare sul fatto che la sua scelta è stata determinata non tanto da motivazioni di carattere finanziario («visto il prezzo dei calciatori sul mercato italiano, credo di essere tra i più economici») o da obiettivi post-calciistici, quanto piuttosto sulle difficoltà che, trasferendosi, avrebbe incontrato sia nell'inserirsi in un ambiente nuovo tecnicamente e psicologicamente («ricominciare da capo avrebbe richiesto troppo tempo e forse non ho più l'età», sia nel trovare stimoli nuovi).

«Eppure — ha osservato — ho avuto parecchie offerte, anche perché in fondo costo poco o nulla, con 220 milioni mi posso liberare da qualsiasi vincolo».

L'avvocato Agnelli — che è stato ricordato a Platini — aveva espresso la convinzione che Michel sarebbe rimasto perché non avrebbe trovato un'altra società come la Juventus: «No — ha risposto Platini — alcune società straniere avrebbero potuto offrirmi analoghi prestigii. A esempio, società inglesi, dove si gioca un calcio che mi piace molto».

Ma dopo Bruxelles sono rimasto molto perplesso. Mi attirava anche l'America, ma il football negli Usa non esiste più; così ho deciso di restare in Italia, a Torino».

Ma moglie e i miei figli sono contenti della mia scelta, e io è anche mio padre al quale l'avevo comunicata telefonicamente prima dell'annuncio ufficiale, che ho fatto fare alla società per onestà e correttezza».

Ha trovato subito l'accordo con i dirigenti della Juve? «Con Boniperti — ha risposto Platini — è difficile non andare d'accordo, anche perché decide tutto lui — ha detto Platini — non ha mai guardato il calcio, ma solo la televisione, ed è ancora aperto». Michel potrebbe essere affiancato ad Ambrogio Fogar in una trasmissione di carattere ecologico.

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'ambito del torneo «Orange Bowl» di Miami. Per concludere in testa al girone «B» ed affrontare domenica in finale il vincitore del girone «A», il Paraguay dovrà trionfare sui colombiani del Deportivo di Cali (che hanno battuto la Giamaica per 6-2).

■ PARAGUAY — Il Paraguay ha battuto per 4-1 la Giamaica nell'



## CRONACHE DELLO SPORT

## Basket: Trieste soffre, Udine e Gorizia alle stelle

SQUADRA INSENSIBILE AGLI STIMOLI

## Che brutto affare per questa Stefanel

DAL NOSTRO INVIATO  
MILANO — Un brutto affare per la Stefanel. La squadra ha lasciato in fondo allo stivale, a Reggio Calabria, quanto di meglio, a gran fatica, recentemente era riuscita a ricostruire in se stessa e ora viaggia, apparentemente alla deriva, sfiduciata, priva di mordente nei meandri marginali della palude retrocessione. Con il proprio destino già fortemente ipotecato, a due terzi interi del girone di ritorno ancora tutti da giocare.

Un brutto affare, perché la squadra ha dato solo flebilissimi segnali agli stimoli di reazione che la società ha pensato di attivare e a tutti i richiami continui, pressanti che il tecnico le propone. La società sembra ormai impotente, una volta giocata la carta di natura economica, a trovare altri strumenti, capaci di ottenere dai giocatori quell'applicazione di natura ormai straordinaria che ora è necessaria per poter uscire dalla scabrosa situazione in cui si sono cacciati.

Al Palalido la Stefanel ha ribadito, accentuandolo, le sue magagne. Prime fra tutte la labilità del tessuto strutturale della sua manovra collettiva e quella del rendimento tecnico dei singoli. Basta cioè un nonnulla, un minimo inconveniente per far saltare con estrema facilità tutti i dispositivi tattici e per mandare completamente in tilt i singoli giocatori al punto da commettere loro le più incredibili ingenuità, le più assurde errori da quello di passare ripetutamente, incredibilmente, la palla agli avversari a quello di passeggiare per il campo commettendo infrazioni di passi, a tirare dalla lunetta con troppa di simpatia sprecando preziosissime opportunità costruite a gran fatica.

Ora, si può ben capire che una squadra soccomba all'avversario, soprattutto se oggettivamente quest'ultimo le è superiore ma, vivaddio, si può ben pretendere che una squadra faccia almeno quanto nelle sue effettive possibilità, senza sperperare o regalare, senza suicidarsi. Ma la Stefanel di questi tempi, quella delle Rittume e della Simac, non fa neanche questo; e ciò non è assolutamente accettabile.

Soprattutto perché ora, appunto, alla Stefanel non è più sufficiente gestire gli impegni che restano con la diligente parsimonia cui finora ha fatto riferimento per esprimersi. Adesso la Stefanel, se vuole dimostrare di volersi veramente battere fino in fondo per la salvezza, deve buttare sul campo oltre il cento per cento di se stessa, del suo effettivo valore.

Rendimento impossibile da raggiungere? Utopia? Neanche per sogno. È proprio questo il fascino dello sport di squadra, dove nell'insieme, a seconda di come viene interpretato, si ottiene sempre di più, o di meno (come nel caso della Stefanel), della somma algebrica dei valori dei singoli individui considerati.

E allora, vogliamo covare fuori, cara Stefanel, questo qualcosa di più? Vogliamo farlo, se non crediamo in noi?

**Squalificato per due turni il campo di Reggio Calabria**  
ROMA — Il pugno a Lopez costa a Mike Bantom tre giornate di squalifica. E questa la punizione inflitta dal giudice sportivo al pivot della Benetton che ieri sera è stato espulso per aver colpito alla schiena, intenzionalmente e a gioco fermo il suo avversario durante il secondo tempo della partita con la Mobilgrig Caserta. Il giudice della Federbasket inoltre ha squalificato per una giornata Massimo Bianchi (Opel, per protesta), Daniele Albertazzi (pall. Livorno), e Audie Norris (Benetton) per essersi vicendevolmente spintonati a gioco fermo (i due erano stati espulsi).

Il mano pesante del giudice si è ulteriormente abbattuto su Reggio Calabria il cui campo è stato squalificato per due turni «per offese, minacce verbali e avversarie, lancio di oggetti contundenti che non colpivano, per spunti che colpivano e tentativi di aggressione a fine gara degli arbitri (tenuto conto del faticoso comportamento dei dirigenti)».

Inoltre sono state comminate due ammende: 400.000 lire alla Mobilgrig per offese, minacce e lancio di oggetti contundenti in campo e 200.000 lire alla Benetton per lancio di oggetti.

stessi o nelle reali possibilità di salvezza, almeno per questo pubblico da primato che continua a esserci, nonostante tutto, sempre vicino?

La strada per raggiungere questo obiettivo c'è. Basta avere la voglia e il coraggio di percorrere fino in fondo la stessa strada attraverso due capitali. Il primo è il raggiungimento di un nuovo solidarietà di squadra, di un nuovo patto d'unione dei giocatori per salvare la Stefanel, Trieste, e anche se stessi. Un patto, un vincolo morale a dare il massimo di sé, uno per tutti e tutti per uno in ciascuno dei secondi, dei palloni che restano da giocare finché ancora tutto è possibile.

Il secondo è di natura tecnica e consiste nella massima, migliore utilizzazione di tutti i propri mezzi, delle proprie risorse. A Milano, ad esempio, Coleman si è dato un gran affare ma rarissime volte gli si è offerto modo di esprimersi da quella posizione di pivot in cui pur si muove bene e con profitto costringendolo invece a cercare quel-

le forzatamente soluzioni in partenza dalla media distanza con ovvio scarso esito.

Va invece a finire che sul pettine dell'area più spesso si trova ad agire Shelton, quasi sempre sovrastato dalle torri avversarie. Craig invece deve essere maggiormente sfruttato nelle penetrazioni da fondo campo che sono la sua caratteristica offensiva migliore. I tiratori devono essere protetti da opportuni blocchi, altrimenti è ovvio che escano pochi tiri e pessime percentuali. Il ritmo di gara. La Stefanel non può accettare la bagarre sui ritmi che non le si confanno, come è accaduto a Milano all'inizio di ripresa e dove è stata ovviamente travolta da una caterva di canestri.

Insomma, lo spazio per farcela c'è. Dipende dalla Stefanel percorrerlo o meno, avendo ben presente che le mezze misure ormai non bastano più. Il fioretto non serve, figuriamoci, con la Scavolini. Occorre la baionetta. E occorre fegato per saperla usare.

Piero Trebbiani

LA BENETTON FRENA LIVORNO

## Adesso raggiunti anche dall'Opel

REGGIO CALABRIA — Massimo Bianchi, il «piccoletto» della Opel Reggio Calabria, ha regalato alla sua squadra, in «zona Cesarini» un successo cui in un certo senso la squadra reggina era obbligata, opposta com'era alla Silverstone Brescia, diretta rivale nella lotta per la salvezza. A soli due secondi dal suono della campana, il «play» reggina ha suggellato la sua prestazione già molto positiva incaricandosi di «pizzare» nel canestro avversario il tiro che ha ribaltato la situazione. Un finale, dunque, al cardiopalmo, deciso dal tiro beffardo di Bianchi. Ora l'Opel raggiunge la Stefanel in classifica vantando anche una migliore differenza canestri rispetto a Trieste.

I reggini avevano fatto intuire fin dalle prime battute di aspirare alla vittoria con enorme determinazione, concretizzando le proprie intenzioni con una prima parte di gara pressoché impeccabile tanto da distaccare a un certo punto i bresciani di 23 punti. I reggini causano un'inspiegabile

calo di rendimento, hanno però permesso successivamente alla Silverstone di recuperare, tanto che i lombardi hanno avuto a un certo punto la possibilità di ottenere una vittoria che avrebbe probabilmente «bruciato» le residue speranze di salvezza della Opel.

Un cedimento della Silverstone negli ultimi secondi di gara ha però determinato un ulteriore ribaltamento della situazione a favore del reggina. Da registrare, comunque, le prestazioni notevoli di alcuni elementi della Opel, con il King, tra gli altri, che ha fatto registrare una percentuale al tiro dell'83 per cento.

A Treviso intanto la Benetton è tornata a vincere al «Palaverde», battendo la Pallacanestro Livorno che non è ancora certa della permanenza in A.1. La gara è cominciata sotto tono: i tifosi al solito calorosissimi hanno infatti «scoperato» evitando inizialmente di sostenere la propria squadra. La Benetton ha così cominciato male il match e solo quando al 6° si è fatta doppiare dagli avversari sul tabellone (20-10) è riuscita a scuotersi.

Solomon, come aveva già fatto a Caserta domenica scorsa, ha trascinato i compagni e i biancoverdi in 4° sono riusciti a infliggere al livornese un parziale di 17-2 al 10°.

Il Livorno però è riuscito a recuperare e a pareggiare al 13° (30-30) ma il finale è stato di marcia trevigiana.

Nella ripresa la Benetton ha giocato senza timori, resistendo ai tentativi di recupero degli ospiti nei primi 5' e affermando la propria autorità sul campo a partire dal 10° quando aveva già raggiunto un vantaggio di 13 lunghezze (72-59) che è aumentato ulteriormente al 14° quando il Livorno si è ritrovato a meno 18 (86-68).

A Caserta ci sono voluti due tempi supplementari per decidere a chi tra Mobilgrig e Berloni andasse la vittoria. È stata una partita eccezionale sotto il profilo agonistico, valida sotto quello tecnico, almeno fino al primo tempo regolarmente. Dopo è stata una battaglia autentica senza esclusione di colpi; nervosismo in campo e Bantom si è fatto espellere per un colpo intenzionale su Lopez.

Il secondo tempo supplementare è stato giocato con i contendenti ormai sfiniti. A 5' dalla fine la Berloni conduceva per due punti (108-106) ma Lopez, tra i casertani, dalla lunga distanza, ha giocato i torinesi. Una bomba da tre punti scagliata quando mancava un solo secondo e la Mobilgrig ha vinto una partita nella quale non c'erano soltanto i due punti in palio ma il terzo posto in classifica.

Giancarlo Bulfoni

NELLE ACQUE DOVE SI SVOLGERÀ LA COPPA AMERICA

## Tre scafi italiani in Australia al mondiale dei «dodici metri»

A partire da oggi e fino al giorno 16, Fremantle (Western Australia) sarà il centro della vela mondiale. Inizia infatti il Campionato del Mondo, il più importante appuntamento per il 12 metri S.I. prima della prossima Coppa America. La prima edizione di questo campionato ebbe luogo nell'ottobre del 1984 nelle acque di Porto Cervo e vide la vittoria di Victory 83, barca acquistata dal Consorzio Italia dopo essere stata la sfidante inglese alle regate di Newport.

Il campionato del mondo si differenzia nettamente dalla Coppa America per la tipologia delle regate: le barche corrono tutte assieme nelle cosiddette «fleet races», e non una contro l'altra come nei «match-races» della Coppa America. Per tale ragione, l'importanza di questo campionato non è tanto nel risultato sportivo quanto nel fatto tecnico: si tratta di un primo confronto tra gli equipaggi, gli scafi e le vele; una serie di prove per collaudare anche il lato organizzativo e logistico (che in Coppa America sono molto importanti) in vista del grande appuntamento: le regate per la designazione della barca che sfiderà gli australiani, il cui inizio è fissato per il 5 ottobre prossimo.

Il campionato mondiale viene disputato su sette regate; il vincitore è designato in base ai sei migliori risultati.

E veniamo ai consorzi partecipanti. I due «syndacates» italiani, che fanno capo allo Yacht Club Italiano ed allo Yacht Club Costa Smeralda, saranno in regata complessivamente con tre scafi. Il Consorzio Italia ne allinea due: Italia (il cui skipper è Aldo Migliaccio, dopo che Lorenzo Bortolotti è passato al consorzio di Azzurra) e Victory 83 (la barca che vinse il titolo mondiale in Sardegna) affidata a Tommaso Chieffi (campione mondiale in carica della classe 470).

Il consorzio della Costa Smeralda sarà in gara con Azzurra II, la barca varata a Venezia lo scorso luglio, il cui skipper è, come detto, Lorenzo Bortolotti (dopo che il monfalconese Mauro Pellacchia ha lasciato il consorzio) ed il cui timone c'è

Stefano Roberti, uno dei «vecchi» di Newport. Gli australiani, naturalmente, sono presenti in massa, decisi sin d'ora a fare bella figura. Due le barche del consorzio di Alan Bond: la vecchia e gloriosa Australia II (il skipper Gordon Lucas e Hugh Treharne) e la nuovissima Australia III (skipper Colin Beashel). Terzo scafo australiano competitivo, South Australia (skipper Jeff Boyd); ce n'è ancora una quarta, ma è la vecchia Gretel II, scafo varato molti anni fa dagli svedesi e che si era già visto in Sardegna, che non ha ovviamente grandi possibilità.

Due le barche degli americani, già con il dente avvelenato e ben decisi a non regalare nulla agli australiani, «rei» di aver strappato loro la mitica coppa. La prima è quella del famoso New York Yacht Club (defenditore della coppa per 132 anni), America II, il cui skipper è il noto John Koltus, che per ben due stagioni ha condotto gli allenamenti nelle acque australiane. L'altra barca americana è Coragous IV, skipper Petre Isler.

Gli inglesi, che non hanno ancora pronta la loro barca, hanno noleggiato Challenge 12 (un'altra delle «vecchie» di Newport) al cui timone ci sarà Harold Cudmore (vincitore tra l'altro dell'Half Ton Cup 1976, svoltasi nel nostro golfo). Una sola la barca in gara con i colori francesi: French Kiss, skipper il noto navigatore oceanico Marc Pajot. Due invece le barche neozelandesi, i «novellini» dei 12 metri, che però potrebbero rivelarsi pericolosi, come accadde con Azzurra a Newport: New Zealand 3 (skipper Graham Woodruffe) e New Zealand 5 (skipper Chris Dickson). Infine, a completare le presenze del mondo anglosassone, è in gara anche una barca canadese: True North, al cui comando c'è Hans Fogh. Grande assente è Dennis Conner, lo skipper che perse la Coppa a Newport. In Coppa America — è noto — la tattica psicologica ha la sua importanza e quindi anche quella di non scoprire in anticipo le proprie carte ha una ben precisa ragione d'essere.

Giuseppe Palladini

ANTICIPATO A DOMANI L'INCONTRO CON L'ANNABELLA

## Il colpaccio dei friulani sul «parquet» dello Yoga

UDINE — Nessuno aveva mai vinto sul parquet della Yoga. I bolognesi avevano costruito la loro posizione in classifica alle spalle della pre Cortan soprattutto sull'involontarietà del palazzetto di piazzale Azzarita. Poi però è arrivato il ciclone Fantoni e anche quel tabù è caduto.

I friulani hanno vinto a Bologna in virtù di una grossa prestazione del collettivo. E vero che Larry Wright, messo a segno qualcosa come 43 punti, ma è altrettanto vero che accanto a lui l'altro straniero Clarence Kea e tutti gli italiani a disposizione di Bardini hanno mostrato ad alti livelli. E si che la partita sembrava già compromessa quando i friulani si sono trovati sotto il punteggio di quattordici punti a meno di dieci minuti dalla fine. Ma Wright e compagni non si sono mai dati per vinti riuscendo a ribaltare il risultato per la gioia di quei cinquanta tifosi friulani che avevano seguito la squadra anche in questa trasferta infortunata.

Da lodare Larry Wright, quindi, ma non solo. Un'ottima prestazione è stata infatti anche quella di Tiziano Lorenzon e quella di Renzo Tombolato. I due, a postumi, sono faticosamente, stavano attraversando un periodo difficile a livello psicologico. Ebbene, qualche meccanismo dev'essere scattato tanto da farli risultare tra i migliori in campo. Lorenzon poi ha addirittura trascinato la squadra per lunghi momenti mentre Tombolato è risultato determinante nel finale. E questo nonostante un carico di falli non indifferente, problema che ha colpito, tra i bianchi, anche Adriano Sala, appena ristabilitosi dall'infortunio.

Per la Fantoni ora il futuro è più roseo. La vittoria contro i bolognesi ha permesso ai ragazzi di Bardini di evitare di farsi risucchiare in quel gruppo di inseguitori che ha perso per strada mercoledì sera la Filanto ma nel quale è entrato con gran determinazione la Segafredo. È vero che i bianchi non sono ancora attesi da trasferte insidiose (Venezia e Mestre su tutte, ma anche Forlì per la particolare situazione in classifica del romagnolo) ma la partita di Bologna ha dimostrato che per la Fantoni di quest'anno davvero non esistono campi proibiti: tra l'altro con sei vittorie esterne, i ragazzi del presidente Cainero compongono il complesso più «corsaro» del campionato di A2.

Adesso a Udine è attesa la visita dell'Annabella Pavia. Un impegno non certo insormontabile per la Fantoni ma comunque da affrontare con la necessaria concentrazione. I pavesi hanno sconfitto mercoledì sera la Filanto tagliando così fuori i meneghini dalla lotta al vertice. Inoltre tanti risultati che hanno costellato le passate domeniche hanno dimostrato che le sorprese non finiscono mai. Ma la Fantoni di Bologna, così come la Fantoni che pure ha perso contro la Cortan domenica scorsa, non può mancare l'obiettivo dei due punti sabato sera contro l'Annabella.

Guido Barella

## La Segafredo plaude alla Libertà

GORIZIA — D'accordo, la vittoria sulla Pepper è stata importantissima per la Segafredo, ma più importante ancora per la classifica dei biancorossi è stato il risultato venuto da Firenze, dove la Libertà ha bloccato la Ippodromi, la squadra cioè sulla quale, più delle altre, la formazione isontina deve fare la sua corsa nella lotta per la promozione. Più, urgente sarebbe però riuscire a sbarazzarsi al più presto della Giumo che continua a essere d'incomodo ai biancorossi, facendo pesare il risultato del confronto di andata.

Il calendario finora ha dato una mano alla squadra di Medet; dovrebbe darla anche nei prossimi turni se la Segafredo saprà insistere nella sua serie positiva. Per intanto Ardelli e compagni stanno andando fortissimo e non hanno alcuna intenzione di fermarsi. Contro la Pepper (ma Medet lo aveva previsto) la Segafredo ha dovuto sudare parecchio prima di mettere il sigillo sul suo quinto successo consecutivo, grazie al quale la compagine goriziana ha ora sotto tiro oltre ai tantoni (alla Segafredo, tutto sommato, va bene anche che i tantoni abbiano vinto), lo Yoga e come si è detto, la Ippodromi. La squadra di Asti (appena sulla panchina mestrina molto più grintosa di quanto non fosse stata l'anno scorso su quella goriziana) ha tenuto sulla corda i biancorossi fino al termine.

Alla vitalità dei veneti e al loro strapotere sul rimbaldi, la Segafredo ha saputo opporre la miglior precisione al tiro (soprattutto degli italiani) e una grossa determinazione difensiva. Le migliori pagelle le hanno meritate proprio gli italiani: Vroman e Jackson, nella ripresa infatti sono stati in disparte, il primo tagliato subito fuori dai falli e il secondo, in qualche difficoltà contro «i randellatori» mestrini. Le percentuali da favola del secondo tempo di Ardelli, Biaggi, Bullara e Marusig (12 su 15 in azione, 8 su 10 dalla lunetta) la dicono lunga (e il Siligoi completa il quadro con i rimbaldi, pure recuperate e gli assist) sull'eccellente condizione della squadra di Medet, che domenica è attesa a Milano dalla Filanto Desio.

Giancarlo Bulfoni

AGLI «INDOOR» DI GENOVA NONOSTANTE UN INFORTUNIO

## Sara Simeoni non finisce di vincere e di sorridere

GENOVA — Torno a Genova i campionati italiani indoor di atletica leggera, per la loro 17.ma edizione. Il palasport della fiera, che tiene a battesimo la prima edizione della manifestazione nel 1970, vede una soddisfacente affluenza di pubblico e risultati di ottimo livello. Nelle batterie dei 60 maschili successi di Pavoni, Uilo e Martelli e della rivelazione di questo primo scorcio di stagione, il 25enne genovese Francesco Bosi del la Amatori.

Stravince, secondo copione, Giuliana Salce nel tre chilometri di marcia, fermando il cronometro a 12'48"96, mancano i punti di riferimento alla Salce poiché la Cogoli le ha tenuto testa solo per un paio di giri, eppure alla fine il tempo non è troppo lontano: 12'31"57, il mondiale che Giuliana Salce stabilì a Firenze giusto un anno fa, ed è comunque la sua seconda miglior prestazione sulla distanza. Stessa strapotenza per Agnese Posami che ha conquistato un facilissimo successo nel 1500 metri, con 4'28"78; a lei, evidentemente, l'aver corso praticamente senza avversari non ha giocato.

Nel 1500, assente Stefano Mei in gara sul 3000. Affermazione di Patrignani con 3'44"95 davanti a Merlo e Lambruschini.

Nel salto in lungo successo del romano Claudio Cherubini con 7,69 davanti a Secchi e Furiani. La cinque chilometri di marcia ha visto l'affermazione del recordman mondiale Carlo Mattioli. Bis di Marj Massarini che replica il titolo dell'anno scorso nel 60 ostacoli con 8'44. Entusiasmo alle stelle per la finale dei 60 piani maschili che vede il successo di Antonio Uilo che fu già tricolore nell'84: il suo 6'89" gli consente di battere assente Tili informato, il rivale più accreditato, un Pier Francesco Pavoni che si conferma in ripresa.



serata: Sara Simeoni che viene a dare lustro al Palasport genovese, conquista il suo decimo titolo italiano arrivando in scioltezza a 1,92, validamente contrastata dalla splendida Sandra Fossati, poi prova metri 1,95: fallisce il primo salto e si accascia a metà della rincorsa al secondo tentativo. Il suo salto per un dolore al polpaccio sinistro gela il pubblico che la segue in silenzio. Ma al momento della premiazione già ritrova il sorriso.

La gara più attesa, il salto in alto femminile, è in tarda

Maxi Tris a Pisa

## Fra i ventiquattro scegliamo Saturnina

Sempre ricca di imprevisti la Tris, capace di trasformarsi in una sola settimana da nana a gigante. Infatti questo pomeriggio si passerà dal 14° partenza di Agnello al 24 della corsa in programma a San Rossore; un'autentica metamorfosi.

Dalle due dozzine di purosangue che danno vita a una competizione sul doppio chilometro appena subito difficile la scelta dei più probabili primati. E ancora una volta molto dipenderà dallo stato del terreno, pesante e incoerente, ma presumibilmente meno affaticante questo pomeriggio.

Come pesi si va dai 59 chili e mezzo del rientrato Ammonio, al 45 di Stonyford montato da Cathy Pechioli, ma forse L. Uratori scelti il terreno proprio nella zona centrale della perizia.

Caccia aperta agli amanti dei «puzzles».

Premio Aeroporto Toscano Gallie, lire 25.000.000, metri 2000, corsa Tris.

1) Ammonio (59 1/2 A. Parravani); 2) Vertical Hopper (59 S. Bezzi); 3) L'Arlette Umbro (56 1/2 C. Forte); 4) Rolante (55 1/2 S. Pance); 5) Bobbie James (54 S. Dettori); 6) Rironos Noss (53 1/2 L. Sorrentino); 7) Gray Dollar (53 1/2 J. Heloury); 8) Tres Bientot (52 1/2 A. Marchiali); 9) Boile (52 G. Lobina); 10) Miele (52 1/2 M. Bucci); 11) Dancing Feet (53 T. Rogers); 12) Mister Great (51 1/2 M. Sacco); 13) Ormar (51 1/2 M. Paganini); 14) My Sea (51 1/2 F. Dessi); 15) Albert Sterz (51 F. Rizzo); 16) Screw Loose (51 F. Jovine); 17) Saturnina (51 V. Panieli); 18) Mattonella (51 S. Tidiu); 19) Coupain (49 1/2 N. Musil); 20) Culex (48 1/2 C. Cocco); 21) Conte di Tires (45 1/2 E. Ferrari); 22) Lady Abwah (48 1/2 L. Fliccioli); 23) Stonyford (45 C. Pechioli); 24) Ugo di Joppe (45 C. A. Rosteto).

Rapporto di scuderia: Ammonio - Tres Bientot.

I nostri favoriti. Pronostico base: 1) SATURNINA, 9) BOITE, 4) ROLANTE. Aggiunte sistematiche: 12) MISTER GREAT, 19) COUPAIN, 15) ALBERT STERZ.

## Panorama dello sci zonale

Dopo che nello scorso fine settimana le eccezionali nevicate hanno causato la sospensione di tutte le gare in programma nella regione, non dovrebbe riservare sorprese riguardo la regolarità delle competizioni.

Iniziamo con la discesa. Cinque le gare nel calendario ufficiale del comitato carcio-giuliano, tutte valide per il Gran Premio Banca Popolare Udinese.

Domani a Piancavallo, lo S. C. Sacile organizza il Trofeo Garzotto, slalom gigante di qualificazione per la categoria seniores. Allo Zonale sabato e domenica, grosso impegno dello Sci Club 70 con i campionati zonali per la categoria giovani, gare per le quali è in palio il Trofeo Legovini sport; domani verrà disputato lo slalom gigante, mentre domenica sarà la volta dello speciale.

A Claut, sempre domenica, lo S. C. Valcellina è impegnato con il Trofeo della Valcellina, slalom gigante di qualificazione riservato alla categoria seniores. Ancora domenica, a Sella Chianzuan, il C. S. Clementi di Tolmezzo organizza il Trofeo Tonino Querini, slalom speciale zonale per i giovanissimi. Infine, a Piancavallo, i Virgili del fuoco di Pordenone organizzano domenica uno slalom gigante per allievi e ragazzi delle quattro circoscrizioni regionali, valido per il Trofeo Cioa Crem.

E passiamo al fondo, le cui gare sono concentrate tutte nella giornata di domenica. Tre le località di svolgimento: Paluzza, Piancavallo e Sappada.

A Paluzza, l'U. S. Aldo Moro organizza il 3.º Trofeo Comune di Paluzza, aperto alle categorie giovani e seniores, va-

lido per il Trofeo Cioa Crem e per il Gran Premio Consorzio Latterie Friulane. Secondo appuntamento per il fondo a Piancavallo, dove lo Sci Nord Montone Cavallo sarà impegnato con il Trofeo Banca Popolare di Fiume. La gara riservata alle categorie ragazze e allievi della circoscrizione uno, valida sia per il Gran Premio Consorzio Latterie Friulane che per il Trofeo Cioa Crem; per la categoria cuccioli, lo stesso Sci Nord organizza contemporaneamente una gara di propaganda.

Infine a Sappada, dove si sono appena conclusi con successo i campionati assoluti di fondo, lo Sci Club Camosci organizza il Trofeo Cesare Riva, per ragazzi e allievi delle circoscrizioni zonali. Il vincitore anche questo per il Trofeo Cioa Crem e per il Gran Premio Consorzio Latterie Friulane; parallelamente, nell'ambito dello stesso trofeo, verrà disputata una gara di propaganda riservata ai cuccioli.

G. P.

**Maratona di fondo sugli sci**  
Il Comitato organizzatore del «Tnovski Maraton» organizza per domenica alle ore 9.30 a Crni vrh, sopra Idrija, la gara di fondo denominata «Tnovski maraton». Partenza e arrivo della gara davanti all'albergo Bor.

Il programma prevede una maratona sul classico percorso di 42 km, piccola maratona percorso di 21 km e una maratona per giovanissimi, percorso di 8 km. Le iscrizioni si svolgeranno il giorno della partenza dalle ore 6 davanti all'albergo Bor. La quota d'iscrizione è di 500 dinari per tutti i partecipanti. I giovanissimi fino ai 14 anni non pagano la quota d'iscrizione.

L'accesso al posto di partenza verrà aperto alle ore 9. I partecipanti dovranno trovarsi al posto di partenza 10 minuti dalla stesca.

**Sci: Memorial Burini**

ALPE DI PAGLIO — L'italiano Roberto Stampatti ha vinto sulle nevi di Alpe di Paglio il primo slalom gigante del «Memorial Burini», gara internazionale Fis alla quale hanno partecipato 120 concorrenti di 8 nazioni. Stampatti ha vinto la prima manche con 8 centesimi di secondo di vantaggio sull'azzurro Alex Giorgi e si è piazzato al secondo posto nell'altra manche, vinta da Giorgi, conservando un vantaggio di un centesimo. Terzo un altro azzurro, Efram Merello a 50 centesimi. Primo degli stranieri l'austriaco Herzog, sesto a un secondo e mezzo dal vincitore.

**Bob: campionati italiani a Cortina**  
CORTINA — Il Bob Club Cortina organizzatore dei campionati italiani assoluti di Bob a due e di Bob a quattro ha reso noto il nuovo calendario delle gare modificato a causa delle recenti nevicate. Lunedì 10 febbraio si svolgeranno la prima e seconda manche del «bob a due» mentre l'11 febbraio, come previsto la terza e quarta manche. Il 15 febbraio si disputeranno la prima e la seconda manche del «bob a quattro» e domenica 16 febbraio si svolgeranno la terza e quarta.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

PIENA RIUSCITA DELLA DUEGIORNI DEL CANTAUTORE ROMANO IN REGIONE

## E la lunga canzone di De Gregori apre una «breccia» al palasport

Una carrellata di successi da «Alice» fino al recente «Scacchi e tarocchi»

Dubbio non proprio amletico ma quasi: dopo il concerto triestino di Francesco De Gregori, è più importante sottolineare il felice e riuscitissimo battesimo musicale del palasport di Chiarbola, oppure l'esito pressoché trionfale dell'esibizione del cantautore romano? Conta di più il fatto che nessun incidente e nessun danno alla struttura abbiano rovinato la festa, o la riprova che alla vigilia di un grande evento musicale come il Festival di Sanremo ci sia ancora spazio per la serenità, per l'intelligenza, per il rigore e in definitiva per la poesia di cui è capace un artista come De Gregori?

Arduo tentare una risposta, ma avendo già recensito questo spettacolo due mesi fa da Milano, ci soffermiamo ancora un attimo sulla cronaca. Cronaca che segnala circa 2500 spettatori, un'organizzazione della serata quasi perfetta, una grande maturità da parte del pubblico triestino, un'acustica addirittura sorprendente (in certi momenti sembrava di essere in un teatro...). Tutti elementi che dovrebbero costituire le premesse per il prosieguo della concessione del palasport per spettacoli musicali.

Per quanto riguarda De Gregori, negli ultimi mesi abbiamo già scritto di lui tutto il bene possibile. A Trieste (e ieri sera a Udine), undici anni dopo il concerto al Rossetti, si è confermato l'unico grande sopravvissuto dell'era dei cantautori. È il solo che si possa permettere, nonostante la band coi fiocchi che lo accompagna, di restare per lunghe sequenze da solo sul palcoscenico, con la chitarra a tracolla e l'armonica che «insegue» sempre Dylan, e quella volta che a voce stona, altre volte parte in ritardo e altre ancora cambia le parole a canzoni vecchie e nuove.

Rispetto a Milano mancava purtroppo Ivano Fossati, nel ruolo di cilegna su una torta già ottima. Il programma è quasi immutato.

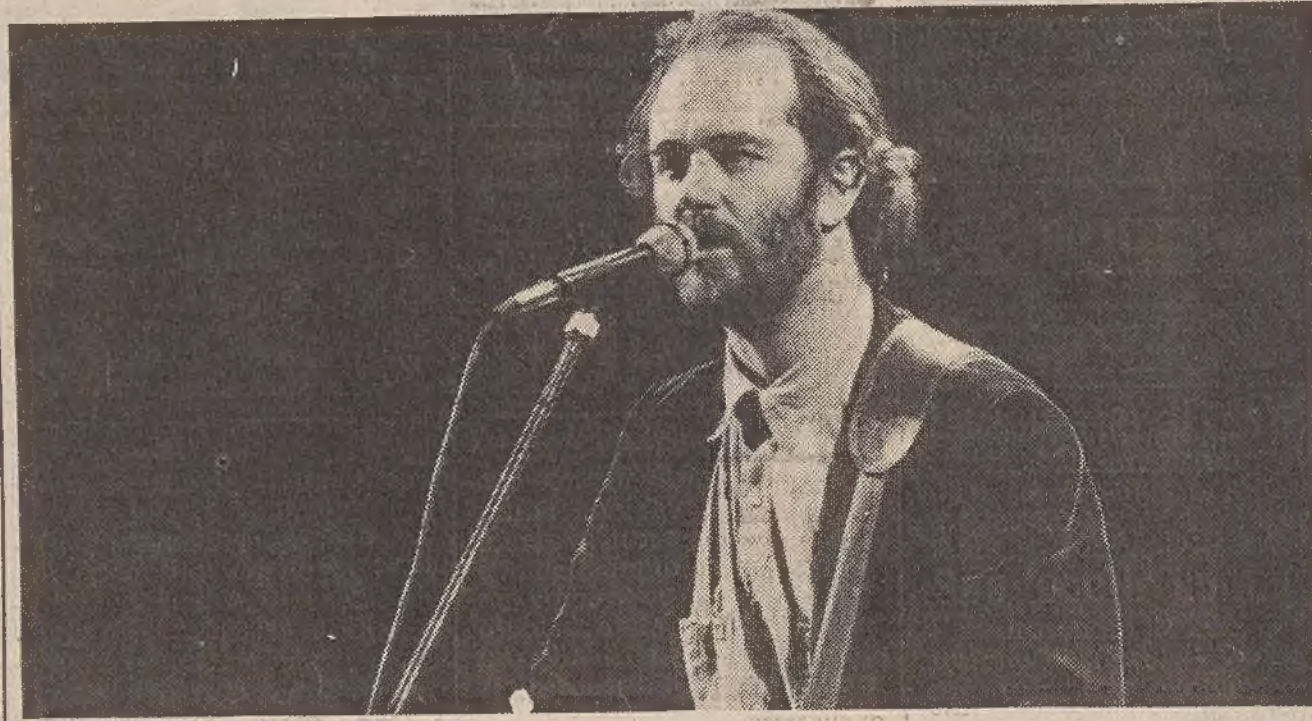
Si decolla con la magia e il simbolismo umile del «La leva calcistica della classe '68» e «L'abbigliamento dei fuochisti», dall'epopea tragica e visionaria del «Titanic».

Il problema di molti è che dispongono di due canzoni: due degne di essere ricordate. Il trentacinquenne cantautore romano ha il problema opposto: di canzoni da ricordare ne avrà una quarantina, tutte attuali e apprezzabili oggi come dieci o dodici anni fa, con lo stesso fascino e lo stesso carico di emozioni. Quasi una sola lunga canzone. Ecco allora che i brani del nuovo album «Scacchi e tarocchi» («Ciao ciao», «Miracolo a Venezia», «A.P.A.»,...) non vengono assolutamente privilegiati, ma si inseriscono naturalmente e senza soluzione di continuità accanto ai successi di ieri («Alice», «Bufo Bill», «Niente da capire»).

«Rimmel...».

L'ultima mezz'ora è un sapiente crescendo. Il finale è per «La donna cannone», fiaba romantica e impressionista; per «Generale», ritmica ossessiva che scandisce umori di guerra; per «Scacchi e tarocchi», affresco a tinte forti per una generazione perduta fra ideali e utopie; per «Centocinquanta stelle», con il sax impazzito di Claudio Pascoli. Il finale è ancora per «La storia» («...siamo noi, nessuno si senta escluso...») e per una manciata di bis che non saziano la voglia di belle canzoni.

Carlo Muscatello



Francesco De Gregori durante il concerto al Palasport di Trieste

(Foto Montenero)

«MACCHERONI» NON È STATO PRESO IN CONSIDERAZIONE

## Ormai da ben dodici anni nessun italiano da Oscar

ROMA — Una nuova cocente delusione per il nostro cinema: nessun film italiano ha conquistato una «nominata» all'Oscar. L'ultimo grande escluso è «Maccheroni» di Ettore Scola, selezionato dall'Anica (l'associazione che riunisce i produttori italiani) per partecipare alla «follia corsa» per la scintillante e prestigiosa statuetta. Il film è stato ignorato dai 4 mila e 200 membri accademici che ogni anno, puntualmente, decidono i migliori.

Nonostante il cast di tutto rispetto, Marcello Mastroianni al fianco di Jack Lemmon, e nonostante la distribuzione in quasi tutte le sale americane, «Maccheroni» è rimasto clamorosamente fuori la porta di Hollywood.

L'esclusione italiana agli Oscar dura ormai da dodici anni. L'ultimo film italiano ad aver conquistato un Oscar fu «Amarcord» di Federico Fellini. Nel '74 il famoso «Come eravamo» del maestro rimase fu premiato dal gotha hollywoodiano come miglior film straniero. Da allora nessuna opera cinematografica «made in Italy» è più riuscita a entrare nell'olimpo dell'«Academy Award».

I cinque film stranieri «nominati» per l'Oscar '86 sono un argentino, un ungherese, uno

jugoslavo, un francese e un tedesco. La polemica di qualche tempo fa, tra chi delle forze del cinema italiano, avrebbe voluto presentare all'Oscar «Ginger e Fred» di Fellini e chi invece «Maccheroni» non è servita.

«Gli Oscar sono strumenti di pubblicità enorme e non sempre premiano la reale qualità di un'opera» — afferma Lino Micciché, presidente del sindacato critici cinematografici italiani — ma è anche vero che l'Italia da anni e anni non è in grado di competere con nessuno.

La parabola discendente intrapresa dal cinema italiano, soprattutto agli occhi dell'America, è cominciata quindici anni fa. Fino ad allora, il film italiano ha riscosso anche ad Hollywood applausi e consensi.

Vittorio De Sica è il campione indiscusso: uno dei padri del neorealismo ha collezionato, infatti, quattro Academy Awards. Per «Sciuscià» nel lontano 1947, per «Ladri di biciclette» nel 1948, per «Ieri, oggi e domani» nel 1964 e per «Il giardino dei Finzi Contini» nel 1971.

L'altro illustre autore italiano a conquistare l'Oscar negli anni '50 è stato Federico Fellini, che ha vinto tre Oscar, quasi uno dietro l'altro.

LAMENTI DEL PUBBLICO IN MARGINE ALL'INCONTRO DELLO STABILE SU «MOISSI»

## Il fatto è che più d'uno non ci sente Ecco il problema dei teatri a Trieste

Sarà perché si è svolto con un giorno di anticipo, sarà perché l'oggetto era un prodotto autotono, ma il «Giocattolo del Teatro» dedicato a «Eroe di scena, fantasma d'amore (Moissi)» di Giorgio Pressburger ha avuto, rispetto agli altri incontri della serie, un taglio particolare. La discussione, partita dallo spettacolo, si è inasprita nei meandri della situazione, piuttosto grave, degli spazi teatrali in città.

Ma andiamo con ordine. Al tavolo dei relatori sedeva una decina di persone, un numero comunque non sufficiente ad esaurire il cast artistico, tra gli altri Giorgio Pressburger, autore e regista, Sergio d'Osmo, direttore artistico e scenografo e gli interpreti, Lea Padovani, Carlo Simoni, Lidia Koslovich, Aldo Reggiani.

Si può raccontare uno spettacolo? O meglio, si può spiegare in meno di un'ora il lavoro di mesi? Così d'Osmo ha cominciato ricordando delle difficoltà realizzative, delle



Sergio d'Osmo, Lea Padovani, Carlo Simoni, Giorgio Pressburger, Aldo Reggiani (Foto Vidmar)

molteplici esigenze di uno spettacolo complesso; Pressburger della paura del debutto e della responsabilità di essere autore oltre che regista.

Carlo Simoni, Lea Padovani, Lidia Koslovich e Aldo Reggiani hanno parlato dal versante di chi, a debutto avvenuto, ha giornalmente la responsabilità dello spettacolo. «Eroe di scena, fantasma d'amore» è da quest'ottica un testo difficile, impegnativo, con alcuni momenti di magia e che dà modo, comunque, all'eterno gioco teatrale della ricerca del rapporto con il

pubblico, di svilupparsi ogni sera.

Dopo alcuni interventi degli spettatori e dopo le ennesime lamentele di persone che al Rossetti si trovano in difficoltà con l'acustica, si è passati al problema teatri in città.

«Da duecento anni a Trieste si demolisce e non si costruisce — ha detto tra l'altro il presidente dello Stabile Zenari — ci stiamo battendo per la ristrutturazione del Politeama e probabilmente non concluderemo niente». Come dire che gli spettatori non sono forse gli unici ad avere problemi di udito...

Così, partendo dallo spettacolo e dalle relative questioni artistiche, si è approdati a problemi, forse più terra terra, ma che rischiano di minare un primato che in tempi di dipendenza aggravata ha un valore ancora maggiore: il primato che nonostante tutto Trieste detiene, per la passione e l'assiduità con la quale il pubblico segue gli spettacoli. Un tempo la nostra città era ancor più teatrale, aveva un numero invidiabile di sale. Oggi non è più così. Si tratta di evitare che la stessa sorte tocchi anche agli spettatori.

Vi. Va.

## Appuntamenti

Oggi

## La quarta di «La donna del lago»

Oggi alle ore 20 (turni di abbonamento C/A) al Teatro Verdi va in scena la quarta rappresentazione di «La donna del lago» di Rossini.

## Spettacoli: come, dove, quando?

Alessandro Moissi, il nuovo allestimento che il Teatro Stabile del Friuli - Venezia Giulia ha dedicato all'attore, la mostra cinematografica «Un regard retrouvé a Parigi» sono i temi della puntata di «Spettacoloedemovequando» in onda oggi alle 13.30 su Raiuno con la partecipazione del critico Sergio Bossi e di Anna Maria Percavassi.

## «Rifacciamo insieme i nostri film»

Oggi alle ore 20.30 nella sede del Club Cinematografico Triestino (via Mazzini 32) avrà luogo una serata dedicata al tema «Rifacciamo insieme i nostri film».

## «Grazie mama»: satira comica in dialetto

Oggi alle ore 18 nella sede del Movimento Donne Trieste in corso Saba 6 verrà proposta la satira comica in dialetto «Grazie mama» con Roberto Tramontini e Maria Latini.

## Prossimamente

## Concerto dell'Opera Giocosa

Domenica 9 febbraio alle ore 21 al teatro Cristallo è in programma un concerto dell'orchestra da camera Opera Giocosa del Friuli - Venezia Giulia, diretta dal m. Severino Zannetti. Tra i solisti, il violinista Mauro Catalano e il violista Gian Paolo Guatterri. Musiche di Mozart.

DA OGGI SU RAIUNO

## Scenderà in pista Maurizio Nichetti

Programma pomeridiano per tutta la famiglia

MILANO — A partire da oggi alle 14.15 e fino al 30 giugno prossimo Raiuno dedicherà il pomeriggio del venerdì ai ragazzi e alle loro famiglie con un «intrattenimento non-stop» di circa 4 ore e mezzo in diretta, in compagnia dei più popolari personaggi di Walt Disney e di Maurizio Nichetti. La nuova trasmissione della Rai, che si chiama «Pista!», vedrà il popolare comico, regista e show-man nei panni del conduttore di una serie di giochi che impegneranno in studio due famiglie al completo (alla prima puntata parteciperanno la famiglia Di Marzo, di Velletri, e la famiglia Guadagnoli, di Imola).

I premi in palio sono 660 monete d'oro «di Paperon de' Paperoni» che pesano ciascuna 16 grammi e sono state coniate appositamente dall'«associazione orafi» di Valenza Po (Alessandria); altri premi saranno dedicati ai telespettatori che si metteranno in contatto telefonicamente con gli studi di «Pista!».

Durante i 250 minuti di trasmissione, saranno mandati in onda un film avventuroso per ragazzi (fra i titoli in programma «Il richiamo della foresta», «Ivanhoe» e «L'isola del tesoro») e vari lungometraggi rimasti tra i più belli del repertorio dei cartoni animati di Walt Disney, acquistati in esclusiva e appositamente doppiati a cura di Raiuno.

Tra un gioco e l'altro, Maurizio Nichetti introdurrà gli ospiti, che saranno di volta in volta cantanti, attori, artisti del circo e altri personaggi del mondo dello spettacolo, della cultura, della moda.

INTERVISTA CON MARTIN SHERMAN IERI A UDINE

## «È teatro politico? Non sta a me dirlo»

Il dramma «Bent» ha inaugurato la stagione di Teatro Contatto

UDINE — Ad aprire la quarta stagione di Teatro Contatto è stato ieri sera «Bent» di Martin Sherman. Crudo, reale, imbarazzante apologeto sul razzismo (geografico e sessuale), storia d'amore fra uomini, piffoia, persona, commossa tragedia gay, ma tassello storicamente documentabile di una tragedia più vasta, quella dei rastrellamenti nazisti, dei lager, dei fili spinati percorsi da corrente elettrica.

Abbiamo incontrato Martin Sherman, giunto a Udine proprio per questa serata inaugurale. Alto, gli occhiali grandi e rotondi, il capello un po' lungo come si conviene ai reduci del radicalismo americano anni '60, l'accento per niente yankee: insomma uno statunitense che ha scelto di trapiantarsi in Europa e c'è

riuscito, senza per questo rinunciare all'aria d'oltreoceano.

Mr. Sherman, ci piacerebbe sapere se lei si considera un commediantista statunitense o un drammaturgo inglese.

«Io sono nato negli Usa ma lavoro ormai da anni a Londra. Non ho maestri inglesi — lasciamo quindi stare Osborne, Pinter e Bond — ma nemmeno scrivo pensando a Broadway. New York mi piace poco, preferisco stare a Londra».

«Bent» l'ha reso un autore di successo, ma c'è anche un primo.

«Facevo l'attore e non ero bravo, lo dice pure. Però scrivevo, scrivevo molto, mi piaceva parlare di fatti contemporanei, mi piaceva creare vicende che sapessero spiaz-

zare un po'. Ma le storie contemporanee si consumano molto rapidamente. Dodici anni fa avevo scritto «Passing by», anche quella era una storia d'amore fra uomini. Ma a raccontarla allora c'era un senso, era una scelta coraggiosa, oggi suonerebbe molto comune, sarebbe un pezzo di routine».

Poi con «Bent» le cose sono cambiate.

«Poi ho scoperto che raccontare il passato mi piaceva di più. Parlare del passato («Bent» è ambientato nel 1934) è anche fare previsioni sul futuro. E questo, a un autore, dà una grande forza».

Ho scritto «Bent» nel 1978, allora nel «gay movement» statunitense c'era una grande partecipazione, quasi un senso di euforia, di orgoglio per i diritti che si erano riusciti a conquistare. Di questo orgoglio si faceva una bandiera. Con «Bent» io cercavo di far aprire gli occhi perché già si potevano presentare i sintomi di un successivo momento di irrigidimento, di repressione. Il che è puntualmente avvenuto. È stato l'Aids a scatenare la paura e l'ostilità. Ma se non ci fosse stato l'Aids, sarebbe stato sicuro qualcosa d'altro. La stessa partecipazione, la stessa euforia c'era anche nella Germania pre-hitleriana. Poi è finita con i triangoli rosa e con i campi di concentramento. «Bent» voleva essere un documento, ma anche un avvertimento.

È in questo senso che il suo è stato definito un «testo politico».

«Non sta a me dirlo. Adesso sto lavorando al prossimo copione. Andrà in scena fra qualche mese a Parigi, si chiama «When she danced» («Quando ballava lei»), una storia degli anni Venti, una giornata nella vita di Isadora Duncan, attornata da sei personaggi che parlano sei lingue diverse, russo compreso, perché la Duncan, dopo Gordon Craig, sposò anche Sergei Esenin. Se anche questo è un testo politico saranno gli spettatori a dirlo».

Roberto Canziani

## NUOVA SEAT IBIZA JUNIOR. LA PICCOLA GRANDE 900.

L. 8.670.000  
CHIAVI IN MANO

## PICCOLA NEL PREZZO

Un prezzo mai visto in questa categoria, e con un'auto così bella e un equipaggiamento così ricco. Eccezionale!



## GRANDE NELL'EQUIPAGGIAMENTO

Sedili reclinabili, lunotto termico e tergilunotto, poggiatesta, 5° marcia, cinture di sicurezza inerziali, fan alogeni, tutto di serie. Eccezionale!



SEAT IBIZA. TECNOLOGIE SENZA FRONTIERE.

Gorizia - Gicar Autoest  
Via Trieste, 145  
Tel. 0481/8147-87159

Monfalcone (GO) - Alpinmotor  
Via C.A. Colombo, 23  
Tel. 0481/44305

Trieste - Gienne Autoest  
Via Del Cerreto, 4/A  
Tel. 040/44181

Trieste - SDF Alpina Commerciale  
Piazza Dalmazia, 3/C  
Tel. 040/62590

Importatore unico: **hopi kuelliker importazioni** Viale Certosa, 201 - 20151 Milano - Tel. 02/30031

## Prime visioni

## «Invasion U.S.A.» di Zito

«Invasion U.S.A.». Regia: Joseph Zito. Soggetto: Aaron Norris e James Bruner. Sceneggiatura: J. Bruner e Chuck Norris. Fotografia: Joao Fernandes. Montaggio: Daniel Loewenthal. Musica: Jay Chattaway. Interpreti principali: Chuck Norris, Richard Lynch, Melissa Prophet, Alexander Zale.

Con perfetto tempismo gli intraprendenti Menahem Golan e Yoram Globus (proprietari della Cannon, affermatasi prepotentemente nelle produzioni «popolari» e a costo contenuto) propongono nuovamente sugli schermi Chuck Norris, il più temibile concorrente di Rambo-Rocky-Stallone, già protagonista di un paio di avventure nei panni del reduce Matt Hunter.

In epoca di reaganismo imperante, non sorprende certo che il cinema della Cannon coniughi spregiudicatamente spettacolarità ed enfatiche test conservatrici, molto più esplicitamente di qualsiasi chiacchieratissimo film di John Milius o dello stesso Syl-

vester Stallone. Golan e Globus sfruttano abilmente sotterranei della grande platea americana di provincia, quel pubblico sconfinato che da un consenso dell'80% al Presidente Reagan.

«Invasion U.S.A.» evoca niente meno che il penultimo agguerrito commando russo-cubano osano per la prima volta nella storia occupare il suolo americano. Il bello è che, contrariamente a qualsiasi ragionevole e realistica ipotesi, riescono a infiltrarsi nel potente gigante occidentale, a terrorizzarlo, a tentare con attentati e stragi, mettendolo pressoché in ginocchio. A riscattare viene, per fortuna, il solitario Matt Hunter che, in un lungo e spettacolare «one man show» da manuale di guerra, mette alle corde gli spietati avversari.

Eccessiva e inverosimile, l'avventura del massiccio è impossibile reduce contro gli invasori è il pretesto per imbastire sequenze di sicura resa emotiva su un pubblico

che ama le sensazioni forti, prima ancora che uno strumento di propaganda sui pericoli del comunismo. Un ritorno, comunque, agli anni Cinquanta della guerra fredda, un testo difficile, impegnativo, con alcuni momenti di magia e che dà modo, comunque, all'eterno gioco teatrale della ricerca del rapporto con il

pubblico, di svilupparsi ogni sera.

«Eroe di scena, fantasma d'amore» è da quest'ottica un testo difficile, impegnativo, con alcuni momenti di magia e che dà modo, comunque, all'eterno gioco teatrale della ricerca del rapporto con il

pubblico, di svilupparsi ogni sera.

Nel 1957 sposò Amedeo Nazzari. Tra i film che interpretò, quasi tutti negli anni '50, si ricordano «Giuseppe Verdi» e «La schiava del peccato» di Matarazzo e Figaro, il barbiere di Siviglia, di Mastrocinque.

Morta la vedova di Amedeo Nazzari

ROMA — L'attrice cinematografica Irene Genna, vedova di Amedeo Nazzari, è morta la notte scorsa dopo una lunga malattia all'età di 55 anni nella sua abitazione romana.

Nel 1957 sposò Amedeo Nazzari. Tra i film che interpretò, quasi tutti negli anni '50, si ricordano «Giuseppe Verdi» e «La schiava del peccato» di Matarazzo e Figaro, il barbiere di Siviglia, di Mastrocinque.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

10.30 Dieci e trenta con amore: Gelosia, 4.a puntata. Sceneggiato, dal romanzo di Alfredo Oriani, con Nando Gazzolo, Gisella Burinato, Arnoldo Foà.  
11.55 Che tempo fa.  
12.00 Tg1 Flash.  
12.05 Pronto... chi gioca? Con Enrica Bonaccorti.  
13.30 Telegiornale.  
13.55 Tg1 Tre minuti di...  
14.00 Pronto... chi gioca? L'ultima telefonata.  
14.15 Pista, condotto da M. Nichetti (1.a parte) con i personaggi di W. Disney, regia di L. Martelli.  
14.25 Le avventure di Davy Crockett.

## RAIDUE

9.30 Televideo.  
11.55 Cordialemente. Rotocalco. In studio Enza Sampò.  
13.00 Tg2 Ore tredici.  
13.25 Tg2 Chip. A cura di Stefano Gentilini. «Appuntamento con l'informatica».  
13.30 Capitolo. 390.a puntata.  
14.30 Tg2 Flash.  
14.35 Tandem. Conducono Claudio Sorrentino, Roberta Manfredi e Marco Danè. Super G., attualità, giochi elettronici.  
15.15 Tandem. Il tiro mancino. Gioco a premi.  
16.00 Dse: Immagini per la scuola. «Roma: 20 mila leghe di storia».  
16.30 Pane e marmellata. In studio Rita Dalla Chiesa, Fabrizio Frizzi. «Viaggio al centro della terra. Cartone».  
17.30 Tg2 Flash.  
17.35 Dal Parlamento.  
17.40 Sereno variabile. Settimanale di turismo e tempo libero di Osvaldo

## RAITRE

13.00 Il Carnevale tradizionale, ideato da G. Damato. «L'alloro e il bambù - Il carnevale di Romarzo», regia di R. Morelli e «Rongicione: i barbi corrono ancora», regia di V. Olivari. — Il Romarzo, frazione del comune di Arco, è costituito da tre paesi: Chiarano, Vigne, Varignano. La prima domenica di quaresima era in uso una complessa liturgia popolare contadina con riferimenti rituali e simbolici molto arcaici: si usava costruire i «carnevali», baldacchini addobbati a forma di piramide che venivano portati in processione in giro e quindi dati alle fiamme con un gran falò. La tradizione ha cominciato a declinare nel dopoguerra, ma nel 1979 un gruppo di giovani di Varignano ha deciso di far rivivere l'antica tradizione: per approntare i «carnevali» si usano allora e canne di bambù. I «carnevali» sono inoltre addobbati con una ragnatela di strisce e catenelle di carta colorata. La processione si snoda per le vie del paese. Il Carnevale di Rongicione tra attualità e tradizione. Rievocazioni storiche come l'incendio e il saccheggio del paese fatto dai soldati napoleonici nel 1779 danno il via alla festa; seguono la carica degli ussari, le maschere locali godesse e «provocatorie dei «nani rossi». I nove rioni gareggiano con stendardi delle loro scuderie, in quella «carrera» (i cui inizi risalgono ai primi del 600), resa famosa dalla corsa dei barbi — cavalli liberi senza fantino — che si teneva a Roma sotto il papato prendendo la «mossa» in piazza del Popolo.

18.30 Italia sera. Fatti, persone e personaggi in diretta dallo studio 5 di Roma con Piero Badaloni. Regia di Piero Turchetti.  
19.40 Almanacco del giorno dopo.  
19.50 Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.30 «SCOMPARSO». («MISSING») (1982), film, regia di Costantino Costa-Gavras, con Jack Lemmon, Sissy Spacek.  
22.30 Telegiornale.  
22.40 «Donatello», a cura di Anna Maria Cerrato e Gabriella Lazzaroni. Testo di Roberto Tassi. Regia di Pier Paolo Ruggeri.  
23.55 Tg1 Notte - Oggi al Parlamento - Che tempo fa.  
0.10 Dse: Appunti sul Giappone. Di Licia Cattaneo, 3.a puntata.

Bevilacqua. Con Maria Giovanna Elmi.  
18.30 Tg2 Sportsera.  
18.40 Le strade di San Francisco. Telefilm: «Vivo o morto».  
19.40 Mezzo 2.  
19.45 Tg2 Telegiornale.  
20.20 Tg2 - Lo sport.  
20.30 «La rabbia degli angeli» (2.a parte) con Jack Smith, regia di B. Kulik.  
22.00 Tg2 Stasera.  
22.10 Primo piano, fatti e problemi del nostro tempo, a cura di F. Damato. «La giustizia politica: garanzia o privilegio?» di E. L. Cheli. Regia di Sergio Tau.  
23.00 Il brivido dell'imprevisto: «Erede presuntuoso», telefilm, con D. Mac Gavin.  
23.30 Tg2 Stanotte.  
23.40 Cinema di notte: gialli di ogni colore. «COPKILLER» (1982), film, regia di Roberto Faenza, con Sylvia Sydney, Carla Romanelli, Harvey Keitel.

14.00 Dse: Una lingua per tutti. Il russo, 27.a trasmissione.  
14.30 Dse: Una lingua per tutti. Il francese, 27.a trasmissione.  
15.00 Dall'Auditorium della Rai di Torino concerto sinfonico diretto da Rafael Frubbeck De Burgos. Orchestra sinfonica di Torino della Rai. Musiche di De Falla, Albeniz, Gimenez. (2.a parte). Presentazione di Giorgio Pestelli. Regia di Renato Zanetti.  
16.00 Dse: Colloquio sulla prevenzione. Corsari mangiando. Di Francesca De Vita. Conduce Livia Azzariti. 4.a puntata.  
16.30 Dse: Corso Basic. Testo di Giovanni Peraldo ed Enrico Spoleitini. 10.a puntata.  
17.05 Dada. A cura di Sergio Valzania. «Aiuto è vacanza» (1969) regia di E. Macchi.  
18.10 L'Orechicchio. Con Fabio Fazio e Simonetta Zauli.  
19.00 Tg3.  
19.35 Sul filo dell'antennato: settimanale di archeologia a cura di Natalia De Stefano. Consulenza Sabatino Moscati (12.a puntata).  
20.05 Dse: Le avventure di Jean-Jacques Rousseau di Silvana Castelli. Quinta e ultima puntata: Riflessioni e giudizi.  
20.30 Pirandello a teatro e altrove. «Sei personaggi in cerca d'autore».  
22.45 Tg3.  
23.20 Dse: Il manager. Stati Uniti: La grande industria e il sindacato di Maria Amata Garito. Regia di Italo Pellini.

## RETEQUATTRO

8.30 Telefilm: Soldato Benjamin.  
9.00 Novela: Destini (replica).  
9.40 Telefilm: Lucy show.  
10.00 Film: «I TERRIBILI SET-TE», con Stefano Conti, Patrizia Canevari. Regia di Raffaello Matarazzo (1963) commedia.  
11.45 Magazine, quotidiano femminile di mezzogiorno.  
12.15 Telefilm: Mammy fa per tutti.  
12.45 Ciao ciao (cartoni animati).  
14.15 Novela: Destini, 113.a puntata.  
15.00 Novela: Agua viva, 29.a puntata.  
15.50 Film: «SEMPRE PIU' DIFFICILE», con Germana Paolieri, Nerio Bernardi, Clelia Matania. Regia di Piero Ballerini, Renato Angiolillo (1943) commedia.  
17.50 Telefilm: Lucy show.  
18.20 Sceneggiato: Al confini della notte.  
18.50 Sceneggiato: I Ryan.  
19.30 Sceneggiato: Febbre d'amore.  
20.30 Il buon paese», gara spettacolo condotta da Claudio Lippi.  
23.00 Telefilm: Agente speciale.  
24.00 Telefilm: Mod squad.  
1.00 Telefilm: Agenzia Uncie.

## CANALE 5

10.45 «Facciamo un affare», gioco a quiz condotto da Iva Zanicchi.  
11.15 «Tuttifamiglia», gioco a quiz condotto da Claudio Lippi.  
12.00 «Bis», gioco a quiz condotto da Mike Bongiorno.  
12.40 «Pranzo è servito», gioco a quiz condotto da Corrado.  
13.30 Telegiornale: Santieri.  
14.30 Telegiornale: La valle dei pini.  
15.30 Telegiornale: Una vita da vivere.  
16.30 Telefilm: Hazzard.  
17.30 «Doppio slalom», gioco a quiz per ragazzi.  
18.00 Telefilm: Zero in condotta.  
18.30 «C'est la vie», gioco a quiz condotto da Marco Columbro.  
19.00 Telefilm: I Jefferson.  
19.30 «Zig zag», gioco a quiz condotto da Raimondo Vianello e Sandra Mondaini.  
20.30 Telefilm: Dynasty n. 3.  
21.30 Telefilm: Hotel.  
22.30 «Maurizio Costanzo show». Al piano: Franco Bracardi.  
0.30 Film: «I 7 SENZA GLO-RIA», con Michael Caine, Nigel Davenport. Regia di André De Toth (1968) guerra.

## ITALIA 1

15.00 Telefilm: Chips.  
16.00 Bim bum bam (cartoni animati).  
18.00 Telefilm: La casa nella prateria.  
19.00 Gioco delle coppie, gioco a quiz condotto da Marco Predolin.  
19.30 Telefilm: La famiglia Addams.  
20.00 Cartone animato: Memorie di Memmo.  
20.30 Film: «CULO E CAMICIA», con Renato Pozzetto ed Enrico Montesano. Regia di Pasquale Festa Campanile (1981) commedia.  
23.00 A tutto campo, settimanale sportivo sul calcio, conducono Gigi Garanzini e Roberto Bettiga.  
1.15 Telefilm: Cannon.  
2.15 Telefilm: Strike force.

## T V M

16.00 Telefilm: Kodiak.  
16.25 Telefilm: Cowboy.  
17.15 Telefilm: Capitani.  
17.40 Film: «L'ULTIMA CONQUISTA», con J. Wayne.  
18.55 Cartoni animati.  
19.00 Telefilm: Padre e figlio.  
19.50 Cartoni animati.  
20.30 Film: «STANGATA IN FAMIGLIA», con L. Banfi e F. Bressi.  
22.05 I sentieri della speranza (replica) a cura di Padre A. Pasi.  
22.50 Promozionale pellicola.  
23.50 Telefilm: Squadra segreta.

## BARBARA

9.30 «Luisiana mia», telenovela.  
10.00 Barbara allo specchio, rotocalco del mattino.  
13.00 Cartoni animati.  
14.00 «Doppio gioco a San Francisco», telefilm.  
15.00 Pomeriggio con voi.  
17.00 Cartoni animati.  
18.00 Vetrina in Tv.  
19.00 «Luisiana mia», telenovela.  
19.30 «Povera Clara», telenovela.  
20.30 «Sesto senso», telefilm.  
21.30 «Error giudiziari», telefilm.  
22.00 Vetrina in Tv.  
24.00 Telefilm.

## PROGRAMMI RADIO

**RADIOUNO**  
Giornali radio: 6, 7, 8, 10, 12, 14, 17, 18, 21. Ona verde, viene trasmessa alle ore: 6.57, 7.57, 8.57, 11.57, 12.57, 14.57, 16.57, 18.57, 20.57, 22.57. Notiziario del G1 in collaborazione con l'Asi. 7.30: Quotidiano del G1; 9: Monica Vitti conduce Radio anch'io; 10.30: Radio anch'io presenta Canzoni nel tempo; 11.10: Pronto quiz; 11.30: «Una vita», di Dino Di Luca dal romanzo di Guy De Maupassant, regia di M. Muller (6); 12.30: Silvia Nebbia e Memo Remigi in «Via Asiago Tenda»; 13.30: La diligenza; 13.55: Ona verde Europa; 14.03: Master quiz; 15: Gr1 business; 15.03: Radiouno per tutti: Transatlantico; 16: Il paglione; 17.30: Radiouno jazz; 17.30: Obiettivo Europa spettacolo; 18.30: Musiche di George Gershwin; 19.15: Gr1 mondo motori; 19.30: Ascolta, si fa sera; 19.30: Sui nostri marciatori; 19.35: Audiodisco Lucio; 20: La Follia Creta presenta; 20.30: La guerra segreta nel Mediterraneo, regia di G. Vemetucci; 21.03: In contemporanea con Rai Stereouno; 21.03: Stagione sinfonica pubblica 1985-86 dall'Auditorium di Torino; concerto diretto da Dietrich Bernet, nell'intervallo (21.54) Interviste e commenti; 22.40: Oggi al Parlamento; 23.05: La telefonata.

**STEREOUNO**  
16.15: Stereo city, stereoblog; 15.30, 16.30, 20.30, 21.30: Gr1 in breva e Ona verde; 16.32: Stereoblog parate; 16.57-22.57: Ona verde; 19: Gr1 Sera; 19.15: Mondo motori; 19.25-20.25: Stereo drome; 21.03: Stagione sinfonica pubblica 1985-86; 23: Gr1 Ultima edizione; 22.45-23.59: Piano bar.

**RADIOUE**  
Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30. 6: I titoli del G2 mattina; 7: Bollettino del G2; 7.30: Parole di vita; 8: Tribuna politica; a confronto Pci, Psi e Democrazia proletaria; 8.10: Dse: Infanzia come e perché; 8.15: Radioune presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8.48: «André» (20) originale radiofonico di Balducci; Di Martino, Piana e Tagli, regia di G. M. Compagnoni; 9.10: Taglio di terza; 9.32: Salviamo la faccia; con l'aria che tira; 10: Speciale Gr2; 10.13: Mulin a vento; 10.30: Radioune 3131; 12.40, 14: Trasmissioni regionali; 12.45: Discogame; 15-18.30: Scusi, ha visto il pomeriggio; 15.30: Gr2 economica; 16: Romanzi celebri; 16.35: Chiamati in causa; 17.32: Polvere di polacco; 18: Lettura del Gesualdo, di G. Verga; Mestre grande a più voci (24); 18.32-19.57:

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**LUMIERE FICE**  
I VISIONE  
**PICCOLI FUOCHI**  
di Peter Del Monte

**TEATRO CRISTALLO**  
DOMANI - ORE 20.30  
IL TERZO TEATRO IN  
PROVACI ANCORA, SAM  
di WOODY ALLEN  
Regia di MAURO FONTANINI

**TEATRO COMUNALE G. VERDI**  
Stagione lirica. Oggi alle 20 quarta (turni C/A) de «La donna del lago» di G. Rossini. Direttore M. Arena, regia di U. Tessitore. Biglietteria del teatro. Domenica alle 16 quinta (turni G).

**TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI** Ore 20.30 2.o venerdì (durata ore 3). Il Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia presenta: Lea Padovani, Carlo Simoni, Lidia Kozlovich, Filippo Degra, Gian Paolo Podighe e Aldo Reggiani e con Claudio Gora «Eroe di scena, fantasma d'amore» (Moissi); per la regia di Herbert Ross. In abbonamento: tagliando 8 (alternativa). Prevedita Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

**TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI** Dall'11 al 16 febbraio il Centro Teatrale Bresciano presenta «Il piccolo Eyo!» di Henrik Ibsen. Regia di Massimo Cacciari. In abbonamento: tagliando 8 (alternativa). Prevedita Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

**TEATRO CRISTALLO** Domani ore 20.30 il Terzo Teatro presenta la commedia «Provaci ancora, Sam» di Woody Allen. Regia di Mauro Fontanini. Unica rappresentazione. Ingresso lire 10.000, abboni lire 7.000. Prevedita: Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

## TEATRO CRISTALLO

DOMENICA 9 FEBBRAIO - ORE 21

## CONCERTO

DELL'OPERA GIOIOSA DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

Programma: W.A. MOZART

Sinfonia concertante in Mi bemolle maggiore K 297 per oboe, clarinetto, corno, fagotto e orchestra. - Sinfonia concertante in Mi bemolle maggiore K 364 per violino, viola e orchestra. - Direttore: Severino Zannerni.

## RISTORANTI E RITROVI

## WANG-HO - REDIPUGLIA

Discoteca e ristorante notturno. Martedì veglione di Carnevale con ricchi premi (al primo, soggiorno di 10 giorni a Ibiza, al secondo una settimana bianca; altri premi tra cui uno al gruppo meglio classificato). Tel. (0481) 488186.

## BRUNA E FLAVIO

ex gestori della Trattoria Morgan avvertono l'affettuosa clientela di essersi trasferiti in via della Guardia 15. Mercoledì chiuso.

## PRINCEPS CLUB

Grignano. Follie di Carnevale tel. 224346.

## RISTORANTE HOTEL EUROPA

Sabato 8 febbraio cenone con veglione di Carnevale. Suona Umberto Lupi e il suo complesso. Informazioni e prenotazioni, tel. 200230.

## HOTEL EUROPA

Carnevale dei bambini all'Hotel Europa i giorni 9 - 10 - 11/02/1986 dalle ore 15 alle 19.30 con Umberto Lupi in sala Cocktail. Informazioni e prenotazioni, tel. 200230.

## PIANO BAR HOTEL EUROPA

Martedì 11 febbraio ultimo di Carnevale al pianobar dell'Hotel Europa con Umberto Lupi e il suo complesso. Entrata normale. Prenotazioni e informazioni, tel. 200230.

## PIANO BAR HOTEL EUROPA

Sabato 8 febbraio piccolo buffet con veglione di Carnevale. Suona Edoardo Meola e il suo Sax. Informazioni e prenotazioni, tel. 200230.

## RISTORANTE ALLA STAZIONE - MUGGIA

Martedì 11 febbraio veglione di Carnevale con cenone e ballo. Specialità pesce e carne. Per prenotazioni tel. 271193.

## FAVOLOSO «CABARET»

con «BRONZI». Venerdì - sabato. Prenotazioni 271960 - 764041.

## FESTE DI CARNEVALE al dancing Paradiso

Trieste, via Flavia bus 20 - 21 - 48, tel. 812391 - 823793. Balli dei Bambini. Veglioni per gli adulti. Orchestre - Attrazioni. Telefonate, siamo a vostra disposizione.

## BIG BEN CLUB

Ultimo di Carnevale al BIG BEN CLUB. Tel. 421452.

## CARNEVALE DEI BAMBINI AL PRINCEPS

Grignano. Sabato e domenica, ore 15.30, pomeriggio danzante per bambini e genitori con giochi, premi, ecc. Spettacolo e... sorprese, e caccia al tesoro con il Principe di Metemich.

## BOTTEGA DEL VINO

Nuovo numero telefonico 733235.

## DISCOTECA LA CAPANNINA

Ogni pomeriggio dalle 15.30 alle 19 escluso domenica, ballo dei bambini ricchi premi per tutti. Tel. 827888.

## CARNEVALE AL VALENTINIS CLUB

Ballo con l'orchestra spettacolo Gigi Bonzagni. La direzione offrirà la grande crostolata a tutti i partecipanti.

## BIG BEN CLUB

Domenica pomeriggio ballo mascherato. Inizio ore 15.30.

## PIANO BAR HOTEL SAVOIA

Questa sera con voli dalle 22.

## NENPHETHS CLUB

Ultimo di Carnevale con ricchi premi alle migliori maschere e gruppi. Tel. 208807.

## BALLO DELLE VENDERIGOLE STASERA

Al dancing Paradiso, veglione dalle 21 alle 03. Premiazione della vanderigole più vetea con un ricco premio e coppa ricordo. Orchestra Romagna Centrale e le sue cantanti - 9 elementi - 9 Attrazione: il cantante Nat Poppil, il bello dei Brutos e il fisarmonicista Tizio Beschi, di fama internazionale. Ingresso lire 10.000. I tavoli non si prenotano.

BALLO DEI BAMBINI al dancing Paradiso

Bus 20-21-48. Tel. 812391-823793. Oggi dalle 15 alle 19, regali a sorteggio - discoteca - il mago internazionale Ghigi con i suoi maghetti e la maga Miriam. Ingresso lire 5.000. Presenta Rossella.

SABATO MASCHERATO al dancing Paradiso

Trieste, via Flavia, bus 20-21-48. Tel. 812391-823793. Veglione dalle 21 alle 04 con l'orchestra emiliana Fontanelli e i suoi motivi elettrizzanti sudamericani. Premiazione del gruppo mascherato o maschera più bella. Ingresso lire 10.000. Presenta Fulvio Marlon.

DOMENICA SERA DI CARNEVALE al Paradiso

Trieste, via Flavia, bus 20-21-48 - Gran Can Can delle maschere. Veglione dalle 21 in poi con la bravissima Tiziana Rossi e la sua orchestra. Ingresso lire 8.000.

RISTORANTE CASTELREGGIO

Si accettano prenotazioni per l'ultimo di Carnevale. Tel. 299469.

**SALA AZZURRA** Ore 16.30, 18.15, 20, 21.45: «Il mistero di Bellavista» diretto e interpretato da Luciano De Crescenzo. Una divertente avventura dai risvolti gialli con i più simpatici protagonisti della trasmissione televisiva «Quelli della notte».

**FENICE** Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Senza scrupoli» con Sandra Wey e Marzio Bonmati. Per le più realistiche scene di sesso ed erotismo viste finora sullo schermo, il film è vietatissimo ai minori di 18 anni.

**GRATTACIELO** 16.30, 18.15, 20.15, 22.15. Arriva il ciclone Rocky. Stallone sta per affrontare l'ultima sfida. Sta per combattere per la sua vita in «Rocky IV».

**MIGNON** 16.30, ult. 22.15: Una delle più brillanti commedie americane, per la regia di Herbert Ross: «Quel giardino di aranci fatti in casa» del famoso autore e sceneggiatore Neil Simon con l'incomparabile Walter Matthau, la splendida Ann Margret e la bravissima Dinah Manoff. Apprezzatissimo dalla critica e dal pubblico più esigente.

**NAZIONALE 1** 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Arboreale selvaggio» con Lew Collins, Klaus Kinski, Minsky Farmer. Se vi è piaciuto Rambo, adorerete questo nuovo grande eroe.

**NAZIONALE 2** 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Rambo 2, la vendetta» con Sylvester Stallone. 2.o mese.

**LA CAPPELLA ALL'ARISTON** 4 novità ungheresi. Domenica alle 11: «La Rivolta di Giobbe» di Imre Gyongyossy. Candidato al Premio Oscar.

**ARISTON** Ore 15.30, 17.40, 19.50, 22: «Ginger e Fred» di Federico Fellini, con Marcello Mastroianni e Giulietta Masina. 3.a settimana di successo.

**EDEN** 15.30, ult. 21.15 (chiusura cassa 22.15): 160 minuti di grande spettacolo. 1.o film: «Apprendiste viziose» con Marina Fajese. Scene mai viste! 2.o film: «Giochi amorosi» Severan. V.m. 18. Prezzi normali.

**SALA EXCELSIOR** Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Troppo forte» l'ultimo successo di Carlo Verdone, con la partecipazione di Alberto Sordi. Musiche di Antonello Venditti.

**NAZIONALE 3** 16 ult. 22.15. «La casa delle vedove». Luce rossa con Claudette, Romina, Vanessa, Odette e il cavallo Charly. Severan. V.m. 18 anni.

**CAPITOL** 16.30: L'ultima comicità interpretazione di Alberto Sordi nell'attualissimo e divertente technicolor «Sono un fenomeno paranormale».

**VITTORIO VENETO** 16, 17.30, 19, 20.30, 22: Un film diretto e interpretato da Gabriele Lavia: «Scandalo Gilda» con Monica Vitti.

**ALCIONE** Tel. 304832. Orario spettacolo: 16, 18.45, 21.30. A grandissima richiesta continua la programmazione di «Amadeus» di Milos Forman. Unico detentore di ben 4 «Globi d'oro» e di numerosi premi «Oscar». Il film più premiato e applaudito della stagione.

**LUMIERE FICE** (Tel. 820530). Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: In prima visione «Piccoli fuochi» di Peter Del Monte con Dino Jaksic, Valeria Golino, Mario Gariba (Italia 1985). V.m. 14.

**LUMIERE SPECIALE BAMBINI**. Domenica ore 10 e 11.30 - I quattro filibustieri di Walt Disney con Pippo, Pluto, Paperino e Topolino.

**RADIO** 15.30, 21.30: Luce rossa: «Lecami Luci». Ma 'ste mule re odalische? Qua le luci fa falsche! Spettacolo sulla carezza pensa subito al Acael! Viet. sev. min. anni 18.

## DA OGGI ALL' EDEN DOPPIA LUCE ROSSA

MARINA FRAJESE NELLA SUA PIÙ AUDACE, SCONVOLGENTE, CORAGGIOSA PARTE DI NINFA-DIVA NEL FILM CHE PER LE SCENE DI DEFEX-ORG E' STATO SEQUESTRATO IN FRANCIA.

VEDRETE MARINA FRAJESE. VEDRETE SCENE MAI VISTE!

## APPRENDISTE VIZIOSE

SEGUE IL COLOSSO HARD CORE AMERICANO:

## GIOCHI AMOROSI

160 MINUTI DI GRANDE SPETTACOLO - PREZZI NORMALI

SEVERAMENTE VIETATO AI MINORI DI 18 ANNI

## Van Wood

## OROSCOPO DI OGGI

**La Luna oggi regalerà al vostro** intelletto idee nuove e geniali: sfruttate i vostri astri.

**Giornata all'insegna del ritmo e dell'efficienza** che vi porteranno a successi insperati.

**Con Mercurio congiunto a Venere** e sestile ad Urano, sarete vulnerabili alle frecce di Cupido. Probabilmente i contatti con artisti, artisti impegnati.

**La notte sarà portatrice di sogni** premonitori da ricordare e interpretare. Serata in simpatica compagnia.

**Giornata da trascorrere in compagnia** con la persona che amate. Siate gentili e tolleranti.

**Un bel Mercurio creerà delle facilitazioni** riguardanti le quattro A, cioè amore, amicizia, affetto e arte.

**Avrete rapporti con persone che** parlano o scrivono per professione, come ad esempio avvocati, scrittori, attori, commercianti, venditori.

**Cercate di trattare chi vi sta vicino** con maggiore gentilezza; buone notizie vi serata da persone lontane.

**Spendere del denaro in cose frivole**, ma piacevoli. Possibili i contatti con il mondo dell'arte o della moda.

**Riceverete una inaspettata somma** di denaro che risolverà le vostre finanze e forse quelle di un amico che si trova attualmente in difficoltà.

**Un bel Urano vi porterà una giornata** coronata da molte soddisfazioni morali e materiali.

**Giorno fortunato per gli innamorati** o per i rapporti con gli amici. Cercate di stare serenamente insieme al vostro prossimo e sarete felici.

## MAGLIETTE PUBBLICITARIE

ETICHETTE &amp; TARGHE AUTOADESIVE

## HD SERIGRAFIA

VIA PASCOLI 32-TRIESTE-TEL 727200



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 67691 - **BERGAMO:** via Zelasco 1, P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Irnerio 12-2, telefono 277801 - 277802 - **BRESCIA:** telefoni 295766 - 296475 - **FIRENZE:** v.le Giovine Italia 17, telefoni 676906/7/8/9 - **GENOVA:** via Ettore Vernazza 23, telefono 587852 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MESSINA:** via Dogali 20, telefoni 39565 - 31150 - **MONZA:** Corso V. Emanuele I, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefoni 50469 - 30842 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 85288.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 16-24 lire 750, numeri 24-56 lire 800, numeri 56-80 lire 850, numeri 80-100 lire 900, numeri 100-120 lire 950.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

### 4 Impiego e lavoro Offerte

**CERCASI** impiegato/a capace macchina DCS non primo impiego. Telefonare ore 21-23 (0431) 778698. **CERCASI** personale femminile esperto, per pulizie. Telefonare 040/730457. **LA SALLE** del gruppo San Paolo assume per Trieste 2 persone massimo 25enni, che abbiano buona cultura, serietà, disponibilità immediata. Presentarsi oggi 7 febbraio ore 15-19 in via F. Severo, 94 Trieste. **PIZZERIA** «Delfino» cerca cuoca presentarsi solo se veramente capace dopo le 10 in via Nordio 12. 704/4

### 5 Rappresentanti Piazzisti

**A.A. AZIENDA** produttrice linea esclusiva articoli da regalo realizzati artigianalmente in metallo prezioso quindicennale inserimento nel mercato ricerca per le Tre Venezie agenti plurimandatari introdotti nel settore vendita articoli omaggi e promozionali direttamente alle aziende siano in possesso di catalogo con 1500 articoli ampiamente pubblicizzati nelle più importanti riviste nazionali. Telefonare 051/397231.

### 6 Lavoro a domicilio Artigianato

**A.A.A. AVVOLGIBILI** rotelle, veleni, riparo protettivo. Tel. 53118. **PIASTRELLISTI** muratori eseguono restauri tetti, facciate e appartamenti con pitture in grappolo. Tel. 733053. **CORREDI** della NONNA, pizzi, tende, tovaglie, bigiotteria, acquista Mariella Verchi. Interpellare 305709, abitazione 941093. **SOPRANOBI** del '900 e antichi, curiosità, intere giacenze acquistano Franco e Mariella Verchi. Interpellare 305709, abitazione 941093.

### 11 Mobili e pianoforti

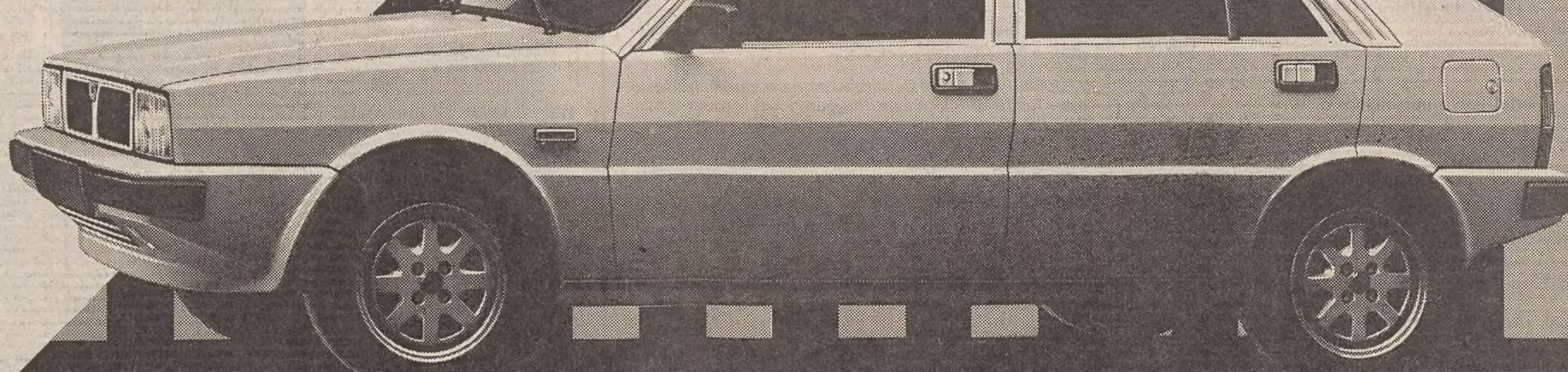
**A. ACQUISTO** mobili e oggetti vari di qualsiasi genere più sgomberi. Tel. 43038 - 768111. **LAMPADINE** mobili, soprammobili italiani, viennesi, casa, ufficio del 1900, acquistano Franco e Mariella Verchi. Interpellare 305709, abitazione 941093. 634/11

### 12 Commerciali

**A.A.A. ALTISIME** quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli. REALIZZEREMO VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET via Roma 20. 425/12

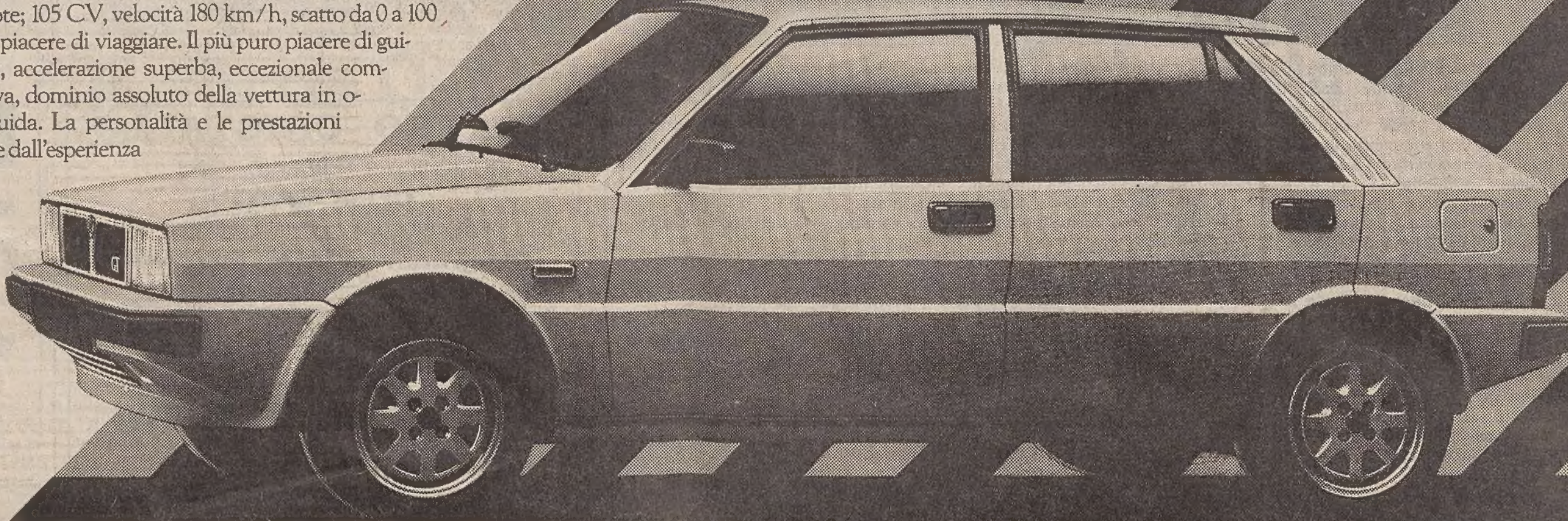
## DELTA 1300. PER CHI HA FRETTA NELLA VITA.

Alla Delta 1300 non piace mai aspettare. Sarà per il suo temperamento esuberante. O per le prestazioni, ai vertici della sua categoria. Oppure, per la sua tecnologia che pone in primo piano, sempre, il piacere di guida, e una guida precisa, divertente su ogni percorso. Velocità 160 km/h, trazione anteriore con motore trasversale, sospensioni indipendenti sulle quattro ruote, servofreno, 5ª marcia, accensione elettronica breakerless. Un'auto molto dinamica, per chi non ha tempo da perdere, nella vita.



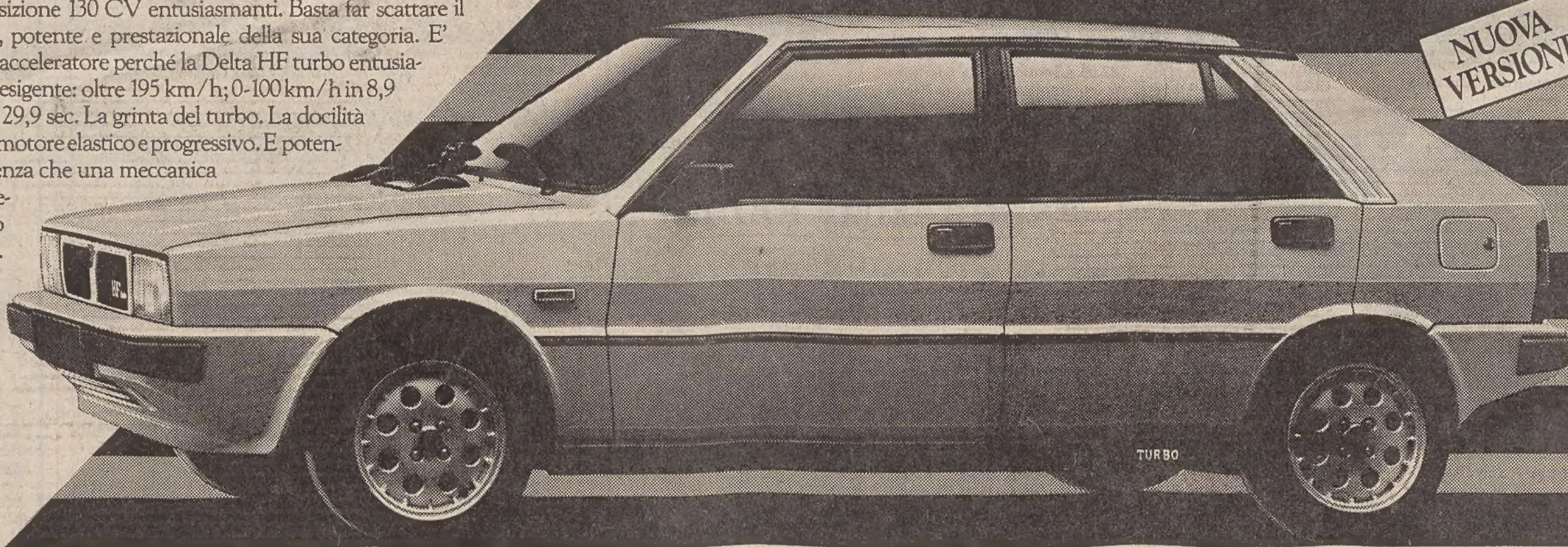
## DELTA GT 1600. PER CHI HA MOLTA FRETTA NELLA VITA.

Alla Delta 1600 piace arrivare prima. Anche quando si è partiti all'ultimo minuto. Anche quando la strada si fa più impegnativa. In montagna, o sul misto veloce. Motore con doppio albero a camme in testa, freni a disco sulle quattro ruote; 105 CV, velocità 180 km/h, scatto da 0 a 100 km/h in 10,2 sec. Il piacere di viaggiare. Il più puro piacere di guida: assetto perfetto, accelerazione superba, eccezionale comportamento in curva, dominio assoluto della vettura in ogni situazione di guida. La personalità e le prestazioni di un'auto che nasce dall'esperienza sportiva Lancia nelle più dure competizioni del mondo.



## DELTA HF TURBO. PER CHI SE LA VUOLE PRENDERE COMODA NELLA VITA.

Arrivare primi non sempre significa guida impegnativa, nervosa, al limite. Basta avere a disposizione 130 CV entusiasmanti. Basta far scattare il turbo più versatile, potente e prestazionale della sua categoria. E' sufficiente sfiorare l'acceleratore perché la Delta HF turbo entusiasmi il guidatore più esigente: oltre 195 km/h; 0-100 km/h in 8,9 sec; km da fermo in 29,9 sec. La grinta del turbo. La docilità sorprendente di un motore elastico e progressivo. E potenza. Eccezionale potenza che una meccanica equilibratissima riesce a sfruttare sino all'ultimo cavallo. Secondo lo stile dell'unica Casa 5 volte Campione del Mondo Rally.



Le vetture Lancia possono essere acquistate anche con proposte finanziarie Sava e Sava Leasing.

C'è sempre molta vita intorno ad una Delta.



tamente (Iva 2%) abitazione nuovissima giardino privato, caminetto, soggiorno, 3 camere, 2 terrazze. Finiture legno lussuose. Informazioni e appuntamenti 0431-430541. 67/22  
**MONFALCONE ALFA** Ronchi appartamento centrale 3 letto, bagno, cucina, bagno ripostiglio. 41307. 1/22  
**MONFALCONE:** centralissimi locali 1 piano uso ufficio, bagno, camera, soggiorno, metano in prestigiosa nuova residenza. Agenzia Italia S.a.s. Monfalcone 74404. 1/22  
**OCCASIONE S. Giacomo:** ristrutturato, entrata, cucina abitabile, camera, soggiorno, doppi servizi, soleggiato 40 milioni tel. 765372 ore pasti. 51926/22

**RAVASCLETTO, Immobiliare** Sabbiadoro vende direttamente appartamenti nuovi e usati muniti di garage e cantina. Ottime finiture, di fronte impianti di risalita. Posizione ideale per una vacanza tranquilla. Anche in Lignano vendiamo appartamenti e ville a schiera, varie dimensioni. Possibilità mutuo fondario o facilitazioni pagamento. Rivolgervi via dei Platani, 62/A, Lignano Sabbiadoro telefono 0431-73001 aperto giorni festivi. 3/22  
55.000.000 Pietà 5 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, due poggioni II piano minimo contanti 25.000.000, 766676, ore 10-17. 19/22

### 26 Matrimoniali

**SOLITUDINE!** desiderate risolverla felicemente con amicizia, serietà, unione, matrimonio. Rivolgetevi all'unica prima iniziativa nazionale A.A.A. Trieste 577315 Udine 26024 GORIZIA 87449. 51929/25  
35enne medico cerca ragazza anche madre-separata scopre matrimonio. Asstenersi per tempo. Scrivere a cassetta n. 46/C Published 34100 Trieste. 51927/26

### ATI RETE NAZIONALE

PARTENZE		
da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.05	11.55
	18.35	21.35
Bari	07.20	10.05
	11.20	15.30
	18.35	22.50
Brindisi	11.20	17.55
	18.35	22.50
Cagliari	07.30	11.10
	11.20	14.20
	18.35	21.55
Catania	11.20	14.45
	18.35	23.05
Lametta Terme	18.35	21.45
Lampedusa	07.30	12.15
Milano	07.05	07.55
	16.45	17.35
Napoli	11.20	17.15
	18.35	21.40
Olbia	18.35	21.55
Palermo	07.30	10.45
	11.20	15.00
	18.35	22.50
Pantelleria	07.30	13.25
Reggio Calabria	18.35	22.00
Roma	07.30	08.40
	11.20	12.30
	18.35	19.45
Trapani	07.30	12.20

ARRIVI		
per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.00	10.40
	12.40	15.45
Bari	07.25	10.40
	11.05	17.50
	16.10	21.45
Brindisi	07.00	10.40
	18.35	21.45
Cagliari	07.00	10.40
	11.20	17.50
	17.50	21.45
Catania	07.05	10.40
	11.20	17.50
	18.05	21.45
Lametta Terme	07.05	10.40
	11.05	17.50
	16.10	22.10
Lampedusa	12.50	21.45
Milano	15.10	16.00
	21.20	22.10
Napoli	07.00	10.40
	14.35	17.50
	18.05	21.45
Olbia	07.25	10.40
Palermo	07.00	10.40
	11.00	17.50
	16.00	21.45
Pantelleria	14.00	21.45
Reggio Calabria	07.00	10.40
	14.15	17.50
Roma	09.30	10.40
	16.40	17.50
	20.35	21.45
Trapani	15.05	21.45

### Alitalia RETE INTERNAZIONALE

PARTENZE		
da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Amsterdam	07.05	11.45
Atene	11.20	19.15
Barcellona	07.30	11.45
Cairo	11.20	21.20
Colonia/Bonn	16.45	22.10
Copenaghen	07.05	12.45
Düsseldorf	16.45	21.15
Frankfurt	16.45	20.40
Lione	16.45	21.00
Londra	07.05	10.00
Madrid	07.05	11.35
Monaco	16.45	20.55
New York	07.30	15.05
Parigi	07.05	14.30
Stoccarda	16.45	21.40
Tripoli	07.30	11.55
Tunisi	11.20	17.25

ARRIVI		
per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Amsterdam	14.00	22.10
Amsterdam	18.35	22.10
Barcellona	11.35	16.00
	12.35	17.50
Cairo	09.00	17.50
Colonia/Bonn	14.35	22.10
Copenaghen	13.30	22.10
Düsseldorf	17.10	22.10
Frankfurt	16.10	22.10
Ginevra	18.15	22.10
Lione	08.20	16.00
Londra	11.00	16.00
Madrid	13.20	17.50
Monaco	17.45	22.10
New York	18.00	22.10
Parigi	19.00	22.10
Stoccolma	09.15	16.00
Tripoli	13.10	17.50
Zurigo	19.40	22.10

\* Il giorno dopo

**A.A. GIOIELLERIA** Liberty acquista gioielli antichi, oro, argento, orologi e penne d'epoca. Via Malfacanton 14/B. Tel. 631641. 665/12  
**A.A. OREFICERIA** Ghega compra oro. Via Ghega 8/5, 705/12  
**CENTRAL GOLD** acquista oro a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno, polizze, CORSO ITALIA 28, PRIMO PIANO.  
**GIULIO** Bernardi numismatico compra oro. Via Roma 3, primo piano. 0500003/12

### 14 Auto, moto cicli

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378 - 874582. 5151/114  
**A.A.A. AUTODEMOLITORE** ritira macchine da demolire. Tel. 566355. 833/14  
**AUTOMOBILI ZANARDI** N.G. del Bosco 20, tel. 796348, vendiamo nuove e usate di tutte le marche con pagamenti senza cambiali fino a 60 mensilità permutiamo usato per usato. ACI LEASING COMBINAZIONI MERCATO PARALLELO (REIMPORTATE). ALFA ROMEO Alfetta 2000 turbo diesel, 2000 L. 1800, GTV 2000, Alfaud 1300, Giulietta 1600, FIAT Ritmo 125 Abarth, 127 Panorama diesel, 127 berlina, 128, LANCIA Gamma coupé 2000, HPE 2000, 1600, AUTOBIANCHI A 112 Abarth, BMW 728, 520, 320, M 60, VOLKSWAGEN Maggione cabriolet, PEUGEOT 205 XRD, 305 SED. OPEL Kadett 1300 S. CITROEN Visa 1100, TALEOT Solara 1000, Samba 1100, FORD Mustang, JEEP CHEROKEE LIMITED FURGONE FIAT 238 finestrata, VESPA 200, 125, AUSTIN MONTEGO 1300 DA IMMATRICOLARE. SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI. VISITATECI 629/14  
A 112 LX '83, Bmw 520 i 82, Mercedes 280 E '79, Volvo 240 GLD '83, Maserati biturbo '83, Lancia HPE '81, Renault 18 GTD break '83, Concessionaria Maserati Severo 46, tel. 569121. 689/14  
A 112 Abarth '76, 128 Special '76, vendo prezzi trattabili 0431/711191. 71/14  
**CONCESSIONARIA** Peugeot Talbot Padova De Carli, Fivie 47, 327722. Kawasaki 400, Bmw 320 i, A 112 Abarth, Golf 1.1, Fiesta, Dyane 6, LNA, OX 2.5 diesel, Alfaud, Mini, De Tomaso, R 14 TL, R 6 TL, 125, 127, 128, Panda 30, Panda 4x4, Uno 55 S, Ritmo diesel, Horizon, Sunbeam 1.0, Peugeot 205 GLD, GRD, 104 TL, 305 GLD, 505 turbo diesel, 305 fam. '84. 562/14  
**CONCESSIONARIA** SAAB GT ROMETTA - AUTORIZZATO SEAT. 126, 128 3 p, 131, A 112, Delta, Giulietta, Alfaud, Mini 120, Golf cabriolet, Golf GL, Polo CL, Renault 18, 14 TS, Visa, Dyane, Metro, Honda VF 400 F, Via Franca 42, tel. 304893. Aperto sabato mattina. 678/14  
**EUROCASION** l'usato con la garanzia del nuovo, via Coronio 33. Ratazioni fino a 42 mesi anche senza anticipo.

Permutate usato per usato. LE NOSTRE OCCASIONI: VOLKSWAGEN Golf 1600 GTI letto aprile '82, FIAT Panda 30 S '84, Panda 45 '81, Ritmo 60 '83, Ritmo 60 L '80, FIAT 127 900 L '81, Ford Fiesta '79, Ford Fiesta 1100 '77, Citroen Dyane 6 '79, Visa 650 Club '83, Visa Super E '82, LN 602 '78, Renault R 14 GTL '82. 194/14  
**GARAGE** Regina BMW assistenza tecnica ricambi originali Bmw, 320 i, 318 i, pronta consegna. Alfetta '81, 316 '81, privati vendono. Tel. 040/725345. 546/14  
**NUOVA** Fiat GTI '84, GL '80, GLD '81, Fiat 126 '78 '84, Renault 5 TL '80, Minire '84, Mini 650 '85, Turbo De Tomaso, R 14 TL, R 6 TL, 125, 127, 128, Panda 30, Panda 4x4, Uno 55 S, Ritmo diesel, Horizon, Sunbeam 1.0, Peugeot 205 GLD, GRD, 104 TL, 305 GLD, 505 turbo diesel, 305 fam. '84. 562/14  
**CONCESSIONARIA** SAAB GT ROMETTA - AUTORIZZATO SEAT. 126, 128 3 p, 131, A 112, Delta, Giulietta, Alfaud, Mini 120, Golf cabriolet, Golf GL, Polo CL, Renault 18, 14 TS, Visa, Dyane, Metro, Honda VF 400 F, Via Franca 42, tel. 304893. Aperto sabato mattina. 678/14

**15 Roulotte nautica, sport**  
**17 Stanze e pensioni Offerte**  
**18 Appartamenti e locali Richieste affitto**  
**19 Appartamenti e locali Offerte affitto**  
**20 Capitali Aziende**  
**21 Case, ville, terreni Acquisti**  
**22 Case, ville, terreni Vendite**

**STANZA** arredata indipendente uso cucina bagno anche residenti. Telefono 420490.  
**18 Appartamenti e locali Richieste affitto**  
**LUKY** Trade cerca per propri referenziati clienti alloggi 1-2 stanze accessori nessuna spesa a carico del committente. Tel. 60328. 218  
**CONCESSIONARIA RENAULT F. Zagaria**  
PIAZZA SANSONO 2 - TEL. 72630  
**AUTOMERATO DELL'OCCASIONE**  
R20 TS '83  
R18 Turbo Diesel '84  
R14 GTL '80  
R5 GTL '80 e '81  
Uno Diesel 5 porte '84  
Panda 30 '84  
Lancia HPE iniezione '82  
Peugeot 505 STI '82  
Ford Fiesta 900 L '81  
Citroen Visa Club '83  
Talbot Horizon GLS '79  
Aperto sabato mattina

**MEDICO** non residente cerca appartamento centrale con o senza mobili. Tel. 577267. 52010/18  
**RONCHI** nuovo appartamento autoscaldato metano 3 camere più accessori affittasi Agenzia Italia Sas Monfalcone. 74404. 1/18  
**19 Appartamenti e locali Offerte affitto**  
**AFFITTASI** zona Viale locali interni mq 300, compresa cassetta, uso attività artigianali o diverse. Agenzia Meridiana 733275. 709/19  
**IMMOBILIARE CIVICA** affitta lussuoso appartamento salone 2 stanze stanzetta cucina doppi servizi centralina ascensore. S. Lazzaro 10. 694/19  
**20 Capitali Aziende**  
**A.G. BAR** superalcolici possibilità buffet cede 35.000.000. ADRIA Mazzini 30, telefono 68758. 622/20  
**AMBULATORIO** medico associato in centro Gorizia disponibile. Tel. 0432/602113. 00011/20  
**GORIZIA** occasione avviato negozio abbigliamento arredamento nuovo, posizione centralissima cede. Telefonare dalle 16 alle 19 0431/85335. 44/20  
**MONFALCONE ALFA** negozio articoli sportivi ottima posizione. Trattative riservate. 0431/41807. 1/20

**PICCOLA** attività torrefazione e ingrosso caffè adatta confusione familiare cede 766676 ore 10-17. 19/20  
**PIZZERIA** avviatissima cede con arredamento nuovo. 766676 ore 10-17. 19/20  
**21 Case, ville, terreni Acquisti**  
**CERCO** urgentemente contanti soggiorno due camere cucina servizi. Telefonare 763189. 14/21  
**LUKY** Trade cerca per propri clienti appartamenti di varia grandezza. Tel. 60326. 221  
**22 Case, ville, terreni Vendite**  
**AGENZIA Meridiana** 733275, PETRONIO, recente, piano I, soggiorno matrimoniale, cucina, bagno, poggione, 709/99  
**AGENZIA Meridiana** 733275, V.L. MIRAMARE epoca, ascensore, ultimo piano, 180 mq, attualmente in ristrutturazione. 709/22  
**ALABARDA** 768821 adiacenze Commerciale epoca signorile 160 mq completamente ristrutturato doppi servizi autonomo. 682/22  
**BIBIONE** «Vistamare» attici varie metrature impresa vende Iva 2%, da 33.750.000 finiture lussuose consegna giugno. 0431-430541. 67/22  
**BIBIONE** «Vistamare» 4.500.000 contanti, 15.000.000 dilazionata, 20.000.000 comodo mutuo; impresa vende nuovissimo ap-

partamento scelta ceramiche; soggiorno, camera matrimoniale, bagno, terrazza, postauto coperto. Studio Costruzioni Corso Sole 45, aperto festivi 0431-430450. 67/22  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende Scala Bonghi in palazzina vista mare salinello 2 stanze cucina doppi servizi riscaldamento ascensore garage San Lazzaro 10 tel. 61712. T.A. 61/22  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende Borgo TRESIANO parzialmente occupato, 7 stanze, doppio servizio, autoriscaldamento, ascensore, S. Lazzaro, 10 tel. 61712. 695/22  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende zona GARIBOLDI, 3 stanze, cucina, bagno, centralina, ascensore, S. Lazzaro 10 tel. 61712. 694/22  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende paraggi LOCCHI, 3 stanze, cucina, servizi, autoriscaldamento, S. Lazzaro 10 tel. 61712. 694/22  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende BOSCHIETTO 2 stanze, cucina, bagno, poggione, centralina, ascensore, S. Lazzaro 10 tel. 61712. 694/22  
**LIGNANO**, impresa Rino Sostero vende appartamenti varie dimensioni, estivi e residenziali. Ville a schiera pronta consegna e in progetto. Possibilità mutuo e facilitazioni pagamento. Via dei Platani 64 Lignano Sabbiadoro, telefono 0431/71230. Aperto anche giorni festivi. 3/22  
**LIGNANO** Pineta 19.500.000 contanti, 25.000.000 mutuo 7,5% semestrale, 19.000.000 dilazionati; impresa vende direttamente